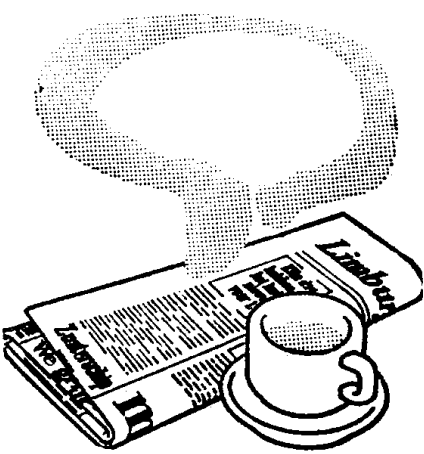




## Al tweehonderd gevallen van prijsopdrijving! Prijzen naar recordhoogte



### HET WEER VANDAAG



BEWOLKING

### DE BILT

In het algemeen veel bewolking en op de meeste plaatsen enige regen. Vrij krachtige tot harde, aan de kust tijdelijk stormachtige wind uit zuid tot zuidwest. Temperaturen tussen 6 en 10 graden. De vooruitzichten voor vrijdag en zaterdag: Perioden met buien en temperaturen meest boven normaal.

### AKEN

Veranderlijke bewolking met af en toe een regenbui. Temperaturen tussen 8 en 12 graden. Matige tot krachtige wind uit zuid tot zuidwest. De vooruitzichten tot vrijdagavond: Wisselend bewolkt met hier en daar een bui.

### In Europa:

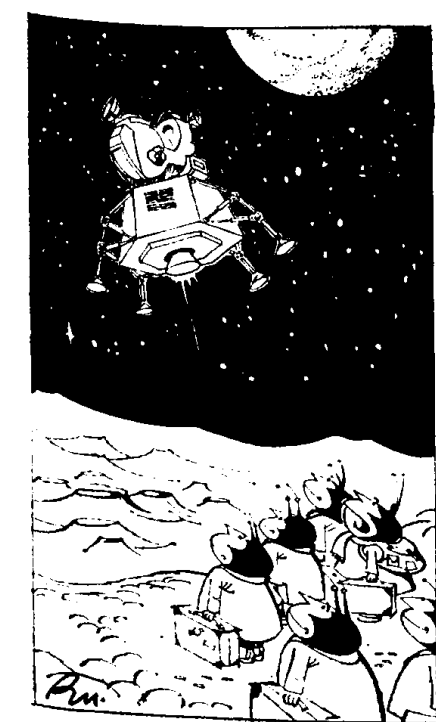
|            | max. temp.    |
|------------|---------------|
| Amsterdam  | regen 11      |
| De Bilt    | regen 12      |
| Zd-Limburg | half bew. 12  |
| Athene     | licht bew. 17 |
| Barcelona  | zwaar bew. 14 |
| Geneve     | licht bew. 7  |
| Helsinki   | regen 5       |
| Linsbrück  | onbew. 5      |
| Londen     | regen 12      |
| Malaga     | onbew. 18     |
| Parijs     | regen 12      |
| Rome       | onbew. 18     |
| Split      | onbew. 17     |
| Tel-aviv   | onbew. 19     |
| Tunis      | weerlicht 18  |

### Show, radio en televisie

- \* Rel om Schneewalzer
- \* Corry naar België
- \* Musikanten-Hit-parade
- \* Schieten op de BRT, nu de nationale sport

Dit alles op pagina 5

- Even apart
- Opiniëpagina
- Sportdagblad

Laatste reis  
naar de maan

... niks zeggen... gewoon instappen

### Laird waarschuwt NAVO-landen voor gevolg eenzijdige ontwapening



MELVIN LAIRD

... rampzalig ...

BRUSSEL, 7 december — De scheidende Amerikaanse minister van defensie, Melvin Laird, heeft de ernstige waarschuwing uitgesproken dat oorlog „het verschrikkelijke gevolg” zou zijn als de NAVO-landen zich laten verleiden tot de gedachte dat ontspanning mogelijk is zonder defensie. Laird maakte zijn afscheidsoptreden tijdens een bijeenkomst van de NAVO-commissie voor het defensieplan. Na vier jaar trekt hij zich terug en wordt hij opgevolgd door Elliot Richardson. Laird verliet de ministersbijeenkomst voor het houden van een persconferentie. Hij zei dat hij zijn collega's in onbedekte termen had gewaarschuwd dat er geen kans is op succes bij besprekingen over wederzijdse troepenvermindering als de NAVO-landen zouden besluiten het risico te nemen tot een eenzijdige ontwapening. „Een dergelijke koers zou inderdaad rampzalig zijn”, Laird zei dat hij de gelegenheid van zijn laatste NAVO-bijeenkomst had aangegrepen om in de krachtigste termen te beklemtonen dat er geen pauze valt te bespeuren in de ontwikkeling van de Russische bewapening.

## Ruppert praat met Boersma Sociale problemen krijgen voorrang

Van onze parlementaire redactie  
DEN HAAG, 7 december — Kabinetsschakel dr. M. Ruppert ontvangt vandaag de antirevolutionaire minister van sociale zaken drs. J. Boersma voor een „nadere oriëntatie over de sociale politiek, waarvoor een nieuw kabinet komt te staan”. Daarna ontvangt hij de katholieke minister van financiën, mr. R. J. Nelissen, voor een „informatief gesprek” over budgettaire vraagstukken.

In politieke kringen neemt men aan dat de heer Ruppert allereerst de mogelijkheden onderzoekt voor het herstel van de oude vijfpartijencoalitie met DS '70 en dat hij daarbij de so-

ciale problematiek als sleutel beschouwt. Voor het gesprek met minister Boersma is ruime tijd uitgebroken. Minister Boersma heeft in de verkiezingscampagne verdere samenwerking met DS '70 afgevoerd tenzij deze partij zich alsnog zou opstellen achter zijn looppolitiek, die inmiddels in de ondertekening van een centraal akkoord heeft geresulteerd, nadat dit door ex-DS'70-minister De Brauw is afgedaan als een „vrij papier”. Wat de informateur met het gesprek beoogt, was ook de minister zelf woensdag niet helemaal duidelijk. De heer Ruppert sprak eerder al met minister-president Biesheuvel, een bezoek dat door zijn woordvoerder werd gekwalificeerd als „een gebruikelijke beleefdheidsvisite”. De informateur liet woensdag via zijn woordvoerder ook weten dat nog geen beslissing is genomen over tijdstip en wijze waarop de adviezen zullen worden gepubliceerd die de politieke leiders de koning hebben uitgebracht. Hij wil daarover eerst met de koningin en de betrokken overleg plegen.

De Tweede Kamer komt vandaag voor het eerst in nieuwe samenstelling bijeen. Een aantal ministers en staatssecretarissen, onder wie premier Biesheuvel, is van plan zich als gekozen Kamerlid te laten beëdigden, maar anderen, waaronder de liberalen, kijken eerst nog de kat uit de boom. Omdat Kamerleden niet langer dan drie maanden na beëdiging een regeringsfunctie mogen bekleden, spreekt uit hun opstelling enig pessimisme over de duur van de kabinetssamenstelling. De Kamer kiest vandaag een nieuw presidium. Verwacht wordt dat dr. A. Vondeling (PvdA) met meerderheid van stemmen zal worden gekozen als opvolger van de gisteren afgetreden mr. F. J. van Thiel, maar dat de verdere samenstelling van het presidium nog wel enige problemen kan opleveren.

### Stoomcursus Nederlands voor douane

EERBEEK, 7 dec. — Op initiatief van de Duitse Kommunale Gemeinschaft Rhein-Ems zijn Duitse douane-ambtenaren op de volkshogeschool in Eerbeek, gestart met een stoomcursus Nederlandse taal. De douaniers voelen het als een gemis dat zij geen Nederlands kennen, terwijl hun collega's aan de andere kant van de slagboom regelmatig op de Duitse taal moeten overschakelen. De Kommunale-Gemeinschaft Rhein-Ems stelt tevens pogingen in het werk om het Nederlandse als schoolvak in de Duitse grensstreek verplicht te stellen.

## UITGELUID!



DEN HAAG, 7 dec. — Bij zijn afscheid als voorzitter van de Tweede Kamer is mr. F. van Thiel bij bevordering benoemd tot Commandeur in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Minister-president Biesheuvel reikte de bij deze onderscheiding behorende versierselen gistermiddag uit tijdens de laatste door mr. Van Thiel voorgelezen Kamerzitting.

Grote erkentelijkheid sprak de premier uit voor de arbeid van de heer Van Thiel. In de bijna tien jaren van zijn voorzitterschap hebben zich tal van veranderingen in de Kamer voltrokken. „Onder Van Thiel is de Kamer pas goed begonnen aan een periode van echt openbaar bestuur”, aldus mr. Biesheuvel.

De Tweede Kamerleden namen op eigen wijze afscheid van de scheidende voorzitter en wel door het op de voorzitterstafel deponeren van een motie van vertrouwen en bewondering. Deze motie had de vorm van een doos, met daarin niet minder dan 725 kaartjes met handtekeningen van Kamerleden en oud-Kamerleden en medewerkers in de ruimste zin uit de parlementaire- en ministeriële loopbaan van mr. Van Thiel. Daarna sloot minister Geertsema van Binnenlandse Zaken namens koningin Juliana de zitting van de Staten-Generaal. Vandaag komt de nieuwe Tweede Kamer bijeen.

Dank zij faciliteiten

### Israël's willen vliegtuigfabriek bij Luik bouwen

LUIK, 7 dec. — Een Israelische maatschappij is van plan 30 miljoen dollar uit te geven aan de bouw van een fabriek van vliegtuigen en elektronische apparatuur bij het vliegveld Bierse in de omgeving van Luik. De maatschappij, Israel Aircraft Industries, heeft een gedetailleerd plan aan de Belgische regering voorgelegd.

Zij wil profiteren van bijzondere financiële en fiscale voorzieningen die de Belgische regering voor buitenlandse investeerders heeft getroffen. Israel Aircraft Industries is gevestigd op het vliegveld Lod bij Tel Aviv. Een van de voorwaarden die zij heeft gesteld om het plan te laten doorgaan is dat de Belgische regering toezicht op minstens tien miljoen dollar aan vliegtuigen en apparatuur te zullen kopen in de eerste drie jaar nadat de productie is begonnen.

## 13 KLEINE EENDJES

STEIN, 7 dec. — Een in de tuin van het voorblijfs Missethuis van Stein wonende eend is in deze barre periode van het jaar moeder geworden van dertien welgeschapen jongen, hetgeen een zeer uitzonderlijke gebeurtenis mag worden genoemd.

Toen de eend enige tijd geleden reertien eieren legde op een beschut, tussen de struiken van de tuin gelegen plekje, wakte dit weliswaar de verbazing van broeder Corstiaans, maar hij schonk er toen verder geen aandacht aan, omdat deze „per vergissing” gelegde eieren volgens hem geen leven konden bevatten. Dat dit wel degelijk het geval was bleek deze dagen toen uit de zorgvuldig door moeder-eend warm gehouden eieren niet minder dan dertien jongen kwamen, die — blijkbaar bepaald niet onder de indruk van de richting van de in de tuin gelegen rijver — onmiddellijk in de richting van de Moeder en kroost trekken sinds die dag onverstoord en zichtbaar met plezier hun baantjes in het koude water. Broeder Corstiaans slooft zich nu af om het het eendegedint zoveel mogelijk naar wens te maken.

DEN HAAG, 7 dec. — De prijzen zullen dit jaar tot de recordhoogte van acht procent stijgen. Deze schatting op jaarbasis maakt het Konsumenten Kontakt, mede naar aanleiding van het juist bekend geworden prijsindexcijfer voor de gezinsconsumptie per medio november.

Het prijsindexcijfer steeg van 123,1 tot 123,6, een toename van 0,5 procent. De totale stijging dit jaar is tot dusver 7,8 procent. Verwacht wordt dat de acht procent wellicht nog wordt overschreden. Ter vergelijking: de stijging over 1971 was 7,7 procent. De laatste periode waarover het cijfer in 1972 nog wordt vastgesteld zal zeker nog enige stijgende effecten te zien geven, meent het Konsumenten Kontakt. Gevezen wordt onder andere op de recente verhoging van de koffieprijs. Voor de stelling dat het prijspeil zeker niet zakt en ook niet gelijk blijft, is het feit dat het Konsumenten Kontakt per week op het ogenblik ongeveer 500 prijsklachten krijgt, een indicatie.

Over een langere periode controleert het Konsumenten Kontakt nu de prijzen ook via zijn achterban (bestaande uit de meer dan één miljoen leden van de bij de stichting aangesloten drie vakcentrales). De stijging tussen half oktober en half november is wel meer dan normaal kan worden genoemd, vindt men in Konsumentenkringen, hoewel zij lager is dan de buitengewone toename van 1,4 procent tussen half september en half oktober (mede naar aanleiding waarvan de prijsbeschikking werd afgekondigd) en de 0,8 tussen half augustus en half september.

Ruim de helft van de prijsstijgingen tussen half oktober en half november komt uit de sector voeding. Aardappelen, fruit, eieren en vis gingen in prijs omhoog. Voor groenten werd een daling geregistreerd. Van de overige stijgingen was die in de sector verkeer (auto's en benzine) het grootst. Vergelijking van de maandsgemiddelden met de van een jaar tevoren leert dat de zogenaamde trendmatige stijging een stabilisatie vertoont. Zij ligt reeds sedert half augustus op 7,8 procent.

Van de zijde van de Economische Controle Dienst werd ons gezegd dat van de tot dusver gecontroleerde 2.000 bedrijven in ongeveer 10 procent redden tot nader onderzoek is geconstateerd. In een aantal gevallen werd een prijsverlaging bewerkstelligd. In enkele tientallen gevallen werd proces-verbaal opgemaakt. Het betrof bedrijven die weigerachtig waren hun prijzen te verlagen.

Overtreders kunnen tot f 10.000 of meer boete worden veroordeeld door de economische politierechter. De heer L.M. Bruins, directeur van de ECD, stelt nadrukkelijk dat het gaat om een „bijzonder voorlopige indruk”.

(ADVERTENTIE)

### PRIVÉ ZWEMBAD?

Weet u dat er een automatisch bad bestaat met:  
• Sprankelend water door uniek skimming systeem aan de gehele omtrek van het bad  
• Automatische bodemreiniger  
• Constructie die bestand is tegen vorst en ruwe behandeling  
• Praktisch geen onderhoud  
• Tien jaar garantie.  
ZUID NED. BASSINBOUW  
Hagedoorn, LANAKEN (B)  
Tel. 0932-11-17070

deze week bij **VéGé**  
**SINAS**  
vruchtenlimonade  
literfles 98  
**69**

**ORIENT**  
JAPANESE  
KWALITEITSHORLOGES  
Armcomputer  
Volautomatisch. Dag-  
datum- en weekaan-  
wijzing. 20 Jaar  
durante kalender.  
Piat, sportief mo-  
del. Edelstalen kast  
en band. Water-  
proof, 27 steens 215.-  
Automatic met datum  
Stalen kast. Al vanaf  
Vraag uw juwelier/horloger.  
Imp. Orient 04100-24491

Van Leendert:  
de meesterkok voor uw feestdis.  
VERSE HAZEBOUTEN per kilo f 2.95  
VERSE WILDE KONIJNEN 500 gram f 2.95  
VERSE HAZEPEPER 500 gram f 3.50  
VERSE WILDE EEND per stuk f 7.50  
VERSE KALKOENBOUTEN 500 gram f 2.49  
VERSE NOORSE GARNALEN 100 gram f 1.80  
WILDMARKT  
VAN LEENDERT  
Heerlen Saroleastraat 60

## Nederlandse oorlogsschepen 'waken' op Indische Oceaan

BRUSSEL, 7 dec. — Nederlandse en Engelse oorlogsschepen zullen volgend jaar de Indische Oceaan gaan bevaren. Dit heeft de Engelse minister van defensie, Lord Carrington, gisteren in Brussel meegedeeld na afloop van een bijeenkomst van de ministers van defensie van 14 der 15 NAVO-landen.

De Nederlands-Engelse maritieme

samenwerking in de Indische Oceaan, kennelijk om een tegenwicht te bieden voor de laatste jaren steeds groter wordende activiteit van de Sovjetvloot, is een bilaterale aangelegenheid.

Slechts enkele schepen zullen gedurende een bepaalde periode de Indische Oceaan bevaren. Minister De Koster had eerder verklaard dat niet over Kaap de Goede Hoop was gesproken. De aanbevelin-

gen van de NAVO-assemblee, die vorige maand in Bonn pleitte voor uitbreiding van de NAVO-activiteit tot bezuiden de kreeftskierkring — thans de grens van de NAVO-gebied — zijn nog niet door de permanente vertegenwoordigers bij de Noordatlantische Verdragsorganisatie behandeld. Uitbreiding van deze activiteit zou moedwillig zijn zonder wijziging van het NAVO-verdrag, waartoe slechts eenstemmig kan worden besloten. Wijziging van het verdrag is in eerste instantie een politieke aangelegenheid,

die eventueel door de ministers van buitenlandse zaken zou moeten worden besloten. Met name Portugal is voorstander van uitbreiding van het NAVO-gebied gezien de oorlogen waarin het in Guinee-Bissau, Angola en Mozambique is gewikkeld. De uitbreiding van de Russische vloot en de toenemende activiteit in de Middellandse Zee en de Indische Oceaan, heeft in de NAVO-landen enige bezorgdheid doen ontstaan, te meer daar deze vloot, in vergelijking met die der westelijke landen, uiterst modern is.

Met het Limburgs Dagblad  
bereikt U 47% MEER mannen  
van 13 jaar en ouder in Zuid-  
Limburg dan met De Limburger.  
En dat zelfs inclusief Maastricht!  
**ZO ZIT DAT!**

Gegevens: Nationaal Onderzoek Persmedia 1972  
Bij het Limburgs Dagblad gratis te verkrijgen



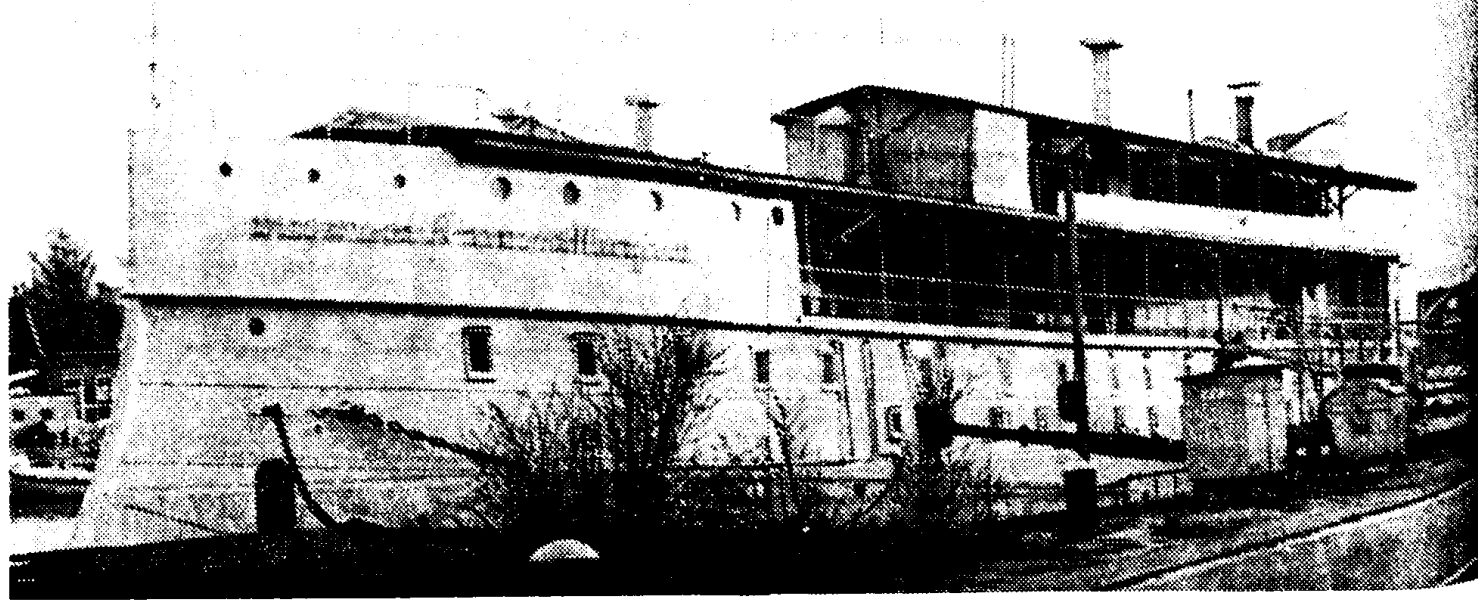
even apart  
met nino tomadesso



over: Een bezoek aan de „Schorpioen” in Den Helder

en... de stijgende interesse voor de koopvaardij

# De Onedin-Line is de moeite waard...



Prinses Margriet internaat „Schorpioen”.

De Zuidwester joeg over Den Helder. Woedend en wild. Op de gangway schreeuwde eerste officier F. ZICK: „Dat wordt windkracht negen!” Het maakte niets uit, de „Schorpioen” lag muurvast aan de ketting. Eens was, de nu honderdvier jaar oude „Schorpioen”, een pantserschip van de Koninklijke Marine. Nu, ritgeleid en -gevoerd, dient het als internaat. Voor de studenten van de hogere zeevaartschool „Noorder Haaks”. „Onze leerlingen zijn Peelhazen”, zei Zick met een lach. Woorden als accent. Een nadruk op het feit dat de (meer stijgende) interesse voor het nautisch onderwijs zich nog altijd óók sterk manifesteert in Nederlandse streken waar — bij wijze van spreken — de zee alleen maar herinneringen oproept aan geslaagde vakanties. „Noorder Haaks”-directeur C. SABELIS: „Wij leiden onze mensen op voor de wereldvloot. Nederlandse diploma's worden overal gewaardeerd. Er is een schreeuwend tekort aan jeugdige koopvaardij-officieren...”.

Dit tekort. Ik bladerde in het ronsel-livret van de „Noorder Haaks”. En las. .... het gebrek aan jeugdige koopvaardij-officieren kan geweten worden aan een ietwat negatieve reclame ten gevolge van korte depressieperiodes, de versnelde doorvoering van de automatisering op de koopvaardijvloot die de Nederlandse reder noopte even de kat uit de boom te kijken alvorens tot

vlootvernieuwing over te gaan en de afwachtende houding van de reder ten gevolge van op handen zijnde fusies. Zonder te pretenderen dat bovenstaande redenen volledig zijn, kan wel gesteld worden dat de Nederlandse koopvaardij weer de blik met goed vertrouwen op de toekomst richten kan, mits er voldoende jongelui bereid zijn om voor de koopvaardij te kiezen”.

De jongelui willen wel. Het aantal leerlingen aan de zeevaartscholen neemt toe. Leerlingen uit vier Nederlandse (en Surinaamse) windstreken. Een van hen: JAAK OORT uit Schaesberg. Tweede jaars student BS. Primaire opleiding tot stuurman. Jaak Oort bestuurslid van de zeevaartschoolvereniging, zei: „Ik werk aan een goede toekomst. De opleiding, zeggen ze, is zwaar. Ik vind dat het wel meevalt. Ik heb het naar mijn zin...”.

Ik was een halve dag op de „Schorpioen”. Dronk uit een oorlamsmokje, at in de mess en praatte met vroegere zeelui die nu aan de wal zich beijeren om jonge mannen — en, als de belangstelling aanwezig is, óók jonge vrouwen — op te leiden voor het beroep van koopvaardij-officier.

Adjunct-directeur (van de „Noorder Haaks”) J. ROOS: „Natuurlijk, de meestal valse romantiek van de zeevaart is verdwenen. De zeevaart gaat met de tijd mee. De studie-programma's zijn gewijzigd. Electronica, meet- en regeltechniek, moderne wiskunde en sociologie zijn aan de programma's toegevoegd. U komt uit Limburg. De mijnen zijn er gesloten. Men worstelt er met de herstructurering. Het mijnwerkersberoep gaat er niet meer van vader op zoon over.

Mijnwerkers hadden een aparte mentaliteit. Ze werkten hard, waren solidair en collegiaal. Ik geloof dat de zeeman, vaak toch ook een beroep dat in de familie blijft, in

rele opzichten dezelfde geestesgesteldheid bezit als een mijnwerker...”. De heer Roos op de recruiteringstoer? „Niet opzettelijk. Maar waarom zou ik niet meer jonge Limburgers voor onze school interesseren...?”. Op de „Schorpioen” vier Limburgers: POL MENDER uit Maastricht, LEO OUT uit Swalmen, GERARD BRUISSCHAART uit Brunssum en de reeds genoemde JAAK OORT. Vier stuurli in de dop. Vier jongelui die straks op de wereldzeeën een groot stuk verantwoordelijkheid zullen en kunnen dragen. Zij zijn intern, leven en studeren op dat oude rampschip. In hutten, versierd met afbeeldingen van indrukwekkend vrouwelijk schoon. De directie van de zeevaartschool is tevens directie van het internaat. Waarin een, volgens het ronsel-livret, „scheepsgewijze opvoeding” gegeven wordt. De leerlingen leren de scheepstaal en -gebruiken, de omgangsvormen aan boord, de wijze waarop een uniform gedragen moet worden en zeker niet in de laatste plaats het optrekken met de scheepsmats. Een gemeenschap van jonge mensen met eigen lededeel. Een gemeenschap van studerende die aan discipline onderworpen zijn. Bijl. in de dagindeling op de „Schorpioen”: 6.30 uur ... uitponnen. 7.20 uur ... ontbijt, 8.10 uur ... in de lessen, 13.00 uur ... middagmaaltijd, 18.30 uur ... recreatie, 18.55 ... verplichte studie, 21.00 ... pikheet, 22.30 uur ... naar de kooien en 23.00 uur ... lichten uit.

De „internen” zijn ingedeeld in bakken (groepen van zes leerlingen). Een bakmeester is verantwoordelijk voor de orde. De eerste en tweede officier, geassisteerd door bootslieden, houden een scherp oogje in het zeil. Oog en oor zijn, naast een goede lichamelijke gesteldheid, voor een kandidaat koopvaardij-officier zeer belangrijke „instrumenten”. De opleiding varieert van een „koude grond” — tot „kasplanten”-cursus. De koude grondstudenten zijn jongens die alleen maar lagere school gevolgd hebben, maar die wel al gevaren hebben. Bijvoorbeeld als lichtmatroos. De kasplantjes zijn jongens die op basis van voortgezet onderwijs onmiddellijk tot de opleiding tot technisch-nautisch specialist ter koopvaardij toegelaten worden. Studiemogelijkheden: — driejarige opleiding tot scheepswerktuigkundige BM. Vereiste minimum vooropleiding: o.m.ULO-a met wiskunde, MAVO-4 met wiskunde of scheikunde; overgang van tweede naar derde HBS; LTS-einddiploma. — twee- of driejarige opleiding tot stuurmansleerling BS. Vereiste minimumopleiding o.m.: MULO-b; MULO-A met wiskunde. — opleiding tot derde stuurman. Grote Handelsraart. Deze opleiding is sterk afhankelijk van de vooropleiding. Minimaal drie maanden voor de BS-er tot drieënehalf jaar, inclusief vaartijd, voor allen die een minimum schoolopleiding bezitten. Omdat het tekort aan koopvaardij-

officieren nogal groot is, zijn de mogelijkheden ter verkrijging van studiebeurzen zeer groot. „Adeverteert” de „Noorder Haaks”-zeevaartschool: „De kosten van de opleiding behoeven nooit een beletsel te zijn”. Een andere kreet van deze school: „Vergeet nooit dat hoevel de leerstof niet voor de poes is, er vele jongelui zijn die heus wel een voldoende portie wis- en natuurkunde kunnen opnemen mits zij het nut er van inzien”. Eerste officier F. Zick. Een man bezeten van de scheepvaart. Die zegt: „Ik amuseer me kostelijk met de televisie-uitzendingen over de Onedin-Line. Alle docenten trouwens. Het is een sterk geromantiseerd verhaal uit oude tijden. Maar toch steekt er veel realiteit in...”. Later, in gesprek met directeur C. Sabelis, noteerde ik deze uitspraak: „De zee is boeiend. De zee is wispelturig. Onze jongelui leren haar kennen, leren met haar omgaan...”. De les die ik in Den Helder leerde: het klassieke beeld van Jan de Zeeman als de tabakskouwende, vloekende, ruwe bolster bestaat niet meer. Dat leeft alleen nog maar in boeken over de zeventiende eeuw. De koopvaardijman in-spe die aan de zeevaartschool „Noorder Haaks” opgeleid wordt, wordt een gedisciplineerde, modern gevormde jongeman die verantwoordelijkheid draagt. „Wat dacht u”, aldus officier F. Zick, „er zijn er die op drie- of vierentwintigjarige leeftijd al alleen op de brug staan...”.



Mosselen met garnalen  
Recept: 10 gr. kleine champignons niet langer dan 10 minuten in 2 dl. water. Leg in een pan takjes peterselie en selderij, schijfjes citroen, knoflook en een stukje gesneden ui en strooi er versgemalen peper over. Giet er het kookvocht af en de champignons bij een glas water en schep er 2 kg schoongeschoonde mosselen op. Laat de mosselen tot ze alle open zijn, ongeveer 10 minuten. Neem ze uit de schelp en zeef het stoomvocht af en een doekje. Smelt 50 gr. boter, roer er 35 gr. bloem door en voeg geleidelijk 2,5 dl. van het bevoegde stoomvocht toe. Blijf steeds goed roeren, boven een laag vuur, tot een dikke saus ontstaat. Voeg 6 eetlepels lauwe koffiebonen toe, enkele druppels citroensap, een mespunt nootmuskaat, een beetje een mespunt cayenne, 200 gr. gepelde garnalen, de champignons en de mosselen en pas daarna salt en peper naar smaak. Laat de saus een goed warm worden, maar vooral niet koken. Strooi er versgehakte peterselie over.

Ollie B. Bommel en het losgetrilde inzicht



7578 Na het vallen van de duisternis werd het weer slechter. Buiten bluide de wind en soms rukte de storm met zo'n kracht aan het oude pand, dat er een trilling door Bommelstein voer. Maar binnen knetterde het haardvuur opgewekt, en hoevel de kaarsvlammetjes op de tafel onrustig flakkerden was het er recht benagelijk. „Warm en gezellig, maar houd ik van met dit weer”, sprak heer Ollie die tegen etenstijd wat was opgeklaard. „En een eenvoudige doch voedzame maaltijd is juist wat men dan nodig heeft tegen de kwade dampen”. „Het moet anders een heel werk zijn om zo'n vleeslichaam in stand te houden”, zei Terpen Tijn terwijl hij krakend een augurk doormidden beet. „Neem nog wat van die klui, makker - en vergeet de jus niet. Ik moet straks een goeie volle kop hebben, want anders wordt hij plat- geslagen door mij ngezicht. Dat begint al lekker te vibreren”. Heer Bommel keek gestoord op en wierp een blik op de kauwende kunstenaar. „Neem me niet kwalijk”, zei hij uit de hoogte. „Dit is geen klui, maar een T-bone - en dit is geen jus maar Corlette-saus met een snufje coreander. En het is niet uw inzicht, maar het mijne, heer Tijn. Tenslotte betaal ik er duizend goudstukken voor”. „Zoals je wilt”, mompelde de meesterschilder die zijn vruchtjes op had en nu gemakkelijk zijn voeten op de tafel legde. „Als je voorlopig maar wegblijft. Morgen ga ik verder en je wangsakken storen de trillingen van het inzicht. Als ik mijn pijp op heb mag je me direct mijn kamer wijzen”. „Ja, ja”, zuchtte heer Ollie. „Kost en inwoning. Ik zal Joost schellen”.

Suske en Wiske



De Malle Mergpijp



huon de neveling

DE BOODSCHAP





## Aanslag op Hassan ?

TEL AVIV — Volgens het Israelische dagblad Yedioth Aharanoth is enkele dagen geleden opnieuw een aanslag gepleegd op koning Hassan van Marokko. De mislukte aanslag zou streng geheim worden gehouden. Yedioth Aharanoth baseert zich op „betrouwbare inlichtingen“. Het blad zegt dat een bom is ontploft in de auto van Hassan enkele minuten nadat de koning was uitgestapt. Zijn chauffeur en 2 lijfwachten zouden om het leven zijn gekomen.

## Malta wil nog méér

BRUSSEL — Premier Dom Mintoff van Malta heeft nieuwe eisen aan Engeland en de NAVO gesteld over huur van de militaire bases op het eiland. Ook wil Mintoff vergroting van de algehele NAVO-strekte en meer banen voor de Malthezers op de bases. Onlangs kreeg Mintoff na een reeks ultimatum al veertien miljoen pond per jaar meer aan huur. Nu wil hij nog een eenmalige aanvulling van £ 700.000.

## Recordprijzen

LONDEN — Twee kleine schilderijen van de 15de eeuwse Italiaanse meester Fra Angelico hebben in Londen 230.000 pond of 300 miljoen als 15 jaar geleden opgebracht. De twee panelen, delen van een altaarstuk voor een kerk in Piesole bij Florence, zijn aangekocht door het echtpaar Deane Johnson uit Bel Aire in Californië.

## Niet zo hoffelijk

TEL AVIV — Douane en veiligheidsbeambten op de luchthaven Lod bij Tel Aviv moeten een cursus in hoffelijkheid gaan volgen. Het Israelische persbureau ITIM meldt dat het vrouwelijk en mannelijk personeel, dat op de luchthaven in dienst is, het fouilleren van de reizigers, goede manieren moeten worden bijgebracht. Veel reizigers zouden zich hebben beklagd over on hoffelijk optreden van de beambten.

## Miljoenendiefstal

LONDEN — Uit de Londense woning van de 38-jarige mevrouw Maria Holder, een van de 10 rijkste vrouwen ter wereld, zijn juwelen gestolen met een waarde van 2,8 miljoen gulden. Hoewel het met Scotland Yard verbonden alarmsysteem in werking trad, was de dief al met de buit verdwenen, toen de politie arriveerde.

## Tyfoon in Thailand

BANGKOK — Een tyfoon in Zuid-Thailand heeft aan zeker 40 mensen het leven gekost. Rond 5.000 mensen werden geëvacueerd, omdat hun huizen door de stortregens onder water stonden.

## Allende in Moskou

MOSKOU — De Chileense president Salvador Allende is gisteren in Moskou aangekomen. Hij werd daar begroet door president Podgorny en premier Kosygin. Men verwacht dat hij de Russische leiders meer economische hulp en morele steun zal vragen in zijn strijd tegen buitenlandse maatschappijen. Vrijdag gaat Allende naar Kiev, vandaar vertrekt hij naar Cuba.

## Vliegtuigbotsing

CHARLESTON — Boven het kustgebied van Zuid-Carolina, 150 kilometer ten noordoosten van Charleston, zijn twee Amerikaanse militaire vliegtuigen met elkaar in botsing gekomen. In een van de twee toestellen, een troepentransportvliegtuig, zaten 12 mensen. In het andere bevond zich alleen de piloot. Allen zijn om het leven gekomen.

## 20 miljoen geestesziek

DETROIT — Zeker 20 miljoen Amerikanen zijn geestesziek. Dit zegt het Amerikaanse genootschap voor geestelijke gezondheid. Meer dan 1,4 miljoen kinderen hebben psychiatrische behandeling nodig en meer dan 750.000 mensen zijn in krankzinnigengestichten opgenomen. Er zijn meer ziekenhuisbedden door geesteszieken bezet dan door alle andere zieken samen.

## Achter gesloten deuren

BERLIN — Het proces in West-Berlijn tegen de 36-jarige jurist en oprichter van de links-extremistische „Baader-Meinhofgroep“, Horst Mahler, werd gisteren tijdelijk voor het publiek gesloten door het optreden van het BM-lid Gudrun Ensslin. Gudrun, dochter van een dominee, probeerde een officier van justitie een pak slaag te geven en had tegen de rechter gezegd, dat „hij zijn smool moest houden“.

## NAVO-luchtverdediging

BRUSSEL — Het geïntegreerde luchtafweersysteem van de Europese NAVO-landen zal omstreeks juli '73 gereed zijn. Van de 84 radarstations tussen de Noordkaap en Oost-Turkije, die via computers in de 45 grootste stations met elkaar in verbinding staan, zijn er thans 78 operationeel.

## EEG inviteert Nixon

BRUSSEL — Dr. Sicco Mansholt, voorzitter van de Europese Commissie in Brussel, heeft woensdag in een gesprek met William Rogers, VS-minister van buitenlandse zaken, president Nixon uitgenodigd voor een bezoek aan de Europese Commissie.

## PROF. R. MAES IN INAUGURELE REDE:

# ”Door geneesmiddelen meer ongevallen dan door drank”



## Toestand Truman ernstig

KANSAS CITY, 7 december — De gezondheidstoestand van de Amerikaanse oud-president Harry Truman (88) is ernstig. Dit is meegedeeld door een woordvoerder van het ziekenhuis in Kansas City waar Truman dinsdag werd opgenomen wegens een longaandoening.

## GEDEELTE VAN RIJKSWEG 67 OPEN

DEN HAAG, 7 december — Gisteren is het 15 kilometer lange wegvak van rijksweg 67 (Venlo-Eindhoven-Belgische grens) tussen Veldhoven en de Belgische grens gedeeltelijk in gebruik voor het verkeer gesteld. Deze rijbaan sluit aan op de zuidelijke rijbaan van een nieuwe Belgische autosnelweg, zodat het verkeer vanuit België naar Eindhoven gebruik kan gaan maken van deze nieuwe verbinding. Het verkeer vanuit Nederland naar België moet rijksweg 67 voorlopig nog verlaten bij Eersel en via de bestaande ontkolpingsweg Eersel-Russel-Turnhout verder rijden. De aanleg van rijksweg 67 tussen Veldhoven en de Belgische grens heeft 29 miljoen gulden gekost. Rijksweg 67 maakt deel uit van de internationale route E3 (Stockholm-Lissabon). In Nederland bedraagt de lengte van deze route 75 kilometer. Het gedeelte tussen Veldhoven en de Duitse grens nabij Venlo is reeds gereed.

## Annemarie Renger (53) tweede „man“ Bondsdagpresident wordt een vrouw

Van onze correspondent  
BONN, 7 dec. — De tweede man van de Bondsrepubliek wordt een vrouw. Voor die verrassing zorgen de sociaal-democraten. Zij hebben na het verkiezings-succes van 19 november de grootste fractie gekregen in de Bondsdag, de Westduitse Tweede Kamer. Daardoor ontstond de kans om het laatste officiële ambt aan de CDU te ontfutselen, het voorzitterschap van de Bondsdag.

De SPD heeft voor die post de 53-jarige Annemarie Renger aangewezen, een pittige afgevaardigde die op de rechtervleugel van de partij thuis-

## Zware raketaanval op vliegveld van Saigon: 9 doden

SAIGON, 7 december — De Vietcong heeft gisteravond een zware raketaanval uitgevoerd op het vliegveld van Saigon Tan Son Nhut. De communisten vuurden 53 raketten van Russische makelij op de luchthaven af. Bij deze beschieting kwamen 9 mensen om het leven en liepen 54 personen verwondingen op. Waarnemers spraken van de grootste raketaanval op de hoofdstad sinds het TET-offensief van 1968.

Volgens een Zuidvietnamese militaire woordvoerder troffen de raketten een groot gebied rond de luchtmachtbasis, onder meer een school, waar een leerling om het leven kwam. Verscheidene banen van het vliegveld zijn beschadigd, maar de belangrijkste start- en landingsbanen zouden niet zijn getroffen. Een tank met 25.000 liter vliegtuigbenzine werd wel geraakt en vloog in brand. Volgens radio Saigon blijkt uit de aanval dat de „communisten beroepsmoordenaars zijn“, met wie de Zuidvietnamese niets te maken willen hebben.

## UTRECHT, 7 december — Meer ongevallen worden veroorzaakt door het gebruik van bepaalde geneesmiddelen dan door het overmatig gebruik van alcohol.

Dit heeft prof. dr. R. A. Maes, hoogleraar in de toxicologie aan de rijksuniversiteit in Utrecht, gisteren gezegd in zijn inaugurele rede „Toxicologie in een huidige maatschappij“. Prof. Maes is volgens de universiteit in Utrecht de eerste hoogleraar toxicologie (leer der vergiften en de vergiftigingsverschijnselen) in Nederland. „Een arbeidsveld waar de farmaceut-toxicoloog belangrijke bijdragen kan leveren houdt verband met het toenemend gebruik van alcohol en drugs en vooral van psychofarmaca (geneesmiddelen die invloed uitoefenen op het centrale zenuwstelsel) in samenhang met ongelukken bij de arbeid of in het verkeer“, aldus prof. Maes, die een Westduits onderzoek vermeldt waaruit is gebleken dat in tien tot twaalf procent van een aantal ongevallen zonder duidelijke oorzaak achteraf werd vastgesteld dat de autobestuurder in de 24 uur voorafgaand aan het ongeval medicijnen had gebruikt. Bepaalde psychofarmaca beïnvloeden volgens prof. Maes het gezichtsvermogen, het oordelingsvermogen en het reactievermogen. „Andere stoffen veroorzaken hallucinaties“, zo ging prof. Maes verder, „net als een droom, met een bijkomend gevaar dat er een gevaarlijke wijziging in de ruimte- en tijdsperceptie ontstaat. In volle bewustzijn leven de gebruikers van deze middelen als in een droomwereld, die echter als werkelijk wordt beleefd en de meeste gevallen zelfs als meer werkelijk dan de gewone dagelijkse omgeving“, aldus prof. Maes.

## Levenswijze

Hij stelde dat de moderne levenswijze een stroom van vergiftiging tot gevolg heeft. „Een aldoo groter deel van de technische beschaaftde volkeren wordt door de Westerse jachtige levenswijze blootgesteld aan steeds grotere spanningen en velen roepen allerlei middelen te hulp. Vanouds diende daartoe alcohol en tabak, maar thans ook kal-

## AMIN KONDIGT ACTIES TEGEN BRITTEN AAN

KAMPALA, 7 dec. — Generaal Idi Amin heeft aangekondigd dat voor het eind van de maand radicale maatregelen getroffen zullen worden met betrekking tot de Britten in Oeganda. Amin zei gisteren in een toespraak in het hoofdkwartier van de Oegandese strijdkrachten dat Oeganda onder meer nog voor het vraagstuk van de „Britse imperialisten in het land“ staat. Hij voer uit tegen de BBC en sprak berichten van de Britse radio tegen dat er verdeeldheid zou zijn onder de Oegandese strijdkrachten.

## Centraal Akkoord Getekend

DEN HAAG, 7 dec. — Gisteravond is in het gebouw van Rijkswaterstaat in Den Haag, zoals verwacht, tussen de sociale partners die tezamen het bestuur van de Stichting van de Arbeid vormen, het centraal akkoord voor 1973 getekend. Dit akkoord verschilt weinig van het concept-akkoord zoals dat eerder bekend is geworden. Partijen zullen er naar streven de in het akkoord overeengekomen doelstellingen voor 1973 na te komen. Het getal dat in het akkoord is genoemd voor de verwachte prijsstijging in 1973, namelijk 5 3/4 procent is, zoals bekend is, achterhaald door een herziene raming van het centraal planbureau, dat onlangs heeft berekend dat de prijsstijging vermoedelijk 8 à 8 1/2 procent zal gaan worden.

merende of opwekkende, verdovende of hallucinerende stoffen. Vaak plaatsten ze zowel de toxicoloog als de wetgever voor grote moeilijkheden“.

De moderne medisch-toxicologische kennis heeft er volgens prof. Maes toe geleid dat vele vergiftigingen, mis-tijdig ontdekt, niet meer dodelijk aflopen. Reeds in 1949, zo vermeldt hij, is in Nederland al een voorlichtingscentrum opgericht waar allerlei informatie is verzameld over giftige stoffen, hun werking en hoe die werking kan worden bestreden. Dit centrum is volgens prof. Maes geen overbodige luxe in een maatschappij die de mensen overal in de industrie, in de landbouw, in de huishouding en bij de apotheek, in buurt van giftige stoffen brengt. En passant noemt prof.

Maes het een bijgeloof dat melk een universeel tegengif zou zijn. Daarvoor is, zo zei hij, geen enkele wetenschappelijke basis.

De toxicoloog houdt zich, zei prof. Maes, ook in toenemende mate bezig met de lucht- en waterverontreiniging en de gevaren van radioactieve besmetting. „De toxicologen slaan de verontreiniging van leefmilieu met grote bezorgdheid gade“, aldus de Utrechtse hoogleraar, die aanstipte dat al lang geleden deze deskundigen waarschuwend geluiden hebben laten horen maar dat zij roependen in de woestijn bleven. „Het is onthullend dat het publiek pas zich betrokken ging voelen en de regeerders pas tot een begin van handelen kwamen nadat hevige actie tegen de vervuiling en de vervuilers losbrandden, geleid

door minder deskundige maar wel demagogisch sterkere groepen, die de massamedia meekregen“.

Prof. Maes zei tenslotte er naar te willen streven in Utrecht een instituut op te richten waar aan alle aspecten van de toxicologie — de medische, de chemische en de farmaceutische — vanuit diverse vakrichtingen aandacht kan worden besteed. De mogelijkheden daarvoor zijn volgens hem aanwezig. Vlak bij Utrecht bevindt zich het Rijks Instituut voor de Volksgezondheid en het eraan verbonden anti-vergiften centrum dat is gevestigd in het Academisch Ziekenhuis in Utrecht. In dit ziekenhuis heeft de internist dr. A. Van Heyst al bijzonder veel werk gedaan om de klinische aspecten van vergiftiging te leren beheersen.

## THEOLOOG MAG NIET LANGER DOCEREN

FREIBURG, 7 december — De algemeen overste van de orde der dominicanen in Vaticaanstad heeft de Duitse moraaltheoloog prof. dr. Stephan Pfürner die aan de universiteit van Freiburg in Zwitserland doceert en daar zijn omstreken, nogal vrijzinnige opvattingen over de seksualiteit verkondigt, diens kerkelijke leeropdracht ontnomen.

Pfürner leert onder meer dat seksuele bevrediging tot de grondrechten van de mens behoort en wil de geslachtsgemeenschap voor het huwelijk niet zonder meer veroordelen. Deze en ook nog andere stellingen zijn volgens bepaalde kringen in strijd met de leer van de katholieke kerk. Het Vaticaan eiste van Pfürner dat hij zijn stellingen herriep. Dit weigerde hij.

Nu de autoriteiten in Vaticaanstad Pfürner zijn leeropdracht hebben ontnomen, moet de regering van het kanton Freiburg de theoloog ontslaan op grond van een overeenkomst uit 1889 tussen de regeringscommissie die toezicht uitoefent op de universiteit en de orde der Dominicanen.

(ADVERTENTIE)

# reizen

# vakantie

een onbezorgde vakantie!

## Met 'n vakantiereis neem je geen risico. Ga je tegenwoordig regelrecht voor naar de Raiffeisenbank of de Boerenleenbank.

### Kom morgen de reisgids even halen

Een vakantiereis bespreek je bij de

3000 vestigings.

# signalement

## Mishandeling op het voetbalveld

Wij hebben onlangs van de voetballer Johan Neeskens een uittaling gelezen, die te opmerkelijk is om ze zelfs in het tijdschrift, dat ons land door politieke troubles geteisterd wordt, onbesproken te laten. Neeskens heeft een zekere re-nomme wat betreft het „uitschakelen“ van de tegenstander. Over dat uitschakelen ondervraagd, merkte hij het volgende op: „Meestal is het mijn opdracht ervoor te zorgen, dat zo'n man geen goede wedstrijd speelt. Ik vind het niet zo erg om dat te doen. Tenslotte heeft Ajax mij gekocht, omdat ik over bepaalde kwaliteiten beschik om een speler uit te schakelen. Als ik in de mandeking sta, kan het niet uitblijven, dat er overtredingen worden gemaakt. Ik maak daar geen probleem van. Het gaat er gewoon om, dat ik mijn werk zo goed mogelijk doe. Als dat lukt, is iedereen tevreden“.

Wat hier met uitschakelen en overtreding wordt aangeduid, heet in kranten-Hollands „aan de noodrem trekken“ en in tribune-Hollands „de poten onder het lijf vandaan schoppen“. In juridische termen zou het „mishandeling“ heten, maar juridische termen komen in dit verband op het voetbalveld niet aan de orde. Maar daarover straks.

Maar wij eerst op willen wijzen is, dat Johan Neeskens hier onverbloemd aan de orde stelt, dat deze overtredingen worden begaan met instemming van de clubbesturen („Ajax heeft mij daarvoor gekocht“) en met instemming van het publiek („iedereen is tevreden“). Wij voegen daar nog aan toe: en met instemming van het slachtoffer, die dit „pakken“ accepteert, omdat hij zelf ook „pakt“.

Waar wij vervolgens op willen wijzen is, dat de voetbalspelregels zich uitdrukkelijk verzetten tegen deze mishandeling. Neeskens — en zijn confraters — weet dit, want hij noemt het terecht „overtreding“. Er zijn sporten bekend, waar mishandeling royaal is toegestaan door de spelregels. Neem de bokssport. Als de voetbal sport openlijk gepaeld is, dat elk middel van lichamenlijk geweld is toegestaan als het kan dienen om doelpunten te voorkomen en als dit ook legd, dan hoorde men ons niet piepen. Maar men heeft dat — gelukkig, menen wij — niet gedaan. De spelregels beogen een faire sport, waarin men elkaar in behoudigheid tracht te overtre-fen zonder elkaar lichamenlijk in de ver-nieling te sturen.

Waar wij tenslotte dan nog op willen wijzen is, dat het tuchtcollège in de voetbalsport, dat de naleving van de spelregels moet bewaken en dat sanc-ties moet stellen op de overtreding of de spelregels, blijkbaar onmachtig of onwillig is om het door Neeskens schaamteloos beleden kwaad uit te roe-ven. Ondanks alle gele kaarten en schor-singen kan nu profvoetballer Neeskens zeggen, dat „iedereen tevreden is“ als hij een tegenstander omlegt. Geen stem, die zich tegen zo'n uitspraak verzet. Dat wij deze sportperikelen in deze ru-briek ter sprake brengen, heeft de vol-gende oorzaak. De man, die vóór het stadion zijn buurman onderuit schoot in de strijd om het laatste kaartje aan het loket, laadt niet alleen de algemene verachting op zich maar wordt terecht ook opgepakt. Maar de man die in het stadion zijn tegenstander onderuit schoot in de strijd om een doelpunt, verwerft de algemene achting („iedereen is tevreden“) en wordt niet opge-pakt.

Als de voetbalwereld geen orde op eigen zaken kan stellen, wordt het dan niet de hoogste tijd dat de rechter zich eens met deze zaken gaat bemoeien? Wij vrezen namelijk, dat deze rechts-ongelijkheid bezig is het rechtsgevoel van de gewone burger in ernstige mate te ondermijnen. Zondag aan zondag in haarscherpe beelden op de televisie zie-n hoe mishandeling — want dat is het — op de voetbalvelden tot een nor-maal en geaccepteerd gedrag patroon behoort, moet de geldende norm in het gewone maatschappelijke verkeer wel ernstig doen slijen.









Karl Schriebl dreigt met proces

NIC BAL VAN DE VLAAMSE TELEVISIE:

„Schieten op de BRT nu nationale sport”

De Vlaamse televisie gaat ernstige pogingen in het werk stellen om de concurrentie van de Nederlandse televisie meer het hoofd te kunnen bieden, zowel wat betreft het aankoopbeleid ten aanzien van buitenlandse producties als wat betreft de eigen programma's. De waarnemend programmadirecteur van de Vlaamse televisie, de heer Nic Bal, zei dit op een persconferentie van de BRT in Brussel. Overigens meende hij, dat desondanks de programma's van de Nederlandse en Belgische televisie niet met elkaar vergeleken zullen mogen worden. DE VLAAMSE televisie heeft volgens de heer Bal thans een dieptepunt bereikt. „Daar komt bij, dat de BRT voortdurend het mikpunt is van kritiek in eigen land. De nationale sport is niet langer het wielrennen, maar het schieten op de BRT. Kranten, weekbladen, uitgeverijen, bioscopen, theaters, vormingsinstituten en zelfs het parlement voelen zich bedreigd door het bestaan van radio en televisie. Vandaar in alle milieus pogingen om dit monster zo tener mogelijk te houden”, zo zei de heer Bal. De BRT heeft bovendien zijns inziens te kampen met te geringe budgetten, een onderbezetting en veroudering der artistieke kaders, onvolkomenheden in de technische uitrusting, een ontbreken van professionele scenario- en tekstschrijvers en echt grote TV-figuren.

WE HEBBEN bovendien geconstateerd, dat we op bepaalde avonden abnormal veel kijkers verliezen aan de Nederlandse televisie. We mogen niet vergeten, dat 60 procent van de Vlaamse kijkers het Nederlandse tv-programma kan ontvangen en dat door de strijd om de populariteit tussen de omroepverenigingen in Nederland een ruime keuze van speelfilms, feuilletons en andere populaire programma's uitgezonden wordt”, zo zei de waarnemend directeur van de Vlaamse televisie. Met name op de maandagavond kijken zeer veel Vlamingen naar de Nederlandse televisie, in het bijzonder naar Peston Place.

„MOETEN WE nu op de maandagavond als verloren beschouwen of zullen we de wapens moeten opnemen?” zo vroeg de heer Bal zich af en hij meende, voor de laatste mogelijkheid te moeten kiezen. Hij zei wel, dat de BRT in het vervolg „vinniger” te werk zal gaan bij de aankoop van buitenlandse programma's. „Het gebeurde tot nu toe maar al te vaak, dat Nederland bij de bestelling van buitenlandse series kilometers voorop lag”.

# REL OM SCHNEEWALZER

Vierde KARL SCHRIEBL onlangs zijn 80e verjaardag en werd hij toen uitvoerig in de bloemetjes gezet, amper enkele dagen later kreeg hij het zwaar te verduren door een onverhoedse aanval op zijn 'Schneewalzer'.

In de LD-rubriek „In Gesprek” reageerde oud-muzikant Rudolf Slanina uit Schaesberg: „Dat Karl Schriebl 80 jaar is geworden en tijdens zijn leven veel mensen plezier heeft bezorgd met zijn muziek, daar heeft hij zeker mijn gelukwensen mee verdiend. Maar die composities van hem zijn geen gelukwensen waard. Tenminste niet wat betreft de Schneewalzer. Die heeft Karl Schriebl net zo min gecomponeerd als ik de Stars and Stripes. De Schneewalzer is namelijk 'n heel oude Tsjechische wals, die mijn broer zo'n 55 jaar geleden al op zijn mondharmonica speelde. Ik wil Karl Schriebl er alleen op wijzen dat hij geen veren op zijn hoed mag steken, die van een andere vogel zijn”.

PROMPT ZES dagen later — 29 november — kreeg Rudolf Slanina schriftelijk antwoord van Karl Schriebl. In die brief zette Karl uiteen dat hij „de tweede componist is van de Schneewalzer en de oorspronkelijke compositie zo bewerkt heeft als hij nu is”. Hij schrijft verder: „De eerste componist (T. Koschat-red. LD) is 55 jaar geleden overleden. Het werk is vrij en alle rechten zijn afgelopen”. Hij adviseerde Rudolf Slanina, schriftelijk van zijn excuses blij te doen geven op dezelfde plaats in de krant als waar hij eerder zijn beweringen uitsprak. Zo daar geen gevolg aan wordt gegeven, zest Karl Schriebl verdere stappen te ondernemen door een klacht in te dienen bij de Maasrechtse rechtbank.

## + GOUDEN PLAAT

DE OORSPRONKELIJKE componist, T. Koschat, blijkt reeds in 1909 overleden te zijn. Karl Schriebl zette zijn bewerkte Schneewalzer eerst in 1950 op de plaat. Tien jaar later leverde hem dat een gouden schijf op. In 1964 stijgen de verkoopprijzen nog steeds en honoreert de platenmaatschappij dat met een diamanten plaat.

DE OMTREDEN kwestie legden wij voor aan Rolf ten Kate, woordvoerder van Phonogram Nederland (de platenmaatschappij die de Schneewalzer van Karl Schriebl uitbracht). Hij ging voor ons te rade bij het auteursbureau van Phonogram International in Baarn en liet ons weten: „De rechten in Nederland zijn inderdaad voor de heer Karl Schriebl. Hij heeft de auteursrechten ingevolge de bepalingen van de Buma. En daar staat hij ook als lid ingeschreven. Het is weliswaar ongelukkig dat Schriebl zich de tweede componist noemt van de Schneewalzer. Dat kan natuurlijk niet. Het is en blijft een bewerking”.

KARL SCHRIEBL: „Het is een misverstand. Ik heb de huidige Schneewalzer medegecomponeerd. De heer Koschat is de oorspronkelijke componist. Ik vind het niet leuk dat Rudolf Slanina mij in de krant te kijk wil zetten. Daar komt hij zijn excuus voor te maken. Rudolf Slanina: „Ik heb weliswaar die ingezonden brief geschreven maar daar staan legio oud-muzikanten achter. Karl Schriebl moet zich niet zo laten voorstaan met anderen werk”.



• ORIGINAL OBERKRÄINER AVSENIK

Het tweede net van de Duitse televisie brengt vanavond een „Hitparade van volksmuziek”. Eens wat anders dan anders, zegt de programma-leiding in Mainz. Peter Puder en Udo Schröder presenteren een avond waarbij de boerenblasmusiek de boventoon voert. Dit zijn de medewerkers aan het programma dat om 20.15 uur van start gaat: Heidi en Karin, Erich Storz, Marianne Opitz en Marianne Vassel, Hansl Krönauer, Kapelle Egerland, Original Oberkrainer Quintett Assenik, leden van de dansschool Ernst en Helga Fern en het muziekcorps van de Bundeswehr. Als extra gasten worden in dit programma verwelkomd Marlies en Willy Vincken uit Bocholtz. Zoals wij op onze showpagina van gisteren in de rubriek „Informatie over amusement in Limburg” berichten is dit jodelduo momenteel op toernee door Duitsland.

## Walden en Muyselaar weer op de planken

Willy Walden en Piet Muyselaar komen volgend jaar met een muziek hall-programma op de planken terug. „Good old days” (de goede oude tijd) heet het. Met het oog op de leeftijd van de twee artiesten zullen Walden (67) en Muyselaar (73) niet meer elke avond optreden. Ruwweg de helft van de maand zullen ze spelen. „Good old days” wordt beslist geen spektakel met de entourage van een revue en „Snip en Snap” zal men er ook niet in tegenkomen. Walden: „Die tijd is voorbij”. Het programma zal bestaan uit sketches, liedjes en optredens van een aantal andere artiesten. René Sleeswijk, die ook de Snip en Snap-revues uitbracht, heeft de productie van „Good old days”. „We hebben gemerkt dat het publiek moeilijk afscheid kon nemen van Walden en Muyselaar. Men blijkt ze graag nog eens te willen zien. Daar wil dit programma in gaan voorzien”. De première zal in september zijn.

show

radio en televisie

CORRY NARR BELGIE

Corry Konings (21), ex-zangeres van „De Rekels” is op de solotoer. In de komende weken gaat zij op toernee naar België. In verschillende grote steden zal zij daar optreden met een combo. De liedjes die zij op haar repertoire heeft zijn dezelfde als zij tot nu toe met veel succes zong. De nieuwste plaat die van Corry Konings inmiddels op de markt is verschenen heet „Ik vraag niet veel van jou”. Radio Veronica heeft de single deze week getipt op de achtste plaats. Volgens de platenmaatschappij Durco, bij wie Corry onder contract staat, is ook de flipside van deze schijf erg rood. Titel: „Na regen komt toch altijd zonneschijn”. Zoals Corry Konings recentelijk in een interview verklaarde met onze showpagina-redactie verklaarde, zal zij binnen afzienbare tijd in het huwelijksbootje stappen met Piet Roelen uit Raamsdonksveer. Ook in Duitsland is veel vraag naar het repertoire van Corry. Daar verscheint binnenkort een elpee met liedjes die de zangeres uit het Brabantse in het Duits zingt.

# knop aan • knop uit • knop aan • knop uit

TV

All uitzendingen in kleur  
■ zwart/wit-programma's

**NEDERLAND I**  
Kanalen 5 en 51

10.45-12.00 ■ Schoolltelevisie  
14.25-15.00 ■ Schoolltelevisie  
18.45 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.  
18.55 Journaal  
19.05 Kinderkrant. Voor de kinderen  
19.20 Timmeren aan de weg. Jongerenprogramma  
20.00 Journaal  
20.20 ■ Nader bekeken. Actualiteiten  
20.40 Nafiri Tuhau. Een Indonesisch angklung- en koelintang-orkest  
21.45 De stem van het geweten. tv-film  
22.00 Het Gat van Nederland. Satirisch tv-programma.  
23.15 Journaal

**NEDERLAND II**  
Kanalen 31 en 54

18.30 Apollo-17. Reportage van de landing.  
18.45 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.  
18.55 Journaal  
19.05 Geheimen der zee. „Zee-otters in gevaar”. Natuurfilm  
20.00 Journaal  
20.21 Columbo. „Etuide in 't zwart”. tv-film met Peter Falk. John Cassavetes e.a.  
21.55 ■ Onghuwde ouders. Reportage  
22.20 Squares. Ballet  
22.40 ■ Den Haag Vandaag  
22.50 Journaal

**DUITSLAND I**  
Kanalen 9, 24 en 41

8.20- 8.50 Jeugd in het andere Duitsland  
11.00-11.30 Inleidings in de moderne wiskunde  
16.15 Journaal  
16.20 Is de hemel mannelijk?  
17.05 Kunst voor kinderen  
17.35 Kinderspeken in Afrika en Europa. Voor de kinderen  
17.55 Journaal  
18.00 Regionaal nieuws  
18.15 Tino: Met huid en haar  
18.40 Hier en Heute  
19.20 Trefpunt: Finland  
20.00 Journaal  
20.15 Mirage. Amerikaanse speelfilm uit 1953  
22.00 Pro en contra  
22.50 Journaal. Aansl. commentaar

**DUITSLAND II**  
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.30 Testprogramma  
17.05 Kalle Schwoebel presenteert. Kleuterprogramma  
17.30 Journaal  
17.35 Muziek geeft een goed humeur. Amusementsprogramma  
18.05 Die Drehscheibe  
18.35 Mannenhuishouding. „De naakte naaktheid” tv-serie  
19.10 Isabell en de locomotief. tv-spel  
19.45 Journaal. Aansl. thema van de dag  
20.15 Vrolijke muzikanten. Hitparade  
21.30 Balans. Economisch nieuws  
22.15 ■ Regionaal nieuws  
22.30 Johnny en Rijk Show. Showprogramma met Johnny Kraaykamp en Rijk de Gooyer

**DUITSLAND III**  
Kanalen 48, 50 en 58

17.30 Sesame Street  
18.30 ■ Netplantentechniek. tv-cursus  
19.00 Zandmannetje  
19.05 Voor Turkse werknemers  
19.15 Hierzuland-Heututage  
19.45 ■ Regionaal nieuws  
19.55 ■ Commentaar  
20.00 Journaal  
20.15 Wolkenkuckuckheim. Wirklichkeit. Serie uitzendingen  
21.00 Tagesmagazin  
21.30 ■ Gesprek

**BELGIë (Nederlands)**  
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.00 De Fabeltjeskrant  
18.05 Calvin en de kolonel. „Vestiaire”

ik kijk naar...

■ TOM TIMMERMANS (48)  
(Zetbaas tankstation Spekheide)

„Wim en Kees”

• = Stereo

18.30 Tienerklanken  
19.15 Survival. „De groep”. Natuurfilm  
19.45 ■ Nederlands  
20.10 De kleine waarheid. tv-serie  
20.30 Mensen op de maan. Reportage  
21.50 ■ Festival van Vlaanderen 1972. Mime-programma  
22.05 ■ Gastprogramma  
22.35 De nieuwste films  
23.15 ■ Journaal

**BELGIë (Frans)**  
Kanalen 8, 28 en 52

15.30-16.00 ■ Franse taalles  
18.05 ■ Journaal  
18.10 Kinderprogramma  
18.30 Lancerings Apollo 17  
19.00 Les fleurs succumbent en Académie. Feuilleton  
19.30 ■ Het aangangsleven  
19.45 ■ Journaal  
20.15 ■ Sportmagazine  
20.30 Le voyage du père. Film.  
21.45 Nieuwe films  
22.30 ■ Journaal

**HILVERSUM I**  
402 m. FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur.)

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ■ Dag met een gastje met om 8.11 Radiojournaal. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Toppers van toen. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ■ Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma met om 11.03 Radiojournaal. 11.30 ■ Rondom twaalf: een uitsluitend voor iedereen met om 11.55 Beursberichten. 12.30 Zelfstandig zijn en blijven. praatje. 12.35 ■ Wekelijkse sportrevue. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ■ Jeugdkoor. 13.33 ■ Blazerstrio: moderne muziek. 14.00 De Notedop: gevarieerd programma. 15.00 ■ Voor de zieken. 15.03 Radiojournaal. 16.05 ■ Aspecten: kunstrubriek. 17.00 ■ Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.20 Uitzending van de Partij van de Ar-

beid. 18.30 Kleur: vragen rondom schrift en samenleving. 19.00 Bij de tijd: uitzending over het ouder worden. 19.20 De kerk vandaag: nieuws en commentaar. 19.30 Beter samen: programma over onderlinge hulpverlening. 19.55 Kunst- en vliegwerk: informatie over actuele tentoonstelling. 20.00 ■ Veel gevraagd: gewijde muziek. 20.30 ■ De laars op de nek (dl. 10). seriehoorspel. 21.00 ■ Regio-rechtsreeks (11): gevarieerd programma. 22.30 Arondoverdenking. 22.30 Nieuws. 22.40 Hier en nu. 22.50 Weeldpanorama. 23.00 Radio VU-magazine: een maandelijks programma over de betrokkenheid van de Vrije Universiteit bij het maatschappelijk gebeuren. 23.20 ■ Metropole Orkest en zangsolisten.

**HILVERSUM II**  
298 m. FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30 18.30 en 23.55 uur.)

7.02 Het levende woord. 7.08 ■ Preludium: klassieke muziek. 7.41 Hier en nu. 7.55 Aangestipt: programma-overzicht. 8.00 Te Deum laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af: een evangelisch commentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ■ Moeiteloze koor- en orkestmuziek. 10.00. 10.20. Idem.  
10.33 ■ Podium voor de vrouw: maatschappij-informatie. 11.05 ■ Voor de zieken. 11.40 Vrouw en maatschappij (VI): poëzieprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek. 12.15 ■ Oratorio: kinderkoor en Piano-vader-orkest. 12.26 Mededelingen t.b.v. de tuinbouw. 12.41 Hier en nu. 12.50 Middeleeuwsdienst. 13.10 ■ Koorzang: amusementsmuziek. 13.20 ■ Licht orkest. 13.45 Na de maanreizen — wat nu? documentaire. 14.05 Schoolradio. 14.25 ■ In kleine bezetting: klassieke kamermusiek. 15.15 De Bijbel maakt nieuwsgierig: gesprek over Schriftwoorden. 15.33 ■ Studio 6: middagmagazine. 16.30 Hier en nu. 16.32 ■ Regio-Rechtsreeks (11): gevarieerd muzikaal, regio- en nationaal album. 17.32 Hier en nu. 18.00 ■ Tijd voor muziek in vrije tijd: mannenkoor en solisten. 18.41 Leger des Heils-muziek. 18.55 Boekbespreking. 19.00 ■ 0: jongerenprogramma. 19.30 Trefpunt: actuele zaken ter discussie. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Radiojournaal. 20.10 ■ Residentie orkest met solist: klassieke en moderne muziek. In de pauze: gesprek. 21.55 ■ Gitarrecital: klassieke muziek. 22.15 ■ Synthese: voordracht uit eigen werk door auteurs, afgewisseld door grammofoonmuziek. 22.55 ■ Dichter bij de muziek: liedjes, chansons, of songs. 23.20 ■ Essay: een programma waarin over kunst wordt doorgepraat. 23.50 Radiojournaal.

**HILVERSUM III**  
240 m. FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.  
7.02 De Hugo van Gelderen Show. 7.08 KRO-op-Drie: diskjockeyshow. 7.09 Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma met om 13.03 Raden maar. 14.03 Diskjockeyshow. 16.03 De daverende deris. 18.02 Joot de Draay. Show. 19.02 U sprekt met Piet. 20.02 Poster. 22.02 De Hugo van Gelderen Show. Met o.a. de Nederlandstalige Top Tien. 22.55 Mededelingen. 23.00 T.S.T.-T.M. TROS-Sport-Tijd: sport en muziek. 00.02 Aktua. 00.12 Jazz-Sir.

**R.O.Z.**  
188 m. FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.13 Order ons gezegd. 19.25 Journaal van de kunst en 70...

**RADIO LUXEMBURG**  
208 en 49.25 m. FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20.00 uur elk heel uur.)  
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 8.35 Mensch ärgere Dich nicht. 11.30 Guten Tag, Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Helga's Kontrastprogramm. 15.30 Das Schlagerquiz. 16.00 Die Horngrosslotterie. 17.00 Luxemburger evergreens.  
Nederlands: 18.00 2008 op volle kracht met Felix Meurders.  
Engels: 19.30 Dave Christian. 21.00 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

**B.R.T. II**  
(Belgische radio)  
198 m. FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8.00, 10.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00 en 23.40 uur.)  
Oost-Vlaanderen: 5.33 Wakker met wakker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Hallo.  
Limburg: 10.05 Het trainje van vijf over tien. 11.00 Vluchtwever. 11.05 The sound of music. 11.30 De hitgolf van BRT II. 12.00 Variatie van 12 tot 2. Brabant: Variaties zonder thema. Antwerpen: 17.10 Panoramisch gezien. 17.40 The sound of music. 18.00 Claxon. 18.30 Spintennieuws. 18.40 Focus op de muziek. 19.10 Samen uit. 19.45 Vrij-uit in humanistisch perspectief. West-Vlaanderen: 20.00 Lezen is weten. 20.30 The sound of music.



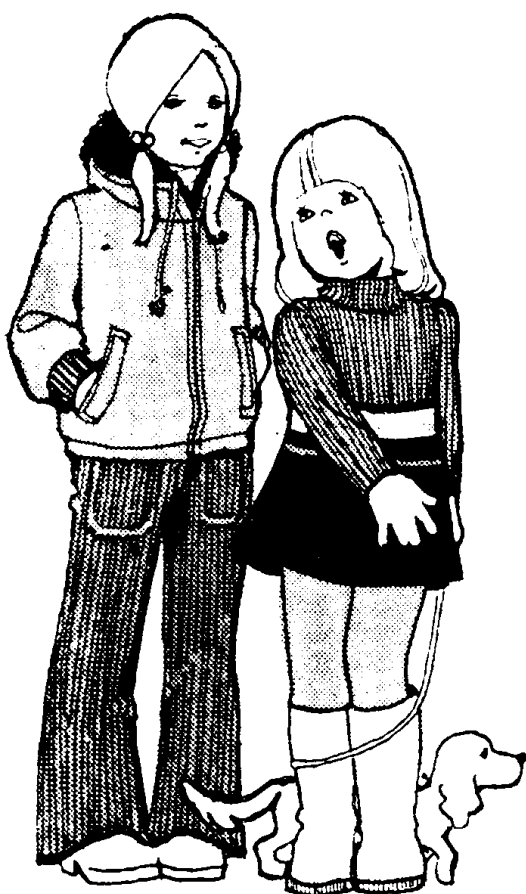
en iedereen  
mag profiteren  
van de  
koopavond  
of nog niet soms?

is toch voordeliger!



# 12 redenen

om uitgerekend  
deze week  
even bij C&A  
langs  
te komen:



Anoraks van  
polyester katoen  
met teddyvoering.  
92-146

15.-  
17.-

Driekleurig  
jurkje van  
gebreide  
acryl.  
92-110



Mini-jas met  
krulbontgarnering  
en sierband.  
36-44

Coat  
met krulbont  
en nikkelen  
gespen. 36-44



Ladyshirt van  
polyester/katoen,  
4 modellen en  
7 kleuren.  
38-48

8.50

Ladyshirt in  
gezellige dessins.  
Acryl.  
38-48

14.-



Overgooier voor  
grote maten.  
Zuiver Scheerwol,  
o.a. in zwart,  
grijs en marine.  
40-50

Doorknoopjurkje  
in diverse strepen.  
Polyester texture.  
42-50



Warme wintertrui  
met kabels in zes  
kleuren. Acryl.  
38-46

13.-



Donzig angora-  
truitje in fijne  
kleurtjes.  
38-44

16.-



10.000 button  
down shirts in  
10 kleuren.  
Polyester/katoen.

10.000 streepjes  
shirts in 6 kleur-  
kombinaties.  
Polyester/katoen.

Tinneroy jeans,  
poolvast en plet-  
vrij.  
92-146

15.-

10- 80- 90-

Klokrokje van  
flannel, o.a. in  
grijs.  
34-44

16.-

Sportieve rok met  
plooi middenvoor  
van keper flannel  
in 7 kleuren.  
34-44

12.-

35- 35-

Flannel omslag-  
pantalon van  
polyester/wol.  
34-44

35.-

Gabardine  
pantalon.  
36-46

25.-

7-

10-

## CENTRA BLIJFT DE DUURTE DE BAAS

### Heel Braadkuiken

uit de diepvries  
gewicht ca 950 gram



Brabantse  
**Boerenham**  
100 gram **1.18**  
**Sperziebonen**  
Centra, literblik 89 **78**  
**Spliterwtten**  
Centra, pak 500 gram 89 **79**  
**Aspergesoep**  
Royco Combipak 150 **98**  
**Snijsworst**  
100 gram **69**  
**Riedel Sinas**  
literfles 108 **89**  
**3 pijpjes Pils**  
Bavaria 108 **88**  
**Tuc**  
familiepak 22 **62**  
**3 pak Lucifers**  
Centra samen 30 doosjes 147 **1.05**

nieuwe formule  
**Radion**  
\* laagschuimend synthetisch  
wasmiddel voor de wasautomaat  
\* met waterverzachter  
\* voor voorwas en hoofdwas

ca **2 1/2 Kilo**  
615 **4.95**

**14 ct voordeel!**  
**Dessa zonnebloem-  
margarine**  
Fijner is er niet!  
nu van **49**  
63-voor

In het  
Centra Spaarplan  
groeien  
uw dubbeltes  
het hardst  
**12 1/2 %**

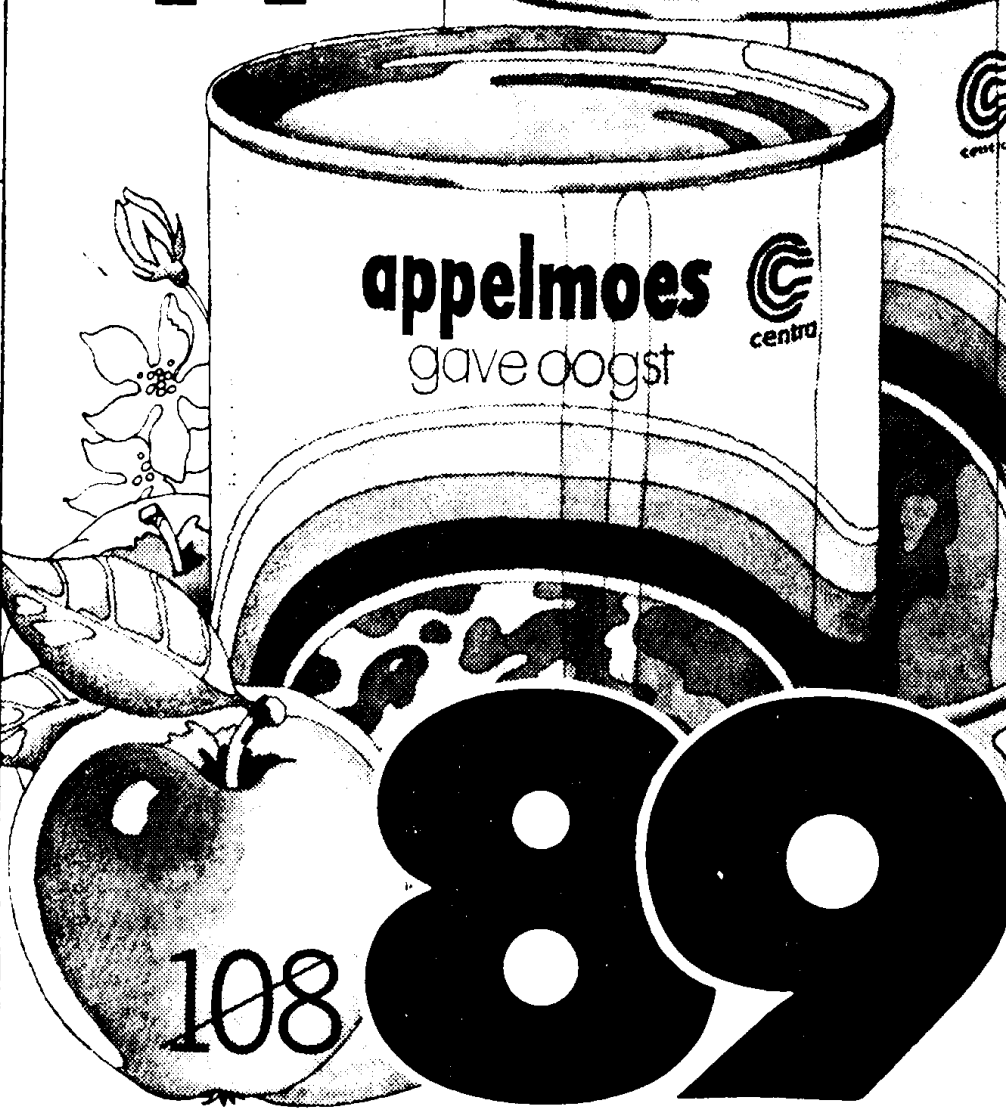
**Roosvicee**  
dubbele fles 335

**2.58**

**Engelse Drop**  
import, zak 250 gram 107

**99**

LITERBLIK  
**Appelmoes**



**1/2 Kilo Licht  
Belegen Keurkaas**

**2.95**

**Chips** potato of  
paprika  
Centra, per familiezak

**79**



Als kinderen  
griepig zijn,  
is er Sinaspril

Als kinderen een pijnlijke griepig, koortsig zijn of griepig, behandelt u ze niet als grote mensen. Dat geeft u ze extra zorg en aandacht. Sinaspril is zo'n vertrouwd en prettig zuigtabletje. Sinaspril is speciaal voor kinderen. Het vat bovendien een stof die de gevoelige kindermaag beschermt. Plus een frisse limonadesmaak waardoor Sinaspril kindertabletten vlot en zonder spulteren ingaan. En ze helpen zo snel.

Fr. W. van Dieën, Dusseldorp, vraagt voor werken in Keulen e.o.  
**metelaars,  
timmerlieden**  
Melden: kantoor (dagelijks van 9-5 uur, 's zaterdags van 9-1 uur) Bachstr. 13, Brunssum, tel. 252695.

**Centrale  
verwarming**  
Vraag vrijblijvend  
prijsopgave.

**SCHORMANS  
WAUBACH**  
Kantstr. 29, tel. 045-312276

**UW OGEN  
ZIJN NET  
SLAVEN**  
Put ze niet onnodig uit.  
Indien nodig, help ze met een BRIL van

**BRILLEN** speciaalzaak  
P. Hoppenbrouwers  
Emmaplein 11  
HEERLEN  
telefoon 711984  
bij de St. Pancratiuskerk  
t.o. Wyers-passage  
Voor ziekenfondsleden  
op recept  
20% montuurkorting.  
Glaskorting als steeds!

Overall altijd. Hoé dan ook...  
**Uw Terechte Keus  
Martini**

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag  
9 december 1972. Prijswijzigingen  
en uitverkocht voorbehouden.



**Hele Kilo Magere  
Varkenslappen**  
**7.95**

**Varkensbiefstuk**  
200 gram **2.48**

**Varkenspootjes**  
per stuk **10**

prachtige  
**Bloemkool**  
per stuk **98**

**Mandarijnen**  
zonder pit  
Clementines **25 stuks**  
**1.98**

**Grape Fruits**  
4 stuks **1.00**

**Soepgroente**  
vers gesneden  
150 gram **48**



# Kwartaalrapport EEG over Nederlandse economie: Basis voor beter evenwicht blijft nog buitengewoon smal

Van onze correspondent

BRUSSEL, 7 december — Ook in 1973 blijft het risico buitengewoon groot, dat in Nederland de loon- en prijsstijgingen in een bovenmatig tempo zullen aanhouden en het uitvoersaldo structureel gezien ontoereikend blijft. Dit zegt het directoraat-generaal voor economische en financiële zaken van de EEG in het laatste kwartaalrapport over de economische toestand van de Gemeenschap.

Vele tekenen wijzen erop, zo zegt het rapport, dat de geringe opleving van de vraag ook in de komende maanden zal aanhouden, waarbij de belangrijkste impulsen zouden kunnen uitgaan van de uitvoer, het particuliere verbruik en de overheidsinvesteringen. De basis voor een beter intern evenwicht schijnt echter in Nederland nog steeds buitengewoon smal te zijn.

De EEG-specialisten stippen verder aan dat de Nederlandse uitvoer sneller groeit dan aanvankelijk werd aangenomen, op grond van de ontwikkeling van de buitenlandse vraag en in het bijzonder die uit de EEG-landen. Die uitvoer zal in het komende jaar nog zeer aanzienlijk toenemen. De gunstige ontwikkeling van de export kan samen met de kleine verbetering van de winstmarges in enkele sectoren leiden tot verbetering van de investeringsneiging van de ondernemingen, vooral na 1 januari 1973.

## Investerings

Daar ook de investeringsprogramma's in de woningbouw nog steeds expansief zijn en zich een opleving in de overheidssector aftekent, voorspelt het EEG-rapport dat de bruto-investeringen in vaste activa in totaal in de komende maanden aanzienlijk kunnen toenemen. Ook het gezinsverbruik zal weer een dynamische ontwikkeling gaan vertonen, omdat de huishoudingen met hun aankopen niet meer zo terughoudend zullen zijn als voorheen.

Als gevolg van de vrijwel algemene toepassing van de koppeling van lonen en overdrachtsinkomens aan de index van de kosten van levensonderhoud en als gevolg van een zekere toename van de bedrijvigheid zullen de inkomens nog aanzienlijk stijgen.

## Expansie

Voor wat betreft de Gemeenschap als geheel zegt het kwartaaloverzicht dat voor de komende maanden mag worden gerekend met een voortduren van de economische expansie. Vooral de investeringsuitgaven zouden daarbij sneller kunnen worden uitgebreid, terwijl ook van het gezinsverbruik sterke impulsen kunnen uitgaan.

Het handelsbalansoverschot zal kunnen afnemen, maar een belangrijke matiging van de kosten- en prijsstijgingen kan vooralsnog niet worden verwacht.

Door de sterke toename van de productie zal vooral in de bedrijfstakken die consumptiegoederen en exportproducten produceren de werkgelegenheid in het tweede halfjaar sneller toenemen en de tijdelijke

verkortung van de werkweek zal een steeds meer afnemend verschijnsel worden. In de meeste EEG-landen zullen de tendensen met betrekking tot de werkloosheid waarschijnlijk in de richting van een stabilisatie gaan, aldus het rapport.

## Handel

De opleving van de binnenlandse vraag, het effect van de valuta-aanpassingen op het concurrentievermogen van de industrie van de Gemeenschap en de hoge bezettingsgraad in enkele industrieën zouden een versnelling van de expansie van de uitvoer en van de intra-communautaire handel tot gevolg kunnen hebben. Stijging van de invoer uit niet-EEG-landen kan zo krachtig zijn, dat het overschot op de handelsbalans afneemt.

De dynamische vraagontwikkeling die thans wordt voorzien, schept overigens geen gunstige voorwaarden voor het afremmen van de prijsstijgingen. Dit geldt dan in het bijzonder voor de EEG-landen waar tijdens de conjunctuurvertraging de capaciteitsbezetting niet noemenswaardig is afgenomen. Met het oog op de termijnen voor het afsluiten van nieuwe collectieve arbeidsovereenkomsten en gelet op de resultaten van de recente onderhandelingen, is het gevaar reëel dat de stijging van de loonkosten in verschillende landen tot drukken zal worden.

## Nieuwe mode

„Interstoff“, de internationale textielbeurs te Frankfurt, leverde voor wat de mode betreft, de aanwijzing op, dat de jupon een herleving vertoont, zonder dat de populariteit van de pantalon voor de dames gaat verdwijnen. In het najaar, de winter van 1973/74 zal de damesmode gekenmerkt worden door jeugdige en praktische kleding, die elegant en variabel zal zijn. De herenmode zal gereserveerder, elegant, bijna klassiek zijn. Katoenen stoffen werden aanmerkelijk beter gevraagd, waarmee een einde kwam aan een zekere verwaarlozing van deze sector. Goede aandacht hadden mensengels van katoenen met chemische garens.

Ondanks de hoge wolprijzen bleven de wollen stoffen zeer in trek. Meer dan ooit werden in grote omvang vaste orders geplaatst. Het aanbod van gebreide stoffen in de damesmode kleding zal verder stijgen. Rose is „in“ voor de dameskleding. Zeer grote belangstelling bestaat er voor imitatieleer voor dameskleding.

## Stichting Limburgs Symphonie Orkest

### Staargebouw - Maastricht

### ZEVENDE ABONNEMENTSCONCERT

ZATERDAG  
9 DECEMBER  
20.00 UUR

Dirigent: ANDRÉ RIEU  
Solist: ANDRÉ GERTLER, viool

Haydn - Symfonie nr. 92 in G „Oxford“  
Bartok - Vioolconcert  
Moussorgsky - Schilderijtentoonstelling

Toegangsprijzen / 4.—, / 4.50 en / 5.25. Culturele jongerenpassen en 65+ kaart zijn geldig.

Voorverkoop dagelijks van 10-12 en van 14-17 uur, 's zaterdags van 10-12 uur Administratie L.S.O. Hout van Veldekeplein 23, tel. 10963 en op de avond van het concert kassa Staargebouw vanaf 19 uur, tel. 16622. Reserveren 25 cent per plaats.

Dit is het zevende van de 16 abonnementsconcerten in het Staargebouw te Maastricht. Al gedacht aan een keuze-abonnement?

## Overzicht textielbeurs Frankfort Vezelindustrie vaart wel bij hoge wolprijzen

DEN HAAG, 7 dec. — „Door de enorme stijging van de wolprijzen neemt de vraag naar andere textielgrondstoffen, zoals chemische vezels en katoen, toe. Dit is op de kledingtextielbeurs te Frankfurt, „Interstoff“, duidelijk gebleken“. Aldus het slotoverzicht van deze najaarsbeurs, waarop de collecties voor het najaar- en winterseizoen 1973/74 werden getoond. Volgens een woordvoerder van ENKA in Arnhem, onderdeel van het AKZO-concern, ondervindt de Westeuropese vezelindustrie geen grote invloed van de duarte van wol, maar toch wel een kleine verbetering.

Die verschuiving van wol naar chemische vezels kan eigenlijk nooit erg ingrijpend zijn, omdat het verbruik van chemische vezels in Europa veel groter is dan dat van wol. West-Europa produceert per jaar ongeveer 14 miljoen ton chemische vezels en verbruikt ongeveer 550.000 ton wol. Zou als gevolg van de hoge prijs het volverbruik met tien procent dalen, dan zou dit betekenen dat er, als alles ten goede zou komen aan de chemische vezels, de productie van chemische vezels met eveneens 55.000 ton of slechts ongeveer 4 procent zal stijgen.

Wol is in de loop van dit jaar ruwweg tweemaal zo duur geworden. Voor decemberlevering is de prijs van woltoppen op de termijnmarkt te Antwerpen op het ogenblik 182 frank per kilo, aan het begin van dit jaar was de prijs nog maar ongeveer 90 frank.

Op de laatste in de Australische stad Launceston gehouden volwelling bracht een baal wol de recordprijs van 2.000 Australische cents per kilo (ongeveer 95 gulden) op. De stijging

van de wolprijzen houdt nog steeds aan. Is thans de prijs van woltoppen te Antwerpen 182 frank, een maand geleden was de notering voor december levering 169 frank.

## Jaarverslag ABTB:

### Fruitteelt weer rendabel in '75

ARNHEM, 7 dec. — Volgens het jaarverslag van de tuinbouwvakorganisatie van de Ais. Boeren- en Tuindersbond wordt voor de fruitteelt verwacht, dat het nog tot 1975 kan duren, voor er een zodanig evenwicht tussen vraag en aanbod is ontstaan, dat er weer sprake kan zijn van een redelijke rentabiliteit. In de glastuinbouw is men ervan overtuigd, dat elke uitbreiding van de productie een versterking van het evenwicht op de afzetmarkt tot gevolg kan hebben.

Niet elke maatregel van de overheid, die de uitbreiding zou kunnen stimuleren, wordt verantwoord geacht. Gevraagd wordt nog op de toenemende concurrentie, die de bloemkwekerijen ondervinden vanuit landen rond de Middellandse Zee.

Alleen goede ondernemers zullen volgens het verslag de concurrentie kunnen weerstaan. Deze beperkingen

## AUTO'S

Audi-NSU-Auto Union wil deze maand extra ploegendiensten inlaten om de vraag naar de Audi 80 te kunnen behouden.

## CHEMIE

Société Dékachim en de Soc. Marles Kuhlmann Wyandotte, dochtermaatschappijen van Pechiney Ugine Kuhlmann en Badische Anilin- und Soda-Fabrik, zijn met terugwerkende kracht van 1 januari 1972 samengevoegd. Dat houdt verband met het besluit, de samenwerking op het gebied van polyurethaan te versterken.

## ELEKTRONICA

De Italiaanse regering heeft een aantal maatregelen bekendgemaakt met betrekking tot de toekomst van Monocattini Edison. De onderneming die miljarden verliezen lijdt, blijft wat haar werkzaamheden betreft autonoom, maar het algemene beleid wordt onder toezicht gesteld van de planologische Dienst der Italiaanse regering.

## DOUANE

Uit het Europees parlement is aan de Europese Commissie in Brussel de vraag gesteld, of het juist is, dat het personeelsbestand van de Belgische douane, sinds de inwerkingtreding van de Europese verdragen, nog is toegenomen.

Men vraagt de commissie een overzicht te geven van het verloop van het aantal personeelsleden bij de douanediensten van de EEG-landen sedert 1958. Men vraagt voorts, of er, naar het oordeel van de commissie, enige invloed te bespeuren is van de geleidelijke opheffing der handelsbelemmeringen in de gemeenschappelijke markt op het personeelsbestand van de nationale douanediensten.

## RUBBER

De Franse bandenfabriek Michelin gaat meer dan 200 miljoen dollar investeren in de bouw van bandenfabrieken in de Ver. Staten. De bouw van de fabrieken, waarvan het aantal nog niet vast staat, begint het komende voorjaar.

Verwacht wordt, dat de productie begin 1975 op gang zal komen. De keuze van de vestigingsplaatsen zal worden bepaald tijdens onderhandelingen en onderzoeken die nog aan de gang zijn. De productie zal geheel uit radiaalbanden bestaan, aanvankelijk alleen voor personenauto's.

## ZOETSTOF

Kon. Scholten-Honig NV (KSH) heeft de rechten voor West-Europa verworven van Reynolds Tobacco, USA voor het produceren van isomerose volgens hun patenten. Isomerose is een combinatie van glucose en fructose, veraardigd op basis van zetmeel. De samenstelling is vergelijkbaar met die van de reeds bekende invertsuiker. Voedingswaarde, zoetkracht en smaak zijn te vergelijken met die van suiker.

## LANDBOUW

De in 1973 in te voeren beperkingen ten aanzien van adlrin, dieldrin, heptachloor en chlooraan, dieldrin, in dat het gebruik van deze middelen in de groenteteelt niet meer zal zijn toegestaan. Deze beperkingen

worden op de gebruikelijke wijze bewerkstelligd door wijziging van de wettelijke gebruiksvorschriften. Dit deelt de minister van landbouw mede in antwoord op onlangs in de Tweede Kamer gestelde vragen. De voorgenomen beperkingen van het gebruik van herbiciden in watergangen betreffen voornamelijk de persistente middelen „diuron“ en „dichlobenil“. Gebruik van deze middelen, waar dit nodig wordt geoordeeld, wordt geregeld via een speciale ontheffingsprocedure.

## GAS

El Paso Natural Gas maakt een studie van de mogelijkheden van een project van twee miljard dollar (ongeveer 6,5 miljard gulden) voor het vervoer van aardgas naar het noorden in Alaska naar het zuiden van de staat. Het project omvat het aanleggen van een pijpleiding van 1270 km voor het vervoer van 4,5 miljard kubieke meter aardgas per dag, alsmede de bouw van een fabriek aan de kust om het gas vloeibaar te maken.

De president van El Paso heeft meegedeeld dat tankschepen het gas vervolgens transporteren naar havens aan de westkust van de Ver. Staten. De onderneming heeft al drie tankschepen besteld voor het vervoer van vloeibaar gemaakt aardgas; zij kosten elk honderd miljoen dollar (ongeveer 325 miljoen gulden). De aardgasleiding zou evenwijdig komen te lopen aan de olieleiding waarvoor plannen bestaan. De gasleiding zal pas worden aangelegd wanneer de olieleiding twee of drie jaar in gebruik is.

## MILIEU

Het Hoogheemraadschap Delfland heeft een persleiding in gebruik genomen, waardoor het zoute grondwater, dat door de Delftse industrie wordt gebruikt als koelwater, naar zee wordt afgevoerd. Het Delftse industriewater bevat jaarlijks 22 miljoen kilo chloride. Tot nu toe werd dit afvalwater in het boezemwater van Delfland geloosd. Via de nieuwe afvoerleiding, die bij Scheveningen in zee uitmondt, kan 3.000 kubieke meter water per uur worden geperst. Van al het afvalwater, dat binnen Delfland wordt geproduceerd, is nu 97 procent niet meer schadelijk voor het boezemwater. Het Hoogheemraadschap heeft de persleiding kunnen aanleggen dankzij financiële steun van rijk en provincie Zuid-Holland.

## OLIE

Over de gehele wereld zijn ongeveer dertig drijvende booreilanden in aanbouw voor het boren naar olie en gas in het noordelijk deel van de Noordzee. Terwijl Nederlandse bedrijven in het verleden een belangrijke bijdrage hebben geleverd aan de bouw van complete booreilanden, is het Nederlandse aandeel in de bouw van de dertig nieuwe eilanden minimaal. Ir. A. Starink, hoofd Offshore Ontwerpgroep van Shell, heeft hierop de aandacht gevestigd in een rede voor leden van de Federatie Metaal- en Elektrotechnische industrie, waarvan in het maandorgaan verslag is uitgebracht. Sprekend a titre personnel zei ir. Starink, dat de Nederlandse industrie hier de aansluiting dreigt te missen. „Het heeft er soms de schijn van, dat de Nederlandse industrie niet helemaal beseft welke ingrijpende ontwikkelingen nog te verwachten zijn en welke mogelijkheden haar worden geboden als gevolg van de toekomstige activiteiten van de oliemaatschappijen op de Noordzee.“

## NS: verlies niet meer dan was begroot

UTRECHT, 7 dec. — De Nederlandse Spoorwegen hebben eind vorig jaar in de definitieve begroting voor 1972 een bedrag van f 279,60 miljoen opgenomen als bedrag dat de overheid zou moeten vergoeden voor verliezen in de reizigerssector. Dit bedrag is in de loop van 1972 door efficiëntiemaatregelen teruggebracht tot f 265 miljoen. Dit heeft een woordvoerder van NS verklaard naar aanleiding van de mededeling van de ministers Van Veen (Verkeer a.i.) en Nelissen (Financien) in hun Nota van Wijziging op het wetsontwerp tot Regeling van de Financiële Positie van NS.

Verkeer en Waterstaat heeft het Verkeer en Waterstaat heeft het joen geschat. Dat gebeurde medio vorig jaar toen het ministerie ingevolge een EEG-verordening een begroting moest opstellen in verband met de vergoeding van in het reizigersverkeer door de Europese spoorwegmaatschappijen te lijden verliezen. Op dat moment stonden slechts globale gegevens ter beschikking om de prognose op te baseren.

De genoemde bedragen duiden alleen op het verlies in de reizigerssector. Het totale verlies van NS is groter, aangezien de verliezen in het (nog) niet rendabele goederenvervoer niet worden gecompenseerd. Met het oog op het in deze sector verwachte verlies heeft NS in september een obligatielening van f 150 miljoen uitgegeven.

## Beurs- overzicht

### Kon. Olie hoger

AMSTERDAM, 7 dec. — Op de Amsterdamse Effectenbeurs heeft Kon. Olie enige winst geboekt. Hoogovens haalde bij de start van de handel het verlies van gisteren in, terwijl Philips, Unilever en AKZO nauwelijks prijshoudend in de markt lagen. De obligatiemarkt was enigszins verdeeld; de leningen met een hoge rente waren in herstel, waartegenover de leningen met een lagere rente nog enig terrein moesten prijsgeven.

De vrij verrassende koersontwikkeling van Kon. Olie op de Amerikaanse markt had tot resultaat dat de notering met f 1,50 ophiep. Hoogovens trok bijna f 1 aan. Bankaandelen openden onveranderd tot wat lager. Scheepvaart openden licht verdeeld. Tijdens de handel nam de belasting van Kon. Olie toe; tegen het slot werden zaken gedaan op f 125, een winst van f 1,80. Philips ging 20 cent achteruit. AKZO brokde iets af tot f 72,30.

Op de lokale markt werd de biedprijs voor de claims Hellingman met f 50 verhoogd tot f 2000. Berichten over een verkortijdsverkoop bij Hazemeyer hadden tot resultaat dat de koers van Holec met nog f 7 daalde tot f 310. Zwak in de markt lagen voorts Meteorobeton, Gero, Bos Kals, KBB en Kluyver. Zeer vast in de markt lag opnieuw BOZ met een winst van 30 punten. Tilburg Water ging 10 punten naar boven en Hotel l'Europe werd f 200 hoger vastgesteld op f 5500. OCE-Van der Grinten boekte een winst van f 3 op f 205.

## Avondkoersen

### EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 7 dec. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 287 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 287). Hier- van waren 116 of 40,5 procent hoger (100 of 35 procent), 99 of 34,5 procent lager (121 of 42,1 procent) en 72 of 25,1 procent onveranderd (66 of 22,9 procent). Het meest verhandeld werden: Rolinco (f 2.563.950), Kon. Olie (f 2.157.380), V.M.F. (f 1.439.200), Philips (f 954.280), Scheepvaart Unie (f 680.100). De nominale omzetten bedroegen in: Nederlandse aandelen f 17,8 miljoen (17,8 miljoen), Nederlandse obligaties f 28,5 miljoen (22,8 miljoen).

In het telefonisch avondverkeer kwamen 's avonds de volgende koersen tot stand (tussen haakjes staat de officiële sluitkoers van dezelfde dag)

## ACTIEVE AANDELEN

|                     |        |        |
|---------------------|--------|--------|
| AKZO                | 72,30  | 72,50  |
| Alg. Bank Nederl.   | 335,50 | 335,50 |
| AMRO-bank           | 71,40  | 71,00  |
| Adam Rubber         | 273,00 | —      |
| Deli Mij.           | 134,00 | 135,00 |
| Dordrecht Petrol.   | 151,50 | 153,40 |
| idem 7% v.o.        | 149,30 | 151,00 |
| Heineken bel & beh. | 287,00 | 287,00 |
| Heineken Bier       | 316,80 | 316,20 |
| HAL                 | 280,50 | 280,00 |
| Hogovens            | 81,50  | 81,50  |
| HVA                 | 430,00 | 438,00 |
| KLM                 | 120,30 | 120,50 |
| Kon. Petr.          | 120,20 | 120,50 |
| KNSM                | 172,50 | 171,50 |
| Nat. Nederl.        | 67,00  | 67,10  |
| Phs. v. Ommeren     | 235,50 | 238,00 |
| Philips             | 33,90  | 33,80  |
| Robeco              | 265,40 | 265,50 |
| Rolinco             | 176,00 | 176,00 |
| Scheepv. Unie       | 138,20 | 138,20 |
| Unilever            | 142,00 | 142,00 |

## OBLIGATIES

| Staatsleningen    |       |        |
|-------------------|-------|--------|
| Ned. 25-j. 1970   | 8     | 103,30 |
| Ned. 15-j. 1970-3 | 8     | 103,80 |
| Ned. 7-j. 1970    | 8     | 104,10 |
| Nederl. 1970-2    | 7 1/2 | 104,90 |
| Nederl. 1971-81   | 7 1/2 | 101,70 |
| Nederl. 1972      | 7 1/2 | 96,30  |
| Nederl. '89       | 7     | 94,20  |
| Nederl. 1988-4    | 6 1/2 | 91,20  |
| Nederl. 1987      | 6 1/2 | 89,30  |
| Nederl. 1986-2    | 6     | 87,30  |
| Nederl. 1985-2    | 5 1/2 | 85,30  |
| Nederl. 1984-2    | 5 1/2 | 83,30  |
| Nederl. 1984      | 5     | 82,30  |
| Nederl. 1984      | 4 1/2 | 80,20  |

## Converteerbare Obligaties

|                   |       |        |
|-------------------|-------|--------|
| AKZO '89          | 4 1/2 | 82,00  |
| Alg. Bank Nederl. | 5 1/2 | 109,50 |
| AMRO-bank '89     | 5 1/2 | 128,50 |
| Elsevier          | 7 1/2 | 112,00 |
| Gelder Zn.        | 4 1/2 | 92,60  |
| Gist-Broc. '89    | 5 1/2 | 87,50  |

|           |              |          |
|-----------|--------------|----------|
| AKZO      | —            | (72,50)  |
| Hogovens  | —            | (81,50)  |
| Kon. Olie | 125,30/50 gl | (125,30) |
| Philips   | 53,80/90 gl  | (53,80)  |
| Unilever  | 142,50/70 gl | (142,00) |
| KLM       | —            | (120,50) |

## AANDELEN

|                       |        |          |
|-----------------------|--------|----------|
| Grinten v.d. '89      | 6 1/2  | 110,50   |
| Homb. Acht. '71       | 8      | —        |
| Hoogovens             | 5 1/2  | 89,40    |
| KLM acht. '68         | 5 1/2  | 88,00    |
| K.M. Papier Acht. '74 | 136,50 | 136,00   |
| Philips '70           | 6 1/2  | 101,80   |
| Philips 1.000         | 4 1/2  | 85,30    |
| Rolinco 1.000         | 4 1/2  | 85,30    |
| Ver. Glas             | —      | 153,00 b |
| Ver. Mach. '68        | 6 1/2  | 120,00   |

## AANDELEN

|                      |         |            |
|----------------------|---------|------------|
| AMEV n.r. cert.      | 114,70  | exd 105,00 |
| AMFAS-kroon cert     | 100,00  | 99,20      |
| Ass. C. St. R'dam    | 110,50  | 110,50     |
| Delta-Lloyd cert     | 76,00   | 76,00      |
| Eerste Ned.-Nijlmi   | 136,00  | 136,00     |
| Kas Associatie       | 118,50  | 118,00     |
| Mees & Hope          | 167,50  | 167,50     |
| Ned. Credietb. a. b. | 55,50   | 55,50      |
| Ned. Middenstands.   | 153,10  | 154,80     |
| Slavenburg's bank f. | 2810,00 | 2820,00    |
| Friesch-Gron. Hyp    | 9250,00 | 9255,00    |
| West-Utr. Hyp. Bank  | 360,50  | 360,50     |

## AANDELEN

### Handel Industr. & Div.

|                      |           |         |
|----------------------|-----------|---------|
| ACF 'Aand. Ch. F.    | 269,50    | 269,50  |
| Albert Heijn         | 49,00     | 52,00   |
| Alg. H.O.G. - BOB    | 150,00    | 150,00  |
| Alg. Vucht. Imp. Mij | 1250,00 b | 1250,00 |
| Amalg. holding f. 20 | 39,00     | 38,50   |
| A'dam Droogdok Mij   | 184,00    | 186,00  |
| A'dam Rijnuit Mij    | 149,80    | 149,80  |
| A.N.I.E.M. nat. bez. | 89,70     | 89,70   |
| Arnhemse Schb.       | 121,00    | 121,50  |
| Asselbergs Lijzer    | 964,00    | 964,00  |
| Autom. Screw Works   | 165,00    | 163,00  |
| Auto-Industr. R'dam  | 2155,00   | 2160,00 |
| Ballast-Ned. Gr.     | 57,40     | 57,20   |
| B.A.M. Ver. Bedr.    | 110,20    | 110,00  |
| Batava Marg.         | 930,00    | 930,00  |
| Bildest-Wilink       | 1555,00   | 1550,00 |
| Boer Druks. Uitg.    | 135,00    | 135,00  |
| Bois Lucas           | 142,00    | 141,50  |
| Borsumij-Wehr        | 400       | 230,00  |
| Bos Kals             | 123,00    | 121,00  |
| Bank onroer. zaken   | 670,00    | 730,00  |

|                      |         |           |
|----------------------|---------|-----------|
| Braat Bouwstoff.     | 365,50  | 367,00    |
| Bredero Vast Goed    | 1685,00 | 1685,00   |
| Bredero V. Goed nrc  | 1690,00 | 1670,00   |
| idem Ver. Bedr. nrc  | 171,50  | 171,50    |
| Bredero V. Bedr. nrc | 468,00  | 468,20    |
| Bühmann-Tetterode    | 80,70   | 80,00     |
| Calvé nrc            | —       | —         |
| Calvé Delft nrc      | 216,00  | 214,00    |
| idem 6% c.p.r.dur.   | 1590,00 | 1590,00 b |
| Centi. Suikerarm.    | 519,00  | 525,00    |
| Ceteco               | 170,80  | 170,80    |
| Chamotte Unie        | 271,00  | 271,00    |
| Cindru-Key & Kram.   | 69,00   | 69,00     |
| Craane Nederland     | 1400,00 | 1420,00   |
| Dessers Paput        | 88,00   | 97,40     |
| Dijkers & Co.        | 990,00  | 1000,00   |
| Dorp & Co.           | 1590,00 | 1590,00 b |
| Drensch-Overst. H.   | 2030,00 | 2030,00   |
| Uroge Wol            | 2430,00 | 2425,00   |
| Duiker Apparaten B   | 398,00  | 385,00    |
| ECUNOSTO             | 345,00  | 327,00    |
| Elseviers Uitg. Mij. | 53,80   | 54,30     |
| EMBA                 | 612,00  | 614,50    |
| Enkes                | 125,00  | 124,00    |
| Europe Hotel         | 5300,00 | 5300,00   |
| Europe Hotel Mach.   | 1070,00 | 1065,00   |
| Fokker               | 40,20   | 40,20     |
| Furness f. 20        | —       | 895,00    |
| Gamma-Hold.          | 92,80   | 91,00     |
| idem 5% pr. wd.      | 112,50  | 111,50    |
| Geiden Papier        | —       | —         |
| Geiden n.r. cert.    | 58,30   | 58,50     |
| idem p.              | —       | —         |
| Ges. Nat. Bez. c.    | 180,00  | 170,00    |











Doorlopend geld achter de hand,  
zonder dat het u een cent kost.



Nu kan dat. Met een ABN Plan-Krediet.

De Algemene Bank Nederland introduceert de ideale kredietvorm: doorlopende beschikbaarheid van een overeengekomen geldbedrag dat u pas opneemt wanneer u er echt behoefte aan hebt.

U kunt Plan-Krediet gebruiken voor allerlei uitgaven. U mag zelf weten hoe en wanneer u het Plan-Krediet wilt besteden. U kunt er een kleuren TV, een caravan of dat leuke vis-bootje voor kopen. U kunt het gebruiken voor die onverwachte garage- of tandartsrekening, voor het opknappen van uw huis, voor een vakantie. U kunt profiteren van die voordelige aanbieding, want wachten op het einde van de maand of op uw tantième hoeft niet meer.

Rente betaalt u alleen als u geld heeft opgenomen. U betaalt alleen rente over het bedrag dat u heeft opgenomen - niet over het overeengekomen maximum kredietbedrag! En die rente bedraagt 1% per maand, precies berekend over het aantal dagen per maand dat u krediet heeft opgenomen. Zolang u niets opneemt, betaalt u dus ook niets, maar hebt u wel een bedrag van een paar duizend gulden kosteloos tot uw beschikking.

Financiële armslag die u niets kost. Dat is het wezen van ABN Plan-Krediet: een financiële reserve die u kunt aanspreken wanneer u daar behoefte aan hebt. De mogelijkheid om zonder moeilijkheden onverwachte uitgaven te doen of zo maar iets te kopen. En dat zo vaak u wilt, zonder steeds opnieuw een kontrakt te hoeven afsluiten.

Zolang u van dit krediet geen gebruik maakt, betaalt u bovendien niets voor zo'n extra portemonnee.

De ABN doet de boekhouding - eenvoudig en overzichtelijk. Elke maand ontvangt u een overzicht van uw krediet waar alle gegevens duidelijk op gerangschikt staan; hoeveel u die maand opnam en terugbetaalde, hoeveel rente is berekend, en hoeveel krediet u nog kunt opnemen. Zelf hoeft u dus niets bij te houden. Toch blijft u nauwkeurig op de hoogte van de stand van uw krediet.

Terugbetalen per maand - zoveel en zo snel als het u schikt. Als u een bedrag hebt opgenomen van uw Plan-Krediet

betaalt u terug in maandelijkse termijnen die in overleg met u worden vastgesteld. U mag echter ook versneld aflossen, bijvoorbeeld wanneer u een tantième, een assurantie-uitkering of iets dergelijks hebt binnengekregen. Dit is een belangrijk voordeel, want u betaalt alleen rente over het bedrag dat uitstaat. Als u bijvoorbeeld een bedrag nodig hebt is een hoog bedrag aan krediet nu goedkoop te verkrijgen.

Graag ontvang ik van u nadere informatie en een aanvraagformulier voor een ABN Plan-Krediet.

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Woonplaats \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Ik heb \_\_\_\_\_ rekening bij de Algemene Bank Nederland.

Adres \_\_\_\_\_ LI-6 \_\_\_\_\_

In ongefrankeerde envelop opzenden aan: Algemene Bank Nederland, Antwoordnummer 3502, Amsterdam.

Algemene Bank Nederland

Aannemersbedrijf Zuid-Limburg  
KAPELWEG 26a - HEERLEN  
VRAAGT MET SPOED EEN  
**ONDERAANNEMER**  
voor voegwerk

Meiden dagelijks ten kantore of tel. 043-712283

1ste NED. CASH & CARRY  
VOOR VERS VLEES

HOENSBROEK  
Hoofdstraat 332  
telef. 045-213616  
GELEEN  
Ringovenstraat 60  
telef. 04494-7840

NU GELD VERDIENEN  
VOOR PRIJSBEWUSTE  
DIEPVRIESBEZITTERS  
plm. 3 weken zal het  
rundvlees  
extra voordelig zijn

Onderstaande artikelen geheel verzorgd in de door u gewenste porties.

|   |       |
|---|-------|
| Runder achterstomp met pijp, plm. 30 kg. .... | 7.20  |
| Runder voorvoet plm. 50 kg. ....              | 5.20  |
| Runder achtervoet plm. 60 kg. ....            | 6.20  |
| Platrib per 10 kg. ....                       | 32.50 |
| Hoogrib met nek ....                          | 56.00 |
| Prijzen zijn exclusief 4% B.T.W.              |       |

wij lenen u geld als u een eigen huis bezit.

Elk bedrag vanaf f. 4.000,- en de maandelijkse terugbetaling is best te doen.

U leent bijv. / 5.000,- en u betaalt f. 74,- per maand / 8.000,- en u betaalt f. 118,- per maand / 10.000,- en u betaalt f. 147,- per maand / 15.000,- en u betaalt f. 222,- per maand

Het bedrag dat u per maand terugbetaalt, is voor rente én aflossing, gebaseerd op een looptijd van tien jaar. Een kortere looptijd kan natuurlijk ook, extra aflossing is altijd mogelijk.

Als u dus een eigen huis bezit (rustende hypotheek is niet bezwaart, mits het geen tophypotheek is), zullen wij u graag van dienst zijn. Met geld voor elk doel, want de besteding is helemaal uw zaak. Geheimhouding is gegarandeerd, 't gaat snel en eenvoudig.

Als u financieringsproblemen hebt, moet u ons vandaag nog even bellen of schrijven. Loop er niet zorgelijk mee rond. Dan weet u over een paar dagen alles over deze aantrekkelijke vorm van lenen. 't Zou de oplossing wel eens kunnen zijn!

MOONEN

MOONEN FINANCIERINGSKANTOOR - HEERLEN  
Sarolestraat 42 - tel. (045) 710806-710808  
buiten kantooruren tel. (045) 710806

1e, 2e en tophypotheek

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG N.V.

Overplaatsingen en promoties zijn er de oorzaak van, dat wij in enige filialen van ons bedrijf weer een aantal JONGE MEISJES in opleiding kunnen nemen. In onze filialen te VAALS en HOENSBROEK bijv. kunnen op korte termijn geplaatst worden enige

LEERL. CASSIERES  
EN CASSIERES

(De opleiding voor deze leuke en afwisselende functie vindt in het filiaal plaats).

MINIMUM LEEFTIJD 17 JAAR.

Wij betalen geen C.A.O.-salarissen... maar meer, bovendien reiskostenvergoeding waar nodig, alsmede per 31 december 2% GRATIFICATIE.

Belangstellenden zijn VRIJBLIJVEND welkom op onze sollicitatie-avond die wij zullen houden op vrijdag 8 december a.s. van: 18.00-19.00 uur in RESTAURANT „MUSIS SACRUM“, GEERSTR. 30, HEERLEN.

Voor telefonische afspraken of inlichtingen zijn wij bereikbaar onder nummer 01640-38750.

AAN-  
NEMINGS-  
BEDRIJF

KEULEN B.V.

GELEEN

Molenstraat 48 - Postbus 282 - tel. 04494-6999

vraagt voor zo spoedig mogelijk

ONDERHOUDS-  
TIMMERMAN

Dient in bezit te zijn van rijbewijs.

Te melden aan bovenstaand adres.

Bar-Dancing „Ober Bayern“

AKERSTRAAT 150, HOENSBROEK

Iedere donderdag en vrijdag  
„Bal zum einsamen Herzen“

in onze exclusieve zaak,  
de enige echte in Limburg.

HET ELDORADO VOOR DE VRIJGEZELLEN  
Was U er ook al? Wij verwachten U!

Uw meubels weer  
als nieuw bekleed!

zowel modern als klassiek.  
Bel of schrijf ons, wij komen  
vrijblijvend!

Fa. Savelsberg

MARKTSTR. 47 - TEL. 2189  
na 6 uur 7163 - KERKRADE



Peugeot 1971

Braek, Diesel,  
op lange afstanden gelopen,  
zeer goed onderhouden,  
m. l. behandeld, 95.000 km.  
Prijs f. 7.500,-.

Heisterbrug 12, Schinnen.

IFA  
opvallend  
voordelig

STEGEMAN  
ROOKWORST  
225 gram  
+ HART  
ZUURKOOL  
500 gram  
extra voordelig samen

150

IFA  
CHOCOLADE  
HAGEL  
melk 500 gram  
1.80  
of puur 500 gram  
1.75  
extra zegels

DELMONTE  
TOMATEN-  
KETCHUP  
fles 340 gram  
1.30  
extra zegels

IFA  
SINAS  
literfles  
0.67  
79

FARINETTE  
DAMES-  
VERBAND  
non-woven 20 stuks  
1.50  
1.20

IFA haál er alles, spaár op alles! GELDIG 7/8 DECEMBER  
PRIJSWIJZINGEN VOORBEHOUDEN

TENDO-HACO  
FARMACIE

Tendo-Haco Farmacie te Maastricht vraagt  
voor haar groothandelkantoor een

assistent-vestigingsleider

(leeftijd tot 30 jaar)

Na een inwerkperiode zal hij worden belast  
met de dagelijkse leiding van de in- en ver-  
koopafdeling.  
Voor deze functie is een commercieel-  
administratieve opleiding vereist; branche-  
ervaring gewenst.

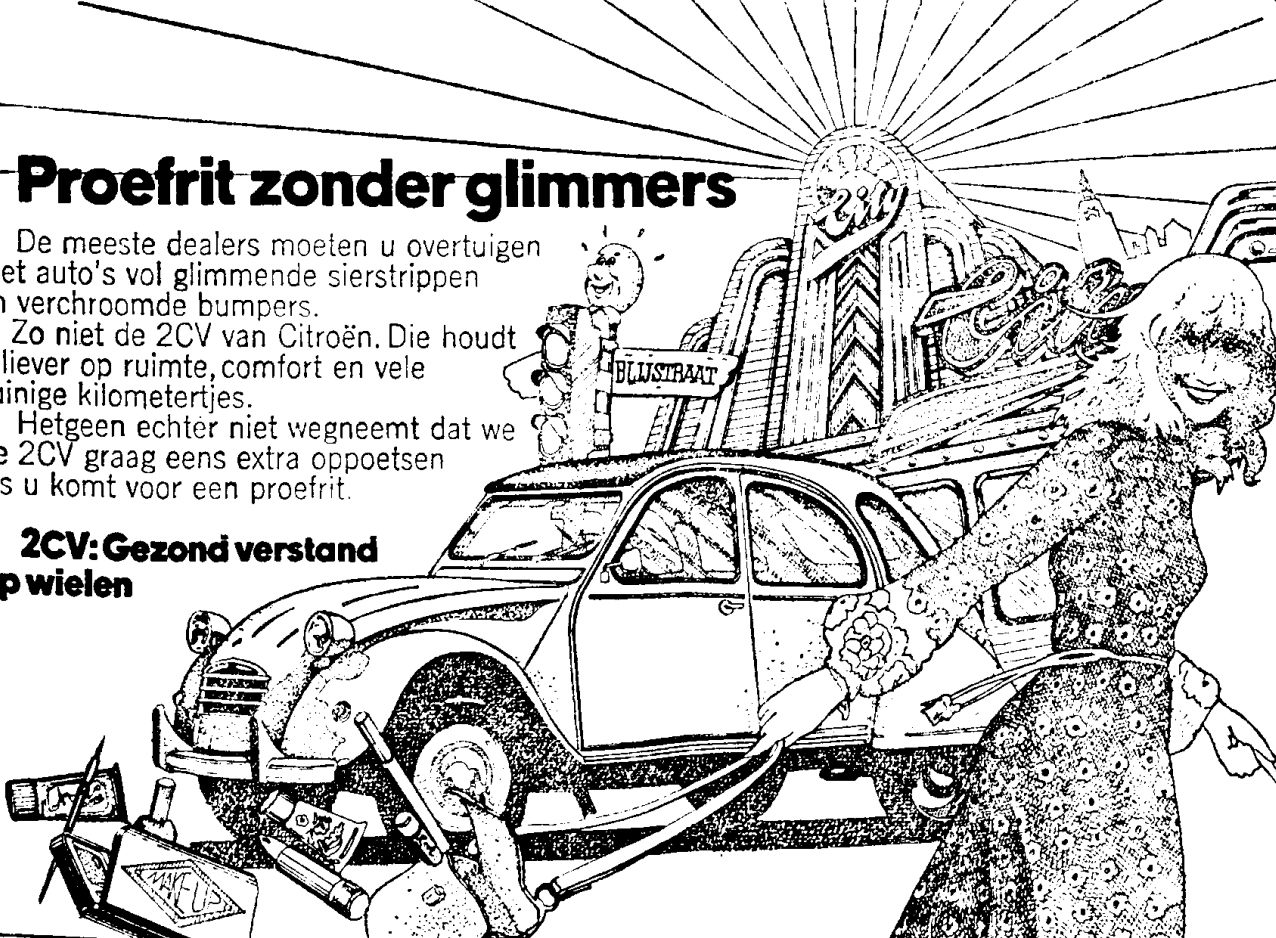
Schriftelijke sollicitaties te richten aan ons  
kantoor Maastricht, Parakelweg 45.



### Proefrit zonder glimmers

De meeste dealers moeten u overtuigen met auto's vol glimmende sierstrippen en verchroomde bumpers.  
Zo niet de 2CV van Citroën. Die houdt 't liever op ruimte, comfort en vele zuinige kilometerijes.  
Hetgeen echter niet wegneemt dat we de 2CV graag eens extra oppoetsen als u komt voor een proefrit.

**2CV: Gezond verstand op wielen**



**GARAGE NIZET & ZONEN**  
Rijksweg Noord 188  
Sittard

**GARAGE NIZET & ZONEN**  
Op de Vey 47-49  
Geleen

**AUTOGARAGE M. CLAESSENS N.V.**  
Looiërstraat 19-21  
Heerlen.

**AUTOMOBIELBEDRIJF SCHINVELD N.V.**  
Kan. van Nuyssstraat 25a  
Schinveld

**AUTOMOBIELBEDRIJF ARETS B.V.**  
Hommerterweg 203  
Amstenrade

**VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.**  
Wilhelminasingel 58-62  
Maastricht

**VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.**  
Rijksweg 113  
Gulpen

**AUTOMOBIELBEDRIJF H. J. KOUSEN**  
Nullanderstraat 131  
Kerkrade

**CITROËN 2CV**

### In de Euro-vleespaleizen de gehele maand december sensationeel lage prijzen!

Zie de aanbiedingen in onze zaken.

**EURO-SLAGERIJEN**  
Heerlen-Heerlerbaan 108  
Brunsum, Julianastraat 24  
Sittard, Veestraat 42  
Alleen donderdag, vrijdag en zaterdag geopend.

## DIE DICKEN

zum SPEZIALISTEN für Herren- und Knabenkleidung

**Carl Kaufmann & Co.** Aachen, Harimannstraße 26-30 am Elisenbrunnen

Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite 170 cm — deshalb

**DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN**

## ZU UNS

### Advertenties op deze pagina vallen hoegenaamd niet op.

Dit was een advertentie. Dank u.

**antenne-  
bouw**

**R. KONSTEN**

HEERLEN - TEL. 712138  
Kleuren tv-antenne f 235,—  
5 jr. gar.

**Voorlopig kosteloos**

Bij exploit van mij, deurwaarder, van 4 december 1973 is ten verzoeken van Maria Jozef Willy Douven, wonende te Eygelshoven (prokureur Mr. J. W. G. Bardoul, Akerstraat 151 te Heerlen)

Gedagvaard: Peter Arnold Jozef Schillings, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om:

op donderdag 15 februari 1973 des v.m. om 9.30 uur, tegenwoordig door een prokureur, te verschijnen ter terechtzitting van de Arr.-Rechtbank te Maastricht, alsdan en aldaar zittinghoudende in een der lokalen van het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg 4 aldaar;

Teneinde:

op gronden als in gemeld exploit vermeld te horen vorderen, dat het der Rechtbank behage, bij vonnis uitvoerbaar bij voorraad, ge-daagde zal worden veroordeeld tot het doen doorhalen van de in deze dagvaarding omschreven hypothe- caire inschrijving in de registers van het hypotheek- kantoor te Maastricht en zulks binnen een bij het vonnis te bepalen termijn met machtiging van eiser om bij gebreke daarvan die doorhaling te doen geschieden op vertoon en uit kracht van het in deze te wijzen vonnis met veroordeling van gedaagde in de kosten van het geding;

F. H. Van der Vaart, gerechtsdeurwaarder, Wilhelminasingel 32, Maastricht.


Schrijf'es iemand  
Bel'es iemand  
Bezoek'es iemand  
Praat'es met iemand

...u weet zelf wel  
wie eenzaam is in  
uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR  
DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE  
STICHTING IDEELE RECLAME

## 5 x voordeel uit de Smickelcronicjck

De Smickelcronicjck, een boekje vol culinaire ideeën en waardevolle prijsvoordelen.  
Eén dezer dagen treft u deze kleurrijke folder weer aan in uw brievenbus.  
Hier vast vijf voorbeelden uit de Smickelcronicjck:



**Campbell's soep**  
champignoncrème-  
ossestaart-, asperge-  
crème- of uiensoep.  
Per blik  
van 1.15 voor

**95**

**Devos-Lemmens**  
cocktailsaus  
met whisky  
pot à 165 gram  
van 1.48 voor

**1.25**

**Graves Supérieur**  
flës à 0.75 liter  
van 3.65 voor

**3.25**

**Gina**  
doperwten  
zeer fijn  
1/1-blik  
van 1.35 voor

**1.15**

**Vruchten in blik**  
fruitcocktail, ananas  
of halve perziken.  
1/2-blik nu

**89**

### 10-GULDEN-AANBIEDING

Venda gesneden champignons  
1/4-blik van 1.15 voor

**89**

| VERS WILD EN GEVOGELTE   |                                  | VERSE VLEESWAREN   | UIT ONZE CHOCOLATERIE   |
|--|----------------------------------|--|---|
| <b>KUIKENSOEPPOULET</b><br>portie<br>van 450 gram                      | <b>215</b>                       | <b>Grove boerenpâte</b><br>100 gram<br>van 68 voor                       | <b>Assorti kransjes</b><br>250 gram<br>van 1.25 voor            |
| <b>HAZERUG</b><br>gewicht<br>450 gram                                  | <b>425</b>                       | <b>Landcervelaat</b><br>100 gram<br>van 1.22 voor                        | <b>Koekkransjes met stukjes noot</b><br>250 gram<br>van 79 voor |
| <b>HEEL TAM KONIJN</b><br>per kg.                                      | <b>560</b>                       | <b>HAZEPEPER</b><br>portie<br>van 500 gram                               | <b>195</b>  |
| <b>VERSE KUIKENBOUTEN</b><br>per 500 gram van 3.15 voor                | <b>289</b>                       | <b>Venda casselerrib</b><br>vacuum verpakt,<br>100 gram<br>van 1.39 voor | <b>1.09</b>   |
| <b>MAGERE VARKENSLAPPEN</b><br>VAN DE HAM<br>500 gram<br>van 6.20 voor | <b>465</b>                       | <b>VERSE KUIKENBOUTEN</b><br>per 500 gram van 3.15 voor                  | <b>1.25</b>   |
| <b>HACHEE-VLEES</b><br>500 gram<br>van 4.35 voor                       | <b>325</b>                       | <b>HARDE SPRUITEN</b><br>kwal. klasse I per kg.                          | <b>89</b>   |
| <b>MOKKA BOOMSTAM</b><br>van 2.75 voor                                 | <b>240</b>                       | <b>GROTE SPAANSE SINAASAPPELS</b><br>per net à 8 stuks                   | <b>149</b>  |
|  | <b>GELDIG 7 - 8 - 9 DECEMBER</b> | <b>KERSTSTERREN</b><br>mooi vertakt per pot                              | <b>425</b>  |

deze week extra voordelig in uw warenhuis: **Kemt Hairform**

3 flesjes haarversterker normaal al van 3.15 voor 2.10 nu extra voordelig: **1.25**

1294

Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag 7 december t/m woensdag 13 december.

**VROOM & DREESMANN**

HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

## OPHEFFINGSUITVERKOOP

met toestemming K.V.K.

## PERZISCHE TAPIJTEN

PERSIAN SHOP Frans Driessens - Honigmanstraat 45 - Heerlen - Telefoon 045-712590

**ALLE PERZEN VOOR PRAKTISCH DE HALVE PRIJS**

Hierbij enkele voorbeelden:

| BELOUDSCH                | SHIRAZ                   | SHIRAZ                 | TABRIZ                      | HAMADAN                     |
|--------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 140x85 cm<br>van f 370,— | 130x70 cm<br>van f 210,— | 30x30 cm<br>van f 29,— | 300x200 cm<br>van f 2.400,— | ± 200x100 cm<br>van f 400,— |
| <b>NU f 185.-</b>        | <b>NU f 95.-</b>         | <b>NU f 14,50</b>      | <b>NU f 1.200.-</b>         | <b>NU f 200.-</b>           |

Fraaie oude BELOUDSCH pillows  
van f 425.- **NU f 220.-**

TABRIZ-LOPERS  
350x100 cm  
**NU f 490.-**

GROTE TAPIJTEN

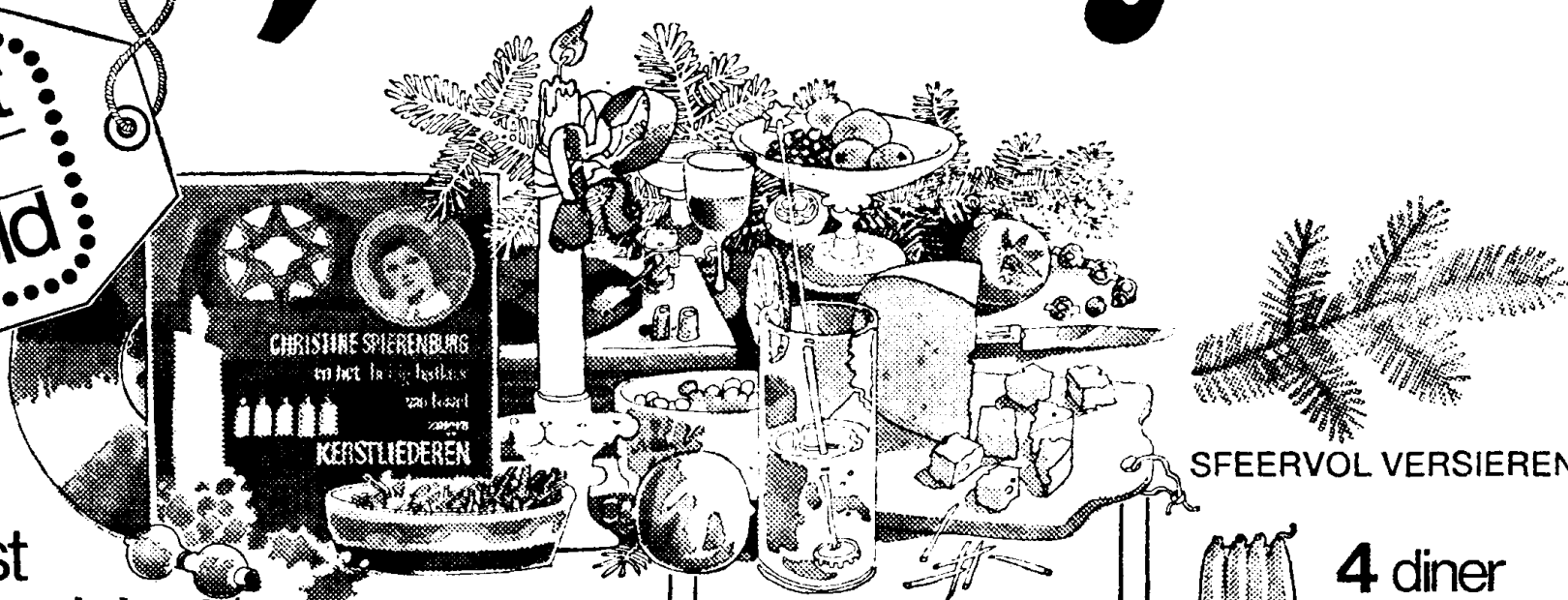
## HALVE PRIJS

Er is te veel om op te noemen.  
Kom en overtuig U in de Opheffingsuitverkoop van Persian Shop Frans Driessens.



# Versier December begin bij deGruyter

volop feest  
voor  
weinig geld



SFEERVOL VERSIEREN

biefstuk  
tartaar  
250 gram  
**225**  
haas  
karbonade  
500 gram  
**445**  
ribkarbonade  
500 gram  
**395**

Stop zelf 'n draagtas  
boordevol  
Spaanse  
sinaas  
appelen  
minstens 4 kilo

**375**  
worteltjes  
kwaliteits  
klasse 1  
500 gram  
pâtisserie:  
Limburgse  
kersenvlaai  
325 **300**

kerst  
langspeelplaat

Christine Spierenburg en het  
Heilig Hart koor van Boxtel  
zingen Kerstliederen in de  
Abdij van Berne.  
14 Prachtige Kerstliederen,  
o.a. Nu Syt Wellicome en  
Stille Nacht, Heilige Nacht.  
exclusief bij deGruyter  
voor maar

**495**

vanaf a.s.  
vrijdag in alle winkels  
koelhuis  
room  
boter  
250 gram 178

**158**

HOLLANDSE POT

Super  
kwaliteit  
rookworst  
veel vlees - weinig vet

250 gram 149  
**139**  
Super kwaliteit rookworst  
350 gram 208-193

wijn  
zuurkool  
met gratis receptenboek  
"uit grootmoeders keuken"

500 gram 58  
**49**  
G-zuurkool 500 gram 55-49

diepvries  
sperzie-  
bonen  
500 gram 149

**98**  
frikki kipsaté  
met saus  
3 stokjes  
178 **149**

ruiten  
ontdooier  
met extra ventiel voor het  
ontdooien van deursloten

spuitbus  
360 gram  
**175**

updrink  
liter 92 **79**

goudse kaas  
jong belegen  
vacuüm verpakt

500 gram 330 **295**

frietjes  
knapper-vers  
licht gezouten en paprika

zak à  
± 150 gram  
98 **88**

kerst  
servetten  
papier  
35 x 35 cm  
50 stuks **100**

spuitsneeuw  
bus  
125 gram **95**

4 diner  
kaarsen  
9 branduren  
lengte 25 cm

**95**  
rook  
kaarsen  
55 branduren  
lengte 18 cm

**140**  
50 branduren  
lengte 38 cm

**110**  
4 rook  
kaarsen  
12 branduren  
lengte 9 cm

**175**  
kaarsen  
dover  
India-koper  
27 cm

**95**  
kaarsen  
schaar  
India-koper  
**250**

DeGruyter heeft veel meer en alles is bijzonder laag geprijsd.  
Kom eens kijken!

## deGruyter is oké

Weekaanbiedingen zijn geldig van donderdag 7 t/m woensdag 13 december.  
Vers vlees-, groenten-, fruit- en gebakaanbiedingen zijn geldig van donderdag 7 t/m zaterdag 9 december.

## HOLLANDIA HEERLEN

Zondag om 4 - 6.15 en 8.30 uur. Overige dagen van 2 uur af doorl.

PREMIERE VOOR LIMBURG

### EEN ONGEWONE SEXFILM, DIE FEITEN ONTHULT!

EEN VLAMMEND RAPPORT, DAT AFREKENT  
MET VERKEERD SEXUEEL GEDRAG EN  
WAARIN ASTROLOGEN ANTWOORDEN OP  
BRANDENDE VRAGEN!

### ASTROLOGIE EN SEXUALITEIT

HOROSCOOP DER LIEFDE

OOK DE STERREN BEPALEN MEDE ONS LEVEN  
EN SEXUELE ACTIVITEITEN EN INFORMEREN  
ONS OVER DE JUISTE KEUZE VAN  
ONZE PARTNER!

EROTIEK... LIEFDE...

Ook dat staat in de  
sterren geschreven.

in kleuren  
uitgebracht door  
N.V. FILMTRUST

De Maagd  
en de Stier



ROKEN TOEGESTAAN

ZATERDAG OM 11 UUR  
NACHTVOORSTELLING

Ongebonden en verleidelijk, warm-  
bloedig en hartstoechtelijk zijn  
**DE MAAGEN VAN  
SEX-LEKKERLAND**  
Pikant amusement met de vrolijkste  
sex-klucht die u ooit zag!

ZONDAG OM 2 UUR  
FAMILIE-MATINEE

Stan Laurel en Oliver Hardy (de  
dikke en de dunne) in topvorm in  
hun oerkermsche klucht  
**ZONEN  
DER WOESTIJN**  
100% top-amusement, voor jong en  
oud!

### UITNODIGING

Vrijdag 8 december 1972

OPENING CAFÉ KEGELBAAN

### BERG EN DAL

Oliemolenstraat 85, Heerlen  
telefoon 713901

Receptie van 19.00 tot 21.00 uur  
Uw aanwezigheid wordt door ons zeer op prijs gesteld.

MIA en HARRIE DEMARTEAU

ROXY  
GELEEN

DEZE WEEK  
DAGELIJKS OM 8 UUR  
ZONDAG 5 en 8 UUR  
Color.

FORUM  
SITTARD

VRIDAG 8.30 UUR  
ZATERDAG 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
Color - 14 jaar.

EEN DUITSE  
SERGEANT LEIDER  
VAN MOHAMME-  
DAANSE  
STAMMEN!

PETER STRAUSS  
na zijn oratie in  
"SOLDIER BLUE" nu als

**SERGEANT  
KLEMS**

regie: SERGIO GREGO

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

STUDIO  
ANDIERS  
GELEEN

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

Fascinerend  
Sensatie van hoge  
klasse  
Men moet het  
gezien hebben; er  
valt niet over te  
schrijven  
Alg. Handelsblad

2001:  
Een  
zwerftocht  
in de ruimte  
(2001: A Space Odyssey)

KEIR DULLEA  
Produced by ROGER STANLEY KUBRICK  
STANLEY KUBRICK en ARTHUR C. CLARKE  
SUPER PANAVISION METROCOLOR  
Uitgebracht door N.V. CITY-FILM

Adembenemende  
film  
Volkskrant

Geniale fantasie  
NRC

Een aanraderfilm  
van jewelste  
Hitweek

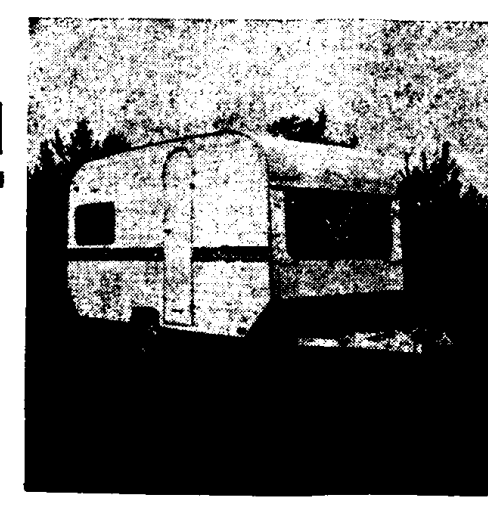
### In de Euro-vleespaleizen de gehele maand december sensationeel lage prijzen!

Zie de aanbiedingen in onze zaken.

EURO-SLAGERIJEN

Heerlen-Heerlerbaan 108  
Brunssum, Julianastraat 24  
Sittard, Veenstraat 42  
Alleen donderdag, vrijdag en  
zaterdag geopend.

BERGLAND CARAVANS



**HENZO-STEIN**

Gespecialiseerd in  
CARAVANBOUW

Caravans vanaf f 3.890,-

Bezoekt ons showterrein Mauritsweg 107 - Stein  
TELEFOON 04495-1751 - ZONDAGS VERPLICHT GESLOTEN.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omgeving. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, Begeleid taxateur, Pijpsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te k. gevr. BOERDERIJ, Br. on. nr. 4420 LD Heerlen. x  
LANDBOUWGRONDEN, boerderijen, weilanden en bouwterreinen te koop gevraagd. Aanbiedingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters b.v., Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151. Beursmakelaar. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond te Z.-Limburg in de prijskl. tot f 140.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goederen Assurantie-kantoor Horstink, Brunssum, Lambertusstraat 9, tel. 043-201591. x

VOERENDAAL. In aanbouw zijnde herenhuizen voorz. v. c.v. met garage. Ind. o.a. royale hal met terrazzo-mozaiekvloer, ruim bet. keuken m. moderne keukeninrichting, fantastische woonk. 9.80x4.29 3 slaapk., bet. badk. m. ligb., vaste wast. en 2e toilet. Binnenkort te aanv. Prijzen v.a. f 80.312,-. Ind. Stienstra b.v., Templesplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Te k. gevr. WONING Heerlen, on. f 25.000,- tot f 30.000,-. Br. o. no. 4606 LD Heerlen. x

NUTH. In aanbouw zijnde ruime middenst. woningen m. garage. Ind. o.a. Z-vorm woonk. 38 m2 met trap, ruime praktische ingedeelde keuken met Bruynzeel keukeninrichting, 4 slaapk., waarv. 1 met vaste wast., badk. met douche, vaste wast. en 2e toilet, aluminium ramen, dus een minimum aan onderhoud. Binnenkort te aanv. Prijzen v.a. f 63.304,-. Ind. Stienstra Heerlen bv Templesplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Wij kunnen U aanbieden: A) 2 nieuw te bouwen royale WONINGEN Giesenveld (bij de Heerlerbaan) te Heerlen, Woonkamer, badkamer, 1 slpk., garage, c.v., etc. f 95.600,- v.o.n. B) Een nieuwbouw woning aan de Jerichestraat te Heerlerbaan moderne en de-geijke bouw: 3 slpk., garage, cv voor en flikke achtertuin f 75.000,- k.k. Beursmakelaar Hendriks Heerlen Burg, de Hesselplein 22, Tel. 714315. x

SCHINNE. In een leuke plaats met goede verbindingen te k. nog enkele halfvrijst. herenhuizen met 3 of 4 slpk. en gr. tuin 700 m2. Goede afwerking f 79.000 v.o.n. Horstink, Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 046-251591. x

Wij verzorgen voor U de volledige verkoop HUIS. Bij geen verkoop geen kosten. BBW Hoofdst. 9 Amsternade tel. 04492-1301. x

Te k. gevr. WONING Heerlen, on. f 25.000,- tot f 30.000,-. Br. o. no. 4606 LD Heerlen. x

In HUIS koopt u bij Stienstra. x  
Te k. te Waubach van 2-BLOK, in wel. geleend, gesch. v. kl. gezin. Woonkamer, keuken, bijkeuken, berging, 2 slaapk., 600 m2 tuin. Spoedig te aanv. f 35.000,- k.k. Br. on. nr. 4665 LD Heerlen. x

HERENHUIS te koop gevr. in Kerkrade, gesch. voor pension. Br. on. no. M 639 LD, Heerlen. x  
Te k. v. part. gr. gemod. BOERENWONING, alle comfort en c.v. Vraagpr. f 52.500. Telef. 04490-3246. x

Te k. gevr. BELEGGINGS-PANDEN Br. on. no. M.A. 5733 LD, Maast. x  
HEERLEN te k. nog te bouwen riante herenhuizen van af f 124.000,- v.o.n. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 046-251591. x

Nog voor kerstmis in Uw nieuwe BUNGALOW riant gel. tussen Hrl. en Vburg. Ind. Postbus 104 Waubach. x  
AMSTENRADE te k. nieuw te bouwen bungalows volgens eigen indeling. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 046-251591. x

KLIMMEN te k. te aanv. over 3 mnd., halfvrijst. heren, m. parketvloer, luxe keukens etc. incl. gehele stoff. van goede kwaliteit f 78.000,- Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Voor dir. gevr. moderne WONING met min. 4 slpk., c.v., bad, garage, in ontr. van 15 km van Brunssum. Tel. 045-263315. x

SUSTEREN. Halfvrijstaande nieuwbouw bungalow op goede stand, voorz. van c.v., met garage en tuin. Ind. royale entree, toilet, keuken 4.45 x 2.80, woonk. 8.50 x 3.71, met Feldbrandwand, 3 slpk., badk. met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Te aanv. april 1973. Kooppr. f 79.900,- Stienstra Heerlen b.v. Templesplein 26, Heerlen, 045-712255. x

BRUNSSUM. Halfvrijstaande drive-in woning. Ind. o.a. royale entree, berging, garage, waskeuken met aansl. wasaut. m. le. verd. toilet met font. woonk. in L-vorm, eetkamer, terras, aangelegde tuin; 2e verd. 3 slaapkam., badkamer, m. douche en vaste wastafel; p.m. januari 1973 te aanv. b.w. 1970. Prijs f 56.000,-. Stienstra Heerlen b.v., Templesplein 26 Heerlen. 045-712255. x

In Sittard en omgeving, zoek ik voor mijn boekhouder een riant WOONHUIS m. 3 slpk. Prijskl. van f 50.000,- tot f 70.000,-. Br. on. no. 4594 LD, Heerlen. x

Te k. gevr. BOUWGROND. Wij betalen U hiervoor een goede prijs. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

U HEBT  
NOG  
NOOIT ZO  
GELACHEN

tony curtis  
natalie wood  
jack lemmon

**THE  
GREAT  
RACE**

Zaterdagavond 11 uur  
nachtvoorstelling met:

**VRIJ(E) RIJEN**

De spelers van „Zeventien“  
nu in nog meer volwassen  
amusement!

Color

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.

DEZE WEEK  
DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR  
COLOR - 14 jaar.



# PASSAGETHEATER

WIJERS' PASSAGE • HEERLEN • TEL. 716331

## PREMIERE VOOR LIMBURG

Vrijmoedige bekentenissen uit het sex- en liefdeleven van jonge meisjes!

WAT SEX VOOR HEN BETEKENT...

WAT ZIJ VAN HUN PARTNERS VERWACHTEN...

**5e WEEK**  
EEN ONGELOOFLIJK TOPSUCCESS!

MEER DAN 10 MILJOEN BEZOEKERS ZAGEN

DE FILMS „SCHULMÄDCHEN REPORT I en II“

THANS VOLGT DE SUCCESVOLSTE IN DEZE REEKS

„SCHULMÄDCHEN REPORT III“

WAT DE EERSTE TWEE FILMS NOG VERZWEGEN

WORDT HIER ONVERBLOEMD GETOOND!



Dagelijks om 2 - 4 - 6.15 en 8.30 uur **ROKEN TOEGESTAAN**

### TE KOOP AANGEB.

Van vertrekkende Afzeggende terug gekomen COE-DEREN te k. voor wegge-rijzen o.a. bankstellen, sa-ontafels, verlichting, koel-cast, wasautomaten, tv, teukentelers, keukentafels, bij Limac, Willemstr. 97 Heerlen, tel. 045-716340. x

Alle soorten VLOERBEDEK-KING gratis en vakkundig tel. J. Mechielsen, Vbur-zerweg 71, tel. 717888. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Fuhren, Ganzeweide 70, Heerlerheide, tel. 045-212156; Walrampl. no 16, Valkenburg, tel. 04406-5191. x

Paillissementskoopjes BANK-STELLEN v.a. f. 125,-, berg-meub. v.a. f. 265, versch. los-se clubs f. 45, div. stoelen en tafels etc. Ridderhoenstraat 122, Hoensbroek. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f. 75,- prima kindersportfiets 3-12 jaar z.g.a.n. alsmede een dames- en herensportfiets. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f. 17,50 pyjama's, sterk en waterdicht voor brommers, die 's nachts buiten staan. Showroom, Klompstr. 9. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f. 9,75 motorhandschoenen met kap, warm en water-dicht. Ock voor dames. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f. 3,95 fiets-buitenbanden maat 26x1 1/2, f. 10,- 2 buiten-band 2 binnenbanden autopod. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f. 14,75 complete 3-delige re-genpakken. Showroom, Klompstr. 9. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f. 125,- sportfietsen voor de jeugd compleet lamp, slot, jash. Kinderfietsen vanaf f. 69,-. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f. 9,75 degelijke, waterdichte regenbroeken. Showroom, Klompstr. 9. x

VERWARMINGSKANON-NEN vanaf f. 90,- tot f. 4000,- A. Dumoiseaux, Simpelveld, Julianastr. 12 04442-1846. x

KANTELDEUREN Hermann Berry, 17 maten uit voorraad P. Straten, Teneleusweg 8-10 Voerendaal, tel. 04436-1387. x

AARDAPPELS te k. bintje, 25 ct per kg. L. a Campo, Groeneweg 10, Merkbeek. x

Te k. KERSTBOMEN v. 1 tot 4 mtr. per 100 st. f. 1,50 p.st. Franco thuis. H. Timmermans, Julianstr. 15 Mer-kelbeek tel. 04492-1430. x

American stock enorm groot in TRUIEN, Akerstr. 45 Spekheide. x

American stock de markt-winkel Akerstr. 45 Spekhol-zerheide. Echte afhaanse sude HERDERSJASSEN slechts f. 149,50. x

Tot ziens in de AMERICAN STOCK Spekholzerheide. x

Te k. oud of antiek SCHIL-DERIJ met jachttafel, def. geen bezwaar. Int. 04490-9861 ook 's avonds. x

TELEVISIES zeer gr. sort. pr. spelend v.a. f. 75, z.g.a.n. volautom. mo. v.a. f. 175, alle merken o. gar. Inr. mo. Fa Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

Voor gebr. NAAMACHINES is uw adres Platt, Emma-olein 3, Heerlen Met garan-tie en evl. gespreide beta-ling. x

TRILBETONTGELS in gris gekleurd of uitgewassen Gebr. Creugers Economie-str. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. x

PLEXIGLAS, resten en stro-ken plexiglas. — Intersignet, Pr. Hendriklaan 145, Bruns-sum, tel. 254487. x

Te koop GARAGES f. 395,-, Schuurtes, stallen. Alle soor-ten hokken en keten. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Te k. zware 5 1/2 mm wind-buks merk Falke Slang-hensir 5 H'broek (bij zwem-bad Dem). x

ANTIEK, Eiken kasten, ta-fels en stoelen. Heerlerbaan 210 Hrn. na 6 uur Heerler-baan 219 B, Heerlen. x

Te k. DRU GASGEVEL-CONVECTOR 9000 cal. z.g.a.n. Burg. Loysenstr. 2 Nieuwenhagen. x

Te k. gevel-GASCONVEC-TOR, hoge capaciteit. Bleij-erheiderstr. 77 Kerkrade, tel. 7174. x

Gestelner 320 z.g.a.n. STEN-CILMACHINE elektrisch met kast. Te bevr. J. Boels, Crai-anstr. 46 Maast. tel. 31524. x

Te k. KOELCEL f. 500, snij-mach. f. 75, roestvr. vleeskrek f. 80. Lennertz, Kaalheider-steenweg 43, Kerkrade-W. x

Te k. Etna GASHAARD i.g. st. 7.000 k.cal. f. 70. Bouwer-weg 5, Huls-Simpelveld. x

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbed-den, wentelbed, matrassen. Spotpr. Kock, Kampstr. 62, L'heuvcl-Gelen, tel. 3412. x

Eiken MEUBELN, gr. voor-raad, dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvcl-Gelen, tel. 3412. x

Antiek DUELLEERPISTOOL te k. 1700 nog diverse anti-kwiteiten. Bouwbergstr. 74 Schinveld. x

Te k. 3 kop. HULZEN uit '43. Ecrevissestr. 9 Beek. x

Te k. race- en SPORT-FIETS, Ecrevissestr. 9 Beek. x

American stock, de markt-winkel, Akerstr. 45 Spekhol-zerheide. NATOJACKS snowparka's, bomberjacks, parachutejacks 12,50 flight-jacks. x

BANKSTEL met tafel, 4 stoelen met tafel en salon-kast. Eikstr. 138, Passart-Heerlen. x

Te k. aangeb. electr. ORGEL merk Ri-sha, Elbersveldstraat 164, Kerkrade-West, telef. 045-412711. x

Te k. SALONTAFELTJE Queen Anne (ovaa), i.g. Dr. de Woude, 44, Gela-

In de Euro-vleespaleizen de gehele maand december sensationeel lage prijzen!

Zie de aanbiedingen in onze zaken.

### EURO-SLAGERIJEN

Heerlen-Heerlerbaan 108  
Brunssum, Julianastraat 21  
Sittard, Veestraat 42  
Alleen donderdag, vrijdag en zaterdag geopend.

### ONGELOOFLIJKE PRIJZEN bij „WESP“

#### Corselet

in zwart  
waarde 79,95  
speciale prijs

nu halve prijs

#### B.H.

lange maagband,  
waarde 34,50

speciale prijs  
nu 14.98

#### Luxe korte

B.H.

22,75

speciale prijs  
nu 9.98

#### Corselet

extra grote maten  
89,50  
speciale prijs

nu 49.98

#### Onderjurk

huidkleur  
speciale prijs

nu 8.98

#### B.H.

lange maagband,  
29,90  
speciale prijs

nu 14.98

#### Panty corselet

pracht model  
89,50  
speciale prijs

nu 49.98

#### B.H.

kort model  
voorsluiting  
12,95  
speciale prijs

nu 6.98

#### Jupons

in blau en rose  
speciale prijs

nu 2.98

Al deze speciaal geprijsde artikelen zijn van een bekend merk — Haast u, onze voorraad is niet onbeperkt.

### KORSETTERIE

*Wesp*

Heerlen, Geleenstraat 17

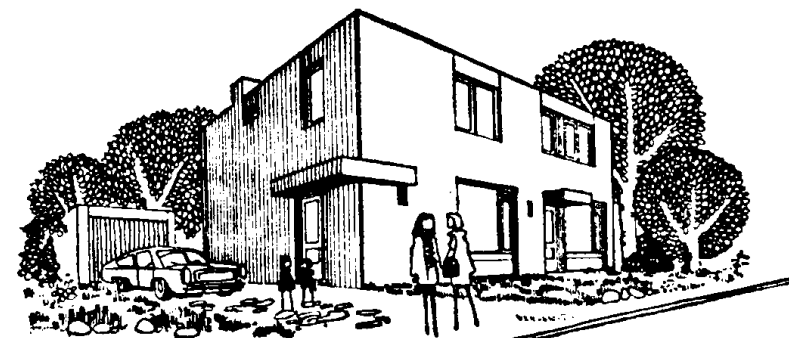
Maastricht, Markt 7

Sittard, Brandstraat 1

Geleen, Markt 87

Kerkrade, Hoofdstraat 34

middenstandswoningen met garage in een woongemeente bij uitstek: oirsbeek



Planologen hechten voor de toekomst zeer veel waarde aan een groene zone, zeer centraal tussen Heerlen en Sittard, ligt Oirsbeek. Beide punten zijn een belangrijk gegeven voor een woongemeente bij uitstek: Oirsbeek.

Koopprijs, incl. 14% BTW  
vanaf f. 66.600,—  
Rijksbijdrage totaal f. 5.600,—  
Vereist eigen geld  
vanaf f. 7.200,—

In deze gunstig gelegen plaats bieden wij halfvrijstaande mid-denstandswoningen met garage aan. Een woningtype met plat dak. De ruime woonkamer biedt aantrekkelijke mogelijkhe-den bij de inrichting ervan. Op de begane grond verder een ge-mekkelijke keuken, royale hal en een toilet met fonteinje. De ver-dieping heeft 4 slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel. Ruim is ook de badkamer waarin o.m. een ligbad, een vaste wastafel en een tweede toilet zijn ge-pland. Op de overloop vindt u o.m. een ingebouwde hangkast en dito legkast.

Een eenmaal bij ons gekochte woning overgaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

Wij bieden woningen aan of heb-ben woningen in voorbereiding in Boxtel - Brunssum - Bunde - Echt - Eindhoven - Eindhoven - Heer - Heerlen - Hoens-broek - Hulsberg - Limbricht - Maastricht - Margraten - Munstergelen - Oirsbeek - Schaes-berg - St. Geertruid - Sittard - Stein - Sweykhuisen - Uden - Vlijmen.



**DRS. RUIJTERS**

projectontwikkeling  
makelaardij onroerend goed (R.M.N.M.)  
sittard/venlo/eindhoven

sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151\*

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Indienen aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, antwoordnummer 5, Sittard. (niet frankeren, wij betalen de postzegel).

Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over

L. 0712

wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden

Naam

Adres

Plaats

Telefoon

Wie wil TIJDELIJK in het  
Bejaardencentrum "DE KRUISBERG"  
's nachts waken over zieken en hulp  
bieden waar dat nodig is?

Een week dienst per 14 dagen. Heren worden verzocht niet te solliciteren.

Dames die dit werk kunnen verrichten doordat zij ervaring hebben op dit gebied kunnen inlichtingen vragen aan de directrice. Telefoon: 045-251456.

### PLANT NU ....

rozen, coniferen, heesters, sier- en vruchtbomen, bloembollen, etc. Maak uw tuin gereed voor de winter met turfstrooisel, compost en komest. Ruime sortering kamerplanten, o.a. kerststerren, begonia's, azalia's en cyclamen.

**tuincentrum**  
zol bedrijven

Eygelshoverweg 197  
Ubach over Worms  
tel. 045-331600

Openingsdagen: maandag t.m. zaterdag  
van 9.00 tot 18.00 uur.

## REKKEN VOL SYMPATHIEKE MODE-VERASSINGEN BIJ FAVETEX

Verrassingen vanwege de  
• aantrekkelijke mode  
• uitzonderlijk mooie stoffen  
• de lage prijzen



**BROEKPAK**  
in zuiver scheerwollen Jersey  
Diverse mooie tinten  
Maten 38 t/m 50  
**149.90**



**VLotte MANTEL**  
in heerlijk warme  
wol-gabardine  
of import-tweed  
Maten 38 t/m 50  
**109.90**

**Sportieve MANTEL**  
in wol-gabardine  
De nieuwste modeltinten  
Maten 36 t/m 44  
**99.90**

Zware kwaliteit  
**LEDER VELOURS**  
in 12 modelkleuren  
Maten 38 t/m 52  
**159.90**

Keus uit Toscaans Lam  
Bever Lam of  
Pers. Pattes  
garnering

**FAVETEX**  
MODE CENTRUM

**HEERLEN**

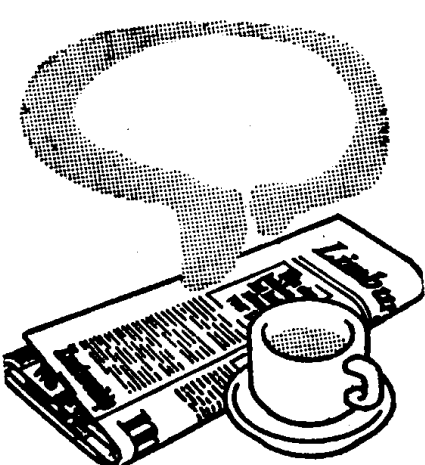
Spoorsingel 12 tel. 045-714362

Maandag tot 1 uur gesloten









## Niet mevrouw

In onze editie van gisteren vermelden wij per abuis dat mevrouw Schobben uit Sittard (de echtgenote van de secretaris-penningsmeester van het waterschap) ruim een half uur van gedachten gewisseld zou hebben met een van de vormingswerkers die medewerking verleenden aan een door „Rotonde“ georganiseerde speurtocht. Gebieken is gisteren dat wel de heer Schobben met een van bedoelde personen heeft gesproken. De naam van de dame die — zoals wij meldde — geruime tijd met de betreffende vormingswerker heeft gediscussieerd, is niet bekend.

## Relatie

Secretaris Schrijen heeft de kofjeredakteur weliswaar op de vingers getikt (en terecht), maar anderzijds is tijdens het gesprek met hem toch ook een duidelijk beeld geleverd voor het bestaan van een relatie tussen „zijn“ kapel en de blaaskapel van Grevenbicht, waarop wij al in ons eerste stukje over de Sittardse muzikanten zinspeelden. Die relatie komt tot uiting in de naam van de kapel van Beeg „Daag en nacht“. Kennelijk bestaat er in beide plaatsen een niet te onderscheiden verschil in de muziek die overdag en 's nachts geproduceerd wordt. Als de secretaris van „Daag en nacht“ het niet met ons eens is kan hij ons natuurlijk even bellen.

## 'Hel en vals'

De secretaris van de blaaskapel van de Sittardse Steenweg, de heer J. Schrijen (niet te verwarren met loco G. Schrijen) heeft de telefoon gegrepen en het nummer van onze kofjeredactie gedraaid. Niet om zo maar eens lekker gezellig te babbelen — want hij steeds gaarne bereid zijn (lieft bij een kopje koffie, uiteraard) — maar om zich te beklagen over het feit dat de naam van zijn bloedeigen vereniging in onze rubriek werd verbast. Oké, laten wij de zaken even rechtzetten. De naam van de home-kapel van de Steenweg is niet „niet sjoon mer hel“, zoals wij mededeelden, maar „hel en vals“. Het „hel“ (hard) heeft volgens de volijverige secretaris betrekking op de muziek die de één jaar oude, uit elf personen bestaande kapel overdag ten gehore pleegt te brengen. Het „vals“ is meer van toepassing op de klanken die de muzikanten in de kleine wurtjes uit hun instrumenten weten te halen. Aldus de heer Schrijen.

## Oppassen

Het wordt met de dag meer oppassen in het verkeer in Maas-richt. En hiermee bedoelen we dan dat verkeersovertreeders en potentiële verkeersovertreeders steeds meer op hun tellen moeten gaan passen. Het is niet alleen uitkijken gebaarden voor de actieve verkeersdeelnemers, want de Simca's en motoren van de politie duiken op de meest onverwachte momenten op de meest onverwachte plaatsen op, terwijl roodlichtcamera's hun behulpzaam zijn bij het registreren van door-rood-licht-rijders, maar ook bij het foutief parkeren worden de kansen om door de mazen van het net te glippen steeds kleiner. Het tegendeel parkeren heeft decen dagen versterking gekregen van twee hoofdaufheffers van de stadsbus- en die de busroutes intensief gaan besurveillanceeren, zoals u elders in deze krant heeft kunnen lezen. We gaan hard te richting uit dat de ene helft van de Maas-richtse bevolking de andere helft in de gaten gaat houden.

**LD**

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgever: Uitgeverijmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur: Pierre Huykens

Kantoren: Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 0440-5377. Geleen: Markt 3, tel. 0440-5368.



Geraldine Janssen

# Geleense in platenbusiness

GELEEN, 7 dec. — De Geleense zangeres Geraldine Janssen (21) die al 4 jaar met succes de nationale en internationale podia beklint, heeft nu haar eerste plaatje gemaakt. Begeleid door haar vaste band „The new Comets showband“ heeft zij een Nederlandse vertaling van Rex Gildos succesnummer „Fiesta Mexicana“ opgenomen.

Het fonografisch product, dat het Ariola-label draagt en al vanaf vrijdag via Hilversum III, Veronica en Nordsee beluisterd kan worden, is het resultaat van een rijke Bühnenervaring. Over de toestand van deze eerste single antwoordt de charmante brunette desgevraagd: „Ik heb al vaker de kans gekregen om een plaatje te maken, maar ik heb steeds geweigerd. De firma's wilden me telkens op de toer van Corry en de Rekels sturen, en daar voelde ik niets voor. Toen ik echter „Fiesta Mexicana“ voor het eerst hoorde dacht ik: „Dat is het helemaal. Dat is echt iets voor jou. Onmiddellijk heb ik contact opgenomen met mijn manager Harrie Meerts, en binnen drie weken was de zaak rond. Harrie zorgde samen met Nol Peters voor een klinkende vertaling

en Jan Thelen nam de muzikale kant voor zijn rekening“.

Op de vraag waarom ze zo lang gewacht heeft met het maken van een plaatje antwoordt haar manager: „Met zoiets moet je nooit overhaast te werk gaan. De nodige ervaring is beslist vereist. Geraldines eerste plaatje zou en moest een swinger worden. En ik geloof dat we daar aardig in geslaagd zijn. In de studio was men laaiend enthousiast over dit nummer en de disc-jockeys die we de plaat eerder toegespeeld hadden bevestigden, dat ze hem op verzoek van het publiek al bijna 'kaal' gedraaid hebben. Mocht de A-kant van de plaat die vanaf morgen al te koop is, een ode aan het Mexicaanse land zijn, de B-kant „Gloria Victoria“ is precies het tegenovergestelde. In dit nummer wordt al de Spaanse romantiek ontdaan van haar franje, aan de Nederlandse getoetst. Blijkt dat we er nog niet zo slecht vanaf komen in ons koude landje. Hoevel Geraldines eerste single lang op zich heeft laten wachten is de Geleense toch wel van plan de platenwereld stormenderhand te veroveren. Want de plannen voor een tweede opname verkeren reeds in een vergevorderd stadium.

## CLIËNT KREEG TE VEEL CREDIET

# Directeur ABN Stein ontslagen

STEIN, 7 dec. — De hoofddirectie van de Algemene Bank Nederland heeft ontslag-opstaande-voet verleend aan de heer G. Th. Christiaans (42), directeur van het filiaal van deze bank in Stein. De reden voor het ontslag (aldus de heer Christiaans): „Bij een van de periodieke routine-onderzoeken is gebleken dat ik aan een van de cliënten van de bank een hoger krediet heb verleend dan eigenlijk is toege-

staan. En er was niet eens sprake van een enorm bedrag“. Naar aanleiding van het ontslag is in Stein en omstreken hevige beroering ontstaan. De heer Christiaans is in zijn woonplaats een gezien persoon, die tal van functies bekleedt op cultureel maatschappelijk en onderwijs gebied. Hij is 27 jaar werkzaam geweest bij de A.B.N., waarvan 11 jaar als directeur. In die periode is de bank in

## IN OBBICHT EN PAPENHOVEN

# Nog drie maanden rioleringscellende

## Verbouwing „Kolbehuis“ in Urmond

URMOND, 7 dec. — B. en W. van Urmond vragen de gemeenteraad die maandag 11 december vergadert, een subsidie ad. f. 14.000 te verlenen voor de uitbreiding van het gemeenschapshuis „Kolbe“ in Urmond-Oost. Nu alle instanties met het stichtingsbestuur akkoord zijn over een gewijzigde opzet en functie van het gemeenschapshuis kan nog deze maand met de verbouwing worden gestart. Met een en ander is een bedrag van f. 140.000.— gemeind. De grootste financiële last komt voor rekening van het rijk (ruim 75 procent). De resterende gelden worden verstrekt door provincie en gemeente — ieder f. 14.000.— en de stichting gemeenschapshuis f. 7000.—. De raadsvergadering begint om 19.00 uur.

## Muziekschool in Nieuwstadt

NIEUWSTADT, 7 dec. — De muziekleraar L. Korsten uit Nieuwstadt is van plan in januari in Nieuwstadt te starten te gaan met een particuliere muziekschool, als hier voldoende belangstelling voor blijkt te bestaan. Volgens een in Nieuwstadt en omstreken verspreid stencil is het de bedoeling onderwijs te geven in accordeon, orgel, piano en blokfluit. Deze lessen die aangevuld worden met solfgeles zullen door de heer Korsten-zelf worden gegeven. Het is echter niet uitgesloten dat meerdere leraren zullen worden aangetrokken.

Desgevraagd werd gisteren meegedeeld dat inmiddels diverse aanmeldingen zijn binnengekomen. Nog niet bekend is op welke dagen en uren en in welk gebouw het muziekonderwijs zal worden gegeven. De lessen zijn bedoeld voor kinderen vanaf 7 jaar.

## Groothandel geplunderd

GELEEN, 7 dec. — Uit de opslagruimte van een groothandel in electro-apparaten aan de Spoorstraat te Geleen, werd in de nacht van dinsdag op woensdag ingebroken en voor een waarde van rond elfduizend gulden aan elektrische apparaten gestolen. Toegang tot het gebouw werd verkregen door het forceren van een deur aan de achterzijde van het gebouw. Van de daders ontbreekt nog elk spoor.

## Oud-mariniers leggen krans

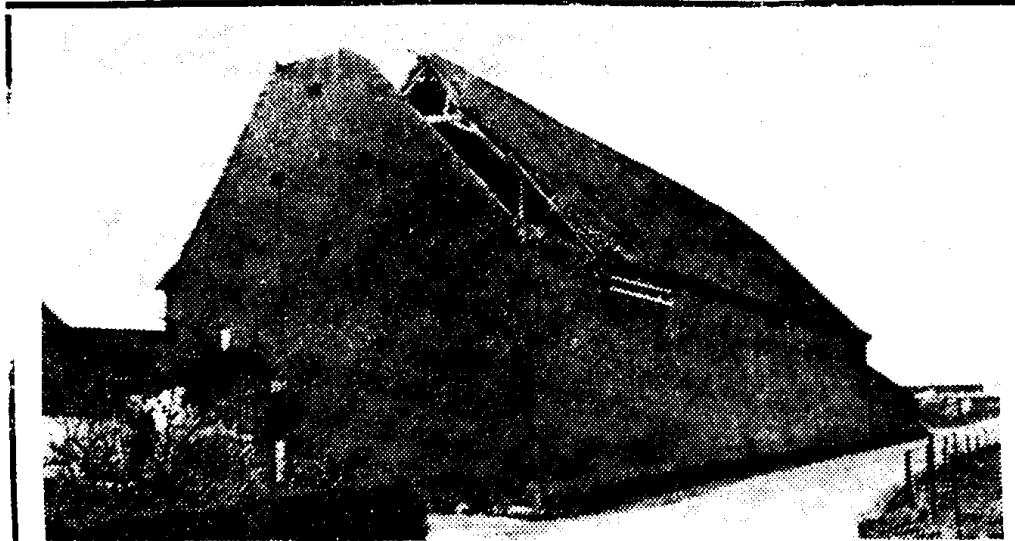
SITTARD, 7 dec. — Zondag om elf uur leggen de vertegenwoordigers van de Limburgse oud-mariniers een krans bij het monument aan de Levenbroekerveeg. De kranlegging geschiedt in het kader van de herdenking van de verjaardag van het korps dat in 1665 werd opgericht.

GREVENBICHT / PAPENHOVEN, 7 dec. — Het duurt nog zeker drie maanden voordat het gehucht Papenhoven (gemeente Obbicht) het rioolwater kan lozen in de riolering van de gemeente Grevenbicht.

Weliswaar wordt deze dagen het nieuwe rioolnet van Papenhoven aangesloten op het stamriool van nabuur Grevenbicht, maar dan moeten nog diverse gedeelten van de riolering en de huisaansluitingen worden gemaakt. Het rioolwater vanuit Papenhoven wordt via het pomppemaal van Grevenbicht de Maas in geleid.

In Obbicht zelf is momenteel de riolering onder de grond, maar, zegt de gemeentesecretaris Savelkoul: „We

zijn voorlopig nog niet uit de ellende. We zitten te wachten op toestemming voor de aanleg van een tertiaire weg waardoor de laatste werkzaamheden uitgeleverd kunnen worden en het rioolwater eveneens de Maas in kan“. Het stamriool van Obbicht gaat overigens op een andere plaats de Maas in dan het stamriool van Grevenbicht dat via een administratieve overeenkomst wel de Obbichtse buurtschap op rioleringsgebied helpt bij het lozen. Een duidelijke roep om herindeling?



Bijgaande foto's demonstreren duidelijk het gevaar, dat de bouwvallige boerderij-schuur gelegen aan de spoorwegovergang bij Sweikhuizen oplevert. Bij stormachtig weer — zoals nu — kletteren er om de haverklap dakpannen op straat. De bejaarde fietser die de boerderij passeert, kijkt angstvallig omhoog.



## Wind blies auto's van rijksweg

VAALS, 7 december — Door zeer hevige windstoten zijn gisteren twee auto's van de rijksweg gewaaid. Om 8 uur gistermorgen werd de bestelwagen van D. uit Den Bosch bij het naderen van de bebouwing van Pielhaan van de weg geblazen. De auto kwam op zijn kop in het 5 meter lager gelegen weiland naast de weg terecht. De auto moest worden weggesleept, de man kwam er zonder kletscheuren vanaf. Vier uur later raakte een paar honderd meter verder bij de molen Spiertz in Mamelis de auto van Heerlemaar V. van de weg. Ook deze werd door een hevige rukwind een eind verder de weilanden in gedeponeerd. V. klaagde over pijn in zijn rug, zijn wagen moest worden weggesleept.

## Ere-medaille Oranje Nassau

MAASTRICHT, 7 december — Locoburgmeester F. Gybels van Maas-richt heeft gistermiddag de eremedaille in brons in de Orde van Oranje Nassau uitgereikt aan de heer J. Biesmans, Silexstraat 5B te Maastricht, vanwege zijn 40-jarige dienstjubiläum bij de Verenigde Glasfabrieken. De onderscheiding werd hem op het bedrijf uitgereikt tijdens de huldiging.

## bon

De belangstelling voor het boek over de Bokkerijders is groot. Zo groot dat onze buitendienst tijd en handen te kort komt om de boeken uit te reiken. Hebt geduld, zij komen er aan! Ook bij U kunnen zij komen als U ons slechts één abonnee opgeeft. Want boeken hebben wij voldoende. En één abonnee is gauw gemaakt.

Dat kan d.m.v. onderstaande BON. Knip uit - vul in - stuur op.

De nieuwe abonnee is:

naam .....  
straat ..... NO. ....  
plaats .....

en betaalt per maand/kwartaal kwitantie/bank/giro

Het boek moet naar:

naam .....  
straat ..... NO. ....  
plaats .....

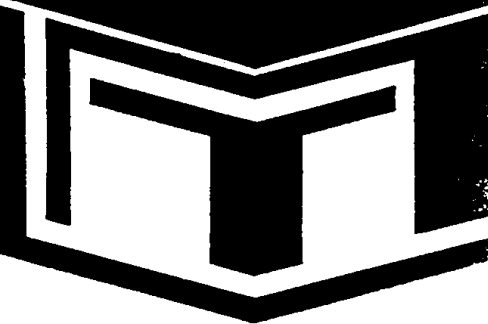
Deze bon in open enveloppe zonder postzegel sturen naar: LIMBURGS DAGBLAD - Antwoordnummer 46 - Heerlen.

(ADVERTENTIE)

ELKE DAG BEGINT ER EEN NIEUWE MAAND ....

- maandkaarten gaan in op de dag die u wilt
- op zaterdag geldig
- stukken voordeliger
- en scholieren krijgen nog in extra reductie

MET DE LTM KUNT U ALLE KANTEN UIT (ook de goedkoopste)



NV Limburgsche Tramweg Maatschappij, inf. reizigersvervoer, tel. 045-717714

(ADVERTENTIE)

GESCHIEDENIS VAN DE BEIDE LIMBURGEN door prof. dr. W. Jappe-Alberts, Dec. I en II, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 307



MEMO  
VANDAAG  
EXPOSITIES

HEERLEN, SITTARD,  
MAASTRICHT  
Stadsschouwburgen

Expositie Grafiek '72

SITTARD

Kritzaediluis,

Schilderijen van Etienne Caron.  
Tot en met 17 dec. ma. t.m. vr.  
Tot en met 10-12 en van 14-18, za. en  
zo. van 14-18 uur.

ECHT

Streekmuseum

Vaste expositie van oude ge-  
bruiksvoorwerpen, oudheid- en  
heemkundige vondsten, geopend  
op de zondagen 10 en 24 decem-  
ber van 10 tot 12 en van 14 tot  
18 uur.

MAASTRICHT

Galerie Felix

Kerstexpositie met werk van di-  
verse Limburgse kunstenaars.

ATELIER HOOGBRUGSTRAAT

Schilderijen Peter Nijhuis. T.m.  
23 december. Van 11-6 en 20-  
22 uur. 's Zondags van 11-17  
uur.

Bonnetantenmuseum

Schilderijen en tekeningen van  
Peter Bertus, Eijzen van Han  
Kniphorst, tot en met 10 dec.  
Westafrikaanse kunst, tot en met  
10 dec. Dag. van 10-12 en van  
14-17, za. en feestdagen van  
14 tot 17 uur.

HULSBERG

Galerie 't Boerehofke

St. Nicolaas- en Kerstexpositie.  
Werk van verscheidene kunst-  
enaars. Dag. van 14-21 uur. Geslo-  
ten van 23-27 dec.

HEERLEN

Gemeentehuis

Expositie J. Kerff en Jef Wis-  
haupt.

Vroom en Dreesmann

Grafiek van Frano Paro. Tot  
half december.

Galerie Sef Clement

Olieverven, ikonen en tekeningen  
van Jacob Mirkowicz

BRUNSSUM

De Galerij

Kerstexpositie met werk van ve-  
le kunstenaars.

La Venetiana

Expositie Truus Coumans uit  
Haalen, van 24 nov. tot 24 dec.  
dag. van 10-20 uur.

HOENSBROEK

Kasteel

Expositie Ooggetuigen, dag. van  
10-12 en van 13.30-17.30 uur.  
Tot en met 16 december.

THEATERS

HEERLEN

Stadsschouwburg

Godspell, rockmusical, om 20  
uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum: Sergeant Klems, vr. t.m.  
zo om 8.30 u. zo. ook om 6 u.

GELEEN

Roxy: The great race, do. t.m. di.  
om 8 u. zo. ook om 5 u. Vrij(e)rij-  
en, za. om 11 u.

Studio Anders 132: 2001 een  
zwerftocht in de ruimte, do. t.m.  
di. om 8.30, zo. om 6 en 8.30 u.

MAASTRICHT

Festival: Zeg maar ja tegen het  
leger, om 2.30 en 8.30 u.

Palace I: Venus in Bont, om 2, 4,  
6, 8 en 10 u.

Palace II: Lusten van de vlam-  
pomp, om 2.15, 4.15, 6.15 en 8.15  
uur.

Studio: De inbrekers, om 2.15,  
4.30, 6.45 en 9 u.

Royal I: Blue Movie, om 1.30, 3,  
5, 7 en 9 uur.

Royal II: Manieke baronessen,  
om 2.30, 4.30, 6.30 en 8.30 u. Love  
in sex and live, do. t.m. zo. om  
10.30 u. Nischko, zoon van het  
indianenopperhoofd, zo. en wo.  
om 14.45 u.

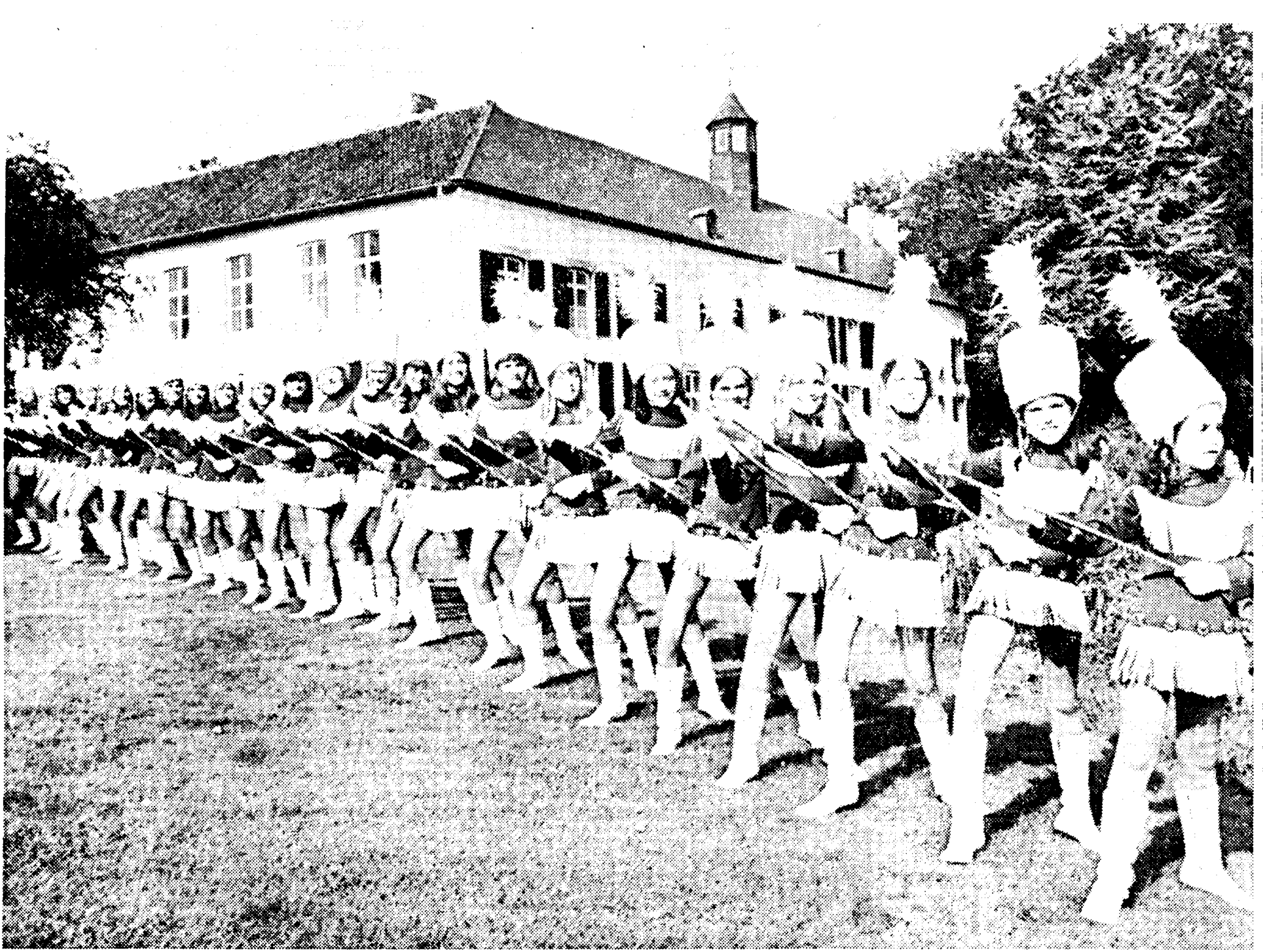
Mabi: Adios Sabbata, om 2, 4,  
6.15 en 8.30 u. Navajo Joe, za. en  
zo. om 11 u.

Midi: Whats up, Doc? om 4.15 en  
9 u.

GULPEN

De Kroon: De laatste trein naar  
Katanga, vr. en za. om 8 u.

# De Lucia-majoretten naar Neurenberg



De succesvolle majoretten van het Lucia-korps te Beek.

BEEK, 7 dec. — De seniorengroep van het majorettenkorps Lucia te Beek heeft een aantal opmerkelijke successen geboekt. In Kerkrade behaalde het korps onlangs een eerste prijs in de derde afdeling en maakte daardoor promotie. Tijdens het muziekfeest te Heer kwam het korps met 27,9 punten weer in aanmerking voor een eerste prijs. Deze laatste prestatie heeft tot gevolg dat het korps in maart mag deelnemen aan de Europese kampioenschappen die in Neurenberg gehouden worden onder auspiciën van de federatie Europese majoretten.

De juniorengroep behaalde eveneens in Heer een eerste prijs. De groep kwam echter een half puntje te kort om ook te kunnen deelnemen aan de kampioenschappen te Neurenberg. In verband met de behaalde successen recipieert het korps vrijdag van 20 tot 22 uur in de concertzaal Metropole aan de Mauritslaan te Beek.

## Kabaret in huishoudschool

GELEEN, 7 dec. — Morgen komt het kabaret "zonder filter" naar Geleen. Het jongerencentrum Geleen heeft in haar serie producties met de scholen nu haar keus laten vallen op een kabarelgroep. Het kabaret "zonder filter" is een groep uit Tilburg.

Het jongerencentrum Geleen brengt dit kabaret in samenwerking met de scholengemeenschap Elisabeth. Het optreden vindt dan ook plaats in de aula van de huishoudschool De Parel in de Voermanstraat. De aanvang is 20 uur. Kaarten zijn verkrijgbaar op beide huishoudscholen en in het jongerencentrum. Aan de zaal zijn geen kaarten verkrijgbaar.



ELSLOO, 7 december — Morgenavond presenteert het jongerencentrum Utopia in het gemeenschapshuis te Elsloo een rock en rolshow met de groepen Long Tall Ernie and the Shakers en Moan. Long Tall Ernie wordt ook wel de pop-sensatie 1972 genoemd. De groep bestaat uit: Long Tall Ernie, Tenderfoot, Macfarlane - drums, jumping Johnny - piano, Hank the Nife - bas en Alfie Musculus-lead guitar. De avond begint om zeven uur met het optreden van Moan. Kaarten in de voorverkoop a f 2.— zijn verkrijgbaar bij disco de Man in Stein en Maastricht, het Limburgs platenhuis in Geleen en in het jongerencentrum Utopia Elsloo, tel. 04402 - 3598. De entree aan de zaal bedraagt f 3.—.

## VAN PLAATS TOT PLAATS

Geleen

De kanarievereniging de Limburgse Waterslagers hield met groot succes de jaarlijkse zangwedstrijd en een tentoonstelling. Er waren 143 vogels ingestuurd. Als keurmeesters fungeerden de heren Riedijk en Riechert uit Voorburg. De uitslag is als volgt: Klasse A: J. Jansen 401, J. Townsend 373, J. Tax 372 en A. Hulst 369 punten. Klasse B: J. Tax 198, J. Jansen 189, J. Feron 186 en J. Townsend 186 punten. C-klasse: mevrouw Damoiseaux 102, J. Tax 102, J. Jansen 99 en J. Tax 96 punten. Clubkampioen werd de heer J. Jansen met 689 punten, meesterzanger J. Townsend met 108 punten, derby vogel J. Townsend met 108 punten, prodictaat puntenprijs A-klasse: A. Verhulst, B-klasse J. Tax en C-klasse J. Jansen. De Limburgse Waterslagers nemen van 9 tot en met 17 december deel aan de gewestelijke wedstrijd in Venlo en van 6 tot 14 januari aan de nationale kampioenschappen in Winterswijk, waarna de wereldkampioenschappen volgen in Rotterdam.

Geleen

De Cecilia-avond van het Steinder mannenkoor, gehouden in hotel Havenzicht te Stein is geslaagd. Het koor dat thans twee jaar oud is heeft bewezen bestaansmogelijkheid te hebben. Onder meer trad deze vereniging op tijdens de Martinusconcerten, in de kerken van Nieuworp en Kerensheide in Nederweert en in Antwerpen. Als matrozenkoor verzorgden zij een optreden in de feesttent van de Steinder Bok. Door middel van een eigen mededelingenblad Het Notenkrakertje worden de leden van alles wat er in de vereniging omgaat op de hoogte gehouden. Het koor staat onder leiding van dirigent Peter Eykenboom. Belangstellenden kunnen zich opgeven elke maandagavond tijdens de repetities om 20 uur in hotel Havenzicht.

Vanavond houdt de kriethanenvereniging De Morgengroet een kienavond in zaal Hermans. De avond begint om acht uur.

Zondag begint om 11 uur in lokaal Martens een ledenvergadering van de supportersclub van de RKSV De Ster.

De pastorale werkgroep van Stein houdt vrijdag de derde open avond. Morgenavond kan gediscussieerd worden over de uitslagen van de verkiezingen, over de komende feestdagen en over 'bloot op de televisie'.

Susteren

De kanarievereniging Suestra hield een zeer geslaagde vogelshow in zaal Ebersson-Claessen. De uitslag van de wedstrijd die aan de show voorafging is: kleinste klasse A: Houben 359, Meerten 355, Spronck 351 punten. Klasse B: Meerten 181, Houben 179 en Janssen 177 punten na loting met Spronck. Klasse C: Houben 89, Janssen 89, Jeuken 88 en Houben 88 punten. Beste kleinste klasse 91 punten tevens derby. Clubkampioen werd de heer Houben. O.E.K.: Meerten 88, Houben 87 punten. Kampioen bastaarden van Poli 88 punten tevens derby. Ebersson 88 punten. Zang klasse A: Janssen 354, Janssen 312 punten. Klasse B: Janssen 162 en Janssen 159 punten. Klasse C: Janssen 88 en Janssen 86 punten. Meesterzanger Janssen 90 punten, derby Janssen 77 punten. Clubkampioen Janssen O.E.K. Janssen 187 en 282 punten. Keurmeester waren de heren Van Dommelen uit Roermond en Willems uit Maastricht (kleur) en Voncken uit Bunde (zang).

Brunssum

De kanarievereniging Heidezanger hield onlangs haar jaarlijkse kanarie-show. De uitslag was als volgt: alg. kamp. Heuts; A-stam: 1e prijs Men- gels; B-klasse 1e prijs Heuts; C-klasse 1e prijs Heuts; o.e.k. 1e prijs Peeters; derby kanaries Schat; derby bastaards Godec; derby tropen v.d. Heuvel.

Hoensbroek

In de aula van de LTS, Mgr. Nieuwenhuis 58, wordt vandaag om 20 uur door de werkgroep Wereldinformatie Hoensbroek een open avond gehouden. Het thema luidt: 'Vrijheid en politieke engagementen'. Roel Verstaen houdt een inleiding, waarna discussie mogelijk is. Op die avond wordt ook een modern toneelstuk uitgevoerd.

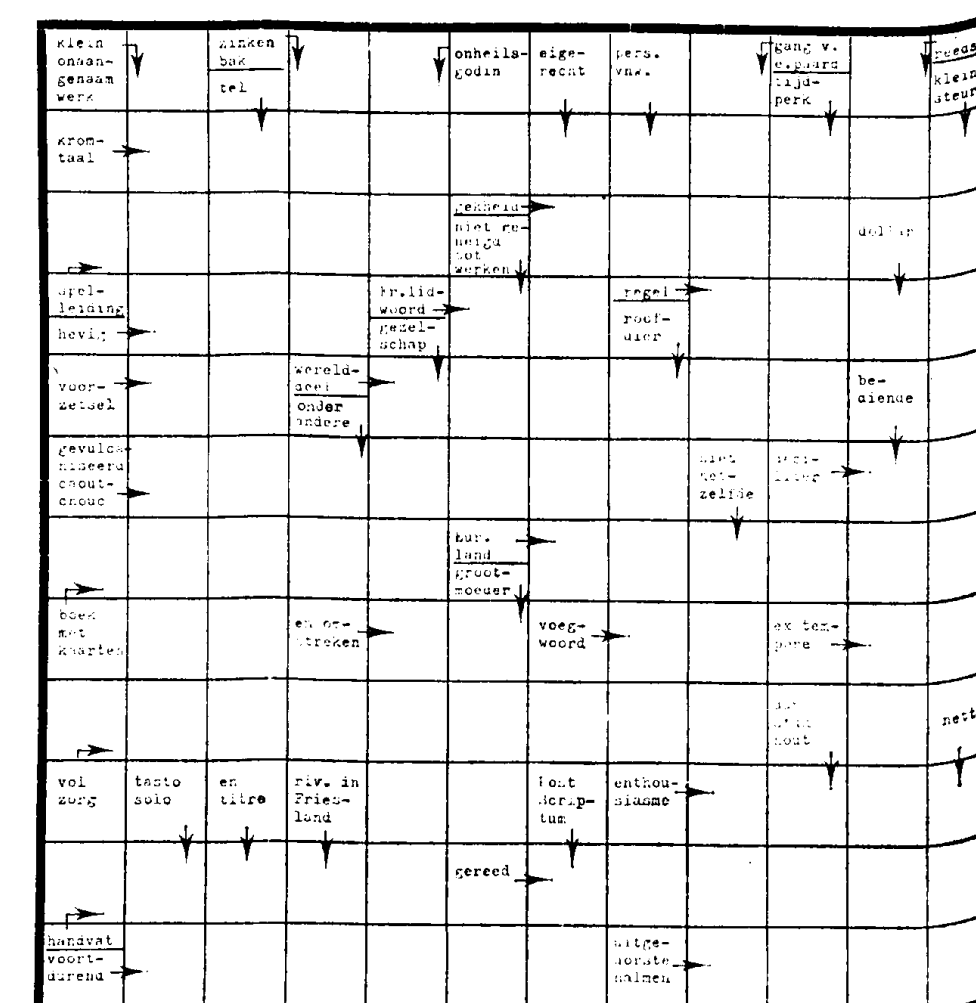
## Hank Steyvers in soos Nepal

STEIN, 7 dec. — Morgenavond treedt de bekende zanger-gitarist Hank Steyvers op in de jeugdsociëteit Nepal in het Trefcentrum te Kerensheide. Behalve eigen composities brengt hij ook successen van Bob Dylan en Boudewijn de Groot ten gehore. De avond begint om 19.30 uur en de entree bedraagt f 1.—.

## Oplossing van gisteren

S K J E R  
FUNDAMENTEEL  
KLAAR NATIE  
TAM REGENEN  
IRAN VER LA  
M STEEL D B  
RAAT DR POLO  
TA DEB E AO  
TUITELLEN RAT  
MEEL SET GS  
NEER RENTE  
DE KNUFFELLEN

## puzzel mee





# Forse straffen geëist tegen exporteurs van hard drugs

MAASTRICHT, 7 december — Bij wijze van nationale primeur sinds de inwerkingtreding van de in- en uitvoerbeschikking amfetaminen 1972 heeft officier van justitie mr. R. Gonsalves gisteren in Maastricht forse gevangenisstraffen, variërend van 1 tot 2½ jaar, geëist tegen vijf personen, die vanuit Zuid-Limburg grote partijen als hard drugs geklasseerde phenmetrazinum hebben uitgevoerd naar Zweden na invoer van de benodigde grondstoffen vanuit Duitsland.

Mr. Gonsalves toonde zich duidelijk opgelucht eindelijk in staat te zijn de handel in deze voor de volksgezondheid hoogst schadelijk geachte preparaten te kunnen bestrijden.

Opgelucht tevens over de mogelijkheid om met rechtsmiddelen een passend antwoord te kunnen geven op herhaalde smekbeden van Zweedse collega's de georganiseerde illegale export vanuit Nederland te stuiten. Dat de aanvoer van amfetaminen op de Zweedse zwarte markt inmiddels blijkt vastgelopen te zijn, meende mr. Gonsalves voor een niet onbelangrijk deel te mogen toeschrijven aan de arrestatie van het vijftal, dat gisteren in Maastricht moest terechtstaan.

Van de justitie in Zweden had hij zeer onlangs vernomen, dat daar de prijs van 1 capsule inmiddels is opgelopen van 35 naar 250 kronen. Daarbij te bedenken, zo verduidelijkt de officier, dat een vaste gebruiker van dit soort drugs per dag tenminste 4, maar meestal 10 tot 12 capsules nodig heeft.

## Hoofdfiguur

Hoofdfiguur onder het vijftal verdachten was de 51-jarige H. P. uit Schaesberg, silicooslijder van de ergste categorie en als erkend invalide danig teleurgesteld in de op hem kennelijk onfortuinlijk toegepaste sociale wetgeving van ons land. Om aan geld te komen, had hij vroeger reeds aan de bekende Karl Paukisch zijn diensten als koerier aangeboden, samen met zijn zoon Albert, die enige tijd geleden in België werd gearresteerd en onlangs op verdenking van invoer van drugs is uitgeleverd aan de bondsrepubliek.

Toen vader P. bemerkte dat het exporteren van drugs een winstgevend bezigheid was, besloot hij in het vervolg voor eigen rekening en risico te werken. Zijn „zaak“ ging medio juni van start, daags voor de inwerkingtreding van de ministeriële beschikking waarbij in- en uitvoer van „amfetaminen“ werd strafbaar gesteld met een maximum van 6 jaar gevangenis. Van de Nederlandse directeur van een in het Duitse Bentheim gevestigde farmaceutische groothandel betrokken vader P. en zoon Albert 40 kilo zout van phenmetrazinum tegen betaling van 38.000 gulden. Voor dit bedrijfskapitaal had de naar Nederland uitgeweken Zweed A. B. gezorgd, die daartoe van een Stockholmse opdrachtgever 65.000 Zweedse kronen had ontvangen. In de kelder van zijn zoon Theo ging vader P. met assistentie van deze zoon en diens echtgenote de verkregen grondstof overhevelen in capsules, in totaal 30.000. „Dat was een heidens karwei“, herinnerde verdachte zich gisteren.

## Düsseldorf

De eerste 10.000 verzendklare capsules moesten op last van de Stockholmse principaal worden afgeleverd in Düsseldorf, van waaruit anderen voor verdere expeditie naar Zweden zouden zorgen. Met de „trip“ naar Düsseldorf belastingen zich de 27-jarige A. P. uit Geleen en P.'s 24-jarige zoon Henk, die kort tevoren was ontslagen uit een Zweedse gevangenis waar hij 3 jaar had opgeknapt wegens handel in drugs. Later zorgde ditselfde tweetal voor een transport van opnieuw 10.000 capsules, ditmaal met

bestemming Hamburg waar het spul werd afgeleverd aan Joska K., die Henk in de Zweedse gevangenis had leren kennen. Uit die periode dateerde ook Henks relatie met de Zweed A. B. toen Joska enige tijd later liet weten dat de geleverde waar van inferieure kwaliteit was, spoedde Henk zich opnieuw naar Hamburg, nam de restanten terug en deponeerde ze de volgende dag in een bagagekuis op het Akense hoofdstation. Het overhalen van deze partij naar Schaesberg gebeurde enkele dagen later door de eerdergenoemde A. P. uit Geleen en de 21-jarige Heerleenaar M. V. De laatste zou later nog eens in gezelschap van A. B. capsules naar Duitsland uitvoeren. Als honorarium voor de trips gold doorgaans een bedrag van duizend gulden, inclusief gevarenpremie.

## Gezondheid

Met uitzondering van de in Duitsland op berechting wachtende Albert P. hadden alle leden van het begin september opgerolde syndicaat zich gisteren te verantwoorden voor de door mr. H. van Eupen gepresideerde meervoudige economische kamer van de arrondissementsrechtbank in Maastricht. Rekening houdend met de kwetsbare gezondheid van vader P. eiste mr. Gonsalves tegen deze een gevangenisstraf van 2 jaar en 6 maanden. Henk P. en de Zweed A. B. hoorden ieder 2 jaar tegen zich eisen. A. P. 12 maanden en M. V. 12 maanden waarvan 3 voorwaardelijk. De Zweed onder de verdachten was als vrijgestelde van een bond van gevangenen tijdens een onbewaakte „dienstreis“ gevlucht en met een vals paspoort naar Nederland gekomen. Voor dat laatste feit eiste de Officier van Justitie in Maastricht vorige week tegen hem 6 maanden gevangenisstraf. De rechtbank zal hem volgende week vonnissen.

## Gevolgen

In zijn requisitoir tegen de hoofdverdachte ging officier mr. Gonsalves gisteren zeer uitvoerig in op de kwalijke gevolgen van het tot de groep van de amfetaminen te rekenen phenmetrazinum, waarvan een ongedoerd gebruik naar het oordeel van wetenschapsmensen kan leiden tot ernstige lichamelijke en geestelijke defecten. Na zelf door een verslavingsepidemie te zijn getroffen, is Zweden enige tijd geleden een Europese kruistocht tegen deze hard drugs begonnen. Mr. Gonsalves zei het toe te juichen dat sinds kort ook in ons land tegen de handel in dit soort drugs kan worden opgetreden. Daardoor is Nederland niet langer een vrijhaven voor illegale handelaren.

Naar de mening van de Maastrichtse officier mag het evenmin een goedkoopteiland worden wat betreft op te leggen straffen. „De naam van ons land is al voldoende gebruikt door deze kwalijke praktijken“, concludeerde mr. Gonsalves, die er anderzijds nog aan herinnerde dat het gebruik van amfetaminen ook in ons land stijgende is. Welke maat de Maastrichtse rechtbank in dit pas „ontgonnen“ perceel van de strafvervolgning wenst aan te leggen, vernemen de vijf verdachten en mr. Gonsalves dinsdag 19 december, 's middags om kwart voor 2.

(ADVERTENTIE)

## Schweppes-Ginger Ale de exotische longdrink

(ADVERTENTIE)

**NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK**

**NMB**

4% - 6½%

Een bank die iedere spaarder iets te bieden heeft



## STIL PROTEST

SUSTEREN, 7 dec. — Op de hoek Molenlaan-Swentiboldstraat in Susteren is een trosje spar het slachtoffer geworden van het monster van de weg: de auto. Omdat de automobilisten te weinig uitzicht hadden op dit kruispunt (ten gevolge hiervan gebeurden hier in het verleden diverse ongelukken) besloot de gemeenteraad alles wat hoger was dan één meter te laten verwijderen. Ook de spar was hoger dan een meter

en dus bedoemd te verdwijnen. Als teken van protest plaatsten buurtbewoners bij de omgehakte boom een bordje met het opschrift: „Een bevel heeft mij gevelde, daarom lig ik hier uitgeteld! Heb met mij geen medelijden, maar wel met wie zonder hersens rijden“.

# Aanzienlijk verloop onder ex-mijnwerkers

HEERLEN, 7 december — Voor een aanzienlijk aantal ex-mijnwerkers is de eerste omschakeling geen definitieve geweest. Voormalige ondergronders zijn in meerdere mate vertrokken dan vroegere bovengronders. Bij de ex-ondergrondse mijnwerkers blijken vooral de niet-omgeschoolden opnieuw van werk veranderd te zijn.

ste onderzoek moesten veel gezinnen van ex-mijnwerkers tot bezuiniging overgaan. In zijn voorwoord bij de gisteren verschenen uitgave schrijft minister Boersma van Sociale Zaken dat er

meer aandacht besteed moet worden aan intensieve voorlichting. Daardoor kan volgens de minister bevorderd worden dat de arbeidskeuze wordt gebaseerd op kenmerken van de arbeidssituatie.

(ADVERTENTIE)

**Brand's MINIKRATJE**

Goed nieuws voor de huisvrouw! Brand gaat het kopen van Brand's flessenbier 'n stuk gemakkelijker maken. Met het nieuwe MINIKRATJE. Licht en gemakkelijk te dragen. Geen gesjouw meer met losse flessen. Ruimtebesparend. Altijd volle en lege flessen bij elkaar. Minder kans op breken. En er zitten 12 kloekke Euroflessen kostelijk Brand Pils in. Als u gaat winkelen vraag dan om 't MINIKRATJE. Van Brand. Altijd goed.

**Brand BIER**

Het bier waar Limburg trots op is!

(ADVERTENTIE)

**DAGVERS VIVO** Uw Aller-aller Beste keuze

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <b>FRICANDEAU LAPPEN</b><br>500gram<br><b>4.98</b> | <b>GEKOOKTE GELDERSE WORST</b> 150 gram<br><b>98</b><br><b>BERLINER</b> 150 gram<br><b>89</b> | <b>KLEI AARDAPPELEN</b> bintjes<br>5 kilo<br><b>1.88</b> | <b>HARDE SPRUITEN</b><br>1kilo<br><b>98</b> |
|--|---|--|---|

Geldig t/m 9 december U vindt alle andere VIVO-aanbiedingen op pagina 2 en 3 van Uw damesblad

MAASTRICHT, 7 dec. — De stichting „Volksgezondheidszorg VGZ“ die verleden jaar koploper was met de premieverhoging voor particuliere ziekenverzekering (circa 30 procent), houdt de premie-aanpassing voor volgend jaar nu „beperkt“ tot 23 procent. De stichting laat in een circulaire aan de verzekerden weten dat zij daarmee gunstig afsteekt tegen de premieverhogingen van andere verzekeringen. Zoals in oktober bericht noemde de heer P. Zeven, voorzitter van de contactcommissie landelijke organisaties van ziektekostenverzekeraars, een gemiddelde verhoging van de premie van 27 procent. De VGZ signaleert in zijn circulaire verhogingen van andere verzekeringen van 30, 35 en zelfs 40 procent.

Met de door zijn zelf betitelde „tot het uiterste beperkte“ premieaanpassing verhoogt de stichting ook tal van vergoedingen. Meest opvallende is die voor de bevalling thuis; namelijk voor hulp van het kraamcentrum van 300 naar 750 gulden en voor verloskundige hulp van 300 naar 365 gulden.

## Zwaar gewond bij ongeval

SCHAESBERG, 7 dec. — De 87-jarige V. uit Schaesberg is gistermiddag op de Streperstraat in zijn woonplaats ernstig gewond geraakt, toen hij werd aangereden door een personenwagen, die bestuurd werd door E. uit Nieuwenhagen. De man is met een zware hersenschudding en een beenbreuk in het ziekenhuis opgenomen.

De bestuurder Q. werd plotseling door tegenlicht van de laagstaande zon gehinderd, toen hij uit een flauwe bocht in de Streperstraat richting centrum kwam. Te laat merkte hij de overstekende V. op, die hij niet meer kon ontwijken. Getuigen van dit ongeval worden verzocht zich met de Rijkspolitie in Schaesberg —telefoon 313555 —in verbinding te stellen.



Voor de felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvang bij ons huwelijk, willen wij familie, vrienden en kennissen hartelijk danken.

**G. Habets  
H. Habets-  
Wiekken**

Schimmert, december 1972  
Hoofdstraat 88

Wij danken langs deze weg, ook namens wederzijdse ouders, allen die door bloemen, geschenken, felicitaties, betoende belangstelling, of op welke wijze ook, meegedragen hebben onze huwelijksdag voor ons onvergetelijk te maken.

**Willy Martinussen  
Marjo Martinussen-Willems**

Sint Geertruid, Tiendstraat 21

Wij danken langs deze weg, ook namens wederzijdse ouders, allen die door bloemen, geschenken, felicitaties, betoende belangstelling, of op welke wijze ook, meegedragen hebben onze huwelijksdag voor ons onvergetelijk te maken.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is om ieder persoonlijk te bedanken, betuigen wij lange dank aan alle familie, vrienden, bekenden en alle verenigingen, voor de overvloedige belangstelling, het bij ons persoonlijk door cadeaus, bloemen en felicitaties, betoende bij ons 25-JARIG HUWELIJSFEEST. U hebt deze dag tot een onvergetelijke voor ons gemaakt.

**H. Volders  
M. Volders-Ortmanns**  
Kinderen en kleinkinderen

Kerkraade-West, december 1972  
Dahlstraat 16

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 79 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht.

**Geertruida Catharina Berns**  
echtgenote van  
**HUBERT LEONARD DIERENBERG**

Wij vragen een gebed voor haar ziel.

De bedroefde familie:  
H. Dierenberg  
S. Merleau-Dierenberg  
J. Merleau  
J. Dierenberg  
J. Dierenberg  
M. Dierenberg-Helweg  
Familie Berns  
Familie Dierenberg

Waubach, 5 december 1972  
Slooterstraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 9 december a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp, waarna begraving op het kerkhof te Waubach. Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene wordt berocht tijdens de Eucharistieviering vrijdagavond om 19.30 uur in voornoemde kerk.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkraade, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 79 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame moeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht.

**Anna Derwall**  
weduwe van  
**HENDRIK JOSEF JAEQX**

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kerkraade-West: M. Schoepers-Jaeqx  
Kerkraade-West: J. Jaeqx-Klitsen  
Kerkraade-West: M. Claessen-Jaeqx  
Schin op Geul: B. Schulteis-Jaeqx  
Kerkraade-West: J. G. Jaeqx  
Waubach: A. Brinkhoff-Jaeqx  
Kinderen: Wouben  
Familie Derwall  
Familie Jaeqx

Kerkraade-West, 5 december 1972

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begraving, zal plaatsvinden op zaterdag 9 december a.s. om 10.00 uur in het verenigingsgebouw „Spekholzerheide“, ingang Pleinstraat. Bijeenkomst aan het verenigingsgebouw, alwaar gelegenheid tot condoleren, om 9.45 uur. H. M. M. voor de overledene zal opgedragen worden vrijdagavond om 19.30 uur in voornoemd gebouw.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader en opa

**Frans Jozef Lenzen**

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank. Extra aan Dr. Staggenda en Zuster Kneppens en de H.H. Geestelijken.

Mevr. S. Lenzen-Kersch  
Kinderen en kleinkinderen

Oirschot, december 1972  
Droomstraat 55

De plechtige zeeuwskendienst wordt gehouden op zondag 10 december om 11.00 uur in de parochiekerk van Oirschot.

**Maria Henriëtte Anna  
Durlinger**  
echtgenote van wijlen  
**Hendrikus Mastenbroek**

betuigen wij u onze oprechte dank.

Sittard, december 1972  
Rijksweg Zuid 111

De plechtige zeeuwskendienst zal gehouden worden zaterdag 9 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

**P. Frissen**  
zal plaats vinden op maandag 11 december om 7.30 uur in de Mariakerk te

Eldo, december 1972

Wed. V. Frissen-Klaassen en kinderen

Enige en algehele kennisgeving.

Heden overleed, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, zuster, tante en nicht

**Janna Geertrui Burkink**  
echtgenote van  
**GERHARD WASSING**

De bedroefde familie:  
G. Wassing  
Kinderen, klein- en achter-  
kleinkinderen

Wijnandrade, 5 december 1972  
Bommelen 21

De begrafenis zal plaatshebben zaterdag 9 december a.s. op de algemene begraafplaats te Treebeek. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan het rouwbus om 13.45 uur, waarna om 14.00 uur vertrek naar bovengenoemde begraafplaats.

Heden overleed in het de Weverziekenhuis te Heerlen mijn dierbare vrouw, onze goede moeder en oma, zuster, schoonzuster en tante

**Bernhardine Elmendorp**  
echtgenote van  
**JAN TRUNIS MEINSTER**

in de ouderdom van bijna 75 jaar.

Schaesberg: J. T. Meijster  
Waubach: H. A. Bosch-Meijster  
Schaesberg: J. Meijster  
M. Welsch-Meijster en kinderen  
Kerkraade: W. Overboom-Meijster  
Heerlerheide: G. Zibril-Meijster  
K. Zibril en kinderen

Schaesberg, 5 december 1972

De begrafenis zal plaatsvinden vrijdag 8 dec. a.s. op de algemene begraafplaats, Kempkensweg te Schaesberg om 14.00 uur n.m. Vertrek Lindendreef 32 Schaesberg om 13.50 uur per autobus naar begraafplaats.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonzuster, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Johanna Augustina Westerduin**  
echtgenote van  
**HENDRIKUS HENRAATH**

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:  
Hoensbroek: H. Henraath  
Hoensbroek: J. A. Th. Henraath-Heideema  
Hoensbroek: D. L. F. Henraath  
Hoensbroek: J. G. M. Henraath-Martman  
Hulsberg: J. Notten-Henraath en kinderen  
Hoensbroek: H. G. Th. Henraath-Beijnsberger  
Hoensbroek: S. Anodda-Henraath en kind  
Puth-Schinnen: P. D. E. Henraath-van Krevel  
Familie Westerduin  
Familie Henraath

Hoensbroek, 5 december 1972  
Corr.-adres: Emmestraat 54

De plechtige uitvaartdienst, zal plaatsvinden op zaterdag 9 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna begraving op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur. Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoek van 19.00-20.00 uur. Vrijdagavond om 19.30 uur zal er voor haar ziel rust worden gebeden in het oude kerkje aan de Markt te Hoensbroek.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-lieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Algemene kennisgeving.

† Op 6 december overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H.H. Sacramenten der Stervenden, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze vader, opa, broer en oom

**Alex. Majchrzak**

echtgenoot van  
**THEKLA FIETA**

Heeksenberg: Mevr. Th. Majchrzak-Piela  
E. Marshall-Menton  
Meekens en Max  
Fr. Gwilt-Majchrzak  
Marcel

Heeksenberg, 6 december 1972  
Reerstraat 42

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begraving, zal plaatsvinden zaterdag 9 december a.s. in de parochiekerk van de H. Gerardus, Heeksenberg, om 11.00 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk. Rouwkransgebed vrijdagavond om 18.45 uur in de kerk. Voor vervoer kerk - begraafplaats en terug is gezorgd.

**Monta Bau G.m.b.H. und Co. KG**

vraagt voor haar werken in Duitsland:

**timmerlieden en  
hulpvaarders**  
voor Keulen

**bankwerkers**  
voor Stuttgart

Aanmelden: 3de Walestraat 1, Nijmegen, tel. 080-230875, maandag t.m. zaterdag van 9.00-18.00 uur en zondag van 10.00-12.00 uur.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij, dat God heden in het ziekenhuis te Sittard, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 82 jaar, tot Zich genomen heeft, onze innig geliefde moeder, behuwdmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, behuud-zuster, tante en nicht

**Maria Sophia Haerden**  
weduwe van  
**ADOLF DOHMEN**

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn ziel.

De bedroefde familie:  
Geleen: M. Knubben-Dohmen  
J. Knubben en kinderen  
Amstenrade: Zr. Franciska (N. Dohmen)  
Geleen: Fr. Dohmen  
E. Dohmen-Birx en kinderen  
Geleen: M. Dohmen  
M. Dohmen-Nijsten en kinderen  
Geleen: C. Kitzon-Dohmen  
J. Kitzon en kinderen  
Sittard: A. Claessens-Dohmen  
J. Claessens en kinderen  
Geleen: B. Claessens-Dohmen  
W. Claessens en kinderen  
P. Dohmen  
J. Dohmen-Janlaasen en kind  
O. Tywan-Dohmen  
H. Tywan en kinderen  
Familie Haerden  
Familie Dohmen

Chicago, USA:

Geleen, 5 december 1972  
corr.-adres: Rijksweg Nrd. 267

De plechtige eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 9 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk om 10.00 uur alwaar gelegenheid tot condoleren. Vrijdag a.s. avond om 19.00 uur in voornoemde kerk. Bezoekuren rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

In plaats van kaarten

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare behuud-, groot- en overgrootvader, oom en neef

**Christiaan Joseph Flucken**  
echtgenoot van wijlen  
**MARIA THERESIA PROP**

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

J. J. Langenhuis  
Kinderen en kleinkinderen

Kerkraade, december 1972  
Herfogenleen 108

De plechtige zeeuwskendienst, waartoe u beëldt wordt uitgenodigd, zal plaatsvinden op zaterdag 9 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boedschap, Rolduckerveld te Kerkraade.

Voor de vele blijken van belangstelling en deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

**Henricus  
Carolus Jozef Hoefnagels**

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Echtgenote,  
Kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, december 1972

De plechtige zeeuwskendienst wordt gehouden in de parochiekerk van Heerlerheide op zaterdag 9 december a.s. om 19.00 uur.

## OVERLEDEN

† Hubert Mathias Cuypers, oud 87 jaar, weduwnaar van Petronella Maria Offergeld, Asselt-Swalmen, Asseltstraat 40. De eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 8 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Asselt, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Asselt. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur, in de kerk.

† Petronella Peerboom, oud 92 jaar. Geulle, corr.-adres: Huisweg 22. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, donderdag 7 dec. om 10.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Waalsen-Geulle.

† Maria Hubertina Philomena Bemelmans, oud 90 jaar, weduwe van Marie Josephus Hubertus Constantius Schoonmakers, Vrij-Berg en Terbijl, corr.-adres: Rijksweg 99. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 8 dec. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Scheulder.

**Advertenties  
worden toch niet  
gezien.**

Dit was een advertentie. Dank u.

Een publicatie van het Centraal Bureau voor de Overheid

De heer Evert B. te R.

"Halo! of je een emmer leeg laat lopen. Ik ging even optellen wat een nieuwe ski-uitrusting kostte. Ik denk weet je wat, neem je maten op en leg ze nauwkeurig vast in een rubriekadvertentie van de krant: Ski-uitrusting gevraagd van partikulier. Kostte een paar piek. Maar scheelde me meer dan honderd gulden. Die krant schijnt gespeeld te worden. Van alle kanten kwamen de telefoontjes. Ik ben nu bezig een keuze te maken. De krant wordt bedankt."

Het dagblad is uw sportiefste contactadres.

GEBOORTEN

Anja, dochter van Els en Huub Zeegers-Nass. Roos december 1972, Heinsbergerweg 47.

Natasha, dochter van B. Keulemans-Loosveld. Heertricht, 4 december 1972.

Ether, dochter van Van Engelsehoven-Simons. Maastricht, 4 december 1972.

VERLOVINGEN  
en  
HUWELIJKEN

Trude Bakke en Guili Vrancken. De inzegening vindt op zondag 10 december om 13.00 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Limmel-Maasticht. Receptie van 12.30 tot 13.30 uur. Adres van de dag: Don Boscoschool Mullerstraat, Wokerveld-Maasticht. Toek. adres: straat 45, Gemert.

Ise Clermonts en Eddy Gijzen. De inzegening vindt op zondag 10 december om 13.00 uur in de parochiekerk van St. Servaas te Maasticht. Receptie van 12.30 tot 13.30 uur. Adres van de dag: "Caverne", Akersteeweg 3, Maasticht. Receptie van 18.00 tot 19.30 uur. Toek. Kramersdreef 13 c, Maasticht.

Mieke van Hooren en Wim Leijes. De inzegening vindt op zondag 9 december in de St. Mathiaskerk te Maasticht. Receptie van 18.00 tot 19.30 uur. Koepelkerk, Heer Maasticht. Toek. adres: Koning Clovisstraat 11 b.

Marjo Wackersapp en Eddy Enslake. De inzegening vindt op 8 december om 15.00 uur in de parochiekerk van St. Servaas te Maasticht. Receptie van 18.30 tot 19.30 uur. In zaalje Koepelkerk, Heer Maasticht. Toek. adres: Pres. Rooseveltlaan 139 c, Maasticht.

Marie-Therese Casters en Willy Tholssens. De inzegening vindt op zaterdag 9 december om 15.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Maasticht. Receptie van 18.00-20.30 uur in het Akersteeweg 34, Heer-Maasticht. Toek. adres: straat 131 a, Heer-Maasticht.

Hartelijk dank voor uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder en

**Maria Anna  
Lindelauf-Tummers**

Kinderen en kleinkinderen  
Lindelauf

Heerlen, december 1972

De plechtige zeeuwskendienst zal worden gehouden zondag 10 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze innig geliefde broer

**Hubert Sijstermans**

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

A. Sijstermans  
C. Looxkamp-Sijstermans

Kerkraade, december 1972

De plechtige zeeuwskendienst zal gehouden worden zaterdag 9 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkraade. Beëldt wordt deze te willen bijwonen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn overleden echtgenoot en zorgzame vader, schoonvader, opa

**Jozef Hubert Cordewener**

zal gehouden worden op zondag 10 december om 11.00 uur in de kerk van Maria Hulp der Christenen, Nieuwenhagen.

Mevr. M. Cordewener-Schijff  
Kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, december 1972

Daar het ons onmogelijk is om ieder persoonlijk te bedanken voor de grote belangstelling en deelneming bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn zuster, schoonzuster en tante

**Catharina Franken**

betuigen wij u langs deze weg onze oprechte dank.

Familie Franken

Waubach, december 1972

De zeeuwskendienst zal plaatshebben op zaterdag 9 december a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van H. Joseph te Waubach.

**wij drukken graag**  
handelsdrukkerij limburgs dagblad

**612e  
Staatsloterij**

**6 december 1972  
Tweede klasse**

|  |        |
|--|--------|
| Prijzen van:   |        |
| 15.- zijn gevallen op nummers eindigende op:                             | 1      |
| 50.- zijn gevallen op nummers eindigende op:                             | 36     |
| 50.- zijn gevallen op nummers eindigende op:                             | 55     |
| 100.- zijn gevallen op nummers eindigende op:                            | 698    |
| 100.- zijn gevallen op nummers eindigende op:                            | 270    |
| 200.- zijn gevallen op nummers eindigende op:                            | 074    |
| 400.- zijn gevallen op nummers eindigende op:                            | 767    |
| 1.000.- zijn gevallen op nummers eindigende op:                          | 0000   |
| De prijs van:  |        |
| 2.000.- is gevallen op het nummer:                                       | 009130 |
| 2.000.- is gevallen op het nummer:                                       | 009034 |
| 2.000.- is gevallen op het nummer:                                       | 045000 |
| 2.000.- is gevallen op het nummer:                                       | 000000 |
| 2.000.- is gevallen op het nummer:                                       | 000022 |
| De prijs van:  |        |
| 5.000.- is gevallen op het nummer:                                       | 027034 |
| 5.000.- is gevallen op het nummer:                                       | 038171 |
| Een extra prijs van / 100.000.- is gevallen in de serie V op het nummer: | 007127 |
| en een troostprijs van / 2.000.- op nummer:                              | 007127 |
| van elk van de andere series   |        |
| een extra prijs van / 100.000.- is gevallen in de serie F op het nummer: | 026424 |
| en een troostprijs van / 2.000.- op nummer:                              | 026424 |
| van elk van de andere series   |        |

\* Attentie: op een met een \* gemerkt nummer is tevens een van de lagere prijzen gevallen.

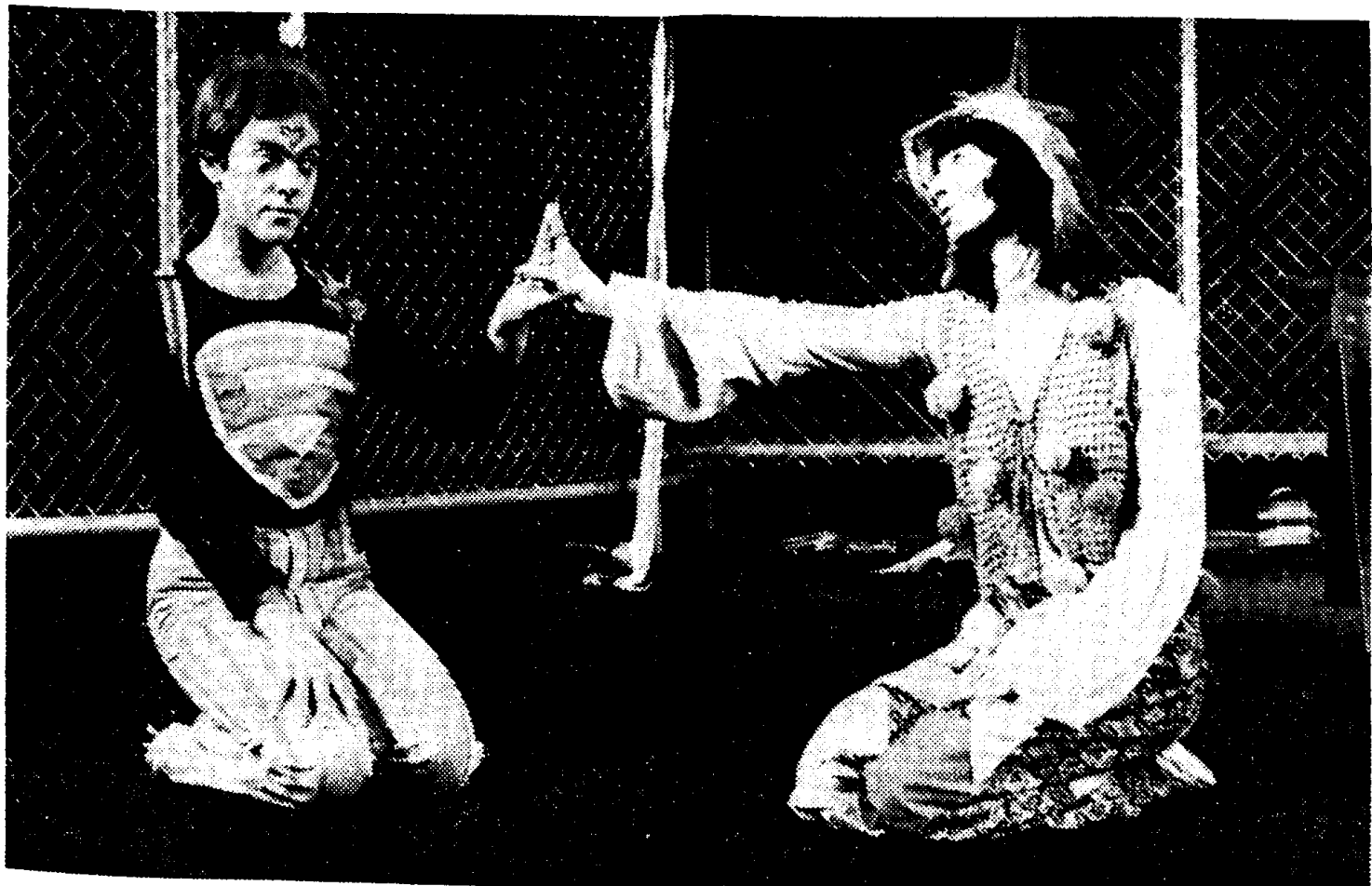
**Burgemeesters  
nemen afscheid**

WIJLANDSRADE, 7 dec. — Burgemeester A. Teheux, die met ingang van 15 december is benoemd tot eerste burger van Gulpen, zal op 9 december afscheid nemen van de gemeente Wijlandrade. Om 15 uur wordt in de parochiekerk van de H. Stephanus een eucharistieviering gehouden. Om 16 uur volgt daarop een buitengewone raadsvergadering. Na afloop hiervan vindt van 17.30 uur in het gemeenschapshuis alle burgers van Wijlandrade afscheidreceptie plaats. Burgemeester dr. J. Gijzen Genneep neemt op 30 december afscheid tijdens een buitengewone raadsvergadering. Hij legt per ari het ambt neer als gevolg herindelung van enkele gemeenten de kop van Noord-Limburg. De afsluitende raadsvergadering wordt een afscheidsgedachte. Tot slot is er een ringsavond van de raadsliden en personeelsleden van de gemeente hun echtgenoten.

**MODE-  
STOFFEN**  
alle dessins,  
mitstekende  
kwaliteit,  
lage prijzen.  
**PFAFF**  
MODERETTE  
Emmelen 2  
Heerlen



# Electro-industrie Krumm n.v. aan de rand van faillissement



## Musical 'Godspell'

HEERLEN, 7 dec. — De succesvolle rock-musical „Godspell“ heeft gisteravond de eerste van vier uitvoeringen in Zuid-Limburg beleefd. In de Stadsschouwburg te Heerlen werd de musical, die op het Mattheus Evangelie is gebaseerd, door een enthousiaste groep jonge acteurs op de planken gezet. Vanavond wordt de tweede uitvoering in Heerlen gegeven. Op 19 en 20 december is de groep in de schouwburg te Maastricht, te zien.

Het ontstaan van deze musical, die na „Hair“ als de succesvolste van deze tijd wordt beschouwd, is aan een onthutsende bejegening van de auteur John Michael Tebelak uit Ohio te danken. Deze jongeman maakte op 23-jarige leeftijd kennis met een indrukwekkende politie-agent, die hem bij het verlaten van de kerk in Pittsburg, waar zij juist een paasdienst beëindigde, was opgeklimd. John Michael werd vervolgens gefouilleerd op het bezit van drugs. Hij kwam danig onder de indruk van deze „mrechtvaardige behandeling“. De paasdienst en de fouillerende zettingen Telak aan tot het schrijven van een Godspell-scriptie voor zijn

doctoraal examen. Iets later werd de idee om de scriptie op muziek te zetten geboren.

„Godspell“ is in Amerika, Australië, Frankrijk, Duitsland, Engeland en Nederland goed ontvangen. Van keukelijke zijde zijn negal wat reacties losgekomen over de inhoud van de rock-musical. Het spel begint met een inleiding over de Toren van Babel. Volgens de namen die op de truien van de spelers geborduurd staan vertegenwoordigen zij de filosoferende wereld tot nu toe, van Socrates via Nietzsche tot Sartre.

Deze filosofen zouden meer verwarring hebben gesticht dan problemen hebben opgehelderd en dat moet volgens „Godspell“ nu maar eens afgelopen zijn. Het Evangelie ontloopt zich in een aantal bonte sketches, die vaak in een duidelijk herkenbare parabel zijn samengevat.

De medespelers zijn: Hans Beijer, Bill van Dijk, Frank Groothof, Schröder, Riet Henius, Harold Henne, Maëlys Morel, Peter Ohlenschläger, Thea Ranft, Hansje Ravensteyn, Betty Swagerman, Serge Henri Valcke uit België geeft een knappe vertolking van de hoofdrol.

## Vijftiende deel Maaslandse Monografieën

MAASTRICHT, 7 dec. — Als vijftiende aflevering in de serie Maaslandse Monografieën is gisteren het eerste deel verschenen van een door prof. dr. W. Jappe Alberts geschreven geschiedenis van de beide Limburgen. Daarmee is voorzien in een leemte waarvoor met name beide provinciegovernments enkele malen hebben gewezen. Het thans verschenen deel behandelt de geschiedenis van de vroegste tijden af tot 1632. De daaropvolgende eeuwen worden behandeld in een tweede deel, dat waarschijnlijk in het najaar van 1973 zal verschijnen. Ook daarvan zal prof. Jappe Alberts de auteur zijn.

Bij het ten doop houden van deel 1 wees prof. Jappe Alberts er gisteren op, dat in de gangbare handboeken de geschiedenis van beide Limburgen vrijwel geheel wordt genegeerd. „En toch mag die geschiedenis er best zijn. Zij heeft invloed gehad op het geheel van de Nederlanden“, aldus de schrijver. Om de betekenis van het gebied dat de tegenwoordige Nederlandse en Belgische provincies Limburg omvat zo volledig mogelijk tot

haar recht te doen komen, is in het thans verschenen deel ruime aandacht besteed aan de samenhang met de omliggende gebieden en aan de relaties met Gelre, Luik, Brabant en Gulik.

Aan het eind van elk hoofdstuk is een literaturopgave afgedrukt met daaraan verbonden een overzicht van de deelgebieden die in geschiedkundig opzicht nog onvoldoende geëxploreerd zijn. Met deze aanwijzing hoopt prof. Jappe Alberts anderen aan te zetten tot verdere detailstudie, eventueel in de vorm van een scriptie-opdracht. De belangstelling voor de Maaslandse Monografieën — in 1964 in het leven geroepen door het Sociaal Historisch Centrum voor Limburg en Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap — de laatste tijd opvallend toegenomen. Tot de meer dan 800 vastintekenaars behoren niet alleen zeventiende- en achttiende-eeuwers, maar ook van ver daarbuiten, onder meer 12 universiteiten in de Verenigde Staten en voorts die van Rome, Stockholm en Pretoria. Het bestuur van de Maaslandse Monografieën wordt voorgezeten door mr. W. van Oppen, de redactiecommissie door prof. dr. W. Jappe Alberts en de raad van advies door de beide provinciegovernments mr. dr. Ch. van Rooij te Maastricht en dr. L. Roppe te Hasselt.

De thans verschenen Maaslandse Monografie nummer 15 kost als paperback f 17,50 en gebonden f 22,50. Bij intekening op de gehele (of toekomstige) serie zijn de prijzen respectievelijk f 15 en f 20.

## Prijs voor Hans Keuls

MAASTRICHT, 7 dec. — Het zevende colloquium voor Nederlandstalige schrijvers voor toneel, radio en televisie wordt dit jaar op 16 en 17 december gehouden als gebruikelijk in de stadsschouwburg van Maastricht. De Edmond Hustinx-prijs die, ook al volgens een vaste traditie, trouw wordt toegekend aan om beurte een Vlaamse of Nederlandse toneelschrijver, zal dit jaar gaan naar de auteur mr. Hans Keuls. Schenker van het geldbedrag voor deze toneelprijs is de Maastrichtse industrieel Edmond Hustinx, naar wie de enige Nederlandse-Belgische toneelprijs ook stevast wordt genoemd.

Hans Keuls heeft een groot aantal toneelspelen, veel hoorspelen en ook televisiestukken op zijn naam. Van de televisie bekend werden vooral zijn „Stadhuus op stelten“, dat eerst als toneelspel ontstond, in 1956, dat later echter nog diverse vervolgstukken kreeg, en „Mevrouw Fijnsman komt“. Hij schreef verder de toneelspelen „Kat en hond“, „Aan lager wal“, „Plantage Tamarinde“ (waarnaar een film is vervaardigd), „Lady Barker“ en „Johan van Oldenbarnevelt“. Bijna al zijn toneelspelen en zijn televisiestukken werden ook in Engeland uitgebracht. Mr. Keuls is een vaste bezoeker van het Colloquium, hij is directeur van SEBA en Doneto, was een van de oprichters van het colloquium, van het Dramatisch Centrum en van Schrijvers op school. Hij is bestuurslid van de Vereniging van letterkundigen. Zijn Oldenbarnevelt-stuk werd bekroond met de Visser-Neerlandia-prijs. „Plantage Tamarinde“ met de eerste prijs van de Bond van Toneeluitgevers; voor zijn gehele werk werd hij onderscheiden met de Abraham van der Viesprijs.

Aanvankelijk zou op het programma van het colloquium een nieuw Nederlands stuk „De oudejaarswens“ van Merijn Trip, de vrouw van prof. Stuifveling staan; het Rotterdamse Toneel nam het, na de strop met „Een oogje op Amelie“ op voor de zaterdagavond een voorstelling gepland met het vrouwen-cabaret „Zeg het met vrouwen“ met teksten van Nederlandse auteurs. Het colloquium start op zaterdag 16 december om 13.30 uur. Gespreksgroepen houden dan beraad rond het thema: „Moeten wij onze manier van schrijven niet herdenken?“ Een koffieconcert, gewijd aan werk van Cesar Franck, en een „vrije tribune“ omkransen de prijsuitreiking rond zondag 12 uur.

pastoor van Hulsberg, te Sittard en G. A. Wolf, em-moderator Technische School voor de Chemische Industrie Geleen, te Geleen. Op 1 april vierden hun 40-jarig priesterfeest: J. H. A. Berden, pastoor te Sevenum; P. M. G. van den Beuken, em-pastoor van Grathem, te Baarlo; J. A. J. Boost, em-pastoor van Urmond, te Gouda; F. J. T. Debets, em-pastoor van Breust-Eijsden, te Maastricht; P. J. Deckers, pastoor te Weert-Laar; A. H. M. Geurts, pastoor te Afferden; J. H. C. A. Habets, pastoor te Heerlen-Molenberg; P. J. J. Hoogers, pastoor-deken te Gronsveld; J. E. P. M. Jansen, rector bejaardencentrum „Bunderhof“ te Geleen; drs. H. L. W. J. Jochims, bisschoppelijk gedelegeerde voor het voortgezet onderwijs te Roermond; P. J. Keybets, em-pastoor van Hulsberg, te Spekholzerheide; N. M. H. Prom-pen, em-pastoor van Broekhem, te Gulpen; J. J. M. A. Riemersma, em-pastoor van Heksenberg, te Maastricht; dr. A. P. H. van Rijswijk,

HEERLEN, 7 dec. — De holdingmaatschappij Fibeon uit Heerlen zal binnen een maand de dochteronderneming Krumm NV ingrijpend moeten saneren anders zet de bank de kredietverlening stop. Bij Fibeon is al sinds juni een herstructurering in gang gezet onder leiding van een viermanschap, dat bestaat uit drs. Van Son, oud-staatssecretaris van Economische Zaken en de heren Kramer, oud-directeur Philips Roermond, Koolhaas, oud-directeur Philips Sittard en Peters, financieel accountant uit Maastricht.

De reorganisatie heeft ertoe geleid, dat het aantal Naamloze Vennootschappen bij Fibeon is teruggebracht van zeven naar vijf. Bovendien zijn twee van de vier directieuren ontslagen en heeft een derde ontslag genomen.

Het viermanschap hoopt voor 1 januari met de grootste verliespost van Fibeon, de produktiemaatschappij Krumm NV klaar te zijn. Waarschijnlijk zal de sanering bij Krumm betekenen dat een deel van het personeel ontslagen zal moeten worden. Op dit moment staat nog niet vast hoeveel van de zestig personeelsleden op straat komen te staan. Het kunnen, en volgens de voorzitter van de raad van bestuur, tien zijn maar evengoed veertig.

## Failliet

Wanneer de sanering bij Krumm niet mocht lukken betekent dat zo goed als zeker dat de produktiemaatschappij failliet wordt verklaard. Het viermanschap probeert het faillissement te voorkomen om de terugslag op de vier andere dochterondernemingen van Fibeon zo gering mogelijk te doen zijn. Ook wil men het project Telcura (ziekenhuis licht- en geluidsapparatuur) redden.

Bij Fibeon werken momenteel ruim 250 mensen. Tijdens de bloeiperiode van de holding waren dat er zeshonderd. Fibeon is ontstaan nadat Krumm sinds 1922 steeds meer activiteiten was gaan opknopen. In het begin van de zestig jaren bleek dat de financiële positie van de holding er zwak was. Enige jaren geleden voerde het ETIL een eerste sanering door. Er kwam een raad van bestuur. In juni van dit jaar deed zich een bestuursimpasse voor bij Fibeon. De bank weigerde daarop nog verder kredieten te verlenen. Op verzoek van het ETIL nam een viermanschap onder leiding van drs. Van Son de taak over bij de holding in handen. Fibeon stond toen uit vijf Nederlandse NV's en Duitse NV en een Belgische NV.

## Nog vijf

De zeven maatschappijen zijn inmiddels teruggebracht naar vijf. Twee Nederlandse dochterondernemingen werden opgeheven. In Nederland kwam momenteel nog deel uit van Fibeon Krumm NV produktiemaatschappij, het installatiebedrijf Eurostream en het raadgevend ingenieursbureau Consulting. De Nederlandse directeur Hooyen werd op staande voet ontslagen. Tevens spande Fibeon een kort geding aan tegen de vroegere directeur wegens valse concurrentie. De rechtbank stelde de holding in het gelijk. De Duitse directeur werd eveneens op staande voet ontslagen in oktober wegens zijn schadelijke activiteiten voor Fibeon. De directeur van de Belgische NV nam in september zelf ontslag. Als directeur is momenteel alleen nog in dienst de heer Romijn. Hij is door het viermanschap met bijzondere opdrachten belast.

## Gesprek

Medio november heeft onder voorzitterschap van drs. Wilbers van het ETIL een gesprek plaats gevonden tussen het viermanschap en de voornaamste crediteuren (bank, GAK en belasting). Het viermanschap verklaarde zich in principe bereid door te gaan met de sanering van Fibeon NV mits er financiële mogelijkheden waren. De bank verklaarde zich in principe bereid kredieten te verstrekken mits de verliespost bij Fibeon zou worden opgeheven. Die verliespost is in feite de produktiemaatschappij Krumm NV. De bank heeft het viermanschap tot begin januari de tijd gegeven om het gat bij Fibeon te stoppen. „Wij zijn bezig om te redden wat er te redden valt“, aldus drs. Van

Bas de Gaay Fortman:

## Raffinaderij tast leefklimaat aan

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 7 dec. — Het PPR-Tweede-Kamerlid de Gaay Fortman heeft in schriftelijke vragen aan de minister van economische zaken zijn bezorgdheid geuit over de plannen van de Belgische regering om nu toch toestemming te geven voor de bouw van een raffinaderij bij Ternaaien. De volksvertegenwoordiger vindt dit een aantekening van de Maastrichtse agglomeratie en vraagt ingrijpen van de Nederlandse regering.

Is het te verwachten, dat besprekingen tussen de Belgische regering en de Franse petroleum-maatschappij Nioe over de vestiging van een raffinaderij bij Ternaaien spoedig zullen leiden tot de ondertekening van een compromis-overeenkomst over de structuren van de Belgisch-Franse maatschappij, wil de heer de Gaay Fortman weten. Ook vraagt hij of het juist is dat bij de oprichting en exploitatie van deze raffinaderij de nationale Franse petroleum-maatschappij, de nationale investeringsmaatschappij en Roemeense deskundigen worden betrokken.

Het kamerlid verwacht dat het mogelijke gebrek aan technische en economische deskundigheid van deze groepen op het gebied van raffinaderijen zal leiden tot grote risico's voor het leefklimaat in de directe omgeving, niet name in de Maastrichtse agglomeratie.

Hij vraagt dan ook van de Nederlandse regering de bereidheid op zeer korte termijn haar bezorgdheid over deze gang van zaken aan de Belgische regering kenbaar te maken en bovendien aan te dringen op een gezamenlijk beraad om vooraf sluitende afspraken te maken ter voorkoming van onaantvaardbare milieu-overlast voor grote delen van Zuid-Limburg.

## EIND NOVEMBER IN LIMBURG:

## 10.000e huis opgeleverd

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 7 dec. — Ook in oktober zijn in Limburg evenals in september weer meer dan 1200 nieuwe huizen voor bewoning gereed gekomen. Hierdoor is het totale aantal in de eerste tien maanden van dit jaar gestegen tot 9494. Gezien de ontwikkeling mag men derhalve aannemen dat het getal van tienduizend nieuwe huizen in de loop van vorige maand is bereikt en overschreden.

Met 1217 nieuwe huizen was oktober voor Limburg de tweede maand in volgorde van productie van nieuwe huizen. Bovendien werd in die maand begonnen met de bouw van 992 nieuwe woningen. Tegenover de 9494 huizen die in de eerste tien maanden van dit jaar gereed kwamen staat een cijfer van 7653 in de vergelijkbare periode van vorig jaar. Dit jaar werd tot nu toe bovendien begonnen met de bouw van de helft meer huizen dan vorig jaar. Het cijfer dit jaar is 12.306 tegenover vorig jaar 8862.

Landelijk gezien zijn in de eerste maanden van dit jaar meer dan 121.000 huizen gereed gekomen. Dit aantal wordt bereikt door een toerneming met 14.928 in de maand oktober. Begonnen werd met 131.241 waarvan 16.142 in oktober.

Van onze verslaggever

MAASTRICHT, 7 dec. — Hedenmorgen om half 11 beginnen Provinciale Staten van Limburg zich individueel en collectief schrap te zetten voor de jaarlijkse begrotingsbehandeling, waarvoor traditiegetrouw 3 volle vergaderingen zijn aangehouden en waarvoor het Senorenconvent uit de Staten een minutieuze sprektijdverdeling heeft vastgesteld. De fractie van de Samenwerkende Christelijke Partijen — 35-hoofdig onder aftrek van de 3 SCP-redeputeerden — heeft voor de eerste dag 100 minuten toebedeeld gekregen en de overige 7 fracties, met uitzondering van de kersverse D66-dissident J. Lahaye ieder 40 minuten. Indien uit een fractie meerdere leden het woord wensen te voeren, dienen zij ervoor te zorgen gezamenlijk binnen de aan opgelegde totaal-tijd te blijven. Aangezien er geen fractie is die ook maar een minuut spreektijd wil versipen, zal er vandaag 7 uur lang in de Statenzaal gesproken worden. In het belang van de provincie Limburg, maar evenzeer tot eer (eerherstel) en glorie van de politieke partijen die in onze provinciale volksvertegenwoordiging een of meer zetels innemen: KVP-ARP-CHU (40), P.v.d.A. (6), D66 (3), D66-dissident 1, PPR (3), VVD (3), B.P.U., CPN (1) en PSP (1).

De begrotingsbehandeling is de enige gelegenheid die de Staten krijgen geboden om gelegesheid buiten hun boekje te gaan. Dient men zich voor de rest van het jaar te beperken tot het onderwerp van een GS-voorstel, bij het ontrafelen en commentariëren van de provinciale begroting is het toegestaan alle denkbare zijpaden te betreden, zolang men binnen de perken en de orde van het bestuurlijke en politieke geboden blijft. Men betreedt deze hartstochtelijke bezigheid als Algemeen Beschuwingen en wat onder „algemeen“ moet worden verstaan, weten de Limburgse Staten mogelijk nog beter dan de samenstellers van de dikke Van Dale. Vaak zijn de Staten-sprekers in hun betoog zo algemeen, dat zij niet geen woord reppen over de begrotingscijfers zelf. Niet onbegrijpelijk en nog minder laakbaar is dat wanneer men zich realiseert, dat de totale jaaromzet van de provincie rond 95 miljoen overeenkomt met die van een fors uitgedijde dorpsgemeente.

Onder de Statenleden bevinden zich wethouders en raadsleden, die in eigen gemeente gewend zijn met veelvoudig begrotingsmateriaal om te springen. Een gemeente behoort dan ook tot de erkende doe-instituten, terwijl de provinciale overheid uitsluitend een ABC-taak heeft uit te voeren, met de A van activeren, de B van begeleiden en de C zowel van coördineren als van controleren.

Er zullen vandaag vanuit de spraakzame Statenvergadering wel weer heel wat vragen, aanmoedigingen en opdrachten op het college van GS worden afgevuurd. Niet waarschijnlijk lijkt het, dat daar veel bij is wat niet eerder op de tafel van GS werd neergelegd. Recentelijk nog in een pakket van welgeteld 123 schriftelijke vragen vanuit de zeven vaste commissies, die naar specialistisch werkgebied uit de Staten zijn geformeerd en die alle zeven de begroting 1973 inmiddels uitvoerig hebben doorgesproken. Op de 123 vragen zijn enkele weken geleden evenzovele schriftelijke

# Vandaag begin van behandeling begroting provincie

lijke antwoorden verschenen. Een antwoord van 2 kantjes op de vraag „Waarop steunt het voortvaren in een goede economische ontwikkeling in de naaste toekomst, dat op bladzijde 3 van de aanbestedings-brief is uitgesproken“, en een antwoord van niet meer dan 5 woorden „Deze vraag wordt bestaand beantwoord“ op het verzoek de subsidie van het „muzical“ gestoelde „Theo Driessen-Instituut“ nog eens nader te bezien.

Ondanks deze impudente voornamebrekingen zullen de leden van Ge-deputeerde Staten en hun hoofdamtelijke achterban vandaag de nodige kladdblaadjes krijgen vol te schrijven met vragen, verzoeken, grieven en met dies meer zij. Over precies een week, donderdag 14 december moeten GS tijdens de tweede begrotingsronde voor de draad komen met nadel- en muurvaste antwoorden, die echter voldoende speling moeten laten voor de zogenaamde replieken waarmee Provinciale Staten de middelen van die dag denken te willen. De woordvoerder van de SCP-fractie kijgt daartoe samen 50 minuten sprektijd geboden, die van de overige fracties ieder 20 minuten. Op vrijdag 15 december komen GS aan voor de tweede maal aan het woord tijdens de duplieken. Daarna wordt de provinciale begroting hoortuiks- en teliksgewijs doorgesproken met tegen een uur of zes de apotheose van een gezamenlijke bijtredende constatering, dat het er voor een jaar weer op-zit. De begrotingsbehandeling wel te verstaan een jaarlijks wekerend monument in het provinciaal-parlementaire leven.

Eventueel commentaar daarop komt U in de komende dagen van ons verwachten. Na de algemene beschouwingen, de antwoorden van GS, de replieken en de duplieken.

## Politie was druk met brandjes

SCHAESBERG, 7 dec. — Vrij maar heeft gistermiddag de Rijkspolitie Schaesberg een bezuinigende brand in de Kissel moeten blussen. Door kinderen werd het kerktroze glas in brand gezet. Met water kon de politie het vuur doven.

# Jubilea uit het bisdom

HEERLEN, 7 dec. — Drie priesters uit het bisdom Roermond vierten in 1973 hun diamanten priesterfeest, acht hun gouden priesterjubiläum, 17 hun rebijnen en 25 priesters, onder wie acht regulieren en een priester van het aartsbisdom Utrecht, hun zilveren priesterfeest.

Op 8 maart vierden hun 60-jarig priesterfeest: dr. A. L. I. Deumens, em-leraar van Rolduc, te Maastricht; J. W. J. Krjns, em-pastoor van Born, te Sittard en L. W. Linsens, em-directeur RK Gymnasium en HBS Maastricht te Maastricht.

Op 17 maart vierden hun 50-jarig priesterfeest: P. H. J. Durlinger, em-pastoor van Limmel, te Valkenburg; drs. L. J. J. Evers, em-leraar Bisschoppelijk College Roermond, te Roermond; F. H. J. Kusters, pastoor te Oud-Valkenburg; F. J. W. Lanck-ohr, pastoor te Mesch; G. H. Peeters, em-pastoor van Tegelen; H. Hart van Jezus, te Helden-Beringe; drs. F. A. A. Stroux, em-leraar van Rolduc te Kerkrade; P. J. M. Wehrens, em-

pastoor van Hulsberg, te Sittard en G. A. Wolf, em-moderator Technische School voor de Chemische Industrie Geleen, te Geleen. Op 1 april vierden hun 40-jarig priesterfeest: J. H. A. Berden, pastoor te Sevenum; P. M. G. van den Beuken, em-pastoor van Grathem, te Baarlo; J. A. J. Boost, em-pastoor van Urmond, te Gouda; F. J. T. Debets, em-pastoor van Breust-Eijsden, te Maastricht; P. J. Deckers, pastoor te Weert-Laar; A. H. M. Geurts, pastoor te Afferden; J. H. C. A. Habets, pastoor te Heerlen-Molenberg; P. J. J. Hoogers, pastoor-deken te Gronsveld; J. E. P. M. Jansen, rector bejaardencentrum „Bunderhof“ te Geleen; drs. H. L. W. J. Jochims, bisschoppelijk gedelegeerde voor het voortgezet onderwijs te Roermond; P. J. Keybets, em-pastoor van Hulsberg, te Spekholzerheide; N. M. H. Prom-pen, em-pastoor van Broekhem, te Gulpen; J. J. M. A. Riemersma, em-pastoor van Heksenberg, te Maastricht; dr. A. P. H. van Rijswijk,

pastoor te Asselt; B. L. M. Syster-mans, em-pastoor van Scharn, te Maastricht; mgr. dr. P. E. J. J. Teu-ven, rector de Weverziekenhuis te Heerlen en W. P. Wermeling, em-pastoor van Geleen, Christus Koning, te Geleen.

Op 13 maart vierden hun 25-jarig priesterfeest: J. J. Bonnemajers, pastoor H. Jozef Maastricht; dr. P. J. B. Coenen, officiaal kerkelijke rechtbank in Roermond; L. J. C. M. Haenen, pastoor te Lottum; J. G. H. A. Haenen, rector te Echgel; M. L. A. Henssen, moderator MAVO en huishoud-onderwijs in dekenaat Brunssum, te Heerlen; H. J. A. Houben, pastoor H. Jozef Brunssum; A. J. Leen, pastoor te Spekholzerheide-Heilust; M. A. J. Niessen, pastoor-deken te Thorn; P. J. H. Pörtner, pastoor te Ubach over Worms; J. J. Robbertz, rector Schipperskerk te Papenhoven-Grevenbicht; T. M. J. Schijns, pastoor te Ubachsberg; P. J. Sliwa, pastoor te Mheer; Ph. H. Vroomen, pastoor H.



TE KOOP AANGEB.

KERSTBOMEN met en zonder licht, de mooiste boom van de laatste prijzen. Ook kerstballen voorradig. Marktstraat 15. Oude Markt Brunssum en Pr. Hendrickstraat 12A Brunssum. X

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote verscheidenheid aan klassieke oudheden, wanden, tapijten, meubels, kunstwerken met losse onderdelen op draaivoet. Grote Markt 46-48, Geleen, tel. 0494-5149. Betaling in overleg. 6, 12, 18 mnd. X

Komt naar DUMPHOUSE, Stationsstraat 46 Heerlen (t.o. de muziekleschool) voor al uw spijkerbroeken, spijkerjacks van Lee en Levis, Conquest, kleding, militaire jassen en schoenen, alle soorten werk- en regenkleding, werkspullen (v.a. 19,95), draadtafel, mil. koppel, ronnen, bromfietsekkers, gereedschap, windbuksen, dolken, sokken, handschoenen, laarzen en nog vele andere artikelen tegen de allerlaagste prijzen o.a. horencoridor, complete compleet f. 9,95, Jongsma's compleet v.a. f. 39,95. X

GIESEN Meubelen, 3-drs teakhouten slaapkamer met toilet f. 445, 4-drs teakhouten slaapkamer met toilet f. 495, 4-drs slaapkamer met slaapkamer met toilet f. 625, 4-drs eiken slaapkamer met toilet f. 1295, 4-drs rozen slaapkamer met toilet f. 1395, 2-drs teakhouten slaapkamer f. 119, 2-drs kleinkast f. 145, Annastraat 46-48 Geleen, tel. 0494-5149. Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg. 6, 12, 18, 24, 36 mnd. X

GIESEN Meubelen, Eiken bankstel, losse kussens f. 695, zwaar eiken bankstel vanaf f. 1395, klassiek bankstel van f. 695, Queen bankstel f. 850, bankstel rip bekl. f. 1255, 4-zits bankstel losse kussens f. 1190, slaapkamer f. 425, bankstel draaivoet bekl. f. 950, 3-drs bankstel losse kussens f. 495, 3-drs bankstel losse kussens, draaivoet f. 595, massief eiken salontafel v.a. f. 195, Annastraat 46-48 Geleen, tel. 0494-5149. Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg. 6, 12, 18, 24, 36 mnd. X

GIESEN MEUBELN, — stoelen met tafel f. 445, 4 schaar stoelen m. tafel f. 595, 4 Oranjesse stoelen met tafel f. 355, 4 moderne stoelen met tafel f. 225, 4 eiken stoelen monarbeekl. met tafel f. 800, 4 palissander stoelen m. tafel f. 295, massief eiken stoelen v.a. f. 110, Wenge stoelen v.a. f. 95, eiken tafels, lang of rond vast f. 115, eiken tafels tumelblad v.a. f. 135, Annastraat 46-48 Geleen, tel. 0494-5149. Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg. 6, 12, 18, 24, 36 mnd. X

Teak BERGMEUBEL f. 195, bankstel skat bekl., op draaivoet f. 395, t.v.-fauteuil f. 145, eiken kast f. 395, 2 clubs skat bekl. f. 130, 2-zits bank f. 125, tafel, 4 stoelen f. 150, eiken dressoir 250 cm f. 535, uitrektafel 300 cm f. 295, 4-drs slaapkamer f. 295, bankstel losse kussens f. 95, bankstel stof bekl. f. 95, 4 eiken stoelen met tafel f. 175, 50 mtr. traploper, 70 cm br., a 3 p. mtr. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels: 3-drs slaapkamer met toilet f. 445, 4-drs slaapkamer met toilet f. 495, 4-drs slaapkamer met slaapkamer met toilet f. 625, klassieke bankstel v.a. f. 694, Rijksweg Nrd. 42, Geleen, t.o. Paterskerk. X

Goed idee, voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duzenden korte en lange bontmantels, bonthoeden en colliers tegen zeer aantrekkelijke lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garanttecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desg. voor soepke kredietverzekering. De Bontkoning, Hooghuistraat 3, Eindhoven C, tel. 040-61000, straat schuin tof Hema, Reiskosten per bus of trein of benzine van eigen auto wordt bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. X

TELEVISIES Grundig grootb. electronic z.g.a.n. f. 200,- Nord-Mende 61 cm electronic z.g.a.n. f. 200,- Blaupunkt grootb. t.v. drukknopbed, zeer smal, f. 175, mnd. Philips t.v. f. 100,- Philips 59 cm t.v. f. 50,- Nord-Mende 59 cm t.v. f. 50,- Grundig grootb. teak-hout f. 115,- Blaupunkt Super grootb. 65 cm f. 150,- Graetz 59 cm t.v. f. 85,- Garas Inn. Dr. Colstr. 23 Schaesberg (station). X

Televisie, een STEREO-APARATEN, kleuren tv. volaut. 67 cm beeld, 7 zenders nieuw van f. 2399 voor f. 1699 in voorr. Telefunken, Aristona, Philips, Zanussi, Blaupunkt enz. Zwart-wit tv. Telefunken van f. 795 nu f. 495, spec. aanbieding tv. witte kast van f. 825 nu f. 498, stereo-combi. Telefunken van f. 798 voor f. 498, extra recl. stereo combi oudhuid, kast van f. 1495 nu f. 895, Lenco stereo tuner wit, draaitafel 20 cm van f. 1495 nu f. 895, nog enkele grote transistore-radio's van f. 149 nu f. 95, Op alle opp. vol. garantie. Huishoudboeken, let op Kerktstraat 111, Brunssum, Tel. 252996. Ook in termijnen event. zonder bijdr.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. smeedijzer v.r.p. f. 350,- Lindenlaan 33 Chevremont. X

Te k. 2 DRUMSTELLEN en versierde 120 Watt. Lamps, 363 H'broek, tel. 045-213819. X

Van part. te k. weg. niet doorgaan van verbouwing prachi nieuwe wortelnoten ZILVERKAST 185 breed met 3 kronen, gave antieke zil-verkast 170 breed, bloemmanhonie, excl. wortelnoten bar-meubel, Perz. tapijt 237 bij 370, Tunnelweg 28, Terwinstelen, tel. 045-411327. X

NIEUW!

Uit de diepvries  
**Kn Kuikenrollade**  
voorgebraden

500 gram  
~~5.75~~ **5.39**

**Witte bonen**  
in tomatensaus

1/1 blik  
~~1.05~~ **88**

**Sherry**  
**Amontillado**

fles  
0.75 liter  
~~4.95~~ **4.50**

**Margarine**  
**Silver Queen**

kuipje  
250 gram

~~4.4~~ **3.9**

**Groentesoep**

Maggi zakje

advies **61** bij AH **52**

**Aarbeien-**  
**jam** huishoud I

pot 450 gram

~~1.15~~ **98**

**Varkens-**  
**frikandeau**  
van de ham

500 gram

**Hamlappen**

500 gram

~~5.65~~ **4.68**

**Kn**  
albert heijn

**Nibb-it Cocktail**

zakje  
± 80 gram

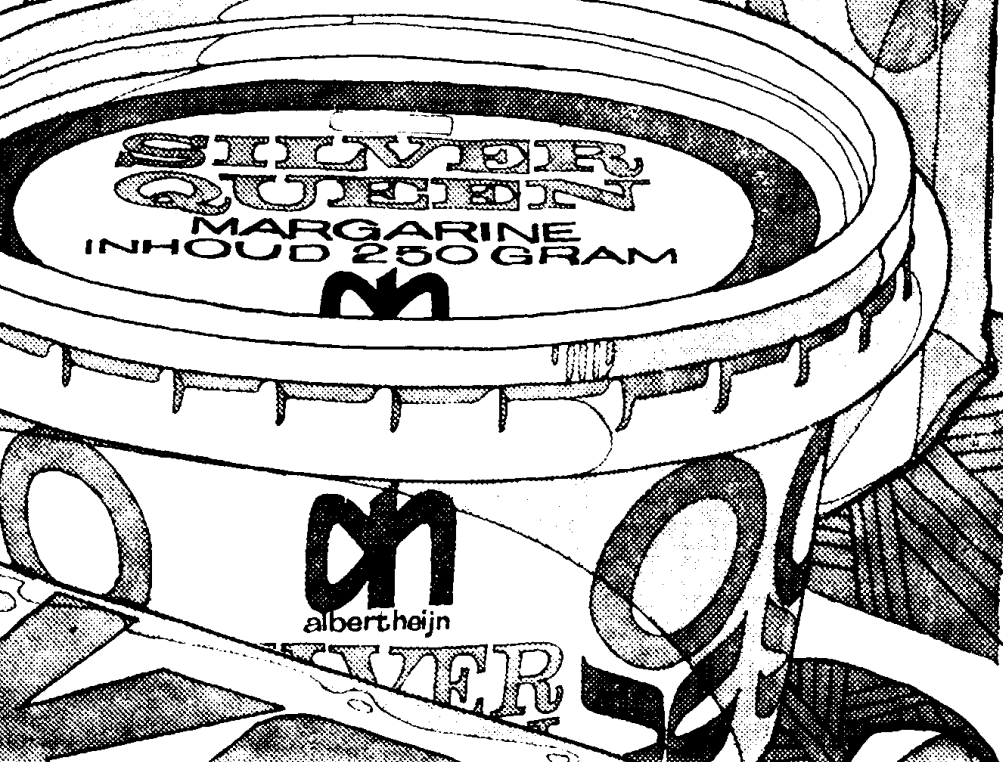
~~1.35~~ **1.19**

Uit onze afd. delicatessen

**Runderham**

100 gram

~~1.49~~ **1.35**



albert heijn

**Droogkokende**  
**rijst**

kilopak

~~1.18~~ **98**

albert heijn

**Cola drink**

fles 1 liter

~~92~~ **69**

Speciale aanbieding

**Koelhuis-**  
**boter**

pakje 250 gram

albert heijn

**Rookworst**

extra kwaliteit

vacuum verpakt

250 gram

~~1.59~~ **1.39**

**Leverkaas**

vacuum

verpakt

100 g

~~69~~ **59**

**Leverpastei**

2 blikjes à

100 gram

~~1.18~~ **98**

**Kn Reuze koek**

± 560 gram

~~90~~ **79**

**Rode kool**

kant en klaar  
alleen even  
opwarmen

500 gram

Verse  
**Boeren-**  
**kool**

gewassen en  
gesneden

500 gram

~~4.8~~ **68**

Prijzen gelden van donderdag 7 t/m zaterdag 9 december

Te k. GASHAARD z.g.a.n. smeedijzer v.r.p. f. 350,- Lindenlaan 33 Chevremont. X

Te k. 2 DRUMSTELLEN en versierde 120 Watt. Lamps, 363 H'broek, tel. 045-213819. X

Van part. te k. weg. niet doorgaan van verbouwing prachi nieuwe wortelnoten ZILVERKAST 185 breed met 3 kronen, gave antieke zil-verkast 170 breed, bloemmanhonie, excl. wortelnoten bar-meubel, Perz. tapijt 237 bij 370, Tunnelweg 28, Terwinstelen, tel. 045-411327. X

Nieuwste KLEURENTELEVISIE, f. 94,- per mnd. Haas, Te k. wegens overcompl. t.e. Rijks. Nrd. 4, Geleen. X

Uit onze dump-adeling: T-shirts, gebr. mil. overhemden, gebr. mil. truien, voeringen, spijkerbroeken, corduroybroeken, gebr. mil. broeken, mil. buitenbroeken, werkbroeken, moltonbroeken, regenbroeken, annoraks, regenjassen, mil. ondergoed kort- en lang, overalls, tuinovertalls, regenkleding, stoffjassen. — KLINKENBERG Hoensbroek Heisterweg 78, telefoon 045-211888. X

Partij nieuwe TV'S 61 cm f. 348,-. Partij nw. kleuren tv's 66 cm f. 1498,-. Partij inruil tv's v.a. f. 50,-. Alle merken voorradig. Zonder aanb. v.a. f. 5,- p. w. F.v. v. Voorst Ganzeweide 48 H'nd. de, tel. 045-213879. X

Uw bankstel, stoelen enz. binnen een week a. nw. BEKLEED. Alle soorten vloerbedekd. Heden besteld morgen gratis gelegd en 10% korting. Extra aanb. zwaar nylon tapijt van f. 119 nu f. 79. 400 br. Alleen Pa. Klopogge, Akerstr. 70 Kerkrade-W. tel. 04494-2931. X

American stock, de markt-winkel, de grootste sort. van de bekendste merken Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Smash, Roy Rogers, Vockey. Akerstr. 45 Spekholzerheide. X

Een PORTRET. Mijn hobby uw kerstgeschenk, ik teken elke pasfoto in iedere gewenste grootte. W. Brammertz, Benzenradweg 18a, Heerlen. X

Te k. 3-del. KINDERWAG, donkerbl. en babysitje, samen f. 110. Horizonstraat no. 54A, Heerlen, na 18.30 uur. X

Te k. aangeb. 2 gem. TOILETBAKKEN m. verch. buis, 1 badspiegel, 1 kinderwagen h. m., 1 hertengewelf en 1 klok. Deken Nicolaystr. no. 2 Heerlen, tel. 715924. X

Zware massieve koperen KROON te k. Marcellussr. 42, Heerlen, na 18.30 uur. X

Te k. aangeb. 2 gem. TOILETBAKKEN m. verch. buis, 1 badspiegel, 1 kinderwagen h. m., 1 hertengewelf en 1 klok. Deken Nicolaystr. no. 2 Heerlen, tel. 715924. X

Te k. aangeb. weg. overcompleet BANKSTEL i.g.st. / 150 parkietenkooi / 10, eiken kast m. opbouw / 75, keukenbuffet / 25, keukentafel en 4 stoelen / 25. Kempkensweg no. 11, Heerlen. X

Speciale BOSCH-aanbieding: een boormach., cirkelzaag, sleutels, polijstset m. staalpakking, comp. in leuke verpakking, van f. 281,- voor f. 199,-. A. Damoiseaux Simpelveld, Julianastraat 12, tel. 714054. X

Te k. nieuwe draagb. TV Philips v. halve pr. Te k. 10 dl. Het leven der dieren v. Grizmek nw. v. halve pr. tevens 2 stapelb. Weyenbergstr. 56 M'rade H'broek, Heerlen. X

Lichtnet LASTRAFO'S van a / 283,- kompl. plus nu een aantal trafo's tegen speciaal lage prijs. „Smezo's Prijsenslag“, Akerstraat 288, Heerlen. X

Reeds vanaf f. 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. X

DAMES-, HERENKLEDING, arbetaling, meubels contant 20% korting. Tel. 045-717068. X

De beste AARDAPPELEN krijgt u bij Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade, Bintjes 25 ct. per kg. X

Te k. wegens overcompl. a.b. Harmolux VOUWAND 260 h., 400 br.; Duitse gepol. salontafel, tafel en 4 stoelen, gasfornuis, keukenkast, aanrecht m. stalen blad 3.20, 2-pers. bed compl. m. ombouw. Treebeekstr. 33, Treebeek, tel. 045-212183. X

Eerste kwaliteit vers VLEES voor uw diepvries. Alle vakkundig verzorgd. Iedere dag speciale aanbiedingen. Cash en Carry slagerij. Naebers, Kouvenderstr. 17, Heerlen. X

Koopjes, eik. kam, KASTEN, bankstellen, tafels, stoelen, aanrecht, schrijfb., zasset, wandelwagen, keukentafels, ladenkastjes, ruime matrasen, bankstel kussens, k. led., box, salontafel, wijntafel, enz. Steeds de laagste prijs. Hubert Bloemendaal, Lindenlaan 33, Geleen, tel. 0494-2760. X



## WEST-DUITSLAND VERSLAGEN MET 2-1

# Ensinck schoot Oranje naar zege



Aanval op het Duitse doel. Verdediger Schmitt breekt een Nederlandse aanval af. Links op de achtergrond, Joop Ensink, die voor Oranje het winnende doelpunt zou scoren.

door Harry Muré

DEN BOSCH, 7 december — Een in het laatste kwartier met vier Limburgers (Peter Vranken, Joop Ensink, Theo Hansen en Rudi Janssen) spelend Nederlands amateurelftal heeft gisteravond in Den Bosch de interland tegen West-Duitsland verdiend met 2-1 gewonnen. Joop Ensink gaf het Limburgse aandeel in de officiële Oranje-afvaardiging die begin volgend jaar in het Europees kampioenschap voor landenploegen start met wedstrijden tegen Frankrijk en Schotland, extra allure door in de 83ste minuut de Nederlandse ploeg naar de overwinning te schieten. De snelle linksbuiten van Heer die zich na de rust nog had moeten laten behandelen voor een beenblessure, kreeg daarmee de persoonlijke beloning voor zijn doorzettingsvermogen en steldrift. Dat doorzettingsvermogen in de slotfase is trouwens doorslaggevend geweest. Nederland, dat in de eerste helft vergeefs getracht had om het sterke middenrif van de Westduitse amateurs open te breken, profiteerde in de slotfase van het uiteenvallen van de middenlinië.

Voorts gingen de Duitsers, gesteund door een 1-0 voorsprong door een doelpunt van Walter Krause, 2 minuten voor de rust, meer risico's nemen. Trainer Jupp Derwall haalde zelfs twee extra aanvallers in zijn ploeg omdat hij dacht dat zijn technisch begaafde team het verder wel zou klaren. West-Duitsland gooide het spel plotseling open, liet de straffe mandekking waarvan voor de rust ook Joop Ensink de dupe was geworden, schieten en aasde onbekommerd op vergroting van de voorsprong. De misrekening van de West Duitsers was kompieet. Nederland had genoeg kracht over om na de wettingsprocedure in het eerste uur (bondcoach Arie de Vroet: „Onze ploeg is immers amper een paar weken bijeen”) tot daden over te gaan. De Duitsers bezweken achter elkaar onder de betere Nederlandse conditie. Jupp Derwall gaf dat grif toe: „In het beslissend stadium is de Hollandse conditie doorslaggevend geweest. Wij hadden wel een betere kern, maar op grond van de tweede helft heeft Nederland de zegeverdiend.”

Nederland hapte gretig toe. De druk op de Duitse defensie was niet constant, maar de incidentele pogingen (onder andere een knalharde kopbal van van der Linden) boden toch duidelijke perspectieven. Nadat Rudi Janssen van Caesars in de 75ste minuut de plaats was komen innemen van Hans Albers, werd de Duitse veste stormrijp gemaakt. In de 79ste minuut liep van der Linden de bal in het doel na een vrije trap van Meertens. Dat was 1-1. Vier minuten later haalde Joop Ensink, die na rust een tijdlang op rechts opereerde, fors uit en doelman Wienhold had het nakijken. Joop Ensink: „De eerste helft was zeer zwaar. Ik ben in die periode ook weinig aangespeeld. Na rust kwam ik beter in mijn spel. Dat gold trouwens voor de hele ploeg.”

Na rust is Nederland vrijuit gaan spelen. Drijvend op de betere conditie en het groelende spelzicht moesten er in de slotfase wel resultaten komen. Dat dat gebeurde was voor een niet gering deel ook te danken aan Theo Hansen. De Veritasspeler constateerde na afloop: „De Duitsers zijn in de eerste helft te ontsluitend van start gegaan. Daardoor zijn ze na de rust op de koffie gekomen”. Peter Vranken heeft zijn rol zonder op te vallen goed vervuld. Wel had hij bijna pech toen hij kort voor de rust de bal akelig dicht langs zijn eigen doel koppte, maar zijn tactisch inzicht heeft er ongetwijfeld toe bijgedragen dat de Nederlandse defensie na de rust beter ingespeeld raakte. „Na de rust kregen wij ook achter meer vat op het spel. Dat werkte gunstig uit op de rest van de ploeg.”

**NEDERLAND - WEST-DUITSLAND** 2-1 (0-1) — 43' Krause 0-1, 79' Van der Linden 1-1; 82' Ensink 2-1. De opstellingen: **Nederland:** Hoogenboom (De Spar-taan) — Van Dulleman (RVC), Vranken (SVN), Van der Leek (Xerxes) en Van Hal (RBC) — Meertens (Emmen), Koppendraayer (OVVO) en Hansen (Veritas) — Alberts (Eilermark), (75' R. Janssen, Caesar), Van den Broek (Veerse Boys) (vervangen door Van der Linden, Papendrecht) en Ensink (Heer). **Duitsland:** Wienhold (Eintracht Frankfurt) — Huber (FC Kaiserslautern), Schmitt (Kickers Offenbach), Stahl (FSV Frankfurt) en Ernst Fräser (Kickers Offenbach), (Schumann (TSV 1860 München) — Kalb (Eintracht Frankfurt), Heinz Fraser (Kickers Offenbach), Bierofka (Fürstentum Bludenz), Hannes (Wattenscheid) — Kraus (Eintracht Frankfurt), Hadwicz (VFR Aalen) en Krause (Hamburg SV).

Walter Krause maakte geen gebruik van een levensgrote vergissing in de Oranjeredding. Vrij voor doelman Hoogenboom vergat hij te schieten. Aan de andere kant faalde Jan Kottendrayver. Joop Ensink doorbrak de impasse met een machtig hoogschot. Het was de eerste gevaarlijke actie



JOOP ENSINCK  
...vooruitgegaan...

## Nederlandse amateurs tegen Frankrijk en Schotland

ZÜRICH, 7 dec. — Het Nederlands amateurelftal is in de voorronden van het toernooi om het Europees kampioenschap 1973-1974 in groep één ingedeeld bij Schotland en Frankrijk. Bij de loting, die woensdag in Zürich plaats vond, werd er op gelet dat de samenstellingen van de vier groepen niet zou overeenkomen met die van de beide voorgaande toernooien. Verder hield men rekening met geografische ligging. Voor 1 februari 1973 moeten de speeldata en -plaatsen vastliggen. Voor 1 april 1974 moeten de wedstrijden gespeeld zijn. In mei volgt dan de eindronde met de groepswinnaars in een nader te bepalen plaats.

De loting had het volgende resultaat:  
groep één: Schotland, Frankrijk en Nederland;  
groep twee: West-Duitsland, Engeland en Malta;  
groep drie: Spanje, Turkije en Griekenland;  
groep vier: Italië, Oostenrijk en Zuidslavië.  
Tot nu toe hebben Oostenrijk en Spanje het toernooi eenmaal gewonnen.

## Militairen zonder leider

LEERDAM, 7 december — De Nederlandse en Belgische militaire voetballers hebben woensdagavond op het fraaie sportpark van Leerdam gelijk gespeeld: 1-1. Voor beide ploegen was de wedstrijd een voorbereiding op de voorronden van het toernooi om het internationale militaire kampioenschap dat volgend jaar wordt gehouden. Nederland is daarin ondergebracht in een groep met Frankrijk en Irak.

De Nederlandse ploeg zal als hij volgend jaar succes wil hebben nog heel wat aan homogeniteit moeten winnen. De formatie van coach Jan Zwartkruis, die veel te individualistisch speelde, miste vooral een organisator, een man, die lijn in het jonge elftal kon brengen. In de achterhoede lukte dat nog wel eens aan de blonde Feyenoorder Wim Rijsbergen; in de voorhoede echter totaal niet. Dat kwam in hoofdzake doordat René van de Kerkhoff, die zijn derde wedstrijd in een tijdsbestek van acht dagen speelde, er vrijwel niets van terecht bracht.

De spits van FC Twente, die op de rechtervleugel wat verloren rondliep, probeerde in de slotfase nog wel iets, maar zijn schoten misten richting. Voor de rust had Nederland — met een straffe wind in de rug — licht voordeel. De actieve Groninger Bos loste enkele gevaarlijke schoten, waarvan een op de lat. In de 27e minuut nam Nederland de leiding. De opgerukte Rijsbergen werd op de rand van het strafschopgebied gevoerd, waarna

### „Liefhebbers” nieuwe categorie wielrenners

DEN HAAG, 7 dec. — De Koninklijke Nederlandse Wielren Unie heeft een nieuwe wedstrijdcategorie ingesteld voor liefhebbers. In deze categorie komen renners, die — hetzij door geringe capaciteiten, drukke werkzaamheden of studie — niet meer kunnen komen bij de amateurs. Er is een onderverdeling in A-renners (van 18-35 jaar) en B-renners (van 35 jaar en ouder).

### Jonge Oostenrijkse skier verongelukt

WENEN, 7 dec. — Arthur Gobber, een 16-jarige Oostenrijkse skier, lid van de nationale jeugdploeg, is woensdag overleden aan de gevolgen van een val tijdens een training. Op de piste van het dorp Rhommoos-Untertal smakte Gobber tegen een boom. Kort daarna stierf hij. Zijn ploeggenoot Anton Geiger (17) viel later op precies dezelfde plaats. Hij werd met zware verwondingen overgebracht naar een ziekenhuis.

## BUDOBOND ONDERHANDELT

# Wim Ruska heeft nevenverplichtingen

DEN HAAG, 7 dec. — Binnen zeer afzienbare tijd zullen de onderhandelings worden geopend tussen de Budobond Nederland (BBN) en Wim Ruska ten aanzien van de aanstelling van de tweevoudige Olympische kam-

pioen tot trainer van de nationale judoploeg. Ruska is momenteel reeds in deze functie werkzaam, doch is nog niet via een contract aan de bond verbonden. Hij krijgt betaald per gegeven training. Voornaamste punt van bespreking tijdens de bijeenkomst Ruska-BBN zullen de nevenverplichtingen van de Amsterdammer zijn. Als gevolg van zijn succesvolle optreden tijdens de Olympische Spelen in München (Ruska won de gouden medaille in het zwaargewicht en alle categorieën) heeft Ruska een aantal aanbiedingen gekregen om in het buitenland demonstraties te geven. Zo miste hij op 23 november jl. de wedstrijd Frankrijk-Nederland in Parijs, omdat hij te zelfde tijd in Lyon moest zijn. De BBN was hiervan op de hoogte en had Jan van der Horst meegestuurd als coach.

Een moeilijk punt zijn de soortgelijke contacten van Ruska met groeperingen die geen lid zijn van de Europese Judo Unie (EJU), met name in België. Om de BBN ten opzichte van de overkoepelende Europese organisatie niet in moeilijkheden te brengen, zegde Ruska zijn lidmaatschap van de Nederlandse bond op. Maar die situatie is voor het hoofdbestuur toch onaanvaardbaar. Technisch directeur Wim Luiten: „Wij kunnen natuurlijk niet toestaan dat Ruska zich als bondstrainer gaat inlaten met allerlei dissidente groeperingen. Wij willen zijn persoonlijke belangen echter niet negeren, dus moet er gesproken worden. Ik geloof dat Ruska volkomen te goeder trouw is, maar wij hebben toch de eis gesteld dat hij lid van de bond blijft. Wij willen Ruska graag als trainer hebben en over een contract (per 1 januari) gaan we onderhandelen.



WIM RUSKA  
... geen lid BBN ...

Daarbij zullen we rekening houden met de contacten die Ruska reeds heeft gelegd. We moeten dat overigens wel weten, zodat we kunnen nagaan of het legaal of illegaal is. Die demonstratie in Frankrijk was bijvoorbeeld volkomen in orde.”

### Premies sportfoto

DEN HAAG, 7 dec. — De premieuitloting voor Sportfoto's 15 en 16 had het volgende resultaat: Toto 13: De premie ten bedrage van bruto f 93.364,40 is ten deel gevallen aan de houder van het formulier R. 4504314. Hij ontvangt nu aan prijs en premie totaal bruto f 124.485,80. Toto 16: De premie ten bedrage van bruto f 153.263,40 is ten deel gevallen aan de houder van het formulier-nummer C. 6626882. Hij ontvangt nu aan prijs en premie totaal f 175.158,10.

### Deen Nygaard bij AZ '67

Van onze correspondent  
ALKMAAR, 7 dec. — AZ '67 heeft woensdagmiddag overeenstemming bereikt met de 23-jarige Deense voetballer Kristen Nygaard. De 20-voudige international van de tweede divisieclub Aarhus komt zondag naar Alkmaar om een contract te tekenen met maar om een contract te tekenen met een looptijd van twee-en-een-half jaar. Definitief komt Nygaard dan op 2 januari naar Alkmaar en kan op 7 januari meespelen in de thuiswedstrijd van AZ '67 tegen Ajax.

### DVO-Niloc om kwart voor negen

SITTARD, 7 dec. — De competitiewedstrijd tussen de zaalhandbalteams van DVO en Niloc Amsterdam begint vanavond om kwart voor negen te Sittard. De aanvangstijd is verschoven wegens de verre reis van de Amsterdamse club. Vorig jaar werd Niloc landskampioen en zondag verloor de ploeg verrassend van Hellas. DVO is gehandicapt wegens het dit seizoen niet meer beschikbaar zijn van uitblikker Betsy Schröder. Zij is in het ziekenhuis opgenomen wegens een beschadigde meniscus en gescheurde kniebanden. Zij kan dit seizoen niet meer spelen.

**Voetbal** — België heeft woensdagmiddag in Florence de interligavoetbalwedstrijd tegen Italië met 1-0 gewonnen. Nicolaes scoorde in de 52e minuut het enige doelpunt.

• **Bundesliga** — Voor de Westduitse Bundesliga is woensdagavond een wedstrijd gespeeld: Werder Bremen - Borussia Mönchengladbach 1-1.

# Spaanse grenzen open in februari of maart

Van onze correspondent  
MADRID, 7 dec. — De Spaanse grenzen zijn nog steeds gesloten voor buitenlandse voetballers, volgens een besluit dat indertijd genomen was met geldigheid tot 1974 en dat nog steeds niet herroepen is. Het is absoluut onjuist, zoals in sommige buitenlandse bladen werd verzekerd, dat sinds de laatste vergadering van de Spaanse voetbalbond op 30 november, de grenzen open zijn. Ten eerste kan de bond iets dergelijks niet besluiten, want dat is voorbehouden aan de Spaanse regering. Ten tweede kwam er noch op de agenda, noch in het eindcommuniqué van de bondsvergadering ook maar één enkel woord voor over een mogelijke aanbeveling om de grenzen te openen. Niettemin gingen er de laatste weken sterke geruchten dat de clubs binnen-

kort toch weer zouden terugkomen op de kwestie van de aankoop van buitenlandse voetballers, die al twee maal onder de tafel was geveegd. Wij hebben nu van welingelichte bron vernomen dat de grenzen inderdaad open zullen gaan in de eerste maanden van volgend jaar, waarschijnlijk februari of hooguit maart; echter niet zozeer volgens de wensen van de clubs, dan wel volgens de wensen van de Spaanse regering.

### Achtergrond

Aangezien de „nationale sportafvaardigde” van de regering een dergelijk besluit niet op „dictatoriale” wijze wil nemen, verwacht men dat de clubs op een vergadering tegen eind januari (de datum is nog niet

vastgesteld) de kwestie ter tafel zullen brengen en er met een meerderheid voor zullen stemmen om de Spaanse regering te adviseren de grenzen te openen. De achtergrond van deze ontwikkeling is als volgt. Het besluit om geen buitenlandse spelers meer toe te laten werd genomen nadat Real Madrid met een ploeg van uitsluitend Spanjaarden, zijn zesde Europacup won. Het argument was dat men door zulk een eigen kweek eindiglijk de kans zou krijgen geen miljoenen aan buitenlandse deviezen meer uit te geven. In de loop der jaren is overduidelijk gebleken dat dit een drogreden was. De „eigen kweek” bleek steeds minder opgewassen tegen de buitenlandse voetballers, en de achterstand tegenover Noord-Europa werd steeds schrijnender. In Spanje zelf verloor de liga,

bij gebrek aan kleur- en doelpuntrijk spel, heel wat belangstelling. En wat het geld betreft, bij gebrek aan goede aanbiedingen werden de prijzen zelfs voor middelmatige spelers zo ver opgedreven dat zij praktisch gelijk bleven aan die van de buitenlandse markt.

### Vervalste papieren

Tenslotte vonden heel wat Spaanse clubs een uitweg door middel van de zogenaamde „oriundos”, Zuid-Amerikanen die mochten spelen, als zij maar bewezen dat hun ouders Spanjaarden waren. Dat van het zestigst huidige „oriundos” meer dan driekwart met vervalste papieren kwam, werd algemeen door de vingers gezien, totdat men verleden maand FC

Barcelona's laatste „oriundo”-aanwinst, Heredia, wegens vervalste papieren opeens geen toestemming meer gaf. Deze discriminatie dreigt nu tot een enorm schandaal uit te barsten.

### Afgang

De belangrijkste reden van de ontwikkeling is echter dat het Spaanse voetbal er op het internationale vlak nauwelijks aan te pas komt. De laatste Olympische Spelen en Europese kampioenschappen waren een enorme teleurstelling. En in een land waar voetbal dienst doet als een stomafblazertje voor politieke frustraties, kan de regering zich terecht zorgen maken over de afgang van de Spaanse elftallen in de internationale toernooien. De nationale sportafvaardi-

ging heeft de laatste maanden steeds duidelijker tegenover de clubs haar misnoegen bekendgemaakt wegens deze wantoestand.

Vooraf de afgang van het nationale elftal, ondanks de bewonderenswaardige inspanningen van de wereldberoemde (genationaliseerde) Spanjaard Kubala als elftalsamensteller en trainer wordt de regering te veel. Het recente gelijkte spel in eigen huis tegen Joegoslavië in de voorronden voor het wereldkampioenschap, voorspelde een afgang wanneer in de komende weken de laatste wedstrijden tegen Joegoslavië en Griekenland zullen plaatsvinden. Wordt het nationale elftal, zoals te verwachten is, daarbij uitgeschakeld, dan zal de „nationale sportafvaardigde” in het geweer moeten komen.



# Meer keuringen voor topsport

DEN HAAG, 7 dec. — De Centrale Raad voor de Volksgezondheid vindt dat er voor de topsport uitgebreidere en meer gerichte keuringen moeten komen. Ook voor degenen, die zonder tot de topsport te kunnen worden gerekend, toch hun sport intensief beoefenen, zouden volgens de raad districts-sportkeuringsbureaus gevestigd moeten worden in de drie grote steden en in elk van de provincies.

In een advies over medische begeleiding van de sport aan de minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne stelt de Raad voor de Volksgezondheid dat in principe aan elke soort sportbeoefening en

medische keuring vooraf dient te gaan. Voor de recreatiesport en de wedstrijdsport is volgens de raad de bestaande sportkeuring toereikend. Zolang voor de talrijke deelnemers aan trimactiviteiten en volledige medische sportkeuring niet te verwezenlijken is, acht de raad het, vooral voor ouderen, raadzaam

zich te verstaan met hun huisarts. De raad vindt dat er een sportpaspoort ingevoerd moet worden waarin aantekening wordt gehouden van de keuringen die een sportbeoefenaar heeft ondergaan. Op het terrein van de medische sportbegeleiding in ruimere zin dient de overheid volgens de raad in het belang van de gezondheid-

toestand van de bevolking zowel ruimtelijk als medisch-hygiënisch toereikende voorzieningen te treffen. Gemeentelijke overheden zouden een van de armen van de GGD speciaal met sportaangelegenheden moeten belasten. De raad vindt het gewenst dat er in Nederland een instituut voor de sportgeneeskunde komt ten behoe-

ve van onderwijs, research, begeleiding en voorlichting op het terrein van de sportgeneeskunde. De medische afdelingen van het nationaal sportcentrum Papendal in Arnhem en het KNVB-sportcentrum te Zeist zouden mede kunnen fungeren als onderzoek- en praktijkcentrum ten behoeve van zo'n instituut, aldus de raad.



**Gronsveld**  
— De onderlinge schaakwedstrijden van de schaakvereniging Gronsveld gaan heden donderdag vanaf 19.30 uur verder in café Vliegen.

**Wijnandsrade**  
— De voetbalwedstrijd Wijnandsrade RKVV werd in de vijftiende minuut na de rust gestaakt omdat de arbiter plotseling ziek werd en niet omdat er moeilijkheden zouden zijn ontstaan tussen de scheidsrechter en de spelers.

**Voerendaal**  
— Het eerste juniorenteam van de Voerendaalse tafeltennisvereniging Sempere-Avanti wist in het afgelopen weekeinde 't kampioenschap te behalen in haar afdeling.

— De FC Leeuw Boys waren tegen de FC Bagatel uit Heerlen goed op dreef en wonnen met 3-2. De ruststand was 1-1. Zaterdag ontvangen de Voerendalers de Jachthuis Boys uit Nuth. Deze wedstrijd begint om 14.00 uur.

## Op papier beste kansen voor Venlonaren

# Limburgse titelstrijd bowling in Maastricht

## Competitiecijfers uit de Maastrichtse Bedrijfssportbond

MAASTRICHT, 7 dec. — De recente uitslagen en standen in de verschillende sporttakken van de Maastrichtse Bedrijfssportbond (MBSB) luiden:

|  |  |
|--|--|
| <b>TAFELTENNIS:</b>  |  |
| 1e klasse: ACF-Klevarie 1 4-6, K.V.W. (a) Sportclub 1 10-0, Klevarie 1-K.V.W. (a) 5-3, Sportclub 1-ACF 6-4, SWvT 1-OVA 1-0-10.   |  |
| 2e klasse: K.V.W. (b) Campina 2-8, Sportclub 2-Diato 3 7-3, Hephaistos 2-Diato 2 9-1, Diato 3-K.V.W. (b) 2-8, Diato 2-Sportclub 2 3-7.   |  |
| 3e klasse: Diato 5-Klevarie 2 0-10, Diato 4-Vijverdal 3-7, GG en GD-VCG 10-0, SWvT 2-OVA 2 7-3, Diato 3-OVA 2 3-7, GG en GD 1-Vijverdal 6-4, Diato 4-SWvT 2 5-5, Klevarie 2-VCG 4-6. |  |
| 4e klasse: Diato 6-Klevarie 3 5-5, VCG 2-GG en GD 2 0-10, VBFM-BSGG 3-7, VCG 2-Diato 6 1-9, GG en GD 2-BSGG 6-4.   |  |
| <b>Standen tafeltenniscompetitie:</b>  |  |
| 1e klasse: Klevarie 1 4-6, K.V.W. (a) 3-5, OVA 1 3-4, Diato 1 3-3, Sportclub 1 4-2, SWvT 1 3-2, ACF 3-0.   |  |
| 2e klasse: Hephaistos 3-6, Sportclub 2 4-6, K.V.W. (b) 4-4, Campina 3-4, Diato 2 4-1, Diato 3 4-1.   |  |
| 3e klasse: GG en GD 1 4-8, Diato 4 4-5, VCG 4-5, Klevarie 2 4-4, Vijverdal 4-4, SWvT 2 4-4, OVA 2 4-2, Diato 5 4-0.  |  |
| <b>4e klasse: GG en GD 2 4-8, BSGG 4-4, VBFM 3-4, Diato 6 4-3, Klevarie 3 3-3, VCG 2 4-0.</b>  |  |
| <b>Uitslagen KLAVERJASCOMPETITIE:</b>  |  |
| Anker-ABN 10-6, BSGG-Diato 5-11, VCG-SVW 4-12, VBFM-VCG 11-5, Diato-SWvT 6-10, SVW-Anker 7-9.  |  |
| <b>Stand klaverjassen:</b>   |  |
| Diato 4-36, VBFM 3-32, SVW 4-30, ABN 4-29, Anker 3-23, SWvT 2-23, Leste Bos 3-23, VCG 4-23, BSGG 3-19.   |  |
| <b>Uitslagen VOLLEYBALCOMPETITIE:</b>  |  |
| Klasse A: Anker-Prolivo 1-2, Sportclub-Anker 3-0, Sportclub-Monhemius 2-1, RLPS-Prolivo 2-1, Prolivo-Monhemius 3-0, Monhemius-Vijverdal 3-0, Vijverdal-Anker 1-2.                    |  |
| Klasse B: RWS-Total Loss 1-2, VBFM-SVM 1-2, Boerenlebank-Waterleid 1-2, SVM-Total Loss 1-2, FFF-Waterleid 0-3.   |  |
| <b>Stand klasse A: Sportclub GB 4-8, RLPS 4-6, Prolivo 5-6, Anker 3-4, Monhemius 5-4, Vijverdal 5-0.</b>   |  |
| <b>Stand klasse B: Total Loss 4-8, Waterleid 4-8, RWS 4-4, Boerenlebank 4-4, VBFM 4-2, SVM 4-2, FFF 4-0.</b>   |  |

door Jo Didden

HEERLEN, 7 dec. — In de Bruns- wick-bowling te Maastricht vinden zondag voor het eerst Limburgse kampioenschappen bowling voor senioren dames en heren plaats. Deze provinciale kampioenschappen zijn een logisch voortvloeisel uit de sterke groei van het aantal bowlers in Limburg in de afgelopen jaren. Nationale kampioenschappen worden reeds sinds enkele jaren georganiseerd.

Alle drie Limburgse bowlingbonden nemen aan de provinciale titelstrijd deel. De Venlose bowlingbond treedt aan met 14 heren, maar zonder dames. De Maastrichtse belangen worden op eigen terrein verdedigd door een team van acht dames en achttien heren. De Bowling Bond Heerlen stuurt zes dames en eveneens achttien heren naar Maastricht.

Juist omdat de provinciale titelstrijd voor de eerste keer plaats vindt is het moeilijk om favorieten voor de titels te noemen. Enig houvast bieden uiteraard de huisleagues en de nationale leagues.

### KANSEN

Daarop afgaand staan de kansen goed voor de Venlonaren. Met name Hub Lamberts met een gemiddelde van rond 180, Leo Bouten met 175 en Walter Berns met 174 kunnen hoge ogen gooien bij de heren. Als outsider zou daarbij nog de naam van Henk Faessen genoemd kunnen worden, die in groeiende vorm is. Als voornaamste kanshebbers uit Heerlen dingen naar de titel bij de heren mee: Frans de Rouw, Ben van Dinther, Paul Stalmeier en Roel Braakman. Zij hebben elk een gemiddelde van rond 171. De grootste aandacht gaat uiteraard naar de Maastrichtenaars, die op eigen banen een licht voordeel hebben. Favorieten: Ab Smit, Funs van Gulick en Sjo Gerardus, allen met een gemiddelde van rond 170.

### DAMES

Iets gemakkelijker lijkt het om bij de dames een favoriete te noemen. De Schaesbergse Ger Bronzwaer van de Bowling Bond Heerlen speelt in vier leagues mee en noteert overal een gemiddelde van tegen de 170. Zij zal bovendien wraak willen nemen voor enkele teleurstellende resultaten tijdens wedstrijden in vertegenwoordigende teams in de laatste tijd. Voor de overige ereplaatsen namen te noemen lijkt een ondoenlijke zaak. Kanshebbers zijn in elk geval de Heerlense Phil van de Boel en de Maastrichtse dames Maria Leenders en Agnes van Gulick. De wedstrijden beginnen zondagmorgen om 10 uur.



Dit is het ontwerp van de nieuwe FIFA-wereldbeker van de Italiaanse kunstenaar Silvio Gazzaniga. Deze trofee in goud wordt in 1974 te München uitgereikt aan de nieuwe wereldkampioen.

## ATHENE-FORTUNA 6-6

VENLO, 7 dec. — Een gelijkspel in een uitwedstrijd is in het algemeen voor een in degradatiegevaar verkerend handbalteam een goed resultaat. In het geval Athene-Fortuna (6-6) echter niet. Het puntloze Athene uit Venlo zette in deze partij alles op alles om naast Fortuna te komen. Het

nam zelfs door Annemarie Hendriks en Kitty v.d. Vegt een 2-0 voorsprong. Na een goal van Cobie Korevaar was het woord weer aan Athene dat via Annie Peters en Kitty v.d. Vegt uitliep tot 4-1. Fortuna schakelde over op een 6-0 verdediging en dat bracht rust in de ploeg. Els Buckx scoorde voor de rust nog 4-2.

### Vaals-Max Euwe 4-4

VAALS, 7 dec. — Voor de schaakwedstrijd tussen Vaals en Max Euwe 1 in de tweede ronde van de LSB-competitie waren twee zittingen nodig om tot een beslissing te komen. Niet minder dan vijf partijen werden afgebroken. De eerste ontmoeting afgebroken, waarvan er twee zonder verder spelen door Max Euwe werden opgegeven. De drie resterende partijen werden nu uitgespeeld. Met een voorlopige uitslag van 3-2 in het voordeel van Vaals was er nog van alles mogelijk, maar de eindstand werd tenslotte toch gelijk: 4-4.

Ook na de rust een Fortuna-verdediging in 6-0 opstelling, die de Venlose aanvallen goed opving. Jeannie Keulers scoorde 4-3. Weliswaar kwam Athene door Kitty v.d. Vegt nog op 3-3, maar toen brak een periode van Fortuna-overheersing aan, waarin de scheidsrechter twee zuivere Fortuna-goals annuleerde omdat hij het voordeel niet afwachtte. Desondanks kwam Fortuna aan de leiding door Els Buckx. Lieke Deckers en Cobie Korevaar. In de allerlaatste minuut ging de Geleense overwinning toch nog verloren door een goal van Kitty v.d. Vegt: 6-6. Door dit resultaat behoudt Fortuna twee punten voorsprong op Athene.

## Titelstrijd ritmische gymnastiek in Venlo

VENLO, 7 dec. — In de sporthal te Venlo worden zondag 10 december de nationale wedstrijden ritmische gymnastiek voor meisjes van de Nederlandse Katholieke Gymnastiek Bond gehouden. In vergelijking met vorig jaar heeft het deelnemersaantal zich weer verder uitgebreid. Vooral in deze moeilijke tak van de gymnastiek-sport is dat een verheugend verschijnsel. In de afdeling B, waarin de oefeningen zijn voorgeschreven, nemen dit jaar acht teams deel. In afdeling A, met oefeningen naar keuze, hebben zes verenigingen ingeschreven. Titelferdiger is het Bredase Durfal-Kwik. De wedstrijden in Venlo beginnen om 14.30 uur en duren tot ongeveer 16.30 uur.

# Knappe prestatie van Leo Bosten

GELEEN, 7 dec. — In de partij tegen G. Rutten voor het damkampioenschap van Geleen kwam Leo Bosten uitstekend voor de dag. In het middenspel verloor Bosten weliswaar een schijf, doch won deze later terug. In de nu volgende fase van de partij koos Rutten niet steeds de sterkste voortzetting, waardoor er een 4 om 4 eindspel ontstond. Beiden kwamen op dam, waarbij Rutten nog tot schijfwinst kwam. Door een foutloos eindspel bereikte Leo Bosten remise, hetgeen een uitstekend resultaat genoemd mag worden. Leo Haeren verloor reeds in de opening een schijf tegen Bart de Kleer. Toen hij nadien een tweede stuk mocht prijs geven, was het pleit spoedig beslecht. A. de Jong speelde tegen koploper P. Kuipers een goede partij. In het vervolgverloren middenspel kreeg Kuipers een ietwat betere stelling, hetgeen voor de Jong tot schijfverlies leidde. Het 4 om 5 eindspel wist Kuipers tot winst te voeren, waardoor hij zich aan de leiding handhaaft. C. Eijk kwam uitermate goed voor de dag tegen Jo Notermans. In een 5 om 5 eindspel kwamen beiden op dam.

Door een foutzet van Eijk kreeg Notermans de gelegenheid de partij op tempo te winnen, waarbij beiden een schijf ter beschikking hadden. Voorzitter J. H. Bets is bijklbaar van slag af. Tegen P. Schols verloor hij een schijf en nadien de partij hetgeen zijn vierde nederlaag betekende. Leo Schepers en J. Jehae gingen gelijk tegen elkaar op, doch in een 9 om 9 stand verloor Schepers een schijf, hetgeen voor Jehae voldoende was de partij in zijn voordeel te beslissen.

De stand op kop:

|              |    |   |   |   |    |
|--------------|----|---|---|---|----|
| P. Kuipers   | 9  | 8 | 1 | 0 | 17 |
| J. Notermans | 14 | 6 | 5 | 3 | 17 |
| A. de Jong   | 12 | 7 | 1 | 4 | 15 |
| A. Poelstra  | 9  | 6 | 2 | 1 | 14 |
| J. Jehae     | 12 | 5 | 3 | 4 | 13 |
| G. Rutten    | 7  | 4 | 3 | 0 | 11 |
| B. de Kleer  | 8  | 4 | 3 | 1 | 11 |
| H. Soons     | 12 | 4 | 3 | 5 | 11 |
| L. Haeren    | 10 | 5 | 0 | 5 | 10 |
| P. Schols    | 10 | 2 | 6 | 2 | 10 |

## STEDENKAMP TAFELTENNIS

HEERLEN, 7 dec. — Onder auspiciën van de NTTB Afdeling Limburg wordt op zondag 10 december in Heerlen bij de Gtingel de jaarlijkse Stedenkamp tafeltennis voor senioren gehouden. De Stedenteams van Maastricht en Kerkrade, mis complexe zijn kanshebbers om de winnaars van verleden jaar. Heerlen, het vuur naar aan de schenen te leggen. Als gevaarlijkste concurrenten, mogen worden beschouwd de teams van Roermond en Sittard-Geleen. De stedenteams zien er als volgt uit:

**Heerlen:** P. v.d. Laar-SV Heerlen, C. v. Haften-KEV, J. Nowak-Coriovallum, G. v. Hout-SV Heerlen.  
**Vaals:** W. Loo-Vijlen '72, H. Counotte-Vijlen '72, J. Vrijhoeven-Meppers, B. Baltus-Vijlen '72.  
**Weert:** F. Stienen-Megacles, J. Ebuse-Megacles, N. v. Norden-Megacles, Beelen-Megacles.  
**Maastricht:** P. Koog-Hubertus '67, Welten-Hubertus '67, J. Korbman-cher-Heugem, J. Muijs-Heugem.  
**Valkenburg:** L. Louzen-Falco, C. Palmen-Falco, E. Coenen-Minor, C. Palmen-Sibbe.  
**Kerkrade:** T. v.d. Steen-Kerkrade, J. v. Gilst-SVS, W. Vinken-SVS, Lennerts-SVS.  
**Roermond:** J. Roemen-Patrick, Veuglers-Swift, F. Selder-Swift, Theunissen-Linne.  
**Sittard-Geleen:** J. Meijis-Geleen '60, Köhler-Jonk, H. Bosch-Geleen '60, Nelissen-T. Ritske.

De wedstrijden worden gespeeld in de kantine van de gemeentebestuur Gringelstraat te Heerlen en beginnen om 10.00 uur.

## Jeugdschaakweek

HOENSBROEK, 7 dec. — De schaakvereniging Hoensbroek houdt in de week van 2 tot en met 6 januari een jeugdschaakweek in de Raadsdeling te Hoensbroek. De inzet van de jeugdschaakweek is het jeugdkampioenschap van Hoensbroek. Hieraan kan worden deelgenomen door jeugdige schakers, die op 6 januari 1972 nog geen twintig jaar zijn. De deelnemers worden wel gesplitst in twee groepen, namelijk de verenigings-schakers en de niet-verenigings-schakers. De inschrijvingen moeten vóór 16 december in het bezit zijn van de handtekening van de verenigings-schaker F. Penders, Mr. Feronlaan 53, Hoensbroek. Ook kan men zich opgeven tijdens de wekelijkse clubavonden van de SV Hoensbroek op vrijdag de Raadsdeling, Hoofdstraat 392. Door de jeugdcommissie van de Limburgse Schaakbond is aan de organisatoren van de jeugdschaakweek een simultaanavond aangeboden, te geven door de Nederlandse schaakmeester Rob Hartoch, alsmede een "open seance", te geven door B. Witte. Deze zal gehouden worden op donderdag 4 januari om 19.30 uur. De aanmelding is door de schaakvereniging Hoensbroek aanvaard, waartoe deelname aan dit toernooi nog aantrekkelijker wordt.

## BILJARTSTANDEN

|                         |      |
|-------------------------|------|
| <b>Kader</b>            |      |
| Wilhelmina              | 6-28 |
| BCM                     | 6-24 |
| ABC                     | 5-22 |
| Sittard                 | 5-22 |
| Eendracht               | 6-23 |
| BCV                     | 6-17 |
| Voerendaal              | 6-17 |
| Toekomst                | 7-16 |
| Sibbe                   | 5-14 |
| <b>Iste kl. A</b>       |      |
| Maasband                | 6-34 |
| Born                    | 7-30 |
| BCV 2                   | 6-23 |
| Sanderbout              | 6-23 |
| Carambool               | 7-23 |
| V. en V.                | 5-21 |
| Schimmert               | 6-21 |
| Dieteren                | 7-21 |
| Modern                  | 6-20 |
| Onder Ons               | 7-20 |
| Sibbe 2                 | 6-16 |
| Geleen                  | 6-15 |
| Volkshuis               | 5-13 |
| <b>Iste kl. B</b>       |      |
| de Vink                 | 6-27 |
| Schaesberg              | 5-25 |
| Voerend. 2              | 7-24 |
| Caramb. 2               | 6-23 |
| Op 't Kantje            | 4-22 |
| Waubach                 | 4-17 |
| BBB                     | 4-17 |
| Brunssum                | 5-17 |
| Vriendenkring           | 6-17 |
| NBC                     | 6-14 |
| Juliana                 | 4-13 |
| BCV 3                   | 6-4  |
| <b>2de kl. A</b>        |      |
| Meers                   | 6-32 |
| Elsloo                  | 6-29 |
| Molenbron               | 6-28 |
| Born 2                  | 6-27 |
| Volkshuis 2             | 5-17 |
| 't Luij                 | 5-15 |
| Stein                   | 5-15 |
| HGK                     | 5-14 |
| Maasband 2              | 6-14 |
| Sittard 2               | 6-14 |
| Dieteren 2              | 6-12 |
| <b>2de kl. B</b>        |      |
| Molenbron 2             | 7-33 |
| Volkshuis 3             | 6-32 |
| Schaesberg 2            | 6-31 |
| V. en V. 2              | 6-25 |
| Steeds Hoger            | 6-20 |
| Los Band                | 7-20 |
| Weustenrade             | 6-19 |
| Nuth                    | 6-13 |
| Sibbe 3                 | 6-13 |
| DWS                     | 6-11 |
| <b>3de kl. A</b>        |      |
| Nationaal               | 7-44 |
| DDK                     | 7-25 |
| DJB                     | 6-24 |
| Klimmen                 | 6-24 |
| Vriendenkr. 2           | 7-24 |
| Brunssum 2              | 6-20 |
| Caramb. 3               | 7-20 |
| Schaesberg 3            | 6-18 |
| de Kroon                | 7-16 |
| Los Band 2              | 7-16 |
| <b>2de kl. D</b>        |      |
| Waubach 2               | 7-37 |
| Toekomst 2              | 6-25 |
| de Leeuw                | 6-24 |
| BBC 2                   | 6-22 |
| Schaesberg 4            | 6-21 |
| de Vink 2               | 7-21 |
| Wilhelm. 2              | 6-18 |
| Juliana 2               | 6-17 |
| Eendracht 2             | 7-12 |
| <b>3de kl. A</b>        |      |
| Modern 2                | 6-33 |
| Sanderb. 2              | 6-30 |
| Ransdaal                | 6-25 |
| Stein 2                 | 5-23 |
| Dieteren 3              | 6-19 |
| Sittard 3               | 5-18 |
| Volkshuis 5             | 6-18 |
| Meers 2                 | 6-13 |
| HGK 2                   | 6-12 |
| V. en V. 3              | 6-12 |
| <b>3de kl. B</b>        |      |
| BCV 4                   | 6-34 |
| Nuth 2                  | 6-32 |
| DDK 2                   | 7-27 |
| DWS 2                   | 6-22 |
| Sibbe 4                 | 3-20 |
| Steeds H. 2             | 3-16 |
| Hulsberg                | 4-15 |
| Klimmen 2               | 5-14 |
| Weustenr. 2             | 5-13 |
| Ransdaal 2              | 7-13 |
| de Kroon 2              | 6-11 |
| <b>3de kl. C</b>        |      |
| De Butting              | 7-32 |
| Corso                   | 6-26 |
| Lantenn. 2              | 6-24 |
| ABC 2                   | 6-22 |
| Los Band 3              | 7-22 |
| Treffers                | 6-21 |
| DWS 3                   | 6-18 |
| Zwaantje                | 4-17 |
| NBC 3                   | 3-16 |
| DDK 3                   | 3-14 |
| KOT                     | 6-11 |
| <b>3de kl. D</b>        |      |
| Op 't Kantje 2          | 6-30 |
| Union 2                 | 6-19 |
| Schaesberg 5            | 6-26 |
| ABC 3                   | 6-22 |
| Waubach 3               | 6-22 |
| Toekomst 3              | 6-19 |
| Kelderke                | 6-14 |
| Juliana 3               | 5-13 |
| Brunssum 4              | 5-7  |
| <b>4de kl. A</b>        |      |
| Modern 3                | 7-41 |
| Meers 3                 | 7-33 |
| Volkshuis 5             | 6-30 |
| Born 3                  | 7-30 |
| Elsloo 2                | 7-26 |
| Sanderb. 3              | 7-26 |
| Nationaal 2             | 7-24 |
| HGK 3                   | 6-23 |
| Molenbr. 3              | 5-17 |
| Maasband 3              | 6-15 |
| Stein 3                 | 7-9  |
| V. en V. 4              | 7-6  |
| <b>4de kl. B</b>        |      |
| Modern 4                | 6-31 |
| Treffers 2              | 7-30 |
| ABC 4                   | 6-28 |
| Waubach 4               | 6-27 |
| Sibbe 5                 | 5-25 |
| Volkshuis 6             | 6-22 |
| Beek                    | 6-21 |
| Molenbr. 4              | 5-20 |
| Hulsberg 2              | 5-17 |
| Schimmert 2             | 6-17 |
| Steeds H. 3             | 6-16 |
| Weustenr. 3             | 5-12 |
| Maasband 4              | 7-0  |
| <b>4de kl. C</b>        |      |
| Voerend. 3              | 7-32 |
| KOT 2                   | 5-31 |
| Nuth 3                  | 7-29 |
| Waubach 5               | 6-26 |
| Hulsberg 3              | 5-23 |
| Corso 2                 | 7-23 |
| DWS 4                   | 7-22 |
| Vriendenkr. 3           | 6-20 |
| Kelderke 2              | 5-19 |
| ABC 5                   | 6-15 |
| Weustenr. 4             | 5-11 |
| Klimmen 3               | 6-11 |
| Treffers 3              | 6-11 |
| <b>4de kl. D</b>        |      |
| Zwaantje 2              | 5-29 |
| Modern 5                | 6-27 |
| DDK 4                   | 6-26 |
| Lantenn. 2              | 7-26 |
| Butting 2               | 6-24 |
| Corso 3                 | 5-21 |
| DJB 2                   | 6-21 |
| ABC 6                   | 5-19 |
| DWS 5                   | 7-17 |
| Caramb. 4               | 6-15 |
| ABP                     | 6-11 |
| NBC 4                   | 5-9  |
| <b>4de kl. E</b>        |      |
| Juliana 4               | 6-32 |
| KOT 3                   | 6-29 |
| ABP 2                   | 7-27 |
| Brunssum 5              | 6-24 |
| DJB 3                   | 7-24 |
| Treffers 4              | 7-24 |
| de Vink 3               | 6-23 |
| Waubach 6               | 6-23 |
| Wit Gr. 3-Strucht. B. 2 | 3-16 |
| Reijm. B. 2-VVM 2       | 3-16 |
| Wit Gr. 3-Strucht. B. 2 | 3-16 |
| Wijlre 3-Sportcl. 3     | 6-16 |
| KVC Or. 3-Miranda 3     | 7-11 |
| <b>5de kl. A</b>        |      |
| Hopel 2-Kakert. B. 2    | 2-3  |
| Waub. B. 3-Heilust 3    | 2-3  |
| Abd'bosch 2-Haanr. 2    | 2-3  |
| Bekkerv. 3-HBS 3        | 2-3  |
| Coriov. 2-Palemij       | 2-3  |
| VVM-Noorb. B.           | 2-3  |
| Heerlen 2-HBS 2         | 2-3  |
| Bekkerv. 2-Chévrement   | 2-3  |
| Rimb. 2-Heerl. Sp. 2    | 2-3  |
| MVC 2-Treebeek 2        | 2-3  |
| Vaesrade 2-EHC 3        | 2-3  |
| SNE 2-Thienb. B.        | 2-3  |
| Siekk. B. 2-Putbroek    | 2-3  |
| <b>TWEDE KLASSE</b>     |      |
| SVME 2-SCG 2            | 2-3  |
| Keer 2-WVV 3            | 2-3  |
| Caberg 3-Bemelen        | 2-3  |
| Scharn 4-Rapid 3        | 2-3  |
| Polaris 2-BFC 2         | 2-3  |
| Bunde 2-MKC 4           | 2-3  |
| Klimman. 2-RVU 3        | 2-3  |
| Schimmert 2-Caesar 3    | 2-3  |
| Reijm. B. 2-IVV         | 2-3  |
| SVB 2-Huls              | 2-3  |
| Wijlre-SCKR             | 2-3  |
| Zw. Wit 4-Wijlre 2      | 2-3  |
| Reijm. B. 2-VVM 2       | 2-3  |
| Wit Gr. 3-Strucht. B. 2 | 2-3  |
| Wijlre 3-Sportcl. 3     | 2-3  |
| KVC Or. 3-Miranda 3     | 2-3  |



# ”Kunstenmaker” Nol Heijerman:

# „IK LEEF NIET ALS EEN PATER”

Van onze correspondent

ROTTERDAM, 7 december — Nol Heijerman op het veld. Een sluwe zwerver op rechts. Een voetballer die immer herkenbaar is door zijn los over de broek hangend shirtje en zijn lange wapperende haar. Per wedstrijd altijd goed voor een of meer passes-op-maat ofwel een treffer. Maar nog meer waarde heeft hij als storend element voor de tegenpartij. De man die soms van de hechte verdediging een soort gatenkaas maakt. Een speler die bereid is de bal bij zijn verdediging op te halen en naar voren te brengen. Met Henk Bosveld de meest constante veldspeler van Sparta.

Nol Heijerman in zijn snackbar De Kerkelaar. Een welwillende prater. Bereid om „het meisje” in de drukke uren terzijde te staan bij de verkoop van broodjes, koffie, snert en dergelijke. De zakenman die na zijn eerste zaak in Rotterdam-West ook „brood” ziet in een pendant in Schiedam. De man die zelf aanzette en bereid is in samenspel met zijn zwager de zaak op bredere basis te zetten.

De 32-jarige routinier van Sparta ziet dat zijn club elke wedstrijd als een opgave ziet. De ternauwernood gewonnen strijd tegen Telstar (doelpunt van de „sluwe vos” Heijerman) evenzeer als de strijd tegen ’s werelds beste club, Ajax, dat zondag met 3-1 werd verslagen. Want Sparta heeft in vergelijking met vorig seizoen wel een aantal veranderingen doorgemaakt.

## Geen fouten meer

Van een ploeg met excellerende of falende individualisten (Kristensen en Kowalik) werd het langzaam aan een ploeg die in samenwerking en dank

## Linker Boer liep verder uit

HEERLEN, 7 dec. — De B-klasse clubs van de kegelbond Heerlen en Omstreken ontmoetten elkaar voor de vierde ronde van de Horeca-competitie. Dit treffen vond plaats in het prachtige nieuwe kegelklokaal van de heer Heijnen te Schaesberg. Gastgever was de plaatselijke kegelclub „d'r Poedel”, die voor een voortreffelijke organisatie zorgde. Zij hielden tevens de eer van de thuisbaan nog en werden voor de eerste maal in deze competitie de volle maat van acht punten behalen. Op de tweede plaats eindigde de andere plaatselijke club, Kakert '70. Leider Linker Boer uit Haanrade bracht het weliswaar niet verder dan een vierde plaats maar kon desondanks toch zijn puntenvoorsprong tot vier vergroten.

In café Brouwers te Heerlerbaan troffen de A-klasse clubs elkaar. Thuisclub „De Baan” had een slechte dag en moest op de eigen baan met de voorlaatste plaats genoegen nemen. Beter deed het Boem uit Wauw-bach dat tot ieders verrassing met de eerste plaats ging strijken, vóór hun plaatsgenoot NWKC en Steeds Hoger uit Nuth.

De standen:

**Clubs A-klasse:** Boem Wauw-bach 5 p.—973, NWKC Wauw-bach 4 p.—968, Steeds Hoger Nuth 3 p.—959, De Baan Heerlerbaan 2 p.—947, Verdr. Erm Schaes-berg 1 p.—835.

**Clubs B-klasse:** Linker Boer Haanra-de 26 p.—4002, Kakert '70 Schaesberg 21 p.—3941, Poedel Schaesberg 21 p.—3937, Val Um Wauw-bach 21 p.—3916, Val Um 42 Heerlerbaan 20 p.—3909, ONA Heerlen 19 p.—3914, KC'69 Wauw-bach 10 p.—3772, Beginners Heksen-berg 5 p.—3651.

Persoonlijke standen:

**Groep 1 A-klasse:** J. Deraile 201, J. Benders 193, L. Benders 191, J. Frijs 191, M. Marel sr. 184.

**Groep 1 B-klasse:** C. de Heus 207, M. Marel jr. 189, L. v. Sprakelaar 195, B. Ramakers 195, J. Cobben 191.

**Groep 1 C-klasse:** P. Dera 196, A. Peelen 196, J. Janssen 189, H. Kisters 188, W. Sonnenschein 185.

**Groep 2 A-klasse:** J. Ananiolo 832, M. Bothmer 821.

**Groep 2 B-klasse:** H. Mulder 803, J. Dautzenberg 799, M. Paffen 797, H. Weijgerse 794, S. Thalen 790.

**Groep 2 C-klasse:** W. Steinfeld 822, P. Sukkel 820, J. Kockelkorn 812, J. Engberts 810, H. Stevens 800.



De vier Nederlandse schaatsprofs; van links naar rechts: Eddie Verheijen, Kees Verkerk, Jan Bols en Ard Schenk.

zij wilskracht iets bereikte. Voordat het tot die samenwerking kwam, liet men een paar steekjes vallen. Met het gevolg dat men nu niets meer kan verliezen, wil men niet de top uit het oog verliezen. Fouten zoals verloren punten tegen Go Ahead en Excelsior zijn uit den boze.

Heijerman is — op een leeftijd dat de krachten van andere voetballers tanen — wat men noemt in de kracht

van z'n leven. Een vorige week gehou-den conditietest wees Sparta's oudste, ook aan als beste. Wat niet voor de overigen pleit. Eens ploegmakker van Willem van Hanegem en Radovic bij Xerxes („Ik liep dan in de spits, kreeg de balletjes aangespeeld en knalde ze erin”) staat hij nu met verbazing te kijken van zijn eigen mogelijkheden. Elk jaar verwacht hij naar de middenlinie te worden teruggehaald vanwege zijn hoge voetbal-leeftijd. En elke keer blijft die alles-zins redelijk te noemen „degradatie” uit.

## Voorkeur

„Persoonlijk speel ik graag midden-veld vanwege de ruimte die je dan hebt. Bezwaar van een uitgesproken spits is dat je een stevige mandekking meekrijgt en dan daardoor beperkt wordt in je mogelijkheden. Ze hangen een hele wedstrijd aan je”. Dat doet meteen denken aan zijn opvatting over prof-voetbal. Hij kan veel ne-

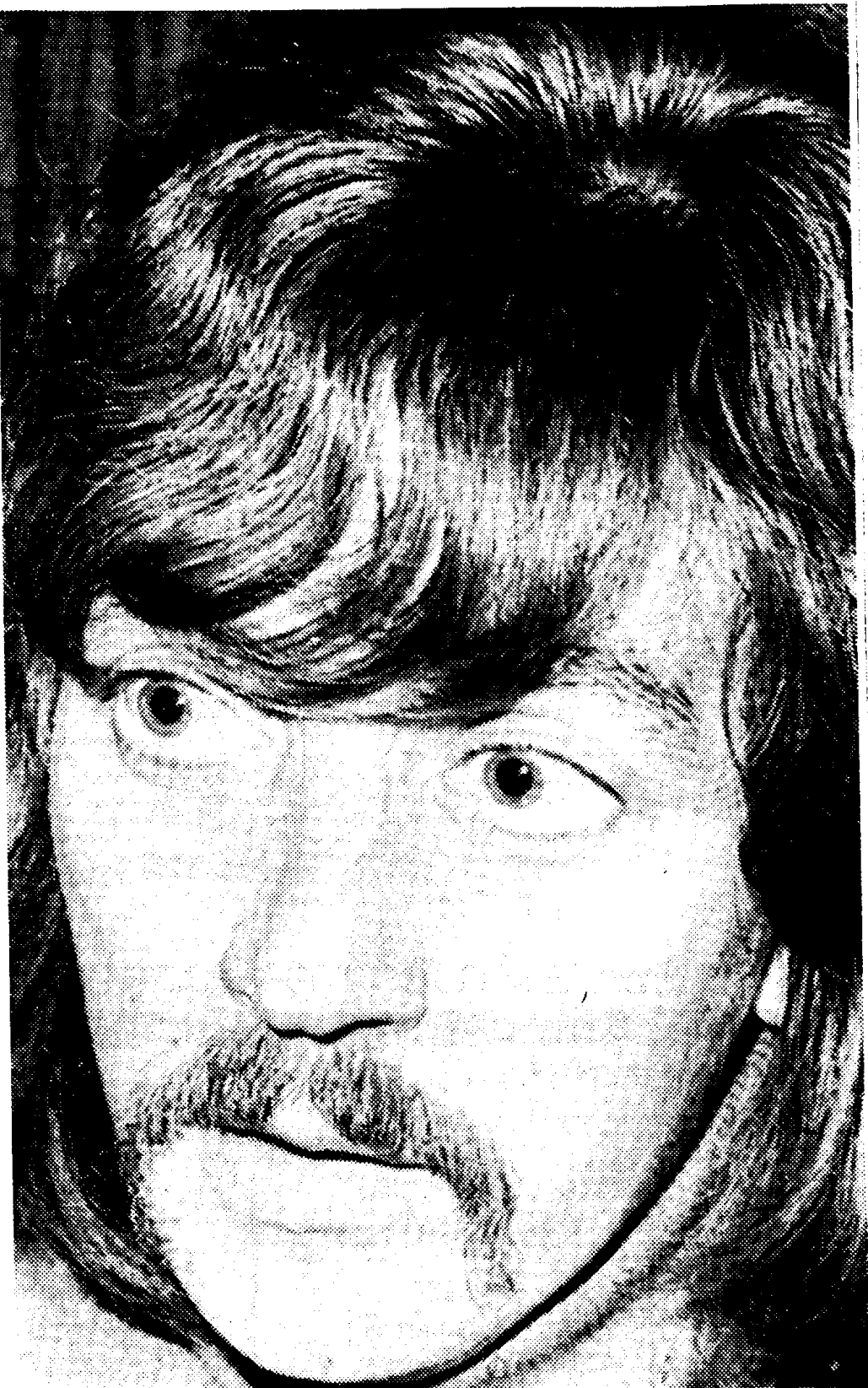
men, maar ook veel geven. En Heijerman staat bij de scheidsrechter — naar hij zelf zegt te hebben bemerkt — aangeschreven als kunstenaar. De voetballer die zich rollebollend door het strafschopgebied van de tegenpartij voortbeweegt, met één oog gericht op de scheidsrechter of deze bereid is een strafschop te geven.

Heijerman: „Ik heb die naam gekre-gen. Ik ben spitspeler. Dan heb je meer te verduren dan die anderen, ze laten je wel eens plat vallen. Wan-neer je dan een strafschop meekrijgt, zegt de coach van de tegenpartij dat je komedie maakte. Het komt in de kranten en zo krijg je langzamerhand de naam. Vorige week werd ik ten val gebracht door een Telstar-speler. Als het Kreuz of Klijnjan was overkomen, hadden ze een strafschop meegerekend. De scheidsrechter zei in mijn geval niets”.

## Beïnvloed

Hij noemt het diplomatiek „de onbe-wuste beïnvloeding van scheidsrech-ters” en zet zich er duidelijk tegen af. „Dat ik er de dupe van zou zijn, is wat al te zwaar uitgedrukt, maar je merkt het wel”. Hoevel Heijerman, een redelijk dikke huid voor dit soort gevallen heeft gekregen in de dertien jaar dat hij nu in het Nederlandse topvoetbal meedraait. „Na al die ja-ren kunnen ze je niet meer frustre-ren”, zegt hij nu.

Per dag traint Heijerman tweemaal anderhalf uur, waar tussendoor hij in zijn snackbar de klanten persoonlijk informeert over het wel en wee van Sparta. Hij leeft elke keer weer naar de wedstrijd toe. „Zondagavond of maandag zien ze me nog wel eens een pils drinken; later in de week nooit. Vandaar mijn conditie. Ik beperk me zelf. Wat overigens hele-maal niet betekent dat ik als een pater leef”.



Nol Heijerman: „Na al die jaren kunnen ze je niet meer frustreren”.

# Programma zaalhandbal

HEERLEN, 7 dec. — Het handbalpro-gramma voor zondag luidt:

**DAMES**  
**Hoofdklasse:** Zeeburg-DVO, Walche-ren-Quintus, Hellas-Attila, Swift-Ni-lam, HVL-Polaris, SVVM-Bleric  
**Landelijke 1e klasse:** Beatrix-Sittar-dia, Athene-Verburch, Velo-PSV, De Schutters-Foreholte  
**Landelijke 2e klasse:** WLC-DES-V, en L. EHV-SVM, Swift 2-Athene 56, Fortuna 5-Posterholt

**Provinciale klasse:** Roda-Heel, Wils-kracht-Caesar, Zonnebloem-Sittardia 2, Vios-Loreal

**Afdelings 1e klasse:** Schinnen-RKMVC, Patrick-Vesta, RKBSV-Mo-sam, HVL-Polaris, SVVM-Bleric  
**Wittenhorst-Be Fair, Megacles-Mere-feldia**

**Afdelings 2e klasse:** Groene Ster-DES 59, Herten-Maasbracht, Beatrix 2-Linne, Be Quick-NOAV, Polaris 2-Marsma, DVO 2-IVS, Haslou-Mosam 2, Zwart Wit-Mariarade, SCKR-Fi-larskis, Juliana-Laetitia, Helder-Hae-len, Athene 2-Loreal 2, Bevo-RKMSV, Ospel-RKHBS, Altw'heide-Quick

**Afdeling 3e klasse:** Vilt-DES, Haslou 2-Blauw Wit, Heerlen-Ingbergia, HVS-Kerkrade 2, Vebois-IVS 2, DBSV-Sittardia 3, Grathem-Breton-sport, Maasbracht 2-SCG, SVVM 2-HVN, Eksplosion-Zonnebloem

**HEREN**

**Hoofdklasse:** AHC-V, en L. Str. Me-teoor-Olympia, Raak-Swift-Attila  
**Landelijke 1e klasse:** WLC-DES-Swift R. Hermes-Esca, Hellas-PSV, EMM-Swift II

**Landelijke 2e klasse:** Plus X-Kerkra-de, Helmond 68-Loreal, Oranje Wit-Tongelre, Blauw Wit-Posterholt  
**Provinciale 1e klasse:** Wilskracht-V, en L. 2, Olympia-Athene, Be Fair-Swift 2, Blerick-Sittardia 2

**Afdeling 1e klasse:** Mosam-Zwart Wit, Fortuna-Caesar, Schinnen-Lim-burgia, SVVM-RKMSV, V, en L. 3-Loreal 2, Megacles-Herten

**Afdelings 2e klasse:** Wilskracht 2-Fortuna 2, Haslou-Blauw Wit 2, Ma-riarade-Schinnen 2, Heerlen 2-Filars-kis, Zwart Wit 2-Minor, Beatrix-Grathem, Maasbracht-NOAV, Posterholt 2-Swift 3, Herten 2-SVVM 2, Loreal 3-Heldia, Bevo-RKMSV, Megacles 2-Wittenhorst, Ospel-RKHBS

**Afdelings 3e klasse:** Caesar 2-Linne, Spartacus-DES, Sittardia 4-Herten 3, SCKR-Mosam 2, Laetitia-Minor 2, Kerkrade 2-Wijnandia 2, Zonnebloem, NOAV 2, Maasbracht 2-Posterholt, Be Fair 2-Megacles 3, HCSOS-Sittar-dia 3, Blerick 2-Bretonsport, Eksplo-sion-Quick 2, DES 59-Wittenhorst

## Skatcompetitie

KERKRADE, 7 dec. — De resultaten van de derde competitiedag van de Kerkraadse Skatfederatie, gespeeld in Lennep.

**Individueel:** 1. A. Dronits Ruiten Zeven Chevreumont 2446 p., 2. J. Mahr Schoppe Jong 2146 p., 3. A. Hanne-man Schoppe Jong Bleyerheide 1954 p., 4. J. Kutny Ruiten Zeven Chevreumont 1892 p., 5. C. De-bet-Schoppe Jong Bleyerheide 1876 p.

**Viertallen:** 1. Ruiten Zeven II 7031 punten, 2. Schoppe Jong I 6243 pun-ten, 3. Schoppe Jong II 6100 punten, 4. Ruiten Zeven I 6019 punten.  
**Clubs die dag gespeeld:** 1. Schoppe Jong Bleyerheide 2284 punten, 2. Ruiten Zeven Chevreumont 8999 punten, 3. Ohne Voor Lemiers 7572 punten, 4. Klinge Jong Kuhlheid 7171 punten, 5. Schoppe Zeven Nieuw Einde 5531 punten, 6. Beste Jong Bleyerheide 5509 punten.

**Individuele stand na 3 wedstrijden:** 1. P. Rou-schen Schoppe Jong 5632 pun-ten, 2. W. Bremen Ruiten Zeven 5457 punten, 3. M. Wolters Schoppe Jong 5332 punten, 4. J. Velsen Ruiten Ze-ven 4986 punten.

**Viertallen totaal:** 1. Ruiten Zeven I 18226 punten, 2. Schoppe Jong I 17336 punten, 3. Ruiten Zeven II 17333 punten, 4. Schoppe Jong II 15768 punten.  
**Clubs, totaal na 3 wedstrijden:** 1. Ruiten Zeven Chevreumont 26764 pun-ten, 2. Schoppe Jong Bleyerheide 24303 punten, 3. Klinge Jong Kaal-heide 22781 punten, 4. Beste Jong Bleyerheide 20999 punten, 5. Ohne Vier Lemiers 20069 punten, 6. Schop-pe Zeven Nieuw Einde 18313 punten. De volgende wedstrijd is voor af. A is 7 jan 1973 in Lokaal 2, B en C van Beste Jong te Bleyerheide



## Thorissen aan kop in finale jeugddammen

HEERLEN, 7 dec. — In de finale van het jeugdkampioenschap dammen van Limburg gaat H. Thorissen nu alleen op kop. Tegen R. Pennenkamp en A. Kleijans wist Thorissen zijn laatste partijen te winnen, terwijl hij tegen J. Schoenmakers remise speelde. R. Schippers klonk na een slechte start op naar de tweede plaats door zijn laatste drie partijen tegen R. Haszink, M. Bronkhorst en J. Schoenmakers te winnen. Voor Schoenmakers was dit na vier remispartijen de eerste nederlaag. J. v.d. Borst, die nu de derde plaats bezet, speelde tegen A. Klein-jans en R. Haszink nog maar net remise, maar behaalde tegen M. Bronkhorst de volle winst. De parti-jen J. Schoenmakers-R. Pennenkamp en A. Kleijans-R. Haszink eindigden in remise.

De stand is nu:

|                 |   |   |   |   |   |
|-----------------|---|---|---|---|---|
| H. Thorissen    | 5 | 3 | 2 | 0 | 8 |
| R. Schippers    | 5 | 3 | 1 | 1 | 7 |
| J. v.d. Borst   | 5 | 2 | 2 | 1 | 6 |
| A. Kleinjans    | 5 | 1 | 3 | 1 | 5 |
| R. Haszink      | 5 | 1 | 3 | 1 | 5 |
| J. Schoenmakers | 5 | 0 | 4 | 1 | 4 |
| M. Bronkhorst   | 5 | 0 | 3 | 2 | 3 |
| R. Pennenkamp   | 5 | 0 | 2 | 3 | 2 |

In de competitie Hoofdklasse van de LDB won DVS de belangrijke wed-strijd tegen DIOS met 12-8. Door deze nederlaag van DIOS zijn zij zo goed als zeker kansloos voor het kampioenschap.

De stand is nu:

|              |   |   |   |   |   |    |
|--------------|---|---|---|---|---|----|
| DVS          | 6 | 3 | 3 | 0 | 9 | 64 |
| De Vaste Zet | 5 | 3 | 1 | 1 | 7 | 58 |
| DIOS         | 6 | 3 | 0 | 3 | 6 | 58 |
| De Ridder    | 6 | 2 | 0 | 4 | 5 | 50 |
| Zwart-Wit    | 5 | 0 | 2 | 3 | 2 | 46 |

In de Eerste klasse Noord-west Ven-ray met 9-1 te winnen van Venlo.

De stand is nu:

|                |   |   |   |   |   |    |
|----------------|---|---|---|---|---|----|
| SMR Maasbracht | 4 | 4 | 0 | 0 | 8 | 48 |
| Venray         | 5 | 2 | 0 | 3 | 4 | 35 |
| Venlo          | 5 | 1 | 0 | 4 | 2 | 31 |

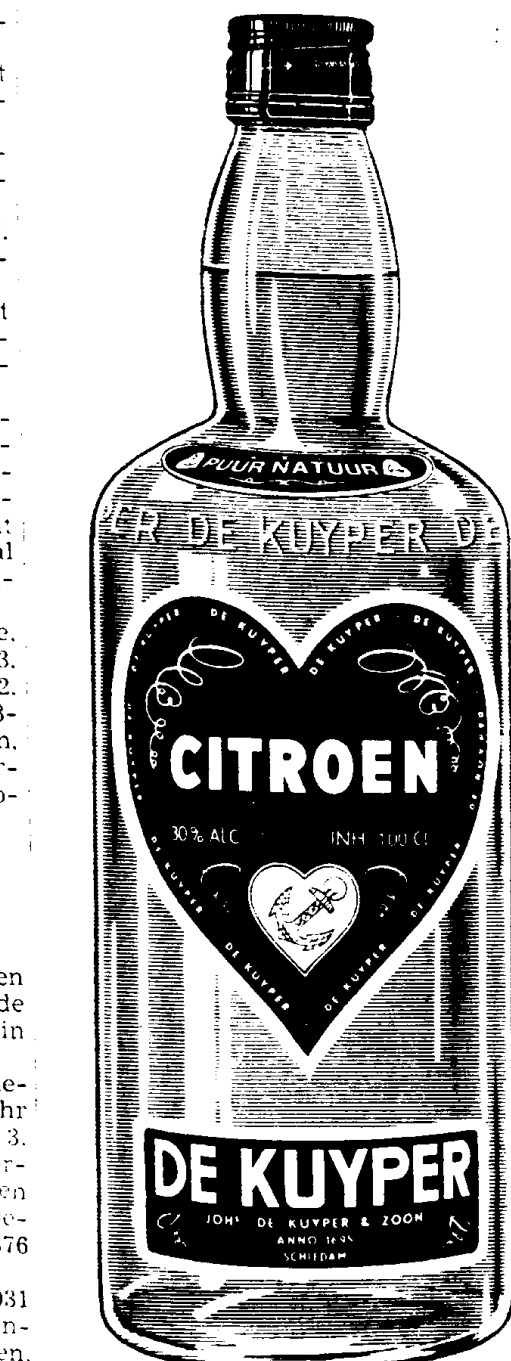
In de Tweede klasse Zuid incasserde VOS 2 twee nederlagen. Tegen MDC werd met 5-3 verloren. De Goede Zet PTT won met 5-3 tegen VOS 2.

De stand is nu:

|                  |   |   |   |   |   |    |
|------------------|---|---|---|---|---|----|
| MDC              | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 18 |
| VOS 2            | 4 | 1 | 1 | 2 | 3 | 16 |
| De Goede Zet PTT | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 11 |

In de Tweede klasse Noord slacht SMR Maasbracht 2 eraan en is de wedstrijd tegen Posterholt te winnen nadat de eerste twee wedstrijden in een gelijkspel waren geëindigd.

(ADVERTENTIE)



\* CITROENJenever \*

\* CITROENTJE MET SUIKER \*  
(ZOETE CITROENJEVER)

\* CITROENBRANDEWIJN \*

**puur natuur**

**DE KUYPER**

ANNO 1655

Tot eind december 1972

**DE KUYPER PRIJSVRAAG**

**fl. 25.000.-**

**AAN PRIJZEN**

ALLE DE KUYPER-ARTIKELEN zijn voorzien van een zegeltje. Uw slifer verstrekt U graag zonder enige verplichting de kanskaart(en) die U nodig hebt.

**Noem duidelijk het merk DE KUYPER wanneer U drank bestelt**



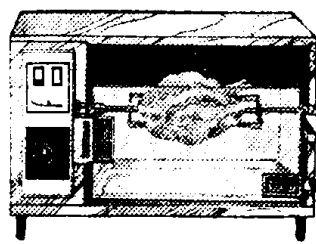
AUTO'S & MOTOREN

Werd wakker! Auto Konings bv official Ford dealer heeft deze week alweer zijn knaalaanbieding! FORD Taunus 1600 luxe 1972 deze droomwagen compleet uitgerust met: radiaalbanden, sportschakeling, elektrisch verwarmd achterraam, rembrekrechtig vast tapij voor en achter, anti-roestbehandeling met 3 jaar garantie, kenteken en nummerplaat, 3 maanden wegebelasting, achteruitrijlampen, ingebouwde stereo bandrecorder, 10 liter benzine. Een bank luxe en veiligheid voor de prijs van f. 9.999,- incl. BTW. Directe eigen financiering e.v.t. aanbesteding f. 350,- restant f. 346,- per maand 36 mnd. Afhalen bij Auto Konings bv, Mar. Vanckenstraat 20 Sittard. Ford Escort compleet f. 7350,- hierbij inbegrepen om u het autorijden veiliger, prettiger en goedkoper te maken! radiaalbanden, cocoonmatten voor en achter, veiligheids gordels, ingebouwde stereo bandrecorder, elektrisch verwarmd achterraam, kenteken en nummerplaat, anti-roestbehandeling met 3 jaar garantie, uitlaatsierstuk, buitenspiegel, 10 liter benzine, 3 mnd. wegebelasting. Directe eigen financiering, b.v. f. 250,- aanbesteding, restant f. 175,- p. mnd. 36 mnd. Komt u overtuigen. Alleen Auto Konings bv Sittard, 2 minuten van het station. Telef. 04480-8046 vertegenwoordiger J. Sieber, Rondstraat 20 Grevenbicht, telef. 04497-679.

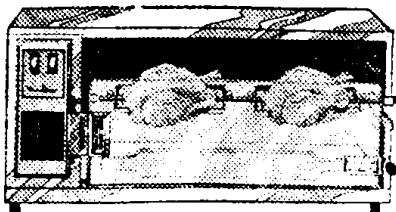
OXY-KOOPJES: Toyota Corolla 1100 '67 f. 2500,- Opel Kadett Fastback LS '68 f. 3500,- Audi 100 LS '69 eerste eig. f. 3950,- Mercedes 250 '69 m. gasinstall. en vee accessoires f. 11.500,- Mercedes 250 S '68 f. 4750,- Mercedes 350 D '64 f. 2450,- Simca 1600 GLS '66 f. 1500,- VW 1302 S '68 f. 2750,- VW 1600 p.l. '68 f. 3350,- DAF 55 1100 cc '68 f. 2850,- Fiat 124 '68 f. 1850,- Fiat 850 '65 f. 950,- Diverse inruilw. v.a. f. 200,- Oxy-service, Holzerstr. 57, Kerkrade, tel. 04443-6982. Geopend van 8 tot 24 uur.

# Ga ook grillen da's niet vet, dus gezond

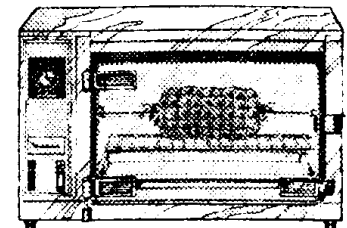
en... gemakkelijk, want Moulinex grills zijn zelfreinigend.



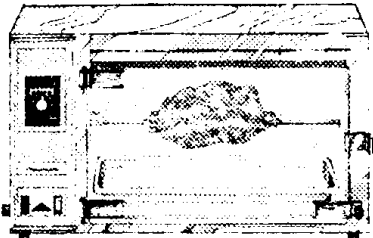
**Luxe grill type A5**  
3 Gebruiksmogelijkheden: op het rooster plat vlees en vis, aan het draaiende spit kip en rollade en aan de pennen saté, shaskik. Met 8 luxe hulpstukken f. 125,-



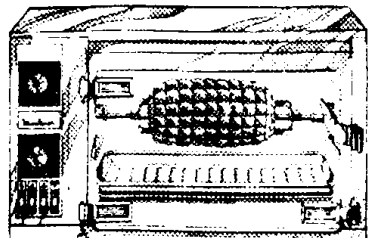
**Luxe grill type A6**  
De ideale gezinsgrill met dezelfde gebruiksmogelijkheden en hulpstukken als type A5, maar met grotere capaciteit o.a. voor het grillen van 2 kippen tegelijkertijd. f. 175,-



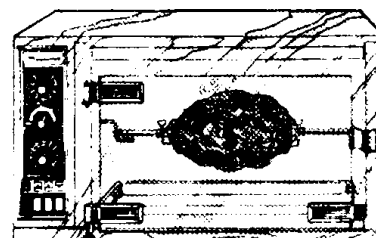
**Luxe grill type A7**  
Met 2 grillstanden, waardoor u nog beter naar eigen smaak kunt grillen. Het grote vermogen, de tijdschakelaar, het controlelampje, de tuimelschakelaar en de bijgeleverde grilluitrusting maken deze grill compleet voor een onwaarschijnlijk lage prijs: f. 225,-



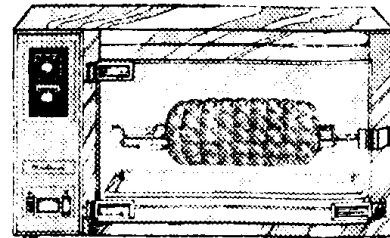
**Luxe grill type A8**  
De grotere uitvoering van de A7. Twee grillstanden om helemaal naar eigen smaak te grillen. Met tijdschakelaar, controlelampje, tuimelschakelaar en grilluitrusting. U hebt de meest optimale grill voor slechts f. 299,-



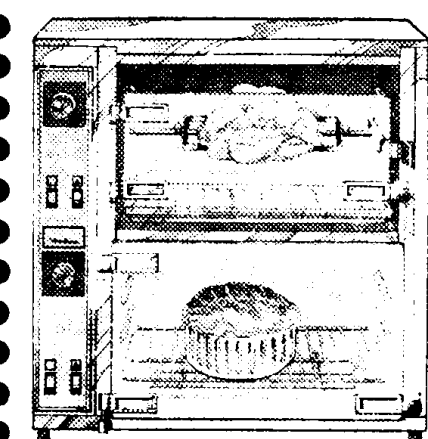
**Luxe grill/bakoven type B11**  
Met 3 grill- en ovenstanden. Voorzien van een verstelbare ruit, waardoor dit apparaat niet alleen als grill, maar tevens als een echte bakoven te gebruiken is. Met complete grilluitrusting en thermostaat. Twee-in-één voor slechts f. 249,-



**Luxe grill/bakoven type B12**  
Zelfde uitvoering als de B11, echter met automatische programmering, waardoor u van te voren de tijd kunt instellen, wanneer het te grillen of te bakken gerecht klaar moet zijn. Voorzien van een verstelbare ruit en natuurlijk een complete grilluitrusting. f. 299,-



**Luxe grill/bakoven type B13**  
Een vergrote uitvoering van de B11, met daaraan aangepast vermogen voor het grillen en bakken van uitgebreide gerechten. Uitgerust met tijdklok, thermostaat, twee controlelampjes en een wipschakelaar die in twee standen te stellen is. Voorzien van een verstelbare ruit. f. 349,-



**Combinatie luxe grill/bakoven type C15**  
Met een gescheiden grill en bakoven, waardoor u tegelijkertijd kunt grillen en bakken. Deze grill is even compleet uitgerust als de voorgaande types. Een droom wordt werkelijkheid voor f. 375,-

Moulinex heeft nu eenmaal lagere prijzen omdat zij Europa's grootste fabrikant is van kleine huishoudelijke apparaten.

Moulinex artikelen zijn verkrijgbaar bij:

BRUNSSUM  
Fa. Beumer  
Rumpenerstr. 37

EYGELSHOVEN  
Benly  
Laurastraat 51

GELEEN  
Wilbrink  
Marisstraat 14-16

HEERLEN  
Muller  
Wilhelminapl. 15

HOENSBROEK  
M. Smeets  
Hoofdstraat 206

MAASTRICHT  
Ben Dix  
Claveymbelstraat 16

SPEKHOEZER-  
HEIDE  
Electra  
Akerstraat 26



Cola of tonic  
hele liter  
**79**

4 pakjes  
margarine  
„Zilvermerk”  
**1.00**

Koffie-  
melk  
grote fles (1000 gram)  
**1.39**

**1.69**  
**1.39**

Korting koffie  
dubbelpak à 500 gram  
nog  
steeds  
**3.18**

KASSAKOOPJE:  
Bij iedere f ro.-boodschappen  
Speelkaarten  
2 spellen  
à 52 stuks  
**1.00**

Toiletpapier  
4 rollen  
**79**

In vele filialen geldig t/m zaterdag 9 december  
Clementines  
net à ca. 1 kilo **1.88**  
Grapefruits  
net à 5 stuks **1.68**

In onze Supermarkten geldig t/m zaterdag 9 december  
Schouder-  
karbonade **3.48**  
500 gram  
Hacheevlees  
350 gram **2.28**

NEUW!  
Vruchten-  
sappen  
in literfles  
sinaasappel-tomaten- of grapefruitsap  
**1.49**

Pils **49**  
1/2 liter  
Kapucijners SdW literblik **65**  
Leverpastei SdW 200-gramsblik **69**  
Mayonaise SdW 0,65-literpot **2.35**

simon de wit  
Aanbiedingen geldig t/m woensdag 13 december

In de diepvries:  
Spinazie **88**  
750-gramspak 99  
Soep **69**  
erwten, tomaten, kippe  
of groente per blik

In de Supermarkten:  
Verse volle melk  
hele liter bij Simon de Wit **71**  
100% Roomboter-  
amandelkransjes 200 gram **1.00**  
Ceylon thee  
250 gram (= 2 1/2 pakje) **1.40**  
Jam SdW appel-aardbeien, appel-kersen,  
appel-bosbessen, appel-framb./bessen per pot **89**  
Rijst SdW grof gebroken, heel kilo **1.09**  
Deodorant SdW 100-gramsspuitbus **1.95**  
In vele Supermarkten:  
Damesslips SdW  
met badstof kruisje **1.09**

AUTO'S & MOTOREN

Te k. CHEVROLET Camaro, Rally-Sport, autom., 6 cyl., cabriolet '67-68 goud metaal, 112.8 st., f. 6000,-. Telefoon 04499-1780.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: OPEL Rekord II 1972 4-deurs, de luxe 6000 km. zw., Opel Rekord 1700 69, Opel Kadett 69, 70, Opel Kadett Coupé 68, Ford Taunus 1600 GGL type 72 als n.w., Ford Taunus 2000 KL type 72 4-deurs, Ford Capri 1700 GTXLR 70, Ford 17M 20 en 69, Ford 12M 68, Ford Capri 68, Fiat A 111 Abarth, 71 m. radio, Fiat 125 68, Honda Mini 70 zeer mooi, Pontiac Firebird Sport 69, BMW 2500 69, BMW 1800 68, Volkswagen Viva de 1.27.000 km geel, Volkswagen Viva 65 als n.w., VW 1300 L 67, 68, 69, VW Kever 1500 69, VW 1600 Ponton 68, VW pick-up dubbel cabine 70, Audi 1100 Glider 68, Diverse Loekscope, illustraties. Verkoop onder garantie. Elke Aankoop begeeft een Inruil en financiering Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen. Aard tankstation tegenover Nationale Houthandel, tel. 716045. 's Zondags gesloten.

Leijenaar's-autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere technische keuring toegevoegd: PORSCHE 911S in staat van nieuw 27000 km bij 70; Ford Capri 2000 1 cyl. export uitvoering type 72; Ford Escort bj. 70 en 69; Ford Escort stationcar bj. 68; Ford Taunus 12M bj. 70 en 69; Ford Taunus 12M coupé bj. 68; Opel Rekord 1700 de luxe 5000 km bij 70; Opel Rekord 1700 de luxe bj. 69; Opel Rekord stationcar bj. 68; Opel Admiral 2800 S prachtwagen bj. 70; Opel Kadett speciaal bj. 71 en 70 zilver; Opel Kadett bj. 69 en 68; Kadett stationcar bj. 70; VW de luxe 1300 bj. 70 groen; VW de l. 1300 bj. 69 wit; VW de luxe 1300 bj. 69 rood. Bedrijfs-wagens: VW pick up bj. 69 blauw; 69 Cliper, deurbij type 70; rood; VW bestel met ruiten bj. 70 grijs; VW bestel bj. 69 wit; Bedford bestel met ruiten bj. 70; Ford Transit bestel met ruiten bj. 67; Fiat 850 speciaal bj. 71 rood en groen; Fiat 850 speciaal bj. 70 wit; Fiat 850 bj. 70 blauw; Fiat 850 coupé ekerget bj. 70; Leljik Eendje, puntgaaf als nieuw, 12.000 km, bwj. 69; Peugeot 204, bwj. 70 en 68; Simca 100 4-deurs bj. 69 wit; NSU 1100 bj. 69; DAF 53 coupé bj. 69; Volkswagen Viva bj. 69; Renault 10 70 en 68; Opel Commodore coupé type 68. Door inruil verkregen: Peugeot 404 bj. 67 f. 2750,-; Peugeot 404 bj. 67 f. 1850,-; Vauxhall stationcar bj. 67 f. 950,-; Ford Transit bestel met ruiten bj. 67 f. 1850,-; Opel Rekord bj. 67 f. 2250,-; Ford Taunus 20 MTS bj. 66 f. 1950,-; VW 1300 bj. 66 f. 1650,-; Auto's boven f. 3000,- met drie maanden sch. garantie. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld P.L. Rdder Hoensstraat 151, Hoensbroek, tel. 212091.

PORSCHE 914 6 cil uitvoering 71 kl. orange zeer mooi f. 16.000,- beneden de nieuwprijs te eigen., BMW 2000 kl. blauw zeer goed onderhouden, 35.000 km, Renault 6 71 70 kl. beige km.st. 41.000. Als nieuw, Opel 1700 70 kl. beige, VW 411 L 4-drs., 70 kl. groen, km.st. 60.000 f. 4200,-. Kadett luxe 70 kl. beige, km.st. 38.000, koopje. Ford 13M Rally Sport 70 kl. zilver m. ler. dak, schuifdak f. 4950,- Diana 70 kl. bruin f. 2850,-, VW 1500 Kever 69 kl. groen f. 1950,-, VW 1300 69 kl. beige, zeer mooie auto met nieuwe ruitmotor, radio f. 1950,- Cortina de luxe 68 kl. zilver f. 1950,- Div. inr. o.a. Fiat 500, VW 64, Kadett 64, Financ. mog. Ook zonder aanbetaling. Garantie 10.000 km of 3 mnd. Het adres voor een betrouwbare auto en 100 pct. service O.L. Vrouwewest, 57 Kerkrade, tel. 7491.



Voor alle  
INFORMATIES  
over het  
werken in het  
buitenland

Vakantiebesteding, taalkur-  
sussen en au-pair banen kun-  
je je wenden tot:  
Nederlands Informatie- en  
Adviescentrum  
Jonghe Mensen  
Herengracht 162, A'dam-C  
Telefoon 020-243184

of in uw omgeving:

MAASTRICHT:  
Mevr. J. Wispelweij, Oranje-  
plein 40H, tel. 043-27376

GELFEN:  
Correspondentie-adres:  
Mevr. E. Vranken-Jaspers,  
Stationstraat 41, Spaubeek,  
tel. 0493-1479

SITTARD:  
Mevr. De Goede-Wielders,  
Kapelweg 51, tel. 0430-  
3430

ROERMOND:  
Mevr. R. van Zelst, St. Chris-  
toffelstr. 5, tel. 04750-8124

UITSLUITEND DONDERDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG

# Weekendkoopjes bij



kwiteit wint altijd

|  |   |  |  |   |  |   |   |  |   |  |
|--|---|--|--|---|--|---|---|--|---|--|
| <br>Kunststof kerstboomvoet met groot waterreservoir in neutrale groene kleurstelling. Houdt uw boom langer vers en voorkomt uitvallen. Houder geschikt tot 6,5 cm Ø stamdikte. Nu <b>1.95</b> | <br>Grote van onbreekbaar plastic afvalbak met automatisch sluitend deksel. Gemeente vuilniszak past er royaal in, ook geschikt als wasmand. Keuze uit diverse kleuren. <b>8.95</b> | <br>Elektrische kerstboomverlichting met 16 heldere witte kaarsjes. Bij stukgaan van een lampje blijven de overige branden. Compleet met lang snoer en reserve-lampje, nu <b>12.50</b> | <br>Staal geëmailleerde kookpan, gemakkelijk in onderhoud en door hoog model veelte frituren. Inzet-zwaar verlijnd en uitneembaar. <b>8.95</b> | <br>Tosti-toaster van aluminium dus lichtgewicht en roestvrij. Neemt warmte snel op en maakt 2 heerlijke snacks in één keer. Houten handvatten blijven koel. Nu <b>9.75</b> | <br>Geen uitvallen en naalden meer op de grond dankzij kunststof kerstbomen. Groot model, stevig staand. <b>9.75</b> | <br>Kyota radio met ongekend goede geluidswaergave en selectieve ontvangst. In fraai kunstleder gevat, voorzien van wit houtnerf-structuur. Mogelijkheid tot lichtnet-aansluiting. <b>42.50</b> | <br>Fors form, braadslede 22 x 36 cm, van stevig geëmailleerd staal en voorzien van dubbele handgrepen. Binnen-zijde wit, buitenzijde blauw gekleurd. Ruimte voor bv. 2 kippen, slechts <b>7.95</b> | <br>Voor het betere kerstgebak kunt u niet zonder Philips mixer met roestvrijstaal azaden. Motor luchtgekoeld, dubbel geïsoleerd en regelbaar op 3 snelheden. <b>32.50</b> | <br>Super Florida mop. Stevig staal, roestvrij geplaatst, voorzien van robuust uitwringmechanisme. Nu <b>8.95</b> | <br>Reserve spons viscosc. <b>3.50</b> |
|--|---|--|--|---|--|---|---|--|---|--|



# Alstublieft

We brengen 't nog ook

## Raak sinas

literfles  
van 109 voor **99**

## SRV koffiemelk

literfles  
van 184 voor **159**

## Unox erwtensoep

extra gevuld literblik van 198 voor **179**

## Hart zuurkool

zak à 500 gram nu **55**

## Olba rookworst

225 gram nu **109**

Extra aanbiedingen uit de rijdende winkel

Ouwehand  
**gemarineerde haring 124**  
pot à 37cl. van 133 voor

**Olvarit** rood en kleutervoeding  
bij 4 potjes nu **50 SRV punten**

**SRV abrikozen nektar vruchtendrank 109**  
per fles van 129 voor

**biskwie** nu 2 pakken (samen 400 gram) van 138 voor **109**



# Doordeweekse boodschappen dagelijks aan huis

**"BISSCHOPPELIJK COLLEGE" ECHT**

Het Bisschoppelijk College te Eent vraagt voor zo spoedig mogelijk een

## bekwame typiste

met enige kantoorervaring. De benoeming zal voorlopig tijdelijk zijn. Na een proefperiode bij de Centrale administratie van het Bisschoppelijk College te Roermond zal zij als typiste bij het Bisschoppelijk College te Eent geplaatst worden.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk te zenden aan de Administrateur van het Bisschoppelijk College, Heinsbergerweg 184 te Roermond.

| HUIZEN  | DIEREN  |
|---|---|
| Heerlen, Eyselaarstr. te koop HUIS met gr. tuin. Inl. tel. 043-212774.  | Voor vakkundig scheren en TRIMMEN van uw hond aan huis. Trimsalon Joscha Maas tel. afspr. 0445-0467.  |
| Te k. oud WOONHUIS v. op te kn. Dorpsstr. 25 E. 100. Vrijpr. f 18.000. Za. 9 O.c. 13-16 u.  | PENS voor de hond 500 gr. f 0.80. Hondenspecialzaak Esquap. Willemsstr. 50 te Heerlen. tel. 703088.   |
| VOERENDAAL Buwalow, modern, moderne architectuur en zeer degelijk gebouwd. bestend op betonnen pijlers. blijvend vrij uitzicht. Bevat o.m. cv. dubb. garage, 2e. hol met marmervloer, L-vormige woon-eetkamer (60 m2) met parketvloer en open haard, plafond, woonkamer beklemd met oregon pine, grote moderne keuken, 2 badk., 3 slaapk., kantoor 22 m2 (evt. 4e slaapkam.), en mooi aangelegd. tuin. Bw. 69. Kooppr. f 210.000.- k.k. Inl. Makelaarskantoor des R. J. J. B. V. Stationstr. 20 Maastricht. tel. 043-17888. | Alles voor uw HUISDIER vindt u bij Berman dieren- en zandhandel, Roerbroekweg 39 H. k. en berg-Heerlen. x   |
| HUIS te k. NAPOLEON-BAAN-Nrd. 198 Geleen. Te bev. Brounstr. 5 Geleen.   | Te k. 4 PONIES, waarden 2 en 4-wielig, tuig, etc. 200 m. hoog te kwa., stro, afwas-palen, spoorbellen, paarden-lectuur enz. liefst in een koop. Burg. v.d. Kroonstr. 13 H. broek na 18 uur of 043-212348. |
| Wegens nieuwe functie in het Zuiden te koop gevraagd goed WOONHUIS met garage of plaats voor garage, bij voorkeur gelegen driehoek Kerkrade-Heerlen-Vaals. Vrij te aanschaffen binnen 4 à 5 maanden. Prijsklasse 30-50 mille. Betaal contant. Brounstr. 4988 LD Heerlen. x  | Prachtige Duitse HERDER te k. 11 mnd. Kan nog verder afgeen. worden f 750.- Willemsstr. 50 H. broek.  |
| Maastricht-Belfort. WOONHUIS te koop met ged. stoffering. Voor- en achtertuin, 3 slaapk., douche. Voldersweef 107. tel. 32942.  | Te k. Arabisch halbi. VET-LEX, merrie, 7 mnd., 4 witte sokken, m. stamb. pap. v. stokm. nu 130 m. v. d. Said. Bev. J. v. d. Berg Hoeve Berkenbosch, Heerlen-Vaals.  |
| Nieuw HUIS 4 jr. oud m. gar. geleg. dichtbij Afcen. indeling beven gr. doort. zolder, 3 slpk., douche, bened. er. doort. kam. gr. keuk. en kelder. Kan gemeub. of ongem. meub. verh. word. Brounstr. 1977 Brunsum. x  | Te k. vette KONINKEN, avond en geslacht. Driesch. 13 Heerlen Schandelen. Fordgarage.  |
| STEIN. Zeer luxe vrijst. bungalow met dubb. garage, cv en mooie tuin. p.m. 820 m2. Ind. ruime hal van marmer, woonk. m. open haard en schrootjesplafond (40 m2) Am. keuken, badk. m. liab. 4 slpk. Inl. L. H. N. Nicolai makelaardij B.V. Stationstr. 20 Maastricht. tel. 043-17888.  | Te k. Duitse HERDER, met pap. 1 jr. oud. lief voor kinderen. Versierboschweg 50 Heerlen. na 5 uur.  |
| GELEEN. Ruim. halfr. garage, tuin en cv. Ind. woon-erke. keuken, badk. 4 slpk. Vrijpr. f 80.000 k.k. L. H. N. Nicolai makelaardij B.V. Stationstr. 20 Maastricht. tel. 043-17888.   | Te k. DWERGPOEDEL m. stamb. Achter den Winsel 30 f. at. Schaeberg. na 19 uur. x   |
| ULESTRATEN. Nog enkele te bouwen zijnde en reeds bestaande luxe bungalows in het riante parkplan Groot Berghem. Div. types met 3 of 4 slpk. Prijs van f 133.000 v.o.n. Nadere inf. L. H. Nicolai B.V. Stationstr. 20 Maastricht. tel. 043-17888.  | Te k. 2 DWERGBOKIES, H. Oettermans, Natuurbad 49 Koningsswinkelsestr. V. burg.  |
| Te k. of te h. 1 dubbel WOONHUIS bestaande uit benedenwoning: 1. woonkamer, keuken, 2 slaapk., badk., we en kelder. Boven: huis: 1 woonkamer, keuken, 3 slaapk., badk., we en zolder. Het hele pand is gestoffeerd, gemeubeld, voorzien van cv en warmwater-voorziening. Gel. aan de rand van het centrum van Heerlen. Inl. Heerlen. 45 Voerendaal. tel. 04493-2383.  | Abriko. toy POEDELTIJES. Meekse herder 2 jr. Heerlenweg 330. Heerlen. x   |
| TOUW. Alle soorten bouw: katcom, sisal en nylon. Alle gekke, diverse kleuren. Ook trapleuningtouw en haken. Klinkenberg Heerlenbroek, Heisterberg 78. tel. 045-210888.  | Te k. griize roodstaart PEGAGAL Uterweg 91. tel. 045-215109 Heerlenheide. x   |
| SCHAFTWAGENS, bouwke-ten enz. Houtb. Ubachs Kerkrade-Vink. x  | ANTENNE compl. geplaatst: vanaf f 125. Cuvos. Annast. 32. Geleen. Tel. 04494-7709. x  |
| Speciaal voor U die sleuven en doorgaten moet kappen: b.v. elektriciteit en sanitair 2 in een MACHINE te huur. Vrij. Inl. L. P. Brouwers Elkerade 9 Wijre tel. 04451-330. Tevens gespecialiseerd in kap boor- en schietwerk. Machine kan evtl. bezorgd worden. x  | Radio of kl-tv DEFECT? Wij komen direct. Ook reparatie van stereoinstallatie aan huis. Radio Aerts W. Drievogelstr. 1, Kerkrade-V. tel. 045-412663. x   |
| Accubedrijf ELECTRON. Le-iestraat 6 Sanderbor. Sittard. tel. 5428 voord. be-rijfszekere. x  | Uw favoriete MUZIEK zet-ten wij perfect op de band. Alleen even uw bandjes brengen. Dorpsstr. 56. Brunsum. Tel. 252324.   |
| Te k. BOUWSTEIGER voor dubbel woonhuis. Inl. hoek Groe-weg, Schinveld. na 18 uur, zat. geh. dag.  | Deventerbureau Het Zuiden voor al uw VERTROU- WENSOPDRACHTEN zoals huwelijkszaken, informaties discrete behandeling. Postbus 12 H. thede.   |







**stichting  
cultureel centrum  
maastricht**

**stadsschouwburg**

Ma. 11 dec.  
14 en 19.30 u.  
Stads-  
schouwburg  
toegangspr.  
voor alle rang-  
gen 4.50  
C.C.V. coup.  
geldig  
CJP 7.30

**Toneelgroep „Theater“**  
„MAAK JE NIET DIK, MA...“  
toneelstuk van Clas Engholm, ver-  
talina: René Lebo en Ger Thijs, decor  
en kostuums: Jan Kieboom, met: Pen-  
neken F. Andrae, Netty Blanken, Jan  
van Eijndhoven, Hans Pauwels en  
Josée Ruiters

Na afloop discussie in de Redoute.

Di. 12 dec.  
20.00 uur  
Stads-  
schouwburg  
toegangspr.  
10.— tot  
4.50  
CJP en CCV  
coup. geldig  
in het kader  
van 't Belg.  
Ned. Cult.  
Accoord

**De Kon. Ned. Schouwburg, Antwerpen**  
„DE KERSESTUIN“  
toneelstuk van Anton Tsjechow, decor  
en kostuums: John Bogaerts, vertaling:  
Alcida G. Schot, regie: Walter Tille-  
mans, met o.a. Els Cornelissen, Jet  
Naessens, Jan Decleir, Marc Janssen,  
Loes van Boek, Martin van Zundert,  
Julienne de Bruyn en Peter Strynckx.

Vrij. 15 dec.  
20.00 uur  
Stads-  
schouwburg  
toegangspr.  
10.— tot  
4.50  
CJP en CCV  
coup. geldig

**Het Amsterdams Toneel**  
„TOCHT NAAR HET DUISTER“  
toneelstuk van Eugene O'Neill, ver-  
talina: Alfred Pleiter, regie: Jan Retel,  
decor: Hep van Delft, met Ank v.d.  
Moer, Max Croiset, Cor van Rijn, Carol  
van Herwijnen en Cella Nufaar.

Voor alle voorstellingen coupons geldig. Kassa-uren  
10.00—15.00 uur (tel. v.a. 11.00 uur). Tel. kassa: 043—  
2360.

Alle nadere gegevens vindt U in de  
„C.C.-Theaterkrant“. Verkoop van plaats-  
bewijzen en alle gewenste inlichtingen bij de  
kantoren van de Gem. Spaarbank  
van Maastricht.

**BONT**

voor Uw fijnste bont  
per se

**Maison  
Mengedé**

huis van vertrouwen

**HEERLEN**  
Or. Nassaustraat 32  
tel. 715192

**CENTRAAL ZIEKENFONDS  
TE SITTARD**

Vrijdag voor de MECHANISCHE ADMINISTRATIE

**MEDEWERKSTER**

In de leeftijd van 18 tot 20 jaar (doet als o.a.  
pauzevrij, MAVO opleiding (doet met u samen)  
en u hier komstverplichting worden verast. Rechts-  
positieering: overname van CAO. Sollicitatie-  
toelichting aan Directie C.Z.F. Wilhelminastraat 49  
te Sittard.

**Ter overname aangeb.**  
wegens ziekte

**goed lopend café  
met ruime woning  
in omgeving Heerlen**

Papieren en enig geld vereist.  
Brieven onder no. P 659 L.D. Heerlen.

**Advertenties  
worden  
toch niet  
gezien.**

Dit was een advertentie. Dank u.

Een publicatie van het Centraal Bureau  
voor Courantenpubliciteit

# DE TROS

BRUNSSUM, Dorpsstraat 76  
HOENSBROEK, Akerstraat 128

HEERLEN, Schaesbergerweg 132  
KERKRADE, v. Beethovenstraat 4

HEERLERBAAN, Boutscherweg 76  
GELEEN, Salmstraat 21

## BLOEDWIJN

met  
VERPLEEGSTER  
PER FLES

**1.98**

## JONGE JENEVER

VIEUX ★ ★ ★

merk „BAFF“

**8.95**

LITER

## CHEERIO

## AARDBEI

## APRICOT

## CASSIS

## CITRON

## CORDIAL

## VERMOUTH

PER FLES VAN  
3.95 - 2.95

2 FLESSEN

**4.95**

## BESSENJENEVER

„ROBYN“

LITER

**5.98**

## VAN DE SHERRYPLANK

CARMEN FLORES

MEDIUM  
DRY

**7.95**

2 FLESSEN

**kerstmarkt**  
bij CO-OP

Kom kiezen, kijken en keuren op de Kerstmarkt  
in uw SUPERCO-OP. Want CO-OP's Kerstmarkt is zó feestelijk en zó  
voordelig en zó gezellig dat alleen de feestelijke gedachte aan de  
dure decembermaand blijft hangen. Dank zij de gezellige aankleding van  
uw SUPERCO-OP. Dank zij de artikelen die speciaal voor december  
feestelijk uitgestald staan. En vooral dank zij de lage marktprijzen,  
de voordeeltjes, de kwaliteit en de service.  
Kom óók Kerstmarkten bij CO-OP dan  
bent u feestelijk voordelig uit!

Twinkle  
**sinas** liter 99 **89**

York  
**pils** 2 flessen  
à 0,5 liter 108 **1.00**

roodmerk  
CO-OP 500 gram  
**koffie** 420 **3.98**

voor wol, fine of bonie was  
CO-OP pak à  
1000  
gram **2.75**

**30 luiers** CO-OP 275 **2.50**

Bartlett peren 132  
Delmonte blik à 439 gram **98**

ananas 119  
Dole hele schijven 439 gram **98**

fruitcocktail 119  
Rainbow blik à 410 gram **98**

Varkensfricandeau 500 gram **4.75**

Verse worst 500 gram **2.25**

Varkenslever 500 gram **2.38**

Champignons 400 gram **1.79**

Chiquita bananen kg. **69**

Citroenen 5 in net **89**

ongepelde noten  
hazelnoten net à 200 gram  
walnoten  
gemengde noten nu **98**

gepelde noten  
cashewnoten  
gemengde noten 70 gram  
vacuum verpakt nu **95**

kaarsen  
in diverse kleuren  
stompkaars 25 cm **1.80**

Gotische kaarsen 25 cm  
4 stuks **95**

ringkaars 2.50  
Gotische kaars 38 cm **2.75**

zoute pinda's 500 gram 175 **1.59**

ZEER VOORDELIG  
pink zalm Rainbow blik à 220 gram 195 **1.69**

crabmeat 495 **3.95**  
blik à 170 gram

zoute sticks Stixi pak  
en krakelingen 95 **79**

Pruimenpulpvla van 4.30 voor **3.80**

Linzentaart van 4.30 voor **3.80**

**SUPERCO-OP**

Aanbiedingen geldig t/m 13 december. Verspreiden t/m 9 december.

CA 72-49

**KERST  
MARKT**



## AUTO'S &amp; MOTOREN

Fred van Dijk Barierweg 91  
Kadett verkoopt, groot  
aantal gebruikte AUTOMO-  
BIL's onder volledige ga-  
rantie. In- en verkoop Fi-  
nanciering. Tel. 04405-1851.  
Tevens alle slooponderdelen.

Attentie — attentie autori-  
jzen, let op uw voordeel.  
ACCUS, banden. Gratis  
montage en balanceren. Ver-  
der alle automaterialen voor  
alle merk type, uitlaten, mo-  
toren, gereedschappen, ac-  
cessoires enz. Gespeciali-  
seerd, meer dan 2600 onder-  
delen. Alle merkartikelen  
van 30 tot 50 proc. korting.  
Dorsey Klassen B.V., Groot-  
handel Automaterialen,  
Technische Handelssonderne-  
men, Meerssemerweg 219,  
tel. 045-21334, Maastricht. x

Te k. FORD Taunus 17M su-  
per i.p.r.st. m. radio 4 nw.  
banden vr.pr. f 850,- Kas-  
teelstr. 44 Brunssum. x

Te k. VW bj. '65 i.p.r.st. vr.pr.  
f 850,- Kasteelstr. 44 Brun-  
sum. x

DAF 44 '68 van de eigenaar  
45.000 km licht beschadigd  
1250,- Grootgenhouterstraat  
57, Genhout-Beek. x

Te k. RENAULT 8 '64 i.g.st.  
f 500,- Grubbelaan 52  
H'broek 045-212433. x

RENAULT 10 Major '68  
i.p.r.st. f 2450,- Hellebroek 63  
Nuth. x

Moete grote 5-deurs station-  
merk DATSUN 1970,  
Ford 1800 L coupe '71 groen,  
Cortina 1800 4-deurs '70  
groen, Escort 1100 '70 wit,  
Vauxhall Viva '71 grijs, Viva  
70 rood, Viva '69 beige, Re-  
nault 10 '71 beige, Peugeot  
504 '70 groen, Kadett 1500 '70  
wit, Simca 1000 GL '70 geel,  
Toyota Crown 2000 '70 zilver,  
Opel Kapitän '70, room-  
kleur, Morris 850 '68 grijs,  
Morris Oxford '69 wit, Wol-  
seley 6 cil. automaat '67  
groen, Rekord '68 blauw, In-  
trui, iedere keuring, Auto-  
mobilbedrijf H. Moonen Vol-  
genburgerweg 13 Kunrade-  
Voerendaal tel. 1501. x

Te k. FORD Taunus 20M, 4-  
deurs, radio i.p.r.st. vr.pr.  
f 900,- bj. '65 Kasteelstr. 44  
Brunssum. x

VW busje '70 te l. Robijnstr.  
Heerlen. x

Auto Heral auto's betrouw-  
bare auto's Een bezoek loont  
de moeite Auto Heral Bouw-  
bergstr. 62 Schinveld.

MORRIS 1300 te eigen, scha-  
devrij auto in in fant. st.  
Auto Heral Schinveld.

DAF 23 '67 f 875,- NSU 1200  
type 110 '66 f 850,- VW 1500  
'64 f 500,- met gerevis. mot.  
Fiat 850 coupé ond. Achter  
de witte pomp. Wieënweg  
Teebeek.

Te k. a.g.a.n.w. 2 CV 4 kleur  
Citroën bwpj. 1972. Te bevr.  
Camping Oriental Rijksweg  
12 Berg en Terblijt.

DAF 44 '71 pr. f 4950,- km.st.  
23.000 te eigen, Auto Heral  
Bouwbergstr. 62 Schinveld.

OPEL Rekord 1900 L '67  
'2900; Opel Rekord 1700 L  
'66 / 1500; Opel Kadett '68  
'3400; Kadett '67 / 2900 en  
'2700; Kadett '66 / 1900; Ka-  
dett '65 / 1500; Peugeot 504  
type 71 / 7500; Fiat 124 '69  
'3500; Fiat 1100 R '69 / 1900;  
Taunus 12M '67 / 2400; Vaux-  
hall Viva '68 / 2900; NSU  
1000 '66 / 950; Triumph He-  
rald '66 / 800; Ford Transit  
'67 / 1300; Opel Blitz '62  
'400; Kadett '68 sloop / 40.  
Financ. en intrui. Nieuwstr. 3  
(bij de dikke beuk), Schaes-  
berg, tel. 311078. x

Te k. V.W. 1302 '71; V.W. 1300  
'69; Morris 1300 '71, '70, '68;  
Morris 1300 '68; Morris Mini  
1000 '71, '70; Morris Mini 850  
'69; Opel Kad. LS Coupé '71;  
Opel Kad. '69; Simca 1100  
GLS '70; Peugeot 404 '69;  
Renault R 10 '68, '68; Renault  
R 16 '68; Fiat 850 '71, '67;  
M.G.B. '67; NSU Prinz '66.  
Intruien en financ. mogelijk.  
BOVAG-garantiebewijs. Mo-  
lenaar N.V., Pres. Kennedy-  
singel 8-12 Sittard, tel. 04490-  
7544, dealer voor Austin Mor-  
ris, Triumph, M.G.

ALFA Romeo 2000 Spider, m.  
te koop en spec. wiel.  
Alfa Romeo 1300 GT '71; Al-  
fa Romeo 1300 GT m. spec.  
wielen '69; Fiat 124 Sport '69.  
Garage Sport, Sittardseweg  
150 B, Heerlen, tel. 713507,  
b.g.g. 715410. x

Te k. KADETT Rally '69,  
km. 49.000. Achter de Winkel  
no. 266, Schaesberg. x

Te k. OPEL Admiral, goud-  
metalic, iets apart, 1950;  
Kadett coupé '64 / 300; Ka-  
dett '63 / 200. Intrui broef,  
mogelijk. Hotskuilenstr. 3 te  
Eygelshoven. x

SIMCA 1000, goede banden,  
zerev. motor, t.e.a.b., vraag-  
prijs / 375, Kennedystraat 16  
Ubach o. Worms, na 6 uur  
of s. zondags. x

FIAT 850 coupé te k. wegens  
omst., teg. elk aann. bod. St.  
Joannesstr. 37, Kerkrade-  
West. x

Te k. FORD Capri 1700 G.T.  
X.L.R., bwj. '70; Opel Kad.  
Rally, bwj. '68. Kloosterlaan  
no. 15, Schinveld. x

Te k. OPEL Kadett LS, bwj.  
1970. Beckstr. 4, Amstenrade.  
x

Renault-agent biedt de vol-  
gende automobielen te koop  
aan: RENAULT R 4 export,  
bwj. '70; Renault R 4 export  
bwj. '72; Renault R 8 TL  
bwj. '69; Renault R 8 TL  
bwj. '70; Renault R 8 bwj.  
'68; Renault R 8 bwj. '69;  
Renault R 8 Sport bwj. '71;  
Renault R 10 bwj. '70; Re-  
nault R 12 bwj. '70; Renault  
R 16 bwj. '67; Renault R 16  
L, bwj. '69; Renault R 16 TS  
bwj. '69; Renault R 16 TL  
bwj. '69; Renault R 16 TL  
bwj. '70, m. schuifd. Renault  
R 16 TL bwj. '70; Renault  
R 16 TS bwj. '70; Skoda S 110  
L, bwj. '70, Autobedrijf Heij-  
nen, Frankenaan 1, Heerlen  
bij nieuw viaduct. Verkoop  
ook op zaterdag van 10-18  
uur, tel. 045-713600. x

OPEL Kad., Rally, aug. '70,  
ais nw. W. Smeets, Tiendstr.  
12, Nuth, na 17 uur. x

Te k. TOYOTA 1200 '68 i.g.st.  
te bevr. Boudewijn Hofstr. 3  
Meers-Elsloo. x

Te k. FORD Taunus 20M  
zeer mooi, goedkoop, Rem-  
brandstr. 13, Elsloo. x

OPEL Kadett 1900 de l. '68  
f 3500, Opel Kadett rally '68  
f 3500, Opel Kadett coupé '68  
f 1750, Opel Kadett 4-deurs  
'67 f 1450, BMW 1800 '66  
f 1000, VW de l. '67 f 1850,  
VW '67 f 1750, VW 65 f 450,  
Auto Bianchi '66 f 750, NSU  
1900 f 67 f 1000, Volvo '67  
f 1850, Austin Sprite f 1450,  
Audi '68 f 1950, Audi '67  
f 1650, Fiat 1500 '66 f 1000,  
RIS '66 f 1050, R16 '67 f 1750,  
Mercedes diesel '65 f 1450,  
Taunus 20M '65 f 950, Fiat  
500 f 350, Ford Comet '67  
f 1250, C. Ghia 1500 '66  
f 1450, VW Variant '65 f 750,  
Taunus 12M caravan '66  
f 650, Daf 44 '67 f 2000, Por-  
sche 912 '66 f 3500, BMW 2000  
TE '66 f 1250, Cortina 1600  
GT '69 f 3250, Hoiegracht 1  
Wijre, tel. 04450-1625. x

Te k. wegens inn. op TOYO-  
TA: Ford Taunus 1900 XL  
grijs metal km.st. 8000 v. 71,  
Fiat 125 S pr.st. '69, Toyota  
Crown 2000 a. n.w. km.st.  
24.000 '70, Toyota Crown 2000  
a. n.w. km.st. 60.000 '71,  
Toyota Corona 1700 a. n.w.  
km.st. 65.000 '70, Toyota Co-  
rolla 1200 pr.st. '71, Toyota  
Corolla 1200 pr.st. '70, NSU  
110 C spotprijs '66, Bij aank.  
boven 2500 gld. wordt een  
BOVAG garantiebewijs ver-  
strekt. Financ. op één dag  
geregeld m. de grootst moge-  
lijke discr. Minimaal aanbet.  
v. gebr. auto's 25%, v.d.  
kooprij. m. een max. loop-  
tijd van 30 mnd. Autobedr. J.  
Janssen en zn. Toyota dealer  
Stein, Maunitsweg 123 tel.  
0455-1315. x

Te k. OPEL Rekord 1700 '68  
i.g.st. Teutelbroekstr. 73 te  
Kerkrade. x

Van part. te k. VW 1200 '62  
i.g.st. (inruilmotor) Prijs  
n.o.t.k. v. G'str. 160 K'rade,  
tel. 04445-7818. x

Te k. FIAT 125 '68 i.g.st. Nw.  
banden, Teutelbroekstr. 73  
Kerkrade. x

Te k. AUDI type '68 motor  
olevrij, gave auto. Pr. f 1500.  
Koeweg 4 Schaesberg. x

Te k. '65 VAUXHALL Victor  
4-deurs vr.pr. f 700, Mon-  
netstr. 11 Schaesberg. x

Te k. OPEL Kadett coupé '65  
i.g.st. f 650, Tevens 2 cil.  
compressor m. ketel 200 ltr.  
Groenstr. 58 Geleen. x

Te k. SLOOPAUTO Opel  
Rekord '64 f 250, Abo.  
Cuijestr. 97 Meersbroek-  
Hrl. x

Kadett zilver: '67 f 1850,  
OPEL 1700 '67 f 1550, VW  
1900 '67 f 1450, Fiat 850 f 650,  
Simca 1000 '65 f 450, Inr. fin.  
Hamerstr. 16, Heerlen bij  
ambachtschool. x

Weg. bijz. omstandigh. te k.  
AUDI 60 '70 a. n.w. Nog geen  
30.000 gelopen van f 10.000  
voor f 6000. Bekendveld 26  
Heerlen, tel. 715565. x

FIAT 124 S '71 f 4700, FIAT  
125 '71 f 4900, Fiat 128 '71  
f 4350, Opel Comm. '69  
f 3950, Opel 1900 S met poek  
'69 f 4500, 15M '69 f 3800, 12M  
'68 f 2200, Viva '69 f 3200,  
Daf 33 '71 f 3850, 17M '68  
f 2800, 12M '66 f 850, 12M TS  
'66 f 800, Inr. en fin. garantie  
T. v. Dijk, Homperisweg 33,  
Kakert-Schaesberg. x

Te k. VW-bus '67, m. banken  
type Clipper, VW 1800 T  
alle twee mooie auto's. Intrui.  
mog. Beatrixstr. 12 Munster-  
geleen, 04490-3089.

Uniek aanb. weg. omst. te k.  
moete OPEL Kadett '70  
48.000 km. Tot 18 u. ma-  
t.e.m. za. 045-211888 tel. 20 na  
18 u. en zond. Laurierstr. 501  
H'len.

Te k. FORD Cortina bwj.  
eind '66 i.g.st. Lodewijkstr.  
29 H'broek.

Te k. FIAT 850 eind '69  
i.g.st. Kastanjelaan 168  
H'broek 045-213033.

HERCULES 450 i.g.st. plm.  
95 km. Nwe. Breitwand 4-  
poole cil. Tev. stuurkulp  
vr.pr. f 690,- Hoofdstr. 38 A'-  
rade.

Te k. VW bus '66 Tuddern-  
derweg 131 Sittard. Telef.  
3450 na 16 uur.

Te k. van part. OPEL Olym-  
pia 1900 coupé wit, m. zwart  
kunststof dak, Geleenstr. 30  
Munstergeleen, tel. 04490-  
5383.

Autobedrijf Sanders. Bruns-  
sum biedt te koop aan met  
BOVAG-garantiebewijs.

VOLVO 144S 4-drs. laat 69  
f 7400,-, Morris Mini 1000 '71  
f 4600,-, Simca 1100SL '71  
f 5500,-, Opel Kadett 2-drs.  
'70 f 5100,-, Fiat 850 coupé '69  
f 4400,-, '71 f 5800,-, Fiat 600  
Sport Spider '71 f 6350,-, Fiat  
800E '71 f 3700,-, Fiat 850  
Special '70 f 3900,-, of '71  
f 4600,-, Fiat 128 2-drs. rood  
en blauw '71 f 5300, of  
f 5750,-, Fiat 124 groen '71  
f 3600,-, Fiat 128 spec. '71  
f 4100, of '70 f 4800,-, Fiat 123  
Polske '70 f 4800,-, Diverse  
inruilwagens o.a. Peugeot  
404, Fiat 850 S '67 en '68 etc.

Intruien en financieren mo-  
gelijk. Autobedrijf Sanders  
BV Akkerstraat 106 te Bruns-  
sum. Tel. 045-251694. Lo-  
zwembad de Zeekolven. Off.  
Fiat-Lancia-Autobianchi-  
dealer. 's Zaterdags geopend  
van 10 tot 17 uur. Kijken  
kost niets en verplicht U tot  
niets. x

Te koop FIAT 1500 1966  
sloopauto, prima motor en  
banden. Etenaken Wijre  
Tuinstr. 9 na 4 uur. x

Te k. REN. 16 TS super bwj.  
'70 nw f 16.000,- voor f 7000,-.  
Inr. financ. mog. 3 mnd.  
sch. tot 2 v.d. Bunt.  
Marktstr. 40 Waubach, tel.  
312271. x

Te k. VW 71 f 4700,-, VW '69  
f 2750,-, VW 1500 '66 f 1300,-,  
Kadett '69 f 4200,-, Kadett  
Combi '68 f 3000,-, Peugeot  
204 '67 f 2800,-, Fiat 850 '71  
f 4800,-, Fiat 125 '70 f 4700,-,  
Taunus 1600L '70 f 5200,-,  
Ren. R 16 L 850 '70 f 4200,-,  
Morris traveller '68 f 2200,-,  
Opel '62 f 200,-, J. v.d. Bunt  
Marktstr. 40 Waubach, tel.  
312271. x

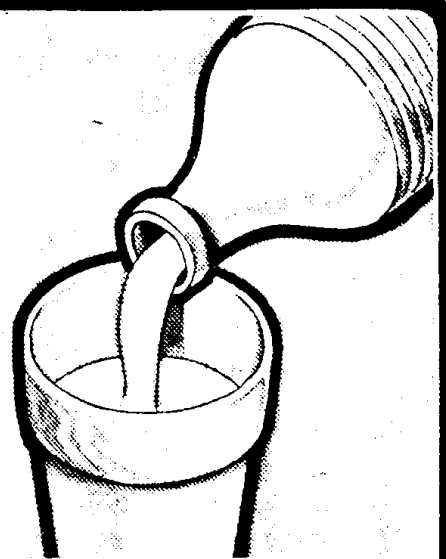
Te k. a. TOYOTA Corolla  
1100 in zeer g. st. km.st.  
73.000, bwj. eind 1967 pr.  
f 2250,-, Poststr. 2 Kerkrade.

Weg. omst. te k. OPEL Asco-  
na '72, Eisenhowerstr. 688  
Sittard. Na 18 u. x

Te k. FIAT 850 '69 i.g.st. f 650,  
Na 19.30 uur. Gravenweg 36  
Eygelshoven. x



kijk...  
ook hiervoor  
ga ik naar de Spar

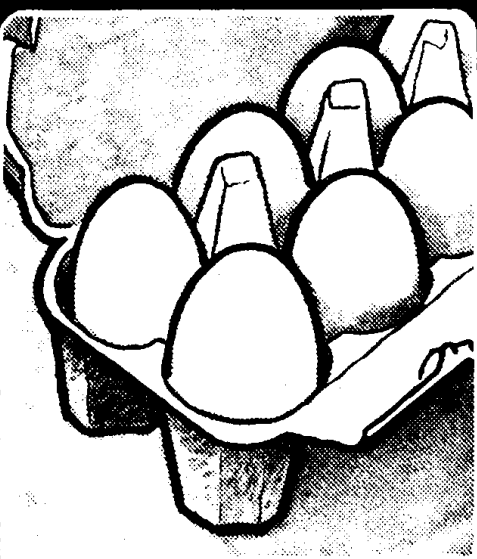


hele liter  
halfvolle melk  
gesteriliseerd

74

59

fles van verteerbare kunststof.



10 verse eieren

formaat 4 verpakt

175

bij de spar

145



kilopak suiker

128

bij de spar

1.-

maximaal 2 kg per klant



Amstel pils

krat van 20 euroflessen van 1/2 liter

14.20

bij de spar

10.69

10 liter bier 27 cent per glas



unox groente soep

108

bij de spar

79

lekker profiteren

de Spar biedt 1000 leuke kleur wedstrijden voor de kinderen met 1.000 fijne prijzen  
om een HALF MILJOEN GULDEN te winnen

donderdag  
7 december begint  
de 3e ronde  
(er zijn 8 rondes)

Op donderdag 7, vrijdag 8  
en zaterdag 9 december  
krijgt u bij het passeren van de kassa  
een gratis "Kanskaart" met daaraan  
vast de kleurplaat voor de kinderen.  
Deze kaarten moeten uiterlijk zaterdag  
16 december bij uw Sparwinkelier wor-  
den ingeleverd.

## uit onze vleesafdeling

SAKSISCHE LEVERWORST  
200 gram, nu 98

ROOKWORST  
à 225 gram, 125 nu 108

VARKENSFILET 500 gram 528

DOORREGEN  
RUNDERLAPPEN 500 gram 318

## uit onze groente- en fruitafdeling

CLEMENTINE  
MANDARIJNTJES ca. 1 kilo 169

GROTE GOLDEN  
DELICIOUS kilo 89

SPRUITJES  
per kilo 65

## BROOD EN BANKET

vrijdag 8 en  
zaterdag 9 december

GROTE RIJSTVLA MET SLAG  
per stuk 595 nu 498

RODE PRUIMENVLA  
middelgroot, per stuk 295 nu 265

ROZIJNENBROOD MET SPIJS 169 nu 149

## uit onze diepvriesafdeling

NIEUW!  
DIEPVRIES SPERICIEBONEN 85 nu 69

BRAADHAAN  
1050 gram, en zwaarder kilo, nu 298

FRIKANDELLEN 3 stuks, nu 98

SPINAZIE pak a 450 gram, nu 59

SATE OF SCHASLIK 3 stokjes, nu 169

## uit onze zuivelafdeling

KAAS volvet belegen, 500 gram, nu 328

MOSSELEN pot à 220 gram, 148 nu 139

## UNOX TOMATENSOEP

4 bordenblik, 108 nu 89

UNOX KIPPESOEP 4 bordenblik, 108 nu 99

④ BRUINE BONEN 3/4 pot, 115 nu 98

④ HALVARINE kulpje, 55 nu 45

④ KAPUCIJNERS literblik, 79 nu 69

④ CHOLATTI literfles, 86 nu 69

④ EIERBESCHUIT 2 rollen, 85 nu 69

④ TOFF AFWASMIDDEL (geconcentreerd) literfles nu 69

④ COLA OF UP literfles, 88 nu 79

APPELCARREE pak a 4 stuks, nu 89

SMARTIES 3 kokertjes, 90 nu 79

verstandig besluit:  
wordt ook Sparklant

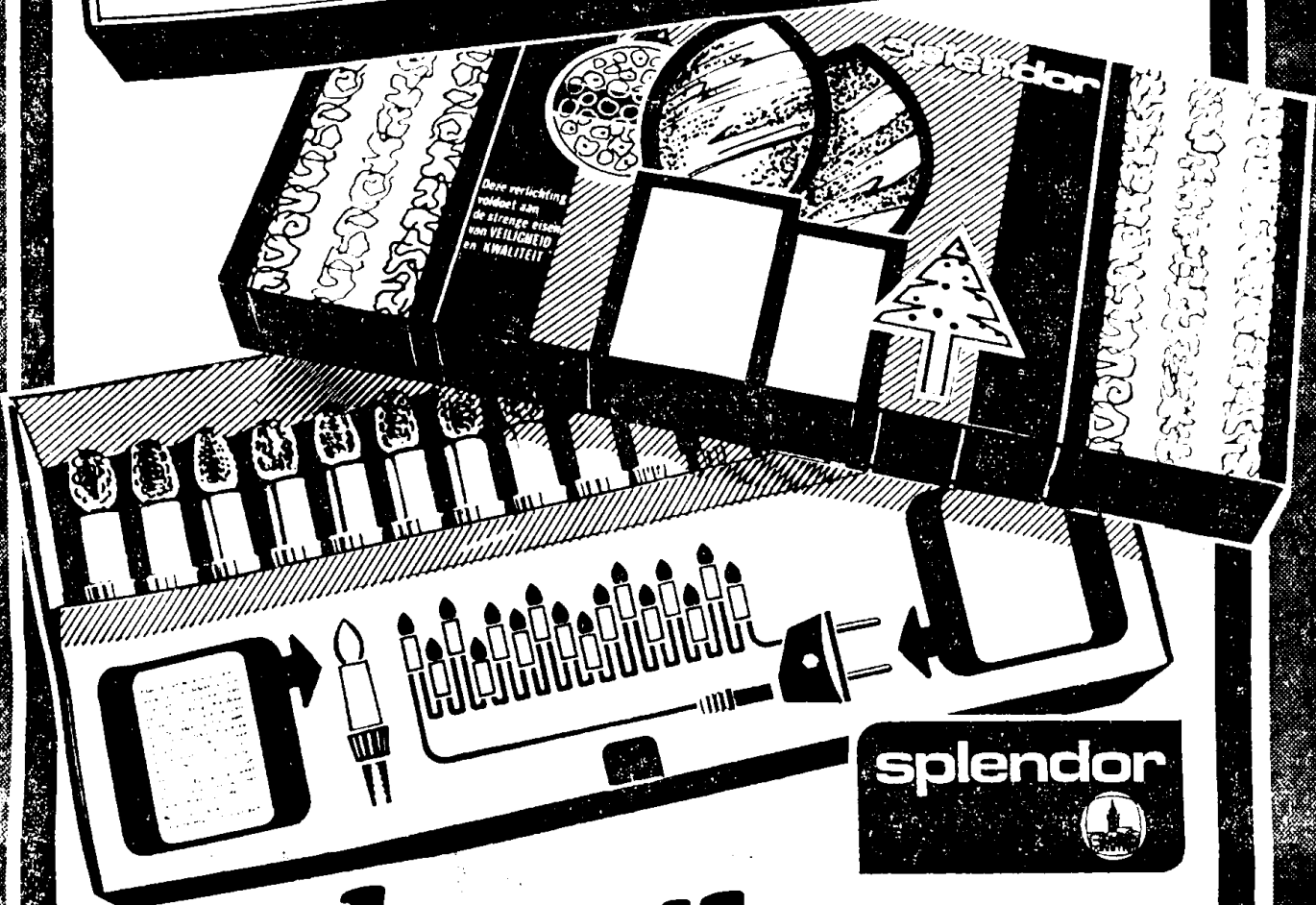
WEEKREKLAME  
verse produkten:  
donderdag  
vrijdag  
zaterdag

SPAR



**kijk...  
ook  
hiervoor  
ga ik naar  
de Spar**

**U WET DAT DIT WELKOM KOOPJE**  
(voor klant en niet-klant zonder enige verplichting)  
**ONGELOOFLIJK VOORDELIJG IS**



**kerstboom-  
verlichting**  
16 kaarsen

**GEKLEURD 20,95**

**WIT 19,95**

**18.95  
17.95**

**BIJ DE  
SPAR**

**SPAR**

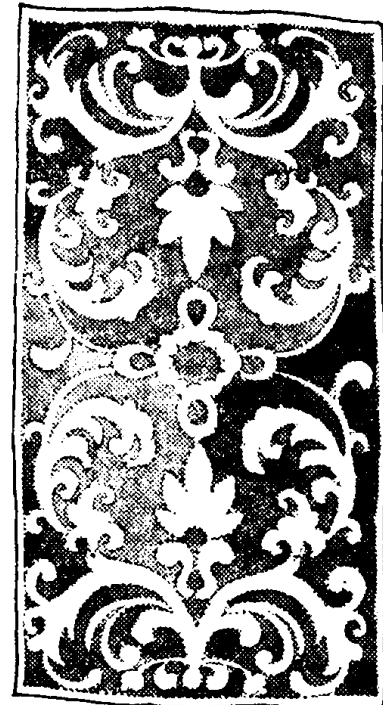


**HEUS:  
KOPEN BIJ DE SPAR  
IS SPAREN BIJ DE KOOP  
NU MEER DAN OOI**



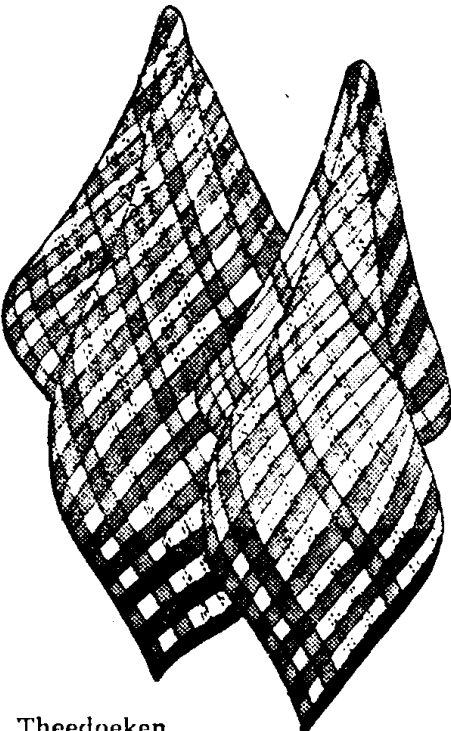
**Lakens en slopen  
die extra lang meegaan,  
supersterke theedoeken en flanelen hoestlakens  
die goedkoper zijn dan ooit**

**Vroom & Dreesmann brengt  
't mooiste witgoed: nooit duur!**



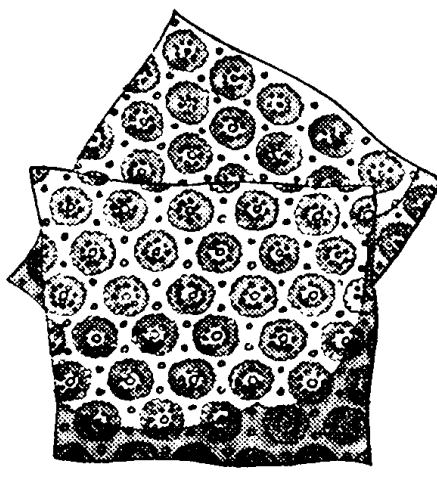
**Baddoeken.**  
Extra grote maat: 60 x 120 cm!  
100% Katoen. Jacquarddessin in  
diverse modische kleuren. Prima  
vochtopnemend en... zeer  
voordelig:  
Per stuk

**6.95**



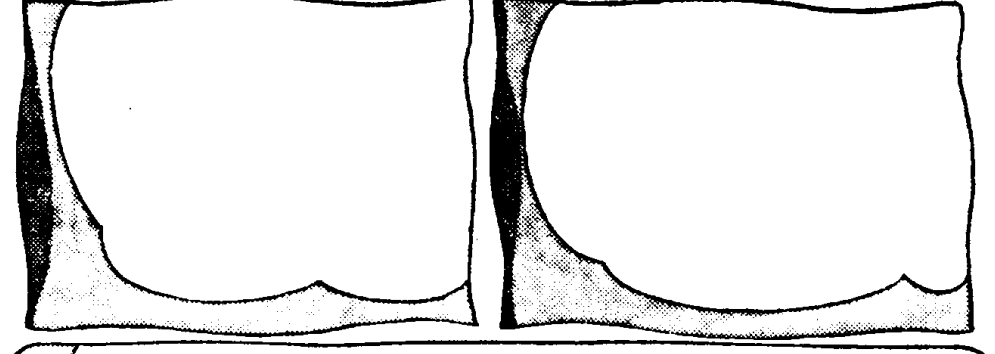
**Theedoeken.**  
Extra sterke katoenen droogdoeken  
die heel veel vocht opnemen.  
Ruitdessin in diverse kleurstellingen.  
65 x 65 cm.  
Per stuk

**2.25**



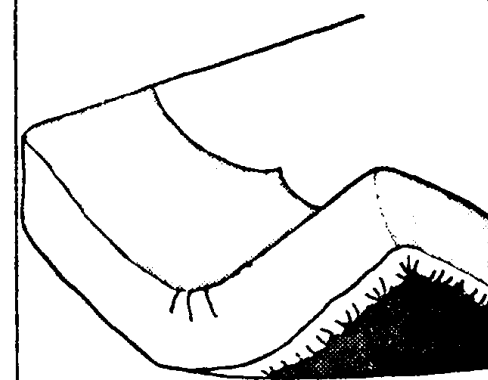
**Bedrukte slopen.**  
Geheel bedrukt met als basiskleuren  
aqua, lila, rose of geel. 72 x 58 cm.

**2 stuks 6.95**



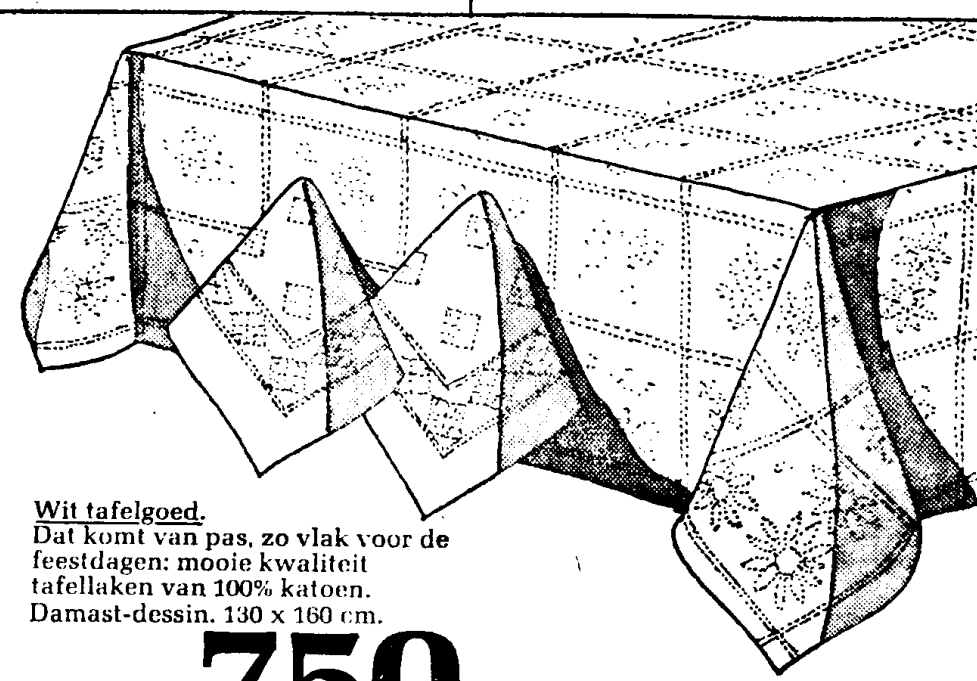
**Lakens en slopen.**  
De topkwaliteit uit Twente: lakens  
en slopen van superkwaliteit, die  
extra sterk zijn en dus langer  
meegaan. Profiteer van deze  
eenmalige aanbieding:  
lits-jumeaux 240 x 250 cm **18.-**  
2-persoons 180 x 250 cm **14.-**  
1-persoons 150 x 250 cm **12.-**  
slopen: 60 x 70 cm.

**2 stuks 7.-**



**Eenpersoons-hoestlakens.**  
Van eenzijdig geruwde flanel, dus  
biedend sterk. Donzig zacht. En...  
de kleur blijft ook na vaak wassen  
precies zoals-ie nu is: wit, rose, blauw  
of geel: 90 x 190 cm of 80 x 190 cm.

**11.50**

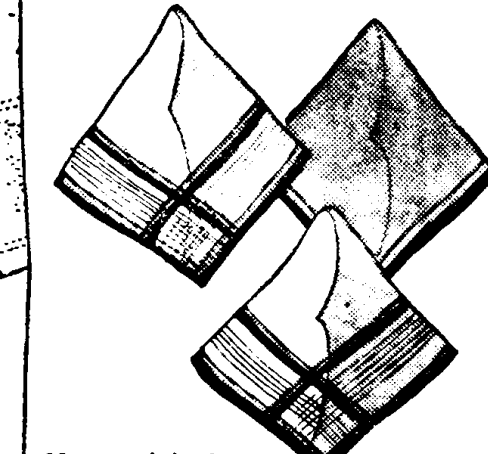


**Wit tafelgoed.**  
Dat komt van pas, zo vlak voor de  
feestdagen: mooie kwaliteit  
tafelrokken van 100% katoen.  
Damast-dessin. 130 x 160 cm.

**7.50**

Bijpassende servetten 40 x 40 cm

**1.-**



**Herenzakdoeken.**  
Bont geweven uit 100% katoen. Grote  
partij, dus keus uit veel kleuren en  
dessins. 40 x 40 cm.

**3 stuks 2.25**

**VROOM & DREESMANN**

Zoek zelf uw LEVENSPARTNER. In onze zeer exclusieve zaak „Bar Dancing Ober Bayern“ Akerstr. 150, Hoensbroek is iedere donderdag en vrijdag „Bal zum einsamen Herzen“.

Weduwnaar 28 jr. 3 kind. zkt. kennism. met jonge VROUW Br. o. no. H 3260 H.broek.

Alleenst. weduwe, 62 jaar, zoekt kennism. met WEDUW. NAAR. Br. ond. no. K 659 L.D. Heerlen.

Nette heer, 53 jr. zoekt ser. KENNISM. met nette vrouw (tussen 50-55 jr. Br. ond. no. N 6388 L.D. Nieuwenhagen.

Nette weduwe zoekt VRIENDIN plm. 55 jr. om gezellig samen om te gaan. Br. onder B 1912 L.D. Brunssum.

Nette weduwe zoekt VRIENDIN plm. 55 jr. om gezellig samen om te gaan. Br. onder B 1912 L.D. Brunssum.

Nette weduwe zoekt VRIENDIN plm. 55 jr. om gezellig samen om te gaan. Br. onder B 1912 L.D. Brunssum.

Nette weduwe zoekt VRIENDIN plm. 55 jr. om gezellig samen om te gaan. Br. onder B 1912 L.D. Brunssum.

Nette weduwe zoekt VRIENDIN plm. 55 jr. om gezellig samen om te gaan. Br. onder B 1912 L.D. Brunssum.

Nette weduwe zoekt VRIENDIN plm. 55 jr. om gezellig samen om te gaan. Br. onder B 1912 L.D. Brunssum.

Nette weduwe zoekt VRIENDIN plm. 55 jr. om gezellig samen om te gaan. Br. onder B 1912 L.D. Brunssum.

Nette weduwe zoekt VRIENDIN plm. 55 jr. om gezellig samen om te gaan. Br. onder B 1912 L.D. Brunssum.

Nette weduwe zoekt VRIENDIN plm. 55 jr. om gezellig samen om te gaan. Br. onder B 1912 L.D. Brunssum.

Nette weduwe zoekt VRIENDIN plm. 55 jr. om gezellig samen om te gaan. Br. onder B 1912 L.D. Brunssum.



**Een krant is kleiner  
dan uw etalage,  
maar bereikt wel 'n hoop  
meer mensen.**  
De krant is koning.

**AUTO'S & MOTOREN**

TO K. MERCEDES 625S b.w. 63.000.000. Tel. 043-140108.

CORTINA 1300 de luxe 67.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. FIAT 127 850.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. WINTERKAP v. Tri. 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

**TOMOS i.z.g.st. B.w. 70 km.**

6000. m. verz. Parallelstr. 82 A.rade.

PLOPETS vanaf f. 600.- Pucis z.g.a.n. vanaf f. 550. Zündapp f. 390. Maxi Pucis z.g.a.n. v.a. f. 370. Peugeot v.a. f. 245. Flandria f. 205. 6 mnd. Garantie. Grond. Schaesbergerstr. 51a. Terwilsen.

TO K. f. te ruil FIAT 850.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. WINTERKAP v. Tri. 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

**DANSSCHOOL Degenkamp**

Pancratiusstr. Heerlen. tel. 172228 en 714985. Binnenkort aanvang nieuwe danscursussen voor beginners, gevorderden en gehuuden. Aanmeld. Koosterkoolhof 71 of na 17.00 uur op het oude adres, Klompstr. 31. Heerlen.

TO K. f. te ruil FIAT 850.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. WINTERKAP v. Tri. 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

**CARAVANKUSSEN.**

Opnieuw bekleden of vervangen. Eerste klas polyether-schuim. Indien U om de maten van de kussens mededeelt, krijgt U van ons prijsopgave. Voorheen lange wachtlijden. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78. tel. 045-201888.

TO K. f. te ruil FIAT 850.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. WINTERKAP v. Tri. 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

**LANDBOUW**

Bet. f. 450 tot f. 550 v. KALVEREN. Bel nu direct. Probeer en profiteer! Bel Beusman, Noorbeek. tel. 04457-215.

TO K. f. te ruil FIAT 850.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. WINTERKAP v. Tri. 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

**ONDERWIJS**

5 AUTODIJDLESSEN voor f. 27.50, vervolg en losse lessen f. 9.75. BWT inbegrepen. „De Centrale“ Geleen. Graaf Huynlaan 9 tel. 3288 b.g. 6182; Heerlen: Limburglaanstr. 57 tel. 719057; Hoensbroek: Hoofdst. 26 tel. 211445; Kerkrade: Markt 53, tel. 2013; Sittard: P. Erevissierstr. 16 tel. 9213.

TO K. f. te ruil FIAT 850.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. WINTERKAP v. Tri. 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

**LANDBOUW**

Bet. f. 450 tot f. 550 v. KALVEREN. Bel nu direct. Probeer en profiteer! Bel Beusman, Noorbeek. tel. 04457-215.

TO K. f. te ruil FIAT 850.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. WINTERKAP v. Tri. 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

**ONDERWIJS**

5 AUTODIJDLESSEN voor f. 27.50, vervolg en losse lessen f. 9.75. BWT inbegrepen. „De Centrale“ Geleen. Graaf Huynlaan 9 tel. 3288 b.g. 6182; Heerlen: Limburglaanstr. 57 tel. 719057; Hoensbroek: Hoofdst. 26 tel. 211445; Kerkrade: Markt 53, tel. 2013; Sittard: P. Erevissierstr. 16 tel. 9213.

TO K. f. te ruil FIAT 850.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. WINTERKAP v. Tri. 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

**LANDBOUW**

Bet. f. 450 tot f. 550 v. KALVEREN. Bel nu direct. Probeer en profiteer! Bel Beusman, Noorbeek. tel. 04457-215.

TO K. f. te ruil FIAT 850.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. WINTERKAP v. Tri. 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

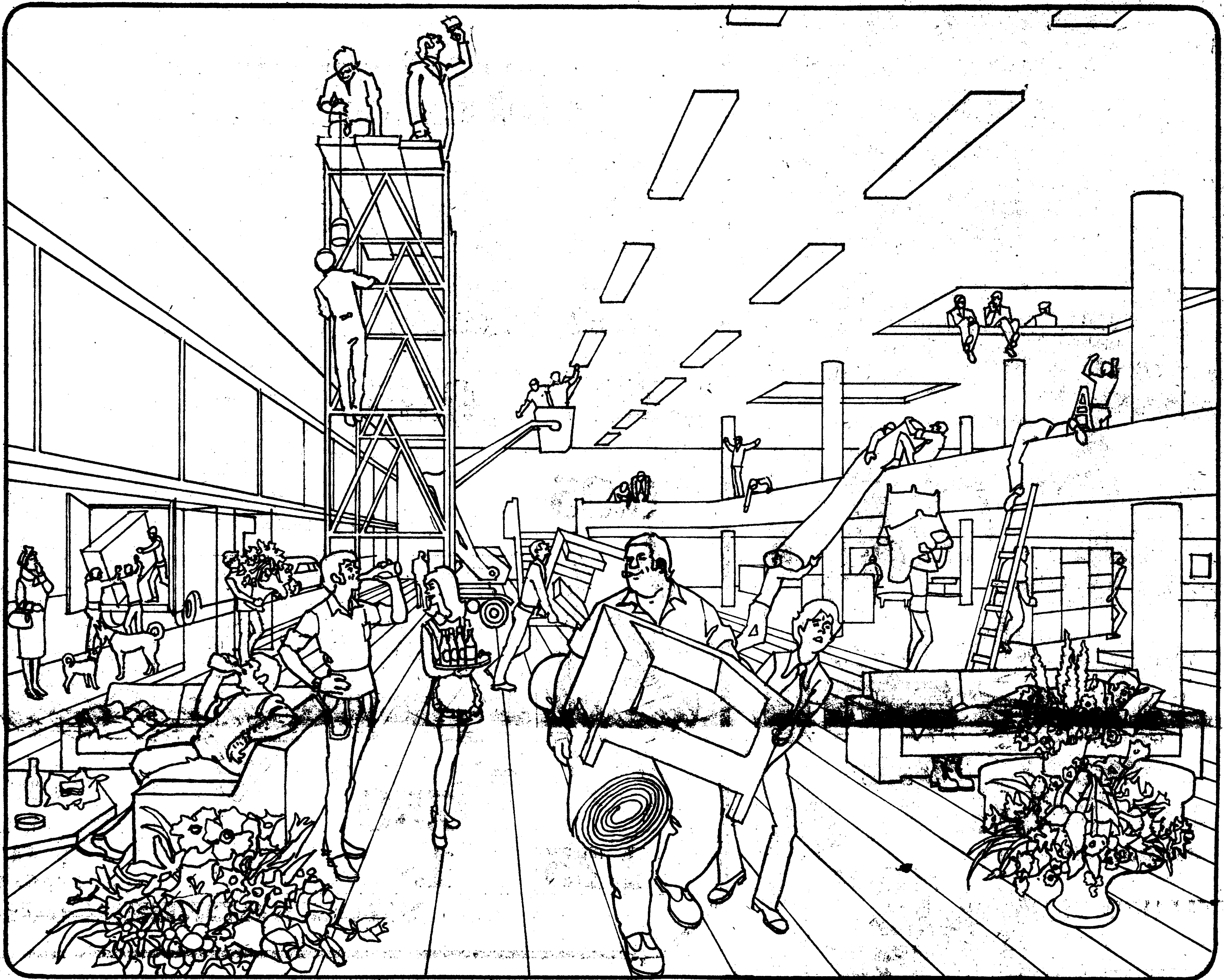
TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.000.000. Tel. 043-140108.

TO K. CHEVROLET Chevelle 1970.0



# MORGEN...



## 8 december, openen wij

een van de fraaiste meubelzaken van Zuid-Limburg en wel in Geleen. Het is U vast en zeker bekend, dat wij sinds 1925 in Geleen een, zij het bescheiden, woninginrichtingszaak hadden. Eigenlijk waren wij in deze zaak al jarenlang uit ons jaasje gegroeid. De nieuwe zaak ligt aan de Annastraat no. 19, het winkelcentrum van Geleen en werd voorheen geëxploiteerd door de bekende Woninginrichting Eussen, van oudsher een van de beste meubelzaken van het zuiden. Meer dan 70 jaren genoot deze firma het volste vertrouwen van de zuidelijke mijnstreek. Een ingrijpende verbouwing van architect Ben Coenders resulteerde in een meer dan bij de tijdse meubelpresentatie, waarbij wij zoveel mogelijk

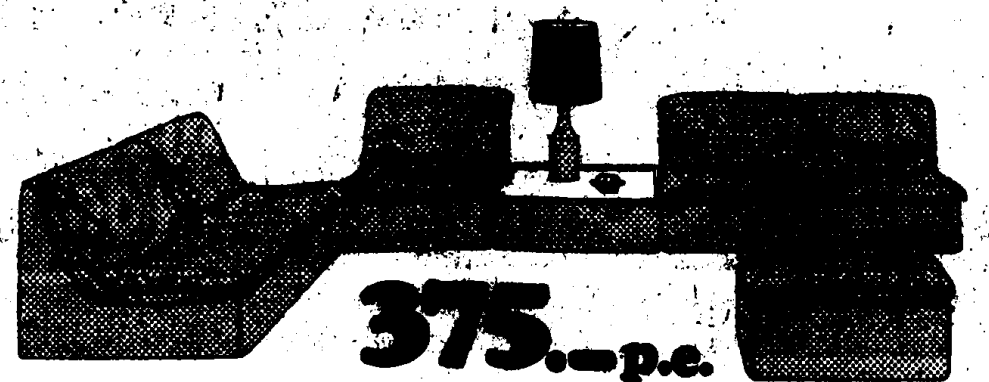
de oude vertrouwde sfeer hebben ingepast in deze nieuwe conceptie.

U zult ervaren, dat wij vooral het moderne meubel sterk naar voren brengen, zonder de aandacht te verliezen voor het vertrouwde klassieke interieur. Alleen al uit de topform kollektie, waarvoor wij in Zuid-Limburg de eksklusiviteit hebben, heeft U zo'n ruime keus, dat slagen bij ons eigenlijk vanzelfsprekend is.

Maak vrijblijvend kennis met de vernieuwde Stoffels tijdens de OPEN HUIS SHOW vanaf vrijdag 8 december a.s.

Wij stellen u in de gelegenheid afscheid te nemen van de familie Eussen tijdens de receptie op vrijdag 8 december tussen 17.00 en 19.00 uur

### Openingsaanbieding



Royale luxe zitementen Monza. Combineer en varieer naar hartelust. De prijs van deze zeer eigentijdse zitementen, in prachtige bekleding, nodigt U hiertoe uit. Ter gelegenheid van de opening bieden wij deze aan tegen een speciale feestprijs f 375.- per stuk. Tevens leverbaar hoek en schakelafel.

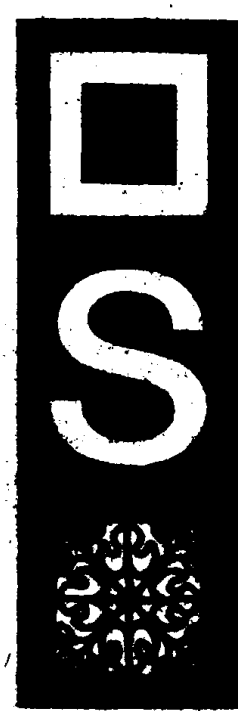
## Gratis kleurwedstrijd

Van de grappige tekening bovenin deze advertentie kunt U in een van onze zaken een gratis kleurplaat op glad papier afdalen, welke dan door Uw kinderen moet worden ingekleurd of geverfd. Aan deze kleurwedstrijd kan worden deelgenomen door kinderen van 8 tot 14 jaar.

De beoordeling zal worden verricht door leden van de kunstkring "Licht en kleur". Inzendingen dienen uiterlijk vóór 22 december a.s. in ons bezit te zijn. Prijswinnaars krijgen schriftelijk bericht. Op elke 10 inzendingen worden de beste kleurplaten beloond met een leuke surprise. Uit deze inzendingen komen dan de 3 beste kleurplaten in aanmerking voor de hoofdprijzen. In de etalages van onze zaken worden de beste inzendingen geëxposeerd.



top  
form



WONINGINRICHTING

Stoffels

BRUNSSUM: Lindeplein 4  
GELEEN: Annastraat 19  
HEERLEN: Bongard 29